AI TOY

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ Τ R A Γ Ω Δ I A I

Σ Ω Z O M E N A I

ЕПТА.

SOPHOCLIS TRAGOEDIAE

QUAE EXTANT

CUM VERSIONE LATINA.

Additae sunt lectiones variantes; et notae viri docissimi T. Johnson in quatuor Tragoedias.

TOM. II.

G L A S G U AE:

Excudebat R. Foulis Academiae Typographus, apud quem venales prostant; Edinburgi, apud G. Hamilton et J. Balfour, et A. Kincaid.

M DCC XLV.

THOOFT

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ

ANTITONH.

The state of the second second second second second

Vol. II.

A

ΥΠΟΘΕΣΙΣ.

ΑΠοθανόν λα Πολυνείκην έν τη σεθς τον άδελφον μονομαχία, Κρέων, ἄταφον έκδαλων, κηρύτ θει μηδένα αὐτον βάπθειν, βάναλον την ζημίαν άπειλησας. τετον Ανλιγόνη ή άδελφη αὐτε βάπθειν σειραται κ δη λαθεσα τες φύλακας, έπιδάλλη τω νεκρω χωμα. οἶς έπαπειλει βάναλον ο Κρέων εἰ μη τὸν τετο δράσαν α έξο ροιεν. Ετοι δὲ την κόνιν την έπιδε δλημών ν καθάραν ες, εδὲν ήτλον έφρερεν. ἐπελθεσα δὲ ή Ανλιγόνη, κ γυμνον δρεσα τὸν νεκρὸν, ἀνοιμώζασα, ἐαυτην είσα Γγέλλη. ταὐτην δὲ ὑπὸ τε φυλάκων σαραδεδομών κερέων καλαδικάζει, κ ζωσαν εἰς τύμο ον καθείρξεν. ἐπὶ τετοις Αίμων ὁ Κρέονλος, ος ἐμνατο αὐτην, άγανακ ήσας ἑαυτὸν σροσεπισφάζει τη κόρη ἀπολομών αλχόνη, Τειρεσίε ταῦτα σροθεσείσανλος, ἐφὶ δι λυπηθείσα Εὐρυδίκη ή τε Κρέονλος γαμετη, ἑαυτην ἀποσφάζει κ τέλος βρηνεί Κρέων τὸν τε σαβδος κ τῆς γαμελίς βάναλον.

Mortuum Polynicem in singulari certamine cum fratre, Creon insepultum abjicit, atque edicit nequis eum sepeliat, mortem violatae legis poenam interminatus. Quem soror Antigone sepelire conata clam custodibus, terra obruit: quibus mortem minatur Creon, nisi autorem facinoris indicent. Absterso itaque pulvere, ut ante, excubias agunt. Reversa autem Antigone quum retectum cadaver viderat, ejulatu ipsa se prodit: ac mox a custodibus tradita, sententiaque Creontis condemnata, viva in sepulchrum concluditur. Haec quum perquam dolenti ferret animo Aemon, cui ea desponsata erat, sibi ipse juxta virginem laqueo strangulatam manus affert, quum haec omnia ante vaticinatus esset Tiresias. Uxor vero Creontis Eurydice tam tristi casu commota se interimit. Posseremo luget Creon filii sui et uxoris necem.

TA TOY APAMATOE HPOSOHA.

ANTICONH. ANTIGONE.

IEMHNH.

ca-TOV

orn

a-

v ö

có-É-

01-WY

ov

iv,

5-

307 é-

on m

re

eut

m

1-

a

1-

r

ISMENE.

ΧΟΡΟΣ, έκ Θηβαίων CHORUS Thebanorum γερόν ων. Senum.

KPEQN. CREON.

nec acrummofula. ΦΥΛΑΞ ἄγ Γελος. NUNCIUS, excubitorum Tultono et mais videran eso in mali.

AIM Ω N. HAEMON.

TEIPEZIAZ. TLRESIAS.

ΑΓΓΕΛΟΣ ἄλλος. NUNCIUS alius.

Duclais figuribus subatae fumies death.

EYPY AIK H. EURYDICE. ON ON

EZAFFEAOZ. FAMULUS.

Neque fortunata magis, neque dannel a chior,

Av. Novi pulchre, et te extra sulae portas

Is. Ould eff? videris enim anid uslano profunde medituis

Pollquam vero policie evanuit Argivorom exercitua Προλογίζει δὲ ή Ανλιγόνη Proloquitur Antigone

AND Color non coim notices fratres, Creon tepulcine

Proptered evocavi, ut fold audires.

ANTIGONE.

ANTIGONE, ISMENE, CHORUS.

IAMBI.
AN.
Germana soror, junctissimum mihi Ismenes caput,
Ecquid nosti malorum Oedipodi imputandorum,
Quod Jupiter non nobis adhuc viventibus conficit
Nihil enim est triste, nec aerumnosum,
Nec turpe, nec infame est, quod non
Tuisque et meis viderim ego in malis.
Atque nunc rurfus aliquod universis civibus Manal
Edictum posuisse dicunt ducem modo.
THE PARTY OF THE

Tenesne, et inaudisti quippiam ? an te latent In amicos graffantia inimicorum mala?

Is. Ad me quidem nullus fermo, Antigone, de amicis Neque lactus, neque tristis pervenit, ex quo I A T q T ? Duobus fratribus orbatae sumus duae, HEAFFEAOL. Una peremptis die mutua manu: Postquam vero pulsus evanuit Argivorum exercitus Hac ipfa nocte, nihil novi ulterius,

Neque fortunata magis, neque damnis auctior.

An. Novi pulchre, et te extra aulae portas Propterea evocavi, ut sola audires.

Is. Quid est? videris enim quid animo profunde meditari. AN. Quidni? non enim nostros fratres, Creon sepulchro Alterum dignatus est, alterum vero infamia notavit?

Ete-

ANTITONH

AMTIPONIL

ANTIFONH, IEMHNH, XOPOS.

Teres nandfar, prob nandrag, run.

AN.

0,

H

Αρ' οἶολ' ὅ, τι Ζάς τω ἀπ' Οἰδίπε κακῶν
Οποῖον εχὶ νῶϊν ἔτι ζώσανν τελεῖ;
Οὖδε τὸ ἔτ ἀλγεινὸν, ἔτ ἄτκς ἄτερ,
Οὔτ αἰχρὸν, ἔτ ἄτιμόν ἐωλ', ὁποῖον ἐ
Τῶν σῶν τε καἰμων ἐκ ὅπωπ' ἐγω κακῶν.
Καὶ νῦν τι τετ αὖ φασὶ ἐκανδήμω πόλι
Κήρυ Γμα Θείναι τὸν εραθηγὸν ἀρτίως.
Εχεις τὶ, κεισήμωσας; ἢ ζε λανθάνι
Πρὸς τες φίλες εκίχον α των ἐχθρῶν κακά;

ΙΣ. Εμοὶ μὲν ἐδεἰς μῦθος, Ανθιγόνη, φίλων
Οὔθ ἡδὺς, ἔτ ἀλγεινὸς ἴκετ, ἐξότε
Δυοῖν ἀδελφοῖν ἐσερήθημβο δύο,
Μιᾶ Βανόνθων ἡμέρα διπλη χερί
Επεὶ δὲ φρῶδός ἐσιν Αργείος σραθὸς
Εν νυκθὶ τη νῶν, ἀδὲν οἶδ ὑπέρθερον,
Οὔτ ἀτυχῦσα μᾶλλον, ἕτ ἀτωμβρη.

ΑΝ. Ηδειν καλώς, και σ' έκδος αὐλείων συλων Τέδ ένεκ' έξέπεμπον ώς μόνη κλύοις.

I Σ. Τί δ' έςι; δηλοῖς χό τι καλχαίνες έπος. 20

ΑΝ. Ου 35 τάφε νωϊν τω κασιγνήτω Κρέων, Τὸν μὲν ωρωτίσας, τὸν δ' ἀτιμάσας ἔχί;

בי ישאדו ביות בי ביות ביות בדנים בדנים

Ετεοκλέα μεν, ως λέγεσι, συν δίκη Χρηστείς δικαία ή νόμω, καθά χθονός Expute, rois evepler en imor vexpois. Τὸν δ' ἀθλίως Βανόνλα Πολυνείκες νέκυν Ασοΐσι φασίν έκκεκηρύχθας το μή Τάφω καλύ ται, μηδε κωκύσαι τινά. Εάν δ άκλαυσον, άταφον, οίωνοῖς γλυκύν Θησαυρον, εισορώσι πείς χάριν βοράς. Τοιαύτα φατί τὸν ἀγαθὸν Κρέονλά (οι, Κάμοὶ (λέγω οδ κάμε) κηρύξαντ έχειν. Καί δευρο νειδαι ταυτα τοῖς μη είδοσι Σαφή ωροκηρύξον α ѝ τὸ ωράζμ άγειν Ουχ ώς σαρ εδέν, αλλ ός αν τέτων τι δρά, Φόνον ωροκείωθαι δημόλοσον έν σόλ. Ούτως έχε ζοι ταυτα κ δείξεις τάχα Είτ' Δ γρης σέφυκας, είτ' έδλων κακή. ΙΣ. Τί δ' ὧ ταλαμφρον, εί τάδ ἐν τέτοις, ἐγώ Λύνο άν η θάπθεσα τροθείμην τλέον; ΑΝ. Εί ξυμπονήσεις η ξυνεργάση (κόπ). ΙΣ. Ποῖόν τι κινδύνδμα; Επ γνώμης Εότ ές; ΑΝ. Εί τὸν νεκρὸν ξύν τηθε κυφιείς χερί. IZ. H & voeis Sanler op anoponlor word; AN. Tor yer epòr à tòr oòr, no où più Déans, Αδελφόν . & δ δη ωροδες αλώσομα. ΙΣ. Ω χελιία, Κρέονλος ανθειρημότος; ΑΝ. Αλλ έδεν αυτώ την εμην είρ Γενν μέτα. ΙΣ. Οίμοι φρόνησον ω κασιγνήτη, σατήρ Ως νων απεχθής δυσαλεής τ' απώλείο, Πρὸς αὐτοφώρων άμπλακημάτων διπλάς

Οψεις αράξας αύτος αύτεργώ χερί · Επείλα μήτης η γυνή, διπλέν επάθος,

Then layou

30

Eteoclem quidem, ut aiunt, jure Usus justo et lege, sub terra Condidit, inferis honoratum manibus. Misere vere mortuum Polynicis cadaver Civibus dicunt edixisse, ne quis Sepulchro tegat, neque adeo defleat: Sinant vero indefletum, insepultum, alitibus dulcem Thesaurum, usque intentis ad voluptatem pastionis. Talia bonum dicunt Creonta tibi Et mihi (nam me quoque dico) edixisse: Et huc venire, ut haec ipfa nobis utpote nescientibus Clare praedicat: et rem hanc ducere Non ut rem nihili: nam quicunque quid horum fecerit, Mortem illi publicam proponi in urbe. Ita tibi haec se habent; et ostendes cito Generosa num sis, an ex bonis parentibus mala.

30

10

Is. Quidnam misera, si haec ita se habent, ego Violans legem vel sepeliens agam ultra quod prosit? 40

An. An operam sis collatura meque adjutura considera.

Is. Quodnam inceptas facinus audax? quae tua tandem est sententia?

An. An cadaver mortui una mecum levabis manu?

Is. Tunc ergo cogitas sepelire ipsum interdictum civibus?

An. Meum scilicet et tuum (licet tu nolis)

Fratrem sepeliam: neque enim unquam proditrix arguar.

Is. O misera, prohibente num Creonte?

An. At nullum illi jus est, ut a meis me arceat.

Is. Hei mihi! revoca in animum foror, pater
Ut nobis periit invifus, infamifque,
Propter peccata fibi deprenfa, duos
Oculos effodiens fua ipfe manu.
Deinde mater eademque uxor duplex malum

Plexis

Plexis suspendiis vitam cum infamia sustulit.

Tertium vero quod fratres duo una die

Semet trucidantes miseri, mortem

Sibi invicem intulere mutuis manibus.

Nunc autem duae nos jam reliquae: considera

Quam pessime simus periturae, si lege invita

Edictum tyrannorum vel potentiam transgredimur.

Sed et hoc expendere oportet, seminas

Nos esse natura cum viris non certando pares:

Deinde vero quia subditae sumus superioribus,

Et haec sunt audienda, et his insuper tristiora.

Ego igitur, (precata manes inseros

Ut veniam concedant, quoniam ad haec vi cogor)

Magistratus gerentibus parebo: nam

Majora viribus aggredi caret prorsus ratione.

An. Nec ego justerim, nec si velles adeo Facere, libenter ferrem ut faceres mecum. Sed esto, qualis tibi placet esse. Illum tamen ego Sepeliam. pulchrum mihi hoc facienti mori. Chara cum illo jacebo, cum illo charo, Ubi haec pia secero facinora: nam longius est tempus Quo me inseris placere oportet, quam his superis. Ibi enim semper jacebo: tibi vero si videtur, Quae magni apud Deos pretii, nihili pende.

Is. Ego vero non nihili facio: fed hoc Invitis civibus facere, nulla valeo ratione.

An. Tu quidem ista praetendito; ego vero jam tumulum Egestura fratri charissimo proficiscar.

Is. Hei mihi, miserae quantopere timeo tibi!

An. Ne mei causa metuas, tuae consule vitae.

Is. Atqui hoc indicaveris utique nemini

Facinus:

60

70

m

31

5:

Vol. II.

Tepsor.

Πλεκλάσου αρλάναμοι λωβάταμ βίον. Τρίτον τ' άδελφω δύω μίαν καθ' ήμέραν Αυτοκθενενθε τω ταλαμπώρω, μόρον Κοινον καθειργάσαντ έπ αλλήλοιν χεροίν. Νῦν δ' αὖ μόνα δὰ νω λελειμμώνα, (κόπι Οσω κάκις όλεμεθ, εί νόμε βία Ψήφον τυράννων η κράτη σαρέξιμών. 60 Αλλ έννοειν χρη τετο μέν, γυναγχ ότι Εφυμίρι ως πούς άνδρας ε μαχεμίρα. Επείλα δ΄ ένεκ άρχόμεω έκ κρεισσόνων. Καί τουτ ακέων, κάτι τωνδ αλγίονα. Εγώ μεν έν, αίτεσα τές υπό χθονός Ξύγ Γνοιαν ίχειν ως βιάζομας τάδε, Τοῖς ἐν τέλι βεδωσι σείσομαι. τὸ χὸ Περιοσά σρασσειν, εκ έχζ νεν εδένα. ΑΝ. Ουτ αν κελάσαμμ, ετ αν, ει θέλοις έτι Πράσειν, έμεγ αν ήδεως δρώης μέτα. 70 Αλλ "ωθ οποία ζοὶ δοκεί. κείνον δ έγω Θάψω, καλόν μοι τέτο σοιέση Δανείν. Φίλη μετ αυτε κεισομαι, φίλε μέτα. Οσια σανεργήσας • έπει σλείων χρόνος Ον δει μ' αρέσκειν τοῖς κάτω, τω ένθάδε. Exer & ajei neisonay. Coi & ei sonei, Τά τω θεων έντιμ ατιμάσασ έχε. ΙΣ. Εγώ μεν εκ άτιμα σοιεμας το δέ Βία σολιτων δράν, έφυν αμήχανος. ΑΝ. Συ μεν τάδ ἀν σρέχοι έγω δε δη τάφον 80 Χώσες αδελφω φιλίατω σοράσομαι. ΙΣ. Οίμοι, ταλαίνης ως υπερδέδοικά (8. ΑΝ. Μή με πεθαρθει, τον σον έξορθε βίον.

ΙΣ. Αλλ έν περμηνύσεις γε τέτο μηδενί

Τέρδον. πρυφη δὲ κεῦθε· σύν δ' αύτως έγώ. ΑΝ. Οίμοι, καλαύδα. σολλον έχθίων έση Σιγωσ', έαν μη σασι κηρύξης τάδε. ΙΣ. Θερμήν έπὶ ψυχροΐσι καρδίαν έχεις. ΑΝ. Αλλ' οίδ άρέσηνο οίς μάλις άδειν με χρή. ΙΣ. Εί κ δυνήση γ' αλλ αμηχάνων έρας. 90 ΑΝ. Οὐκεν όταν δὰ μὰ Θένω, σεπαύτομα. ΙΣ. Αρχὴν δὲ Βηράν & σρέπο τάμηχανα. ΑΝ. Εί ταυτα λέξεις, έχθρανη μεν έξ έμε, Εχθρά δὲ τῷ Βανόν ι το συνείτη δίκη. Αλλ έα με ή την έξ έμε δυσθελίαν Παθείν τὸ δεινὸν τέτο, σείσομας δ έ Τοσέτον έδεν ώς ε μη έ καλώς θανών. ΙΣ. Αλλ' εί δοκεί (οι, τείχε. τέτο δ' "ω", ότι Ανες μεν έρχη, τοῖς φίλοις δ όρθως φίλη. Ανθισροφικα. Στροφή ά. ΧΟ. Ακλίς αελίν, τὸ καλ-100 λισον έπλαπύλω φανέν Θήδα τω πεστέρων φαος, Εφάνθης σοτ ὧ χρυσέας Αμέρας βλέφαρον, Διρκαίων υπερ Ρεέθρων μολέσα, Τὸν λάκασωιν Αργόθεν σερίν

Αναπαίςοι.

Φυγάδα πούδρομον, όξυθόρω Κινήσασα χαλινώ.

Ον έφ' αμετέρα γα Πολυνείκης Αρθείς νεικέων έξ αμφιλόγων

Φῶτα βάνλα σανσαγία

V. 107 leg. Αργόθε metri causa.

110

OĞÉQ

Facinus: sed clam cela; simulque pariter ego celabo.

An. Hei mihi, palam eloquitor. multo invisior eris

Tacens, nisi omnibus haec praedicaveris.

Is. Calidum in frigidis rebus cor habes.

An. At novi me placere queis maxime me placere oportet.

Is. Si tu quidem possis; sed majora viribus affectas. 90

An. Proinde, quum non amplius valeo, quiescam.

Is. Omnino autem venari impossibilia non decet.

An. Si haec loqui perrexeris, a me quidem odio habeberis,

Et inimica mortuo fratri merito censebere.

At fine me et meam temeritatem

Haec acerba perpeti; patiar enim

Nihil adeo malum, ut non honeste moriar.

Is. At si tibi videtur, ito. hoc autem scias, te Stultam quidem ire, sed amicis probe amicam.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

Сн. O radius folis, pulcherrima

100

Omnium (quae prius Thebis

Affulserunt septiportis) Lux,

Apparuisti tandem O aureae

Diei oculus

90

00

10

Éa

Dircaea fuper

Fluenta incedens,

Apparuisti, sed prius albo fulgentem clypeo ab Argis

Virum egressum cum omni bellico apparatu

Repulisti fugitivum, et propere

Currentem celeri fraeno.

110

ANAPAESTI.

Quem nostram in terram Polynices Motus jurgiis ambiguis

B 2

(Acutum

(Acutum clangens velut
Aquila supra volat arva)
Nivea tectus ala
Multis cum armis
Comantibusque galeis adduxit.

ANTISTROPHE I.

Stans vero fupra aedes cruentis
Inhians undique hastis
Circa septem portarum ora,
Abiit priusquam nostro
Sanguine malas
Satiaretque, et
Minas turrium
Piceus Vulcanus corriperet:
Tantus a tergo incumbens
Strepitus Martis adversario
Imparem reddidit Draconi.

ANAPAESTI.

Jupiter enim superbae linguae grandia verba
Impense odit, et eos intuitus
Multo cum impetu irruentes,
Et auri clamore elatis vultibus,
Vibrato praecipitat fulmine, moenibus
In summis jam
Victoria parentem gloriari.

STROPHE 2.

At repulsus ille ignifer Capaneus in terram Cecidit quassatus Fulmine, qui tunc Furioso impetu

Debac-

120

130

I

Δ

Y

П

П

E

N

П

П

M

Οξέα κλάζων αμετός ές γᾶν Ως, ὑπερέπλα, Λάκῆς χιόνος ၹλέρυγι σεγανός Πολλῶν μεθ' ὅπλων, Ξύν Β' ἰπποκόμοις κορύθεωσι.

Arlispoph a.

Στάς δ΄ υπέρ μελάθρων φωνίαισιν άμφιχανών κύκλω
Λόγχαις επλάπυλον σόμα
Εδα, ωρίν ωσθ' άμετέρων
Αιμάτων Χρύσι
Πληδηναί τε, κ΄
Στεφάνωμα ωύρδων
Πακάενθ' Ηφαισον έλειν.
Τοῖς άμφὶ νῶτ' ἐτάθη
Πάταγος Αρεος ἀνλιπάλω
Δυχείρωμα δράκονλι.

Αναπαίτοι.

Ζάς ηδ μεγάλης γλώστης κόμπες Υπερεχθαίρι καί σφας έσιδων Πολλω ράμαλι σροσνισσομώνες Χρυσε καναχης υπεροπλίας, Παλλω ριπλεί συρί, βαλδίδων Επ άκρων ήδη Νίκην δρμωντ άλαλάζαι.

Στροφή β.

Ανίτυπος δ΄ έπὶ γᾶν Πέσε τανίαλωθεὶς Πυρφόρος, ὡς τότε Μαγιομβύα ξύν ὁρμᾶ

V. 138 al. os.

120

130

Βακχάων

Βανχάων ἐπέπνο Ριπαζε ἐχθίσων ἀνέμων. Εἶχε δ ἄλλη τάδ ἀλλα δ ἐπ ἄλλοις Επενώμα συφελίζων Μέγας Αρης δεξιόσειρος.

Avanajsoi.

Επία λοχαγοί ώ έφ έπία σύλας Ταχθένιες Ίσοι σρός Ίσες, ελιπον Ζηνὶ τροπαίω σάι χαλμα τέλη. Πλην τοῖν συγεροῖν, ω σαίρὸς ένὸς Μηρός τε μιᾶς φύνιε, καθ αὐτοῖν Δικραίες λόιχας σήσαντ έχειον, Κοινε Βανάτε μέρος ἄμφω.

Avispoph B'.

Αλλά χδ ά μεγαλώνυμος ήλθε νίκα, Τὰ σολυαρμάτω Ανθιχαρείσα Θήδα. Εκ μὲν δὴ σολέμων Τῶν νῦν θέωθε λησμοσύνην • Θεῶν δὲ ναθς χοροῖς σαννύχοις σάντας ἐπέλθωμβυ• ὁ Θήδας Δ' ἐλελίχθων Βακχείος ἄρχοι.

Αναπαίτοι.

Αλλ΄ όδε 35 δη βασιλάς χώςας Κρέων ο Μενοικέως, νεοχμός Νεαράζοι Θεων έπὶ ζυνουχίαςς Χωρεί, τινά δη μητιν έρέως ων

OTI

160

140

150

I

B

C

A

*V. 157 leg. Θέωθαι metri causa. V. 160 leg. Βάκχιος metri causa. V. 164 forte ελίσσων. Sic v. 237.

140

Debacchans afflavit urbem
Turbine ventorum infestissimorum:
Hac ex parte haec sic se habebant, illa alios
Invasit disjiciens
Magnus Mars dextrum moderans agmen.

140

50

60

TI

ANAPAESTI.

Nam septem duces ad septem portas
Locati pares in pares, reliquerunt
Fugatori Jovi serrea spolia:
Praeter miseros illos, qui patre uno
Matreque una nati in se
Utrinque victrices hastas dirigentes
Communis mortis ambo perceperunt partem.

150

ANTISTROPHE 2.

At enim celebris
Victoria venit,
Curribus infigni
Gratificans invicem Thebae.
Ergo jam bellorum
Praesentium indicite oblivionem:
Deorumque templa choris nocturnis
Omnia adeamus: Thebas vero
Bacchanti concutiens motu, Bacchus ducat.

160

ANAPAESTI.

At enim jam novus ille rex hujus regionis Creon Menoecei filius, Novis Deorum auspiciis Accedit, aliquod consilium animo volvens.

Quippe

Quippe concilium hoc seniorum Indixit, communi Praeconio accersitum.

CREON, CHORUS, NUNCIUS, ISMENE, ANTIGONE.

IAMBI.

CR.

TIRI, rem quidem publicam jam in tuto Dii Multis fluctibus per eos labefactatam, erexerunt denuo: Vos autem ego folos ex omnibus per nuncios 170 Justi adesse, partim quidem, quod Laii Vos rite semper coluisse norim solii imperium: Partim deinde, quando Oedipus rexit civitatem, Et postquam interiit ille, in illorum adhuc Natos pariter mansisse sententia sideque sirma. Quando igitur illi mutua caede uno In die perierunt ferientesque et Caesi propria manu piaculariter; Ego jam imperium omne et folium habeo, Cognationis jure, defunctorum. 180 Difficillimum vero est cujusvis viri perdiscere Indolemque et animum et sententiam, priusquam Magistratu tritus versatusque legibus appareat : Mihi enim vir ille, qui totam gubernans civitatem Non optimis adhaeret confiliis, Sed ex timore quovis linguam claufam habet, Pessimus esse et nunc et olim videtur : Et potiorem quicunque patrio fua Amicum judicat, istum nullo in loco pono.

Ego

Οτι σύγκλη ον τήν δε γερόν ων Πρέθε ο λέχην, Κοινῶ κηρύ Γμα ι σεμφας.

ΚΡΕΩΝ, ΧΟΡΟΣ, ΑΓΓΕΛΟΣ, ΙΣΜΗΝΗ, ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Iauboi.

KP.

I E,

uo:

170

180

ΑΝόρες, τὰ μὲν δη σόλεος ἀσφαλώς Θεοί Πολλώ σάλω σεισανίες, ώρθωσαν σάλιν. Υμας δ' έγω σομποῖσιν έκ σάνλων δίχα Εςειλ' ικέοθαι τέτο μέν, τα Λαίβ Σέβονλας είδως εὖ θρόνων αἐι κράτη. Τετ' αύθις, ηνίκ' Οίδίπες ώρθε σόλιν, Καπεί διώλετ, αμφί τες κείνων ετι Παίδας μερονίας έμπεδοις φρονήμασιν. Οτ έν έκεινοι περς διπλης μοίρας μίαν Καθ' ημέραν ώλονθο σαίσανθές τε κ Πληγώτες αυτόχειρι συν μιασμαίι, Εγώ πράτη δη σάνλα ή Βρόνες έχω Γένες κατ άδχις εία τω όλωλότων. Αμήχανον δὲ σαντὸς ανδρὸς ἐκμαθείν Ψυχήν τε η φρόνημα η γνώμην, σρίν αν Αρχαίς τε κ νομοίσιν ένθριδης φανή. Εμοί δ, όςις σασαν εθύνων σόλιν, Μη τω αρίσων απίε) βελαμάτων, Αλλ' έκ φόδε τε γλωσσαν έγκλεισας έχι, Κάκισος είναι νῦν τε κ ωάλαι δοκεί. Καί μείζον όςις αντί της αυτέ σάτρας Φίλον νομίζει, τέτον έδαμε λέγω. VOL. II.

130

170

Ego

Eya

Eya & ("sa Zd's à ward oper aet) 190 Ούτ αν ζιωπησαμι την άτην όρων Steix 80 av asois avti the Coluplas, Ουτ' αν φίλον σοτ' ανδρα δυσμεροῦ χθονὸς Θείμην έμαυτώ • τέτο γινώσκων, ότι Ηδ ές εν ή ζώζεσα, η ταυτης έπι Πλέονθες όρθης, τές φίλες σοιέμεθα. Τοιοῖσδ΄ έγω νόμοισι τήνδ΄ αύξω σόλιν, Καὶ νῦν ἀδελφὰ τῶνδε κηρύξας έχω Αςοΐσι, ωαίρων την απ' Οίδίπε ωέρι. Ετεοκλέα μέν, ος σόλεως υπερμαχών 200 Ολωλε τῆσθε, ωάντ' άρις δσας δορί, Τάφω τε πρύφαι, η τὰ σάντ άφανίσαι Α τοῖς ἀρίσοις ἔρχε) κάτω νεκροῖς. Τὸν δ' αὖ ξύναμον τέθε, (Πολυνείκην λέγω) Ος γῶν ἐκαρώαν ἡ θεθς τθς ἐγδενείς, Φυγάς καθελθών, ήθέλησε μεν συρί Πρήσα καθάκρας, ήθέλησε δ αμαθος Κοινέ σάσαδα, τές δε δελώσας άγειν. Τέτον σόλο τηδ' έκκεκηρύχθαι, τάφω Μήτε κθερίζειν, μήτε κωκύσαι τινά, 210 Εάν δ' άθαπίον, κη πεος οίωνων δέμας Καί τους πυνων έδεσον αμπιδέντ ίδειν. Τοιόνδ' έμον φρόνημα. κέποτ' έκ γ' έμδ Τιμήν σεθέζεσ' οἱ κακοὶ τω ένδίκων. Ann osis eures The Th wond, Jarur Και ζων ομοίως έξ έμε τιμήσε). ΧΟ. Σοὶ ταῦτ ἀρέσκι τοῦ Μενοικέως Κρέον, Τὸν τηθε δύσνεν κ τὸν ἀμβρη σολ. Νόμω δε χρησθαι σαντί σε τ ένεςί (οι,

S

Kaj

V. 202 al. αραγνίσαι. V. 209 forte ο κεκήρυ Γμαι.

Ego enim (testis sit Jupiter qui omnia cernit semper) Neque agerem filentium, damnum si viderem Ingruere civibus loco falutis; Neque amicum unquam illum, qui sit hostis patriae, Sumpferim mihi ipsi, hoc nempe cognoscens, patriam Esse hanc quae servat omnes, cumque in hac Navigamus falva, amicos recte facimus. Hisce ego legibus hanc augebo civitatem, Hisque adeo affinia praedicavi Civibus, de natis Oedipi: . Ut Eteoclem quidem, (qui propugnans huic civitati 200 Periit, re bello pulcherrime gesta) Sepulchroque condant et omnia fancte administrent, Quae strenuos viros comitantur infra mortuos: At contra fratrem illius (Polynicen dico) (Qui terram patriam et Deos patrios Exul huc rediens voluit igne Comburere funditus, voluitque sanguine Cognato pasci, hosque cives in servitutem abducere) Illum, urbi huic edixi, sepulchro Ne quis parentet, neque defleat, 210 Sed finant insepultum, et alitibus corpus Et canibus praedatum miserae laceratum intueantur. Haec mea est voluntas. et nunquam a me saltem

0

CH. Haec tibi placent ergo Menoecei fili Creon, Circa hunc civitatis hujus hostem, illumque amicum. Lege vero uti qualibet penes te est

Sed quicunque benevolus huic urbi est, mortuus

Honorem praeripient mali justis debitum ;

Et vivus pariter a me honorabitur.

In

In mortuos, inque nos, quotquot vivimus.

CR. Quare attendite, mea ut dicta curentur.

CH. Juniori alicui onus hoc ferendum propone.

CR. Sed adfunt prompti, qui mortuum custodiant.

CH. Quid ergo aliud praeter hoc jam mandas?

CR. Ne concedatis hisce, qui minus parent.

CH. Nullus est adeo stultus qui velit mori.

CR. Est fane merces have inobedientis. Sed spe captos Homines lucellum saepe perdidit.

Nu. Rex, nequaquam dixero, quod prae celeritate Spiritum aegre trahens advenio, veloci levato pede: Multa enim offendi cogitationum obstacula, In via subinde circumagens meipsum ut referrem pedem. Animus enim dixit multa mihi fabulatus, Miser, cur tendis eo, ubi cum adveneris, daturus es poenas? Miser, manebis contra? et si haec resciverit Creon Alio ex viro, quinam dolorem, quaeso, effugies? Talia revolvens confeci iter oppido tardus. Et sic via brevis sit longa.

Tandem tamen vicit animus ut huc irem.

Tibi etsi nihil gratum eloquar, dicam tamen.

Spe enim hac fretus venio

Nil me aliud pati posse nisi quod fatale sit.

CR. Quidnam est, cur animo ita es follicito?

Nu. Dicere tibi volo omnia quae ad me attinent: Facinus enim neque feci, neque vidi eum qui fecit, Neque jure in mali quippiam inciderem.

CR. Probe sane expendis et munis undique Rem: videris enim aliquid novi velle indicare.

Nu. Gravia enimvero cunctationem afferunt plurimam.

CRE.

Καί τω Βανόνων, χωπόσοι ζωμών τέρι. 220 ΚΡ. Ως αν (κοποί νυν ήτε τω ειρημώων. ΧΟ. Νεωτέρω τω τυτο βαςάζειν ποθες. ΚΡ. Αλλ είσ ετοιμοι το νεκρο τ επίσκοποί. ΧΟ. Τί δητ αν άλλω τετ έπεντέλλοις έτι; ΚΡ. Τὸ μη πιχωρείν τοῖς απισεσιν ταθε. ΧΟ. Ουκ ές το κτω μώρος ός δανείν έρα. 25 ΚΡ. Και μην ο μιθός γ ετος αλλ υπ ελπίδων Ανδρας τὸ κέρδος σολλάκις διώλεσεν. ΑΓ. Αναξ, έρω μεν εχ όπως τάχυς υπο 230 Δύσωνες ίκανω κεφον έξαρας σόδα. Πολλάς δ΄ έχον φροντίδων έπις άσεις, n. Οδοίς κυκλών έμαμτον είς ανασροφήν. Ψυχη β ηύδα σολλά μοι μυθεμβή, as? Τάλας, τί χωρεις οἱ μολών δώσεις δίκην; Τλημον, μθυείς αὖ; κει τάδ είσε) Κρέων Αλλε σαρ ανδρός, σώς συ δητ έκ αλγυνή; Τοιαῦθ' ἐλίσων, ηνυθον χολη βραδυς. Χ' έτως όδὸς βραχεία, γίΓνε) μακρά. 240 Τέλος γε μβύτοι δευρ ένίκησεν μολείν. Σοί κει τὸ μηδέν έξερω, φράσω δ' όμως. Της έλπίδος δ έρχομα δεδρασμίνος, Τὸ μὰ ωαθείν ἀν ἄλλο ωλὰν τὸ μόρσιμον. ΚΡ. Τίδ ές τιν ανθ δ τήνδ έχεις αθυμίαν; ΑΓ. Φράσαι θέλω (οὶ σάνλα τάμαυτε τὸ τὸ Πραζμ " εδρασ, " εδον όσις ην ο δρων. Ουδ αν δικαίως ές κακὸν σεσοιμί τι. ΚΡ. Εύγε το χάζη, καποφράγνυσας κυκλω m. Τὸ ωράζμα • δηλοῖς δ' ώς τι (ημαίνων νέον. RE.

220 230 240

ΑΓ. Τά δεινά ή τοι ωροςίθης όκνον ωολύν.

KP. V. 231 al. ευρον. V. 244 al. ωρωτα. V. 248 al. (ημανων.

ΚΡ. Οὔκεν έρεις σοτ, εἶτ ἀπαλλαχθεὶς ἄπει; 250 ΑΓ. Καὶ δὰ κέγω (οί. τὸν νεκρόν τις ἀρτίως Θάψας βέβηκε κάπὶ χρωτὶ διψίαν Κόνιν σαλύνας, κάφαγιε άσας ἃ χρῆν.

ΚΡ. Τί φής; τίς ανδρων ην ο τολμήσας τάδε;

ΑΓ. Οὐκ οἶδ' ἐκεῖ ςς ἔτε τε χρηδος ἦν Πλησμ, ἐ δικέλλης ἐκδολή ενόρλος δὲ γη Καὶ χέρσος ἀρρωζ, ἐδ ἐπημαζαμβή Τροχοῖσιν, ἀλλ ἄσημος ὁὐργάτης τις ἦν. Οπως δ ὁ πρωτος ἡμῖν ἡμεροσκόπος Δείκνυσι, πασι θαῦμα δυχερὲς παρῆν. Ο μὲν ςς ἡφάνισο τυμβήρης μὲν ε.

Λεπίη δ' ἄγος φάγονος ως έπην κόνις. Σημεία δ' έτε Αηρός, ετέ τε κυνών Ελθόνος, ε ασάσανος έξεφαίνειο,

Λόγοι δ' έν άλλήλοισιν έρβόθεν κακοί, Φύλαξ έλέ Σων φύλακα καν έγίνελο Πληγη τελάτως δό δ κωλύσων σαρην.

Είς χό τις ἦν ἕκασος ὁυξειρ Γασμβρος, Κυθείς ἐναργης, ἀλλ ἔφολγε τὸ μη εἰδέναι. Ημβρ δ ἕτοιμοι κὰ μύθρυς αίρειν χεροῖν,

Καὶ σῦρ διέρπειν, κὰ θεὰς ὁρκωμοτείν, Τὸ μήτε δράσαι, μήτε τω ξυνειδέναι Τὸ σράδμα βυκάσανδι, μήτ εἰρδασμείω.

Τέλος δ΄ ὅτ' ἐδὲν ἦν ἐρἀνῶσι ϖλέον,
Λέγς τις εἶς, ος ϖάνθας ἐς ϖέδον κάρα
Νεῦσαι φόδω ϖρἕτρεψεν ἐ ἡς εἰχομον
Οὕτ' ἀνθιφωνεῖν, ἄθ' ὅπως δρῶνθες, καλῶς
Πράξαμος ἦν δ ὁ μῦθος, ὡς ἀνοισέον

Σοὶ τὖρίον εἰν τῦτο, κεχὶ κρυπίεον. Καὶ ταῦτ' ἐνίκα, καμὲ τὸν δυσδαίμονα 260

270

Sig Ve Di Vi

Cu

Pu

Ca

Et

Ro

Ub

Of

Ille

Se

Pro Un Et

Era Et No Fac

Tai Qui Der

Cor

Fac Tib

280 Πάλος CR. Quin dic tandem, deinde liberatus abi. Nu. Dicam ergo jam tibi. cadaver aliquis modo vetitum

250

Cum jam sepelisset, abiit, et corpus arido

Pulvere sparfisset, parentassetque quae decuit.

CR. Quid dicis? quis hominum est qui haec ausus est?

Nu. Haud novi. ibi enim neque fecuri quid erat Caesum, neque ligone effossum; dura sed terra

Et humus infracta, nec plaustrorum sulcata

Rotis: sed quispiam incertus facti auctor fuit.

Ubi vero primus nobis diei excubitor

Ostendit, omnibus miraculum ingratum erat.

260

Ille enim non tumulo conditus evanuit :

Sed tenuis super injecta erat pulvis ut a viro piaculum sugiente.

Signa porro neque bestiae, neque canis cujuspiam Venientis neque rapientis apparuere.

Dicta ibi inter nos fonabant mala.

Vigil vigilem redarguit; atque ventum est

Propemodum ad plagas tandem; nec qui prohiberet aderat.

Unusquisque enim visus est alteri auctor facti,

Et tamen nemo manifestus, & omnes se nescire excusabant.

Eramus quoque parati et ferrum ignitum levare manibus,

Et per ignem ire, et jurare Deos,

271

Nos neque fecisse, nec cuiquam conscios esse

Facinus machinanti, neve perpetranti. Tandem ubi nihil fcrutando profecimus,

Quidam inquit (qui nos omnes ad folum capita

Demittere metu coegit : neque enim poteramus

Contradicere, nec scire, eo facto, rectene

Facturi essemus) erat autem sermo, indicandum

Tibi factum hoc et neutiquam tegendum.

Et haec vicit sententia, et me infortunatum

280

Sors

30 05

70

250

290

300

310

Nif

K

Λ

I

0

П

T

X

I

00

X

Aλ Eů

Sors adegit hoc bonum capere.

Adfum autem invitus apud invitos fcio.

Diligit enim nemo mala nunciantem.

Сн. Mihi sane, rex, mens secum cogitat diu, Ne forte Diis impulsoribus haec res sacta sit.

CR. Desine, priusquam ira me impleas loquens, Ne deprehenfus fueris demensque et senex simul. Dicis enim non ferenda, quum Deos dicis Curam habere hoc utique de mortuo. An honore colentes maximo, ut benefactorem Operuerunt eum, qui columnis utrinque fulta Templa venit crematurus, et donaria, Et terram eorum et leges dissipaturus? Videfne Deos honore malos profequi? Non est ita. Sed et haec olim cives Aegre ferentes obloquebantur mihi, Clam capita quassantes: neque sub jugo Cristam habebant ut decet, ut in me acquiescerent. Ab hisce eos pernovi pulchre Seductos mercedibus haec perpetrasse. Nihil enim mortalibus, quale argentum, Mali natum est: hoc et urbes Devastat, hoc quoque viros summovet domibus: Hoc item edocet, et pervertit mentes Bonas mortalium ad turpia facta se addere. Astutiasque monstravit hominibus sequi, Et facinoris omnis impietatem nosse. Quotquot vero mercede conducti perpetrarunt haec, Hoc adepti funt ut aliquando darent poenas. At si quidem suam habet Jupiter a me reverentiam, Pulchre hoc scito, (juratus autem tibi dico)

Πάλος καθαιρεί τέτο τάγαθον λαβείν. Πάρειμι δ' ἄκων έχ' ἐκέσιν οἶδ' ὅτι. Στέργε χὸ ἐδεὶς ἄγΓελον κακῶν ἐπῶν.

ΧΟ. Αναξ, εμοί τοι μήτι η θεήλαθον Τέρδον τόδ, η ξύνοια βυλά ει σάλαι.

ΚΡ. Παυσαμ ωρὶν όργης καμε μεςωσαμ κέγων,
Μη φαρεθης άνες τε κ γέρων άμα.
Λέγεις δ έκ άνεκλα, δαμμονας κέγων
Πρόνοιαν ίχειν τεδε τε νεκρε ωέρι.
Πότερον υπερλιμώνλες ως άεργέτην
Εκρυπλον αυτον, όςις αμφικίονας

Εκρυπίον αυτόν, ός ις αμφικίονας Ναθς συρώσων ήλθε καναθήμαία, Και χρι ένενου ο κόμος διασνεδών

290

300

310

Nif

Καὶ γῆν ἐκείνων ἢ νόμες διασκεδῶν; Η τὰς κακὸς τιμῶνλας εἰσορᾶς Θεές; Οὐκ ἔςιν. ἀλλὰ ταῦτα ἢ ϖάλαμ ϖόλεως

Ανδρες μόλις φέρονλες ερρόθαν έμοι, Κρυφη κάρα (eioνλες αδ' υπό ζυγώ

Λόφον δικαμως είχον ως σέρδειν έμε. Εκ τωνδε τέτες έξεπίσαμαι καλώς

ΠαρηΓμεύες μιοδοΐσιν εἰργάωδαι τάδε. Οὐδεν 35 ἀνθρώποισιν οἷον ἄρδυρος

Καπὸν νόμισμ' ε΄βλασε. τέτο η σόλεις Πορθεί, τόδ' ἄνδρας έξανίσησιν δόμων.

Τόδ έκδιδάσκι ή σαραλλάσι φρένας

Χρησάς τους αίχρα τράσμαθ τσαδα βροπο.

Πανεργίας δ' έδειξεν ανθρώποις έχειν,

Και σαντός έρδε δυατέθειαν είδεναι. Οσοι δε μισαρνενίες ήνυσαν τάδε,

Χρόνω σότ εξέπραξαν ώς δεναι δίκην.

Αλλ΄ είπερ Ίχη Ζος ετ' εξ εμω σέβας, Εὖ τωτ' επίσασ', (ὅρκιος δε (οι λέγω)

Vol. II.

290

300

310

 $\mathbf{E}i$

Εί μη τον αυτόχειρα τεθε τε τάφε Ευρόνθες έκφανῶτ ές όφθακμες έμες, Ουχ υμιν άθης μενος άρκεσε, σριν άν Ζωνθες κρεμασοί τήνθε θηκώσηθ υβριν. Ιν είδότες το κέρθος ένθεν οἰσέον, Τολοιπον άρπάξηθε, κ μάθηθ ότι Ουκ έξ άπανθος θει το κερδαίνειν φικείν. Εκ τη βραγρών κημμάτων τες σκείονας Ατωμώνες ιδοις άν η ζεσωσμώνες.

320

I

S

H

H

ΑΓ. Είπειν τι δώσεις; η εραφείς έτως ίω;

ΚΡ. Ούκ οίωθα κ νῦν ώς άνιαρως κέγεις; ΑΓ. Εν τοῖσιν ώσὶν ἢ πὶ τῆ ψυχῆ δάκνη;

ΚΡ. Τί δα, ρυθμίζεις την εμήν λύπην όπε;

ΑΓ. Ο δρών σ' ανιά τας φρένας, τα δ ωτ έγω.

ΚΡ. Οίμ, ως λάλημα δήλον έκπεφυκός εί.

ΑΓ. Ούκεν τόδ έρδον τέτο σοιήσας σοτέ.

Κ Ρ. Και ταυτ έπ αργύρω γε την ψυχην πουδες.

ΑΓ. Φεῦ, ἦ δεινὸν, ἢν δομῆ γε, κ ψάδῆ δοκεῖν.

ΚΡ. Κόμ το την δόξαν είδε ταῦτα μη 330 Φανειτέ μοι της δρωνίας, έξερειθό ότι
Τὰ δεινὰ κέρδη σημονὰς έργάζε).

ΑΓ. Αλλ' Δρεθείη μεν μάλις · εάν δε τοι Ληφθη τε κ μη, (τετο ώ τύχη κρινεί) Ούκ έω όπως όψη συ δευρ ελθόνλα με. Καὶ νῦν ώ εκλὸς ελπίδος γνώμης τ' εμης Σωθείς, όφείλω τοῖς Θεοῖς σολλην χάριν.

Ανθισροφίκα. Στροφή ά.

ΧΟ. Πολλά τὰ δεινά, κέδεν άν-Βρώπε δεινότερον σέλη. Τέτο ὰ σολίε σέραν

340 Till8

V. 332 al. deina.

Nisi ipsum auctorem hujus sepulturae
Inventum protuleritis ob oculos meos,
Non vobis sola mors sat erit, antequam
Vivi pendentes hanc indicabitis contumeliam.
Ut edocti lucrum unde petendum,
In posterum rapiatis: et discatis
Non qualibet ex re licitum esse lucri amorem.
Namque ex iniquis quaestuum compendiis plures
Malo mactatos videas, quam servatos.

320

Nv. Loquine mihi quicquam permittes? an sic abiero?

CR. Nescisne vel nunc quam moleste loqueris?

Nv. Auribusne an animo morderis?

20

0

CR. Quid, quaeso, requiris, meus ubi sit dolor?

Nu. Auctor sepulchri dolet tibi animum, aures ego.

CR. Hei mihi! quam infigni loquacitate natus es?

Nu. Nunquam profecto facinus hoc feci ego.

CR. Idque fecisti propter argentum, animam projiciens.

Nu. Heu certe malum est, si suspiceris, salsa suspicari.

CR. Magnifice jam orna fententiam: fed nisi haec 330 Qui fecerint monstrabitis, dicetis quod Injusta lucra gravia concinnent dispendia.

Nu. Velim sane inveniatur auctor maxime: Sed tamen Deprehensus suerit necne (hoc enim Fortuna dijudicabit)
Non erit ut videas tu me huc reversum.
Etenim nunc praeter spem opinionemque meam
Servatus, ingentes debeo diis gratias.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

CH. Multa quidem funt solertia, nihil vero Homine solertius est. Hic et canum spumis

340

D 2

Pontum

Pontum nimboso flante Noto
Pergit utrinque sonantes
Vectus per tumores.
Deorumque supremam Tellurem
Immortalem indefessam
Atterit circumactis
Aratris per singulos annos
Equino genere versans.

ANTISTROPHE 1.

Leviumque genus avium

Retibus circumdatum abducit

Vir praeditus folertia,

Ferarumque gentes agrestium,

Pontique marinam piscium naturam,

Laqueis retium nexis;

Edomatque artibus agrestem

Belluam montivagam;

Jubatumque equum captum

Abducit collo jugum imponens,

Montanumque indomitum Taurum.

STROPHE 2.

Sermonisque usum et aeris
Scientiam, et civiles
Rixas didicit, et
Incommodarum Sedium aprica,
Et gravium sugere imbrium tela
Ad omnia ingeniosus; inops tamen consis
Ad nil suturorum venit.
Solius orci effugium
Non invenire valet.

Morborum

11

A

I

K

YÍ

6

I

Σ

I

K

Λ

0

K

0

I

E

T

φ

V

350

Πόνθε χειμερίω νότω Χωρει σεριβρυχίοισι Περών υπ' οἰσμασι Θεών τε τὰν υπερθάταν γᾶν Αφθιτον ἀκαμάτων Αποβρύε) εἰκομψών Αρότρων ἔτος εἰς ἔτος, Ιππείω γρίει σοκδών.

Arlispoph a.

Κυφονέων τε φυλων όργίθων άμφιβαλών άγη,
Θηρίωντ άγρίων έθνη,
Πόνθυ τ είναλίαν φύσιν
Σπείρασι δικθυοκλώς οις
Περιφραδής άνης
Κραθεί δε μη χαναίς άγραύλυ
Θηρός όρεως βάτα.
Λασιαύχενά θ΄ ϊππον ελών,
Αγετ άμφίλοφον ζυγόν,
Ουρειόν τ άδμητα ταῦρον.

50

60

m

Στροφή β'.

Καὶ φθέ Γμα, ἢ ἀνεμόεν
Φρόνημα, ἢ ἀς υνόμως
Οργας ἐδιδαξαίο, ἢ
Δυσαύλων πάγων αἤθρια, ἢ
Δυσόμε ρα φάγων βέλη.
Πανίοπόρος, ἄπορος
Επ΄ ἐδὲν ἔρχέ)
Τὸ μέλλον. ἀΐδα μόνον
Φεῦξιν ἐκ ἐπάξε).

360

350

Noow

V. 347 al. 2705 25 2785. V. 348 vel wonevor vel wogevor.

Νόσων δ' άμηχάνων Φυγάς ξυμπέφραςαι.

Arlispoph B'.

Δεινόν τι τὸ μηχανόεν
Τέχνας ὑπὲρ ἐλπίδ ἔχων.
Καί ἡδ ωστὲ μὲν κακὸν, ἄλλοτ αὐθις δ ἐπ ἐωλὸν ἔρπι
Νόμες ωαρείρων χθονὸς,
Υψίπολις · ἄπολις
Δ΄ ὅτω τὸ μὰ καλὸν
Ξύνεςι τόλμας χάριν.
Μητ ἐμοὶ ωαρέςιος
Γένοιτο, μήτ ἴσον
Φρονων, ὅς τάδ ἕρθει.

Αναπαίςοι.

Ες δαμόνιον τέρας αμφινοῦ
Τόδε, τοῦς εἰδῶς ανθιλογήσω
Τήνδ' ἐκ εἰναι ταμδ' Ανθιγόνην.
Ω δύς ηνος κὰ δυς ήνε
Παθρὸς Οἰδιπόδα, τί τοτ' ἐ δή τε ξέγ ἀπις εσαν τοῖς βασιλείοισιν ἄγεσι νόμοις,
Καὶ ἐν ἀφροσύνη καθελόνθες;

Ιαμβοί.

ΑΓ. Ηδ' ε΄ς ἐκείν ἡ τἔρ Γον ἐξειρ Γασμίνη •
Τηνδ είλομζο Βάπθεσαν. ἀλλὰ ωῦ Κρέων;
ΧΟ. Οδ ἐκ δόμων ἄψορρος εἰς δέον ωερά.
ΚΡ. Τί δ' ἐςί; ωρία ξύμμεθρος ωρόδη δίκη;
ΑΓ. Αναξ, βροθοῖσιν ἀδέν ἐς ἀπώμοθον.
Ψάθει ἡς ἡ πίνοια τὴν γνώμην • ἐπεὶ
Σχολῆ ωρθ ήξειν δεῦρ ἀν ἐξηψχεν ἐγώ,

Tays

390

380

T D E

H

E

C

U

370

Ip

Fa

N

Morborum tamen difficilium Effugia excogitavit.

370

80

90

370

ANTISTROPHE 2.

Solertiam mechanicae
Artis fupra fpem nactus.
Et nunc quidem ad malum, nunc
Contra ad bonum fertur;
Leges confervans Patriae
Urbe fublimis fua est, sed pellendus urbe
Cuicunque probitas
Non suppetit ob audaciam.
Nec mihi cohabitet,
Nec pariter de rebus censeat,
Qui talia facere velit.

380

ANAPAESTI.

Divinum hoc prodigium confidero,
Quomodo fciens negavero
Hanc esse filiam Antigonem.
O misera et miseri
Patris Oedipi filia. quidnam istud est? nonne
Te immorigeram regiis
Ducunt legibus,
Et in amenti deprehensam auso?

IAMBI.

Nu. Haec est illa, quae facinus effecit: 390
Ipsam hanc deprendimus sepelientem. Sed ubi est Creon?
Ch. Reversus is e domo opportune adest.
CR. Quid est? quae condigna accidit poena?
Nu. Rex, Mortalibus nihil est abjurandum.

Falsam enim reddit secunda cogitatio priorem sententiam. Namque me nunquam rediturum huc juravi

Tuas

Tuas ob minas, queis tunc periclitabar:

Sed hoc supra praeterque spem omnem gaudium

Nullam habet parem sibi voluptatem magnitudine.

Adsum ergo pro data side, licet aliter juraverim, 400

Puellam hanc adducens, quae deprehensa est sepulchrum

Apparans. Sors hic non est jacta:

Sed meum est, non alterius hoc quidquid est sucri.

Et nunc Rex, hanc ipse, ut lubet, acceptam

Et judica et redargue. ego vero liber

Dignus sum hisce absolvi malis.

CR. Adducis autem hanc, quomodo? unde acceptam?

Nu. Ipfa virum sepeliit : omnia nosti.

CR. An et intelligis, et vere dicis quae dicis?

Nu. Hanc, inquam, vidi sepelientem quod tu cadaver Interdixeras. Satisne manisesta certaque dico? 411

CR. Et quomodo est visa, et ipso facto deprehensa?

Nu. Sic acta res est. postquam enim eo venimus

Atrocibus tuis minis perterriti,

Ubi omnem pulverem deverrissemus, quae texit Cadaver, et putre corpus nudassemus probe,

Consedimus locis in summis sub vento,

Id scilicet fugientes, odorem a se ne quem mitteret corpus

Excitans vir virum convitiis

Maledicis, fi quis hunc remitteret laborem.

Tantisper haec sunt sacta, donec in aethere

Medio conftitit lucidus folis circulus,

Et aestus calefecit: Tum vero repente humo

Typhon levans turbinem, coeli pestem,

Implet campum, omnes verberans comas

Arborum campestrium: impletus autem est magnus

Aether pulvere, et clausis oculis divinitus misso tenebamur morbo.

400

Τας (αις απειλαις αις έχειμαθην τότε.
Αλλ ή δι έκδος ελ σταρ έλπίδας χαρά
Εοικεν άλλη μπκος εδέν ηδονη.
Ηκω δι όρκων και περ ων απώμοδος,
Κόρην άγων τήνδ, η καθαρέθη τάφον
Κοσμεσα. κληρος ένθαδ εκ έπάλλεδο,
Αλλ ες έμον δι ερμαμον, εκ άλλει τόδε.
Και νῦν, άναξ, τηνδι αυτος ως θέλεις λαθών,
Και κρινε καιξέλει χ΄ έγω δι έλαθερος
Δίκαιος είμι τωνδι απηλλάχθαι κακών.

400

111

120

Et

ΚΡ. Αγεις δε τήνδε, τῶ τρόπω, σόθεν λαβών;

ΑΓ. Αυτη τὸν ἀνδρ' ἔθαπίε ωάντ' ἐπίςασο.

ΚΡ. Η κ ξυνίεις κ λέγεις όρθως α φής;

ΑΓ. Ταύτην γ' ίδον Βάπθεσαν διν σύ τὸν νεκρὸν 410

Απείπας άρ ενδηλα ή ζαφη λέγω;

ΚΡ. Και σως οραται καπίληπος άρεθη;

ΑΓ. Τοίντον ην τὸ σράζμ. ὅπως ςς ήκομου

Πρὸς σε τὰ δείν ἐκείν ἐπηπειλημβροι,

Πασαν κόνιν σήρανθες η καθείχε τὸν

Νέκυν, μυδών τε σώμα γυμνώσαν ες εύ,

Καθήμεθ' ἄκρων έκ φάγων υπήνεμοι,

Οσμήν απ αυτε μη βάλοι σεφάγότες,

Εγερτί κινων ανδρ ανηρ επιρρόθοις

Κακοΐσιν, έτις τεδ' αφειδήσοι σόνε.

Χρόνον τάδ ἢν τοσετον, ές ἐν αμθέρι

Μέσω κατές η λαμπρός ηλία κύκλος,

Καὶ καυμ' έθαλπε· κὶ τότ έξαι φνης χθονὸς

Τυφώς αείρας (κηπίον, εράνιον άχος,

Πίμπλησι σεδίον, σασαν αγκίζων φάξην

Υλης σεδιάδος εν δ' έμεςώθη μέγας

Λίθης· μύσανλες δ' έιχομβυ θείαν νόσον.

Vol. II.

Kaj

Καί τεδ απαλλαβύτος έν χρόνω μακρώ, Η σάς δράται κάνακωκύει σικράς Ορνιθος όξυν φθόγδον, ως όταν κενής 430 Ευνής νεοσών όρφανον βλέψη λέχος. Ούτω δε χ' αυτη ψιλον ως όρα νέκυν, Γόοισιν έξωμωξεν, έκ δ αράς κακάς Ηράτο τοῖσι τέρδον έξειρδασμέροις. Καί χεροίν 'εθυς διφίαν φέρι κόνιν, Εκ τ' Δκροίητε χαλκέως άρδην σε χε Χοάσι τριασόνδοισι τὸν νέκυν σέφι. X' nueis 8 isoves, iémeda. our sé viv Θηρώμεθ' Δθύς έδεν έκπεπλη Γμβύην. Καί τάςτε περοθεν τάς τε νυν ηλέζχομο 440 Πράξεις άπαρνος δ' έδενὸς καθίτα]ο. Αλλ ήδέως έμοιγε καλγεινώς αμα. Τὸ μὲν ώ αυτὸν έκ κακῶν ωεφάγήνας, Ηδισον ές κακὸν δὲ τές φίλες άγειν, Αλγεινόν. αλλά σάνλα ταῦθ ἡοςω λαβείν Εμοί σέφυκε της έμης ζωθηρίας. ΚΡ. Σὲ δή ζε την νάνσαν ές ωέδον κάρα

Φής η καθαρνή μη δεδρακέναι τάδε;

ΑΝ. Και φημί δράσαι, κέκ άπαριεμαι το μή.

ΚΡ. Συ μεν κομίζοις αν (εαυτον ή θέλεις

Εξω βαρείας αιτίας ελάθερον.

Σύ δ είπε μοι μη μηκος, αλλά συνίσμα, Ηδεις τα κηρυχθένλα, μη σράσσειν τάδε;

ΑΝ. Ηδειν. τί δ' κα έμελλον; έμφανη β ήν.

ΚΡ. Και δητ έτδημας τέσδ υπερθαίνειν νόμες;

ΑΝ. Ου 35 τι μοι Ζάς ἦν ὁ κηρύξας τάθε,

Ουδ ή ξύνοικης τω κατω θεων Δίκη, Οι τέσδ έν ανθρωποισιν ωρισαν νόμες.

0008

450

P

Si

F

C

Ip

Id

M

Fa

T

No

Ne

Q

430

Et eo longum post tempus ablato
Puella cernitur, et plorans edit acerba passae
Avis acutam vocem, quando vacui
Cubilis pullis spoliatum videt lectum.
Sic et illa, nudum ut cernit cadaver,
Lamentis ejulavit, dirisque malis
Devovit facti auctores:
Et manibus statim aridum affert pulverem,
Et celebris e fabri vasculo copiose
Fuso ter libamine mortuum ornat.
Nos vero conspicati adimus, eamque
Comprehendimus statim nullatenus perterritam.
Et de priori deque praesenti examinamus
Actione, nihilque omnium perstitit negare.
At gratum hoc mihi saltem, et triste simul.

440

Ipsum enim me e malis evasisse Gratissimum; sed in malum amicos ducere Id triste est. Sed mea sic est natura haec omnia Minoris sacere mea *ipsius* salute.

40

50

CR. Te nunc, te demittentem in terram caput Faterisne an denegas secisse haec?

An. Et fateor fecisse, nec omnino nego.

CR. Tu quidem auferas teipfum, quocunque vis, 450 Extra gravem culpam liberum.

Tu vero dic mihi non prolixe, sed brevibus; Norasne edicta ne quis haec faceret?

An. Noram. qui enim non nossem? maniselta enim erant.

CR. Et vel sic ausa es hasce transgredi leges?

An. Quid ni? non enim mihi Jupiter haec edixerat, Nec Inferorum familiare Jus Deum Qui hafce mortalibus dederunt leges.

E 2

Nec

Nec tantum valere credidi tua Edicta, ut non scriptas tutasque Deum 460 Leges, mortalis cum sim, violare audeam. Non enim hodie modo herive, fed femper Hae vigent, nemoque novit unde prodierunt. Harum ego violat arum nolui, cujusvis Fastu perterrita, apud Deos poenas Dare. morituram enim me sciebam (quid ni?) Etiamfi tu non denunciasses: quod si ante tempus Moriar, lucrum hoc ego deputo. Quicunque enim in multis, ut ego, malis Vivit, quonam modo non ille lucrum moriendo auferat? Sic mihi fane hanc mortem fortiri 471 Nullus est dolor; at si fratris Mortui insepultum sustinuissem cadaver, Id mihi doleret, hisce autem non doleo. Tibi autem si videor stulte secisse, Propemodum dixerim, stulti judicio stulta sum. CH. Apparet genus durum ex duro patre Puellae: cedere enim non novit malis. CR. At scito sane feroces nimis animos Cadere praecipue: et invictissimum 480 Ferrum igne coctum, rigidum, Fractum et contritum maxime videas: parvoque freno novi animofos Equos regi folitos: non convenit enim Eum elato esse animo, qui servus est proximi. At haec contumeliofe agere tunc didicit Cum leges ausa est propositas transgredi: Contumelia autem, postquam fecisset, haec est altera, Hisce gloriari factis, et ridere.

Certe

0

K

K

П

0

Z

О П

M

K

Σ

T

П

Σ

0

Σ

I

N

Y

T

460

71

80

rte

Ουδε δένειν τοσυτον φόμην τα σα Κηρύγμαθ, ως άγραπία κασφαλή θεων Νόμιμα δύναδα Σνητον οντ υπερδραμείν. ού ή τι νυν γε κάχθες, άλλ ακί σοθε Zn ταυτα, nedeis older it ore parn. Τέτων έγω κα έμελλον, ανδρός κδενός Φρόνημα δείσασ, έν Δεοΐσι την δίκην Δώσειν; Jave μορή οδ έξησειν, (τί δ έ;) Κει μη συ τρεκήρυξας εί δε τε χρόνε Πρόωθεν Βανέμαι, πέρδος αὖτ' έγω λέγω. Οςις χ έν σολλοΐσιν, ως έγω, κακοίς Ζη, σῶς ὅδ ἐχὶ κατθανών κέρδος φέρὶ; Ούτως έμοιγε τεθε τε μόρε τυχειν, Παρ έδεν αλδος αλλ αν, ει τον έξ έμπε Μηβρος Βανόντ άθαπθον ήνεχόμην νέκυν, Κείνοις αν ήλγεν • τοῖοθε δ εκ αλγυνόμαι. Σοὶ δ' εἰ δοπῶ νῦν μῶρα δρᾶσα τυ Σχάνειν, Σχεδόν τι μώρω μωρίαν όφλισκάνω. ΧΟ. Δηλοῖ τὸ γρίτημ ωμὸν έξ ωμε σαρρός

Τῆς σαιδός * ἔκειν δ ἐκ ἐπίςα) κακοῖς.

ΚΡ. Αλλ ἴωὶ τοι, τὰ (κλήρ ἄγαν φρονήμα]α
Πίπ]ει μάλιςα * ἢ τὸν ἐΓκρα]ἐς αἰον
Σίδηρον ὁπὶὸν ἐκ συρὸς σερισκελῆ,
Θραιωθένὶα ἢ ραγμτα σκεῖς ἀν εἰσίδοις.
Σμικρῷ χαλινῷ δ' οἶδα τὰς θυμεμθύες
Ιππες καὶαρθυθένὶας * ἐ ἡδ ἐκπέλι
Φρονεῖν μέγ ὅςις δῦλός ἐςι τῆς σέλας.

Αυτη δ΄ υβρίζειν μεν τότ' έξηπίσαλο, Νόμες υπερβαίνεσα τες ποθκειμβύες. Υβρις δ', έπεὶ δέδρακεν, ήδε δατέρα, Τέτοις έπαυχείν, κ δέδρακζαν γελαν. 460

470

이 집에 가지 않는 것이 있는 것이 하는 것이 가게 하셨다면 하다 하는 것이 없는데 하는데 없었다면 하는데 없다.	
Η νῦν γ' έγω μεν έκ ανήρ, αυτή δ' ανήρ,	490
Εί ταῦτ' αναθεί τῆθε κείσε) κράτη.	1,
Αλλ ετ άδελφης, εθ όμαμονετέρας	
Τε σανδος ημίν Ζηνός έρκίν κυρεί,	
Αυτή τε χ' η ξυναμος έκ αλύξε ον	
Mops แลนเรษ · หู หู ซึ่ง นะเทท "เธอง	
Επαιτιώμαι τεδε βυλεύσαι τάφυ.	
Καί νιν καλείτ' έσω δ είδον άρτίως	
Λυσσωσαν αυτήν, εδ' επήβολον φρενών.	
Φιλά δ' ο Δυμός πού δεν ήρπολα κλοπάς	
Των μηδεν όρθως έν (κότω τεχνωμθύων.	500
Μισω γε μώντοι χώταν έν κακοῖσί τις	
Αλές, έπεθα τέτο καλλύνειν θέλη.	
ΑΝ. Θέλεις τὶ μείζον η καθακθείνας μ' έλων;	
ΚΡ. Εγώ μεν εδέν τετ έχων, άπαντ έχω.	
ΑΝ. Τί δῆτα μέλλεις; ὡς ἐμοὶ τῶν σῶν λόγων	
Αρεσον έδεν, μηδ άρεωθείη στέ.	
Ούτω δὲ καί (οι ταμ' αφανδάνοντ' έφυ.	
Καίτοι, σόθεν κλέος γ' αν δκλεέσερον	
Κατέχον, η τον αυτάθελφον έν τάφω	
Τιθείσα; τέτοις τέτο σάσιν ανδάνειν	510
Λέγοιτ αν, εἰ μη γρωσσαν έξκρείσοι φόβος.	
Αλλ' ή τυραννίς σολλά τ' άλλ' εδαμονεί,	
Κάζες τι αυτή δραν λέγειν Β' ά βέλε).	
ΚΡ. Συ τέτο μένη τωνδε Καδμείων οράς;	
ΑΝ. Ορωσι χ΄ έτοι, (οὶ δ΄ υπίλλεσι σόμα.	
ΚΡ. Συ δ' κκ έπαιδη τωνδε χωρίς ει φρονεις;	
ΑΝ. Ουδεν ο αίχρον τες ομοσσκά Σχνες σέβειν.	
ΚΡ. Οὔκεν ὅμαμος χώ καλά χθονὸς Βανών;	
ΑΝ. Ομαμιος έκ μιᾶς τε κ ταυτέ σαθρός.	
ΚΡ. Πως δητ εκείνω δυωτεδει τιμάς χάριν;	520
	AN.

Ce Si l

No Ipf Mo

Ac

Et In So

E 0 D

N It

A C Q D A T

490

500

Certe non ego amplius vir sim, sed ipsa vir, si haec impune cesserit audacia.
Sed sive ex sorore, sive propinquiore nata sit Nobis ipso Herceo Jove,
Ipsaque et ipsius soror non vitabunt

490

00

Mortem pessimam: etenim illam aequaliter Accuso participem esse consilii super sepulchro.

Et eum evocate: intus enim vidi nuper Infanientem illam, nec compotem mentis. Solet autem animus prius capi fraudulentus

Eorum qui nihil recte in tenebris machinantur. Odique prorfus qui cum in malo

Deprehensus sit, deinde illud concinnis comere dictis parat.

An. Vin' amplius aliquid quam me captam occidere?

Cr. Ego quidem nihil amplius: hoc nactus omnia nactus fum.

An. Quid ergo moraris? nam mihi tuis ex fermonibus Nihil placet, neque placiturum fit unquam: Itaque et tibi mea dicta neutiquam placere valent.

Atqui unde gloriam celebriorem

Consequerer, quam fratrem germanum in sepulchro 509 Quod condidi? his quoque omnibus, qui adsunt, idem placere Diceretur, si non linguam praecluderet metus.

At Tyrannis cum ob alia multa felix est,

Tum quia licet ei facere dicereque quae lubet.

CR. Tune hoc fola hos inter Cadmeos vides?

An. Vident et hi, fed tibi continent ora.

CR. Te autem non pudet alia ab his fentire?

AN. Nihil enim habet turpitudinis fratres colere.

CR. Nonne ille frater erat, qui sub terra mortuus?

An. Ex una frater matre et eodem patre.

CR. Quare igitur isti impio rependis honorem?

520

AN.

A N. Non hoc testabitur ille sub terra mortuus.

C R. Si tu quidem illum honore parili cum impio dignaris

A N. Haudquaquam enim famulus ejus, sed frater periit

CR. Nempe vastans patriam, alter pro patria cum stetisset fortiter.

AN. Tamen ipse Pluto leges has flagitat.

CR. At bonus non debet cum malo paria sortiri.

An. Quis autem novit an infra haec fint pia?

CR. Haud unquam inimicus, ne quidem mortuus, el amicus.

A N. Nullo modo cum aliis odisse, sed pariter amare soleo.

CR. Ad inferos jam profecta, si amare convenit, ama Illos; me autem vivo non regnabit semina.

ANAPAESTI.

CH. Sed ante portam ecce Ismene Sorori amanter in terram stillans lacrymas (Nubes autem ciliis impendet) rubentem Faciem indigne foedat, Irrigans venustas genas.

CR. Tu autem (quae domi foluta, velut vipera, Clam me exuxisti, neque enim intellexi
Furias quod duas pascerem, et subversores solii)
Age dic jam mihi, num te hujus sepulturae

Affirmabis quoque esse sociam, an jurabis ignorare te?

Is. Feci facinus hoc, modo haec consentiat.

Et particeps sum pariter, et culpam sero.

An. At enim non permittet te hoc Justitia: quia Neque voluisti, ne que ego tecum quicquam communicavi.

Is. At me in malis tuis non pudet Sociam meipfam poenae facere.

An. Quorum sit hoc opus, Orcus et inseri conscii sunt. Verbis autem ego amantem solis non amo amicam.

K

naris.

periitetisset

s, ef

oleo.

ma

531

540

Vi.

nt.

15.

ΑΝ. Ου μαρυρήση ταυθ ο καθανών νέκυς. ΚΡ. Είτοι σφε τιμας έξίσε τω δυατεθά. ΑΝ. Ου ή τι δέλος αλλ αδέλφὸς ὥλέλο. ΚΡ. Πορθών γε τήνδε γην · ὁ δ' άνλισάς υπερ. ΑΝ. Ομως όγ άδης τες νόμες τέτες σοθά. ΚΡ. Αλλ εχ ο χρησός τω κακώ λαχειν ίσον. AN. Tiob oider ei nato sir dayn tade; ΚΡ. Ουτοι ωόθ' ουχθρος, εθ' όταν θάνη, φίλος. ΑΝ. Ούτοι συνέχθειν αλλά (υμφιλείν έφυν. ΚΡ. Κάτω νῦν ἐλθεσ', εἰ φιλητέον φίλι 530 Καίνες έμε δε ζωνίος, εκ άρξα γυνή. Αναπαίςοι. ΧΟ. Και μην του συλών ηδ Ισμήνη Φιλάδελφα κατω δάκρυ είδομβύη. Νεφέλη δ' όφρύων υπερ, αμαδόεν Pédos ayxurd, Τέγ/νσ δωπα σαρειάν. ΚΡ. Σύδ, η κατ οίκες ως έχιδν υφειμένη Λήθεσά μ' έξέπινες εδ έμανθανον Τρέφων δύ άτα, καπανας άσεις Βρόνων Φέρ είπε δή μοι, η συ τέδε τε τάφε 540 Φήσεις μελαχείν, η Έρμη το μη είδεναι; ΙΣ. Δέδρακα τέρδον, έιπερ ήδ ομωρροθεί. Καί ξυμμετίχω ή φέρω της αιτίας. ΑΝ. Αλλ εκ έασς τετό γ η δίκη σ • έπει Ούτ ηθέλησας, ετ έγω κοινωσαμην. ΙΣ. Αλλ έν κακοῖς τοῖς ζοῖσιν εκ αγχύνομα Συμπλεν έμαυτην τε σάθες σοιεμβή. ΑΝ. Ων τέρδον άδης χ' οι κάτω ξυνίσορες, Λόγοις δ' έγω φιλέσαν ε τέρδω φίλην. Vol. II. IZ.

V. 525 al. 1085. V. 526. 1005.

M

F

N

ΙΣ. Μήτοι κασιδνήτη μ' άτιμάσης το μη έ	550
Θανών τε σύν (οὶ, τὸν Βανόνλα Β΄ άγνίσαι.	
ΑΝ. Μή μοι θάνης συ κοινά, μήθ' α μη θίγες	, T
Ποίδ (ξαυτής · άρκέσω Ανήσκος έγώ.	
ΙΣ. Καὶ τίς βίος μοι σε λελειμμβύη φίλος;	
ΑΝ. Κρέοντ έρώτα. τεθε δ συ κηθεμών.	
ΙΣ. Τί ταῦτ' ἀνιᾶς μ', έδὲν ώφελεμβής;	
ΑΝ. Αλγέσα μεν δητ', ει γέλωτ' έν ζοὶ γελώ.	
ΙΣ. Τί δητ αν αλλα νῦν σ' έτ' ωφελοῖμ' έγω;	
ΑΝ. Σῶσον (εαυτήν. & φθονῶ σ' ὑπεκφυγείν.	
ΙΣ. Οἴμοι τάλαγα, κάμπλάκω τε σε μόρε;	560
ΑΝ. Συ μεν ώ είλε ζην, έγω δε, κατθανείν.	
ΙΣ. Αλλ' κα έπ' άρρητοις γε τοῖς έμοῖς λόγοις.	
ΑΝ. Καλώς συ μεν τοῖς, τοῖσδ έγω δόκεν φρονεί	v.
IZ. Kaj μην ion νων έτιν η ζαμαρία.	
ΑΝ. Θάρσι, συ μεν ζης η δ' έμη ψυχη σάλαι	
Τέθνηκεν, ώσε τοῖς θανθσιν ώφελείν.	
ΚΡ. Τω σάβε φημί τώθε, την μεν άρδιως	
Ανεν σεφάνθαι, την δ άφ' ε τὰ σρωτ' έφυ.	
ΙΣ. Ου δ΄ στοτ ω"ναξ εδ' ος αν βλαςη μερίει	
Νές τοῖς κακῶς ωράτθεσιν, ἀλλ έξίς ά).	570
ΚΡ. Σοὶ γέν, ὅθ΄ είλε σύν κακή ωράσσειν κακά.	
ΙΣ. Τί δ μόνη μοι τῆσδ ἄτερ βιώσιμον;	
KP. Αλλ ήθε μέν (οι μη λέγ' & χ ές έτι.	
ΙΣ. Αλλά κβενείς νυμφεία το ζαυτό τέκνο;	
ΚΡ. Αρώσιμοι δ χατέρων είσιν γύαι.	
ΙΣ. Ουχώς γ' έκεινω τηδέ τ' ην ηρμοσμέρα.	
ΚΡ. Κακάς έγω γυναίκας ήασι συγω.	
ΑΝ. Ω φίλλαθ' Αίμων, ώς σ' ατιμάζει σαλής.	
ΚΡ. Αγαν γε λυπεις κ συ κ τὸ σὸν λέχος.	
ΙΣ. Η ρό σερήσεις τησθε τον ζαυτέ γόνον;	580
되었다며 (1965년 1) 교육하는 어느는 생각하는 나를 했다.	KP.
	4.

550

560

80 P.

Is. Ne me foror despicito, vetans ne 550 Moriarque tecum, simulque mortuum fratrem expiem. AN. Ne tu mecum fimul moriaris, neque quae non attigifti Facias tua; fatis erit me mori. Is. Ecquaenam vita mihi a te destitutae chara erit? An. Creontem roga. Illius enim tu curam geris. Is. Cur hisce me affligis, quum nihil prosit tibi? AN. Dolore quidem mota rideo, si te irrideo. Is. At qua in re amplius jam tibi ego prodero? An. Serva teipfam. non tuum tibi effugium invideo. Is. Hei mihi miserae! et exfors ero tuae mortis? 560 An. Tu enim optasti vivere, ego autem mori. Is. At non meis predictionibus fine. AN. Pulchre tu quidem his, illis ego fapere videbar. Is. Atqui par est nobis utrisque delictum. An. Confide, tu quidem vives; mea autem anima olim Mortua est, ut mortuos juvem. CR. Puellas dico hasce, alteram quidem modo Amentem extitisse, at alteram ex quo primum nata est. Is. Non enim unquam, O Rex, non, quae olim fuit, manet Mens miseris, sed excidit. CR. Tibi certe, quippe elegisti cum mala miseram esse. Is. Quid enim mihi foli fine hac in vita gratum? CR. At illa tibi quidem nihil dicit: non enim amplius est, Is. Ergone sponsam necabis tui ipsius filii? CR. Arabilia funt et aliorum arva. Is. At non ut hunc inter et illam congruebant omnia. CR. Malas ego conjuges filiis dare odi. AN. O charissime Haemon, ut te despicit pater. CR. Nimis sane molesta es et tu, et tuae nuptiae. Is. Nunquid privabis tuum ista filium? 580 CR.

CR. Orcus imponet hifce finem nuptiis.

Is. Decretum est, ut videtur, hanc emori.

CR. Et tibi et mihi. ne moras amplius necte. at illam

Ducito intro famulae. ab hoc tempore non Convenit mulieres hasce vagari solutas. Fugiunt enim et audaces, cum prope Jam sinem intuentur vitae.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

Сн. Felices quibus malorum

Immunis contigit aetas.

Quibus enim divinitus Quaffatur domus, calamitatis

Nihil cessat ad stirpem usque

Extremam progredi.

Pariter ac profundi

Maris fluctus, infeltis

Thraciis cum nox incumbit flatibus,

Excitat funditus nigrum

Sabulum, a ventis commotum,

Cum gemitu autem resonant percussa littora.

ANTISTROPHE 1.

Veteres enim Labdacidarum

Domus intereuntis

Video clades

Novis cladibus ingeri:

Nec liberat stirpem

Polteritas suam, sed evertit

Deorum aliquis ipsam, nec a malis requiem invenit.

Nunc vero ultimae, quae superest,

Radicis effulget in Oedipi domo spes:

Et illam etiam cruentus Deorum

Infe-

600

Ko

Γυ

Ф

0

Κ Ρ. Αδης ο σωύσων τέσθε τές γάμες έφυ.

ΙΣ. Δεδοδμέν, ως έσικε, τήνδε κατθανείν.

ΚΡ. Καὶ ζοί γε κάμοι · μὰ τριδάς ἔτ', άλλά νιν

Κομίζετ' είσω δμώες. έκ δὲ τεθε χρη Γυναϊκας είναι τάσθε, μηδ' ανειμθύας. Φάγεσι μό τοι χ' οι Βρασείς, όταν ωέλας Ηδη τὸν ἄδην εἰσορωσι τε βίε.

Ανθισροφικα. Στροφή ά.

ΧΟ. Ευδαίμονες, οίσι κακών

Aydros ajwr.

90

00

fe-

Ois & ar Deóler

Σειδη δόμος, άτας

Ouder Exacind Sueas

Επὶ ωληθος έρπον.

Ομοιον ώςε σοντίας

Aròs oldua duaross

Θρήσσαις όταν έρεβος έπιδράμη σνοαίς,

Κυλίνδει βυσσόθεν κελαγνάν

Θίνα κ δυσήνεμον,

Στόνω βρέμεσι δ ανλιπληγες ακλαί.

Αν Ιισροφή ά.

Αρχάζα τὰ Λαβδακιδάν

Οίκων ορώμας

Πήμαλα φθιμένων

Επὶ σήμασι σίπ ον-

τ' εδ άπαλλάστ γρεάν

Γένος, αλλ έρειπή

Θεών τις, 88 έχ λύσιν.

Νῦν χ έχατας ύπερ

Ρίζας τέταλο φάος έν Οίδίπε δόμοις.

Kat au viv poivia Dewr W

590

600

Νερτέρων

Νερτέρων αμά κόνις, 610 Λόγε τ άνοια, ή φρενων Εριννύς. Στροφή β. Ταν σαν Ζευ δυναμιν τίς ανδρων Υπερδασία καλάχοι, Τάν 8θ' υπνος αίρει σοθ' ο σανλογήρως, Ακάμαδοί τε δεων Μπνες; αγήρως δε χρόνω δυνάσας Κατέχεις Ολύμπε Μαρμαρόεωταν άγγλαν. Τό, τ' επείλα, κ τὸ μέλλον, 620 Καί τὸ ωρὶν έπαρκέσι. Νόμος όδ κδέν έρπο Θνατών βιότω σάμσολις έχδος άτας. Arlispoph B. Α χό δη σολύπλα Γρίος έλπὶς Πολλοίς μεν όνησις ανδρων, Πολλοῖς δ΄ απάτα Κυφονόων έρωτων.

Είδότι δ΄ άδεν, ερπό, Πρὶν συςὶ Βερμῷ σόδα τὶς σευσάρη. Σοφία ής έκ τε

Κλεινον έπος ωέφαν), Το κακον δοκείν ωστ έωλον

Το κακον σοκειν στο τέοθλον Τῶδ ἔμμων ὅτω φρένας

Θεὸς ἄγς Φεὸς ἄταν.

Πράσσ δ όλιγος ον Χρόνον έκδος άτας.

Ava-

630

In

In

M

T

Q

L

H

D

M

M

L

N

Pr

Pr

C

M

Ill

D

Id

T

ANTIGONE.

47

Inferorum demetit pulvis, Sermonisque amentia, et mentis Erinnys.

610

620

30

610

STROPHE 2.

Tuam Jupiter potentiam quis mortalium Sua fuperbia cohibere valet,
Quam neque fomnus unquam
Occupat, omnia ad fenium ducens,
Indefessi ed nescius femper princeps
Tenes Olympi
Splendidam lucem:
Quodque mox futurum, et quod olim,
Et praeteritum tuae subserviunt voluntati.
Lex vero haec neutiquam accedit
Hominum vitae, omnino

Damni immunem effe.

620

ANTISTROPHE 2.

Vaga etenim spes
Multos quidem juvat homines,
Multisque impostura est
Levium Cupidinum.
Nihil enim scienti contingit,
Priusquam igni ardenti pedem quis admoverit.
Prudenter enim a nescio quo
Celebre dictum ortum est,
Malum aliquando videri bonum
Illi esse, cujus mentem
Deus impellit ad noxam.
Idenque minimum versatur
Temporis extra noxam.

ANAPAESTI.

At ecce Haemon, liberorum tuorum Novissima proles, anxius procul dubio Sponsae accedit ob mortem Antigones, Lecto fraudari impotenter dolens.

640

1

F

E

N

T

T

N

Г

CREON, HAEMON, CHORUS, ANTIGONE.

IAMBI.

CR.

STatim sciemus hoc quovis Augure certius.
O Nate, ultimam numquid audiens sententiam
Super sutura conjuge, patri insensus ades?
An tibi quidem nos, quicquid egerimus, chari sumus?

HAE. Pater, tuus sum: et tu sententias quamdiu habes Rectas, jure regas, quibus ego obsequar. Mihi enim nullae merito sunt nuptiae

Anteferendae tibi probe gubernanti.

CR. Ita enim, nate, decet in animum inducere,
Confilio paterno omnia postponere.
Propterea enim homines optant liberos
Obedientes satos domi habere,
Ut et hostem vicissim ulciscantur malis,
Et amicum aeque honorent ac patrem.
Quicunque vero inutiles generat liberos,
Quid illum dicas aliud, quam sibi molestiam
Genuisse, multumque inimicis risum?
Ne nunc igitur, Nate, sanam mentem voluptate victus
Propter mulierem ejice, certo sciens quod
660
Frigidus omnino amplexus iste sit,
Mala nempe mulier tori consors domi. quod enim

Majus possit esse ulcus, quam amicus malus?

At

Αναπαίςοι.

Οθε μην Αίμων, σαίδων ην σων Νέαδον βυνημ, αρ αχνυμθυος Taxidos nut mopor Avliyorns, Απάτας λεχέων υπεραλγών.

640

KPEΩN, AIMΩN, XOPOΣ, ANTIΓONH.

Iamboi.

KP.

640

NE.

bes

650

660

At

ΤΑΧ' εισόμεδα μάνθεων υπέρθερον. Ω ωά, τελείαν ψηφον άρα μη κλύων Τής μελλονύμφε σαρεί λυσσαίνων σαρέ; Η (οὶ μὲν ήμεις σανίαχη δρωνίες φίλοι;

ΑΙ. Πάτες, σός είμι κ σύ μοι γνώμας έχων Χρης απορθοῖς, ούς έγωγ έφέψομαι. Emoi & rdeis akiws Esay yamos

Μάζων φέρεωλα σε καλώς ήγεμων. ΚΡ. Ουτω β, ω σω, χρη δια τέρνων έχειν, 650 Γνώμης σαρρώας σάντ όπιδεν ές άναι. Τετε δ ενεκ ανδρες ευχον) γονας Καθηκόκς φύσανθες έν δόμοις έχειν, Ως η τὸν έχθρὸν ανλαμύνων) κακοῖς, Καί τὸν φίλον τιμώσιν έξίσε σαβρί. Οςις δ' ανωφέληλα φυτά ει τέπνα, Τί τόιδ αν έιποις άλλο σλην αυτω σόνες

Φύσαι, σολύν δε τοΐσιν έχθροῖσιν γέλων; Μή νύν σοτ, ω σαί, τας φρένας υφ ηδονής Γυναμός ένεκ έκδάλης, είδως ότι

Ψυχρον σαραδκάλισμα τετο γίνε),

Γυνή κακή ξύνανος έν δόμοις. τί χδ Γένοιτ αν έλκος μείζον η φίλος κακός;

VOL. II.

ATA

Αλλά σίνσας ώσει τε δυσμίνη, μέθες The wast er als these rumpdoen tivi. Επεί δ αυτήν είλον έμφανως έγω Πόλεως ατιςήσασαν έκ σασης μόνην, Ψάδη γ έμαυτον ε καθαςήσω σόλ, Αλλά κζενώ. σε ταυτ έφυμνείτω Δία Ξύναιμον. ει β δη τάδ έγ ξενη φύσς 670 Ακοσμα, Βρέψω κάρλα τὸς γ΄ έξω χώνς. Ev Tois & oineiosou esis es avne Χρηςος, φανέιται κάν σύλ δίκαιος ών. Ο εις δ' υπερβάς, η νόμες βιάζε), Η τεπιτάσειν τοῖς κρατεσιν έννοει, Ουκ ες έπαγε τετον έξ έμε τυχείν. Αλλ' ον σόλις σήσειε, τέδε χρη κλύειν Καί σμικρά κ δίκαια, κ τάναντία. Και τέτον αν τον ανδρα θαρσοίην έγω Καλώς μεν άρχειν, εῦδ ἀν άρχεοθαι θέλειν. 680 Δορός τ' αν έν χειμωνι πουσεία Γμθύον, Μένειν δίκαγον καγαθον σαρασάτην. Avapxias & meigor en Esir nanor. Αυτη σόλεις τ όλλυσιν, ηδ αναςάτες Οίκες τίθησιν. ήδε σύν μάχη δορός Τροπάς καλαβρήγνυσι. το δ' όρθεμθών Σώζει τὰ σολλὰ ζώμαθ' ή σειθαρχία. Ούτως αμυντέ έςὶ τοῖς κοσμεμβύοις, Κέτοι γυναμιός εδαμώς ησπτέα. Κρειωτον δ, είπερ δεί, πεθς ανδρός έμπεσείν. 690 Κεκ αν γυναμών ησσονες καλοίμεθ αν. ΧΟ. Ημῖν μὲν, εἰ μὴ τῷ χρόνω κεκλέμμεθα, Λέγειν φρονένως ών λέγεις δοκείς σέρι.

In

Bo

Se

E

E

In

M

In

H

D

In

M

Sic

N

Di

AI.

V. 664 forte TI dus pluis.

At tu despuens ut malevolam, sine Puellam hanc apud inferos nubere alicui. Quoniam enim ipsam ego deprehendi manifesto Civibus rebellem ex omnibus folam, Mendacem certe memet non exhibebo civitati, Sed occidam. Ad haec ipfa Jovem imploret Cognationis praesidem. Si etenim genere cognati 670 Indecori funt, alam potius nullo junctos fanguine. Inter enim cognatos quicunque est vir Bonus, is et in civitatem comperietur justus: Quicunque vero transiliens terminos vel leges violat, Vel imperare rectoribus cogitat, Non erit, ut is laudem a me consequatur. Sed quem civitas magistratum statuerit, ei pareas oportet, Et in parvis et in justis, et contrariis. Et hunc quidem virum confiderem ego Recte imperare, recteque imperari posse; 680 Inque belli turbine constitutum Mansurum esse justum fortemque adjutorem. Inobedientia enim majus non est malum. Haec civitatesque perdit, haec et eversas Domos dat. haec quoque sub praelii tempus In fugam prorumpit. at fubditorum Multis faluti est corporibus obedientia. Sic tuendi funt magistratus, Nec fas omnino a muliere vinci. Honestius enim est, siguidem vitari nequit, a viro statione

Non etiam a mulierculis victi diceremur.

CH. Nobis quidem (nisi mente senio fraudati sumus)

Dicere sapienter, quae dicis, videris.

depelli;

670

80

90

I.

G 2

HAE.

HAE. Pater, Dii mortalibus indiderunt mentem. Rem omnibus, quotquot funt, opibus praestantiorem. Ego vero, quod tu haec non recte dicis, Neque sane possem, neque etiam scirem dicere. Fierique potest, ut et alterius sententia recte se habeant: Sed tibi omnia debeo prospicere, quaecunque Dicit quis vel facit, vel carpendum habet. 700 Tuus enim vultus viro plebeio horrendus est, Ea si dich quae tibi dolet audire: Mihi vero clam in tenebris haec audire datur, Puellam hanc quantopere ploret civitas, Quod omnium mulierum immeritissima Pessime, facta propter laude digna, pereat. Quae fuum ipsius germanum fratrem inter caedes Stratum, insepultum, neque a crudivoris canibus Sivit perire, nec a quovis alite. Nonne haec aureos digna fortiri honores? 710 Talis obscura tacite ingruit fama. Mihi vero, quam ut tu feliciter agas, Pater, Nulla omnino res est optabilior. Quod enim majus gaudium liberis eveniat quam pater ut laude floreat fumma? Vel quod patri majus, quam ut liberi pariter floreant? Ne nunc ergo morem hunc unicum tecum retineas, Illud, quod tu dicis, et nihil aliud rectum effe. Qui enim vel ipse solus sapere videtur sibi, Linguamve vel animum, quem nemo alius, habere, Tales retecti comperti fuerunt inanes. 720 Quin virum, fapiens licet fuerit, discere Multa haud est turpe, nec non nimis resistere. Vides, torrentibus hybernis quotquot

Arbores

П

E

T

Λ

T

П

H

П

E

0

T

E

0

T

A.

M

Ω

0

H

0

A

П

ΑΙ. Πάτερ, θεοί φύκσιν ανθρώποις φρένας, Πανων οσ έςὶ χρηματων υπέρταδον. Εγώ δ' όπως συ μπ λέγεις όρθως τάδε, Ουτ' αν δυναίμην, μητ' έπισαίμην λέγειν. Γένοιλο μβύ τ αν χατέρω καλώς έχον. Σε δ' εν σέφυκα σάνλα σεσσκοπείν, όσα Λέγι τις η σράστις, η ψέγειν έχι. Τὸ ή σὸν όμμα δωνὸν ανδρὶ δημότη Λόγοις τοιέτοις οίς συ μη τέρψη κλύων Εμοί δ' ακέων κωθ' υπό (κότε τάθε, Τὰν φάρδα ταύτην οἶ' ὁδύρξ) φόλις, Πασών γυναμών ώς αναξιωτάτη Κάκις απ' έρδων Επλεεσάτων φθίνο. Ητις τον αυτής αυτάδελφον έν φοναίς Πεπίωτ' ἄθαπίον, μήθ' υπ' ώμηςων κυνών Εἴασ ολέωτα, μήθ υπ οἰωνών τινός. Ούν ήδε χρυσης αξία τιμης λαχείν; Τοιάδ΄ έρεμνη σῖγ΄ ἐπέρχε) φάτις. Εμοί δέ, σε σράσσονλος άτυχως σάτερ, Ούχ εςιν έδεν κίπμα τιμιώτερον. Τί δ σαβρος θάλλονθος, Εκλείας τέκνοις Αγαλμα μείζον, η τί τους ταίδων ταβί. Μη νυν έν ήθος μένον έν ζαυτώ φόρι, Ως φής σύ, κάδεν άλλο, τωτ όρθως έχειν. Οςις β αὐτὸς η φρονείν μόνος δοκεί, Η γλωωσαν ην έκ άλλος η ψυχην έχειν, Ούτοι διαπθυχθένθες, ώφθησαν κενοί. Αλλ' ανδρα κήν τις ή ζοφός, το μανθανειν Πόλλ αγχρον έδεν, κ το μη τείνειν άγαν. Οράς σαραβρείθροισι χειμάβροις όσα

700

710

720

Δένδρων

V. 699 al. Zud Er wepunds.

700

710

ut

720

res

Δένδρων υπείκη, κλώνας ώς έκσωζε), Τάδ ανλιτείνοντ, αυτόπρεμν απόλλύ); Αύτως δέ, ναὸς ὅςις έδκρατης, τοόδα Τείνας υπείκη μηδέν, υπλίοις κάτω Στρέψας τολοιπον σέλμασιν ναυτίλλέ). Αλλ' είκε Δυμέ, κ μελάσασιν δίδε. Γνώμη δ είτις κάπ έμε νεωτέρε 730 Πρόσεςι, φημ έγωδε σρεσθάων σολύ Φύναι τὸν ἀνδρα φάντ ἐπιςήμης φλέω. Εί δ' έν, (φιλεί χό τετο μη ταυτη ρέπειν) Καί τω λεγόνων εὖ καλὸν τὸ μανθάνειν. ΧΟ. Αναξ, σέ τ' είκὸς, έιτι καίριον λέγή, Μαθείν. σέτ αὖ τεδ εὖ ώ εἰρή δίπλα. ΚΡ. Οἱ τηλικοίδε κὰ διδαξόμεοθα δὴ Φρονείν σεος ανδρός τηλικέδε την φύσιν; ΑΙ. Μηδέν το μη δίκαγον ει δ΄ έγω νέος, Ου τον χρόνον χρη μάλλον η τάρδα (κοπείν. 740 ΚΡ. Εργον δέςι τες ακοσμένλας σέβειν; AI. Oud av nendoagu' doebeiv eig teg naneg. ΚΡ. Ουχ ήδε μεν δ τηδ έπειληπ) νόσω; ΑΙ. Ου φησι Θήθης τησδ ομοπολις λεως. ΚΡ. Πόλις δ ήμῖν ὰ "ν με χρη τάσσειν έρει; ΑΙ. Οράς τόδ ως έιρηκας ως άγαν νέος; ΚΡ. Αλλω ώ η μοὶ χρή γε τῆσδ άρχειν χθονός; ΑΙ. Πόλις οδ εκ έω, ήτις ανδρός έω ένός. ΚΡ. Ου τε κρατενίος ή σόλις νομίζε); ΑΙ. Καλώς. έρημης γ αν συ γης αρχοις μόνος. ΚΡ. Οδ, ως εοικε, τη γυναμιί ξυμμαχεί. ΑΙ. Είπερ γυνη σύ σε ώ έν ωρυκήσομας. ΚΡ. Ω σα Γκάκις ε δια δίκης ιών σαρί. ΑΙ. Ου δ δίκαμα σ' έξαμαρλανονθ' όρω.

KP.

ol

Sin

Et

Au

Sap

No

F

0

F

C

H

C

H

C

H

C

H

C

Arbores cedunt, ut servant ramos,
Obnitentes vero radicitus pereunt?
Similiter quoque navis gubernator, qui pedem
Tendens remittit nihil, supinis
Eversa rate postea tabulis navigat.
At remitte iram, et poenitentiae da locum.
Judicium enim si quod et mihi juniori
Adest, id equidem dico, longe antiquius esse,
Ut vir sit omni in re scientia resertus:
Sin minus (amant enim res huc raro vergere)
Et a dicentibus bene pulchrum est discere.

130

40

50

P,

730

Сн. Rex, et te decet, si quid hic dicit boni, Audire, teque vicissim, Haemon, hunc quoque: recte enim dictum est utrinque.

CR. Nos ergo eo aetatis provecti etiam docebimur jam Sapere a viro tantulae aetatis?

HAE. Nihil disce injustum; etsi vero ego sim juvenis,.
Non aetatem magis decet quam opera respicere.
740

CR. Estne hoc justum opus, inobedientes colere?

HAE. Non te jubeo honore afficere malos.

CR. Nonne haec igitur in hoc est deprehensa morbo?

HAE. Non hoc dicit Thebanus populus.

CR. Civitasne igitur nobis, quae imperare debeam, dicet?

HAE. Vides quam pueriliter nimis haec dixisti?

CR. Alii ergo, non mihi, haec regenda est terra?

HAE. Non est civitas, quae unius tantum est viri.

CR. Non Principis censetur esse civitas?

HAE. Pulchre. deserta scilicet tu terra regnum teneres solus.

CR. Hic, ut videtur, pugnat pro muliere.

HAE. Si tu quidem es mulier : tui enim curam gero.

CR. O omnium pessime, qui cum patre litigas tuo.

HAE. Injusta enim te peccare video.

CR.

- CR. Pecco enim regni jura colens mei?
- HAE. Non fane colis, honores dum calcas Deum.
- CR. O scelestum ingenium et muliere inferius.
- HAE. Neutiquam prehendes me victum turpibus tamen.
- CR. Nonne tuus hic fermo omnis illius gratia est?
- HAE. Tuique etiam, et mei, et Deorum inferorum. 760
- CR. Hanc non erit unquam, ut vivam amplius duxeris.
- HAE. Illa itaque morietur, et mortua aliquem perdet.
- CR. An ad minas quoque procedis usque ferox?
- HAE. Quae funt minae autem, contra inanes dicere fententias?
- CR. Non impune docebis me, ipse mentis inops cum sis.
- HAE. Nisi pater esses meus, dicerem te desipere.
- C R. Mulieris mancipium, ne me garriendo eneca.
- HAE. Vis quidlibet loqui, et loquens audire nil?
- CR. Bene: sed per Olympum scito, quod
- Non gaudebis in me convitiis intonans.
- Adducite illud odium, ut ob oculos illico
- Praesenti moriatur proxima sponso.
 - HAE. Non sane mihi praesenti. ne unquam fore censeas.
- Neque haec peribit prope me, nec tu posthac
- Meum ocellis caput conspicaberis intuens.
- Quare inter amicos, si quibus lubeat, insani porro.
 - Сн. Rex, homo abiit prae ira citus:
- Hujusmodi vero ingenium dolore incensum est atrox.
 - CR. Age faciat. fapiat magis, quam virum decet, abiens.
- Hasce tamen duas puellas non liberabit morte.
 - CH. Ambas tune eas necare cogitas?
 - CR. Non eam, quae mortuum non tetigit. recte adeo hot mones.
 - Сн. Qua morte vero eam statuis occidere?
- CR. Perductam eo ubi deferta mortalibus est via
- Saxeo recondam vivam in specu,

Tantillo

770

780

X

П

00

Ta

n.

760

is.

t.

en-

fis.

770

23.

iens.

780

hoc

ntillo

ΚΡ. Αμαρίανω οδ τας έμας αρχας σέδων; ΑΙ. Ου δ σέβεις, τιμάς γε τάς θεων σατών. ΚΡ. Ω μιαρον ήθος, ή γυναμιός υσερον. ΑΙ. Ούκ άνγ ελοις ήσω γε τη αγχρών έμε. ΚΡ. Ο γεν λόγος (οὶ τάς υπέρ κείνης όδε; ΑΙ. Και συτε καμυ, κ θεων το νερίερων. 760 ΚΡ. Ταύτην σότ εκ έω ως ετι ζωσαν γαμείς. ΑΙ. Ηδ έν θανείται, η θανεσ όλει τινά. ΚΡ. Η κάπαπειλών ώδ΄ έπεξέρχη Βρασύς; ΑΙ. Τίσδ ές άπειλη ωθός κενάς γνώμας λέγειν; ΚΡ. Κλαίων φρενώσεις, ών φρενών αυτός κενός. ΑΙ. Εί μη σαληρ ηω, είπον αν σ κα εύ φρονειν. ΚΡ. Γυναμός ων δελέμα, μη κωτιλλέ με. ΑΙ. Βελό λέγειν τι, κ λέγων μηδεν κλύειν; ΚΡ. Αληθές αλλ " τόνδ Ολυμπον, "ω" ότι Χαιρων έπὶ ψόγοισι δεννάσεις έμέ. 770 Αγείε τὸ μῖσος, ώς κατ όμματ αυτίκα Παρόνλι Ανήσκη ωλησία τω νυμφίω. ΑΙ. Ου δητ εμοιγε. τετο μη δόξης σοτέ* Ούθ ηδ ολειται σλησία, σύ τ εδαμά Τεμον σεσόψε κρατ' έν όφθακμοῖς όρων. Ως τοῖς θέλεσι τω φίλων μαίνη ξυνών. ΧΟ. Ανηρ αναξ βέζηκεν έξ όργης ταχύς. Νες δ έςὶ τηλικετος αλγήσας, βαρυς. ΚΡ. Δρατω. φρονείτω μείζον, η κατ ανδρ' ίων. Ταδ εν πόρα ταδ εκ απαλλάξει μόρε. 780 ΧΟ. Αμφω ή αυτά κ κα ακθείναι νοείς; ΚΡ. Ου την γε μη Βιγεσαν. εὐ χὸ ἐν λέγεις. ΧΟ. Μόρω δε σοίω και σφε βελά η κλανειν; ΚΡ. Αγων έρημος ένθ αν ή βροτων είδος, Κρύψω σελρώδει ζώσαν έν καλώρυχι, VOL. II. Форбия Φορδής τοσέτον ώς άγος μόνον πεθείς, Οπως μίασμα πασ ύπεκφύγοι πόλις. Κάκει τὸν άδην, ὃν μόνον σέβει θεῶν Αἰτεμβρη πε, τάξεθ, τὸ μη θανείν. Η γνώσεθ γεν άλλα τηνικαῦθ ὅτι Πόνος περιοσός ἐςι τὰν άδε σέβειν.

Ανλισροφικα. Στροφή.

ΧΟ. Ερως ανίκα ε μάχαν, Ερως, δς έν κι ήμασι ωίπι εις, Ος έν μαλακαις ωαρειαίς Νεάνιδος έννυχ δίεις Φοιτας δ΄ υπερπόν ιος, έν Τ΄ αγρονόμοις αυλαίς Καί σ΄ ετ΄ αθανάτων Φυζιμος εδείς, Ουθ΄ άμερίων έπ΄ αν- Βρώπων δ δ΄ έχων, μέμηνεν.

Anlisgoph.

Συ κ δικαίων αδίκες
Φρένας σαρασσας έπὶ λώδα.
Συ κ τόσε νεικος ανδρών
Ξυναμον έχεις ταράξας.
Νικά δ έναργης βλεφάρων
Ιμερος ἀλέκθρε
Νυμφας, Μ μεγάλων
Πάρεδρος έν άρχας
Θεσμοί. άμαχος δ έμσαίζει βεὸς Αφροδίτα.

Αναπαίςοι.

Nur 8 ที่อีก 'yo หลุบรอง Seoull

V. 793 eir "μμασιν "π eig Grotius. V. 800 forte leg. έτ'.

Εξω

810

790

P T F N

M

800

A T In Pl

Sp Cu Af Le

100

Qu

Ill

Tantillo cibi, quantum piaculo fit fatis, appofito, Ut pollutionem tota effugiat civitas. Et ibi Plutonem, quem folum colit Deorum, Rogando forte impetrabit, ne mortem obeat: Aut discet illic prorsus, quod Labor sit superfluus Deos colere inferos.

790

ANTISTROPHICA. Strophe.

CH. Amor pugna invicte,
Amor, qui amplas involas opes,
Qui in mollibus genis
Puellae excubas:
Ambulasque super mare,
Perque stabula agrestia:
Te nec immortalium
Fugere valet quispiam,
Nec in diem viventium adeo
Mortalium: quisquis vero te habet, furit.

800

ANTISTROPHE.

Tu etiam justorum devias
Abripis mentes ad injuste nocendum:
Tu quoque litem hanc viros
Inter consanguineos concitasti;
Planeque jam superat ocellorum
Sponsae nuptias decorantis
Cupido potentium
Assessim in principatu
Legum. invicta enim
Illudit Dea Aphrodite.

810

ANAPAESTI.

Quin et jam ego ipse leges

H 2

Extra

810

800

790

Εξω

Extra efferor haec cernens, sistereque Non amplius sontes valeo lacrymarum; Communem cum video Orci thalamum Miseram hanc Antigonen adeuntem.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

An. Cernite me, terrae O patriae cives,
Ultimam viam
Euntem, ultimumque jubar
Intuentem folis,
Nec unquam posthac: me enim communis
Orcus vivam deducit
Ad Acherontis
Littus, neque nuptias
Expertam, neque debitum-sponsae
Canticum me ullatenus celebravit,
Sed Acheronti nuptum tradar.

ANAPAESTI.

CH. Celebris igitur et laudem nacta In hunc abibis specum mortuorum. Nec tabidis perculsa morbis, Nec meritam gladii mercedem sortita; Sed tui juris, viva, sola jam Mortalium ad Orcum descendes.

ANTISTROPHE 1.

An. Audivi olim miserrimam periisse Phrygiam hospitem Nioben,
Tantali filiam, Sipylo in alto:
Quam, hedera velut flexilis,
Saxea domuit germinatio: et ipsam
Imbre liquescentem,
(Ut fama vulgi est)

820

T

П

A

0"

Ovo

Tai

Tax

Tar

 Π_{ϵ}

Out

 Ω_{ς}

830

840 Nix Εξω φέρομαι τάδ΄ όρων, "χειν Δ' ἐκέτι σηγὰς δύναμαι δακρύων, Τὸν σα Γκοίταν ὅθ΄ ὁρῶ Βάλαμον Τήνδ' Ανλιγόνην ἀνύτεσαν.

Ανθισροφίκα. Στροφή ά.

ΑΝ. Ορατέ μ' ὧ γας σαθρίας σολῖτας Ταν νεάταν όδὸν Στάχεσαν, νέαθον δὲ φέγδος

Στειχυσαν, νεαίον δε φεγ. Λίωτοσαν αελίυ,

Κέποτ αύθις · άλλά μ' ο σα Γκοίτας

Aidas ζωσαν άγξ

Τὰν Αχέρονλος Ακλάν, "8θ' ὑμλυαίων

ΕΓκληρον, "έτ' έπινυμφίδιος

Πω μέ τις υμνος υμνησεν,

Αλλ' Αχέρον ι νυμφάσω.

Αναπαίτοι.

ΧΟ. Οὐκῶν κλεινη ἢ ἔπαμνον ἔχω
ε' ἐς τόδ' ἀπέρχη κεῦθος νεκύων.

Οὕτε φθινάσι ϖληγεῖσα νόσοις,

Οὕτε ξιφέων ἐπίχειρα λαχῶ
ε' ἀλλ' αὐτόνομος ζῶσα μόνη δὴ

Θνατρί ἀἰδαν καλαβήση.

Ανλισροφή ά.

ΑΝ. Ηνεσα δη λυγροβάταν όλεωση Τὰν Φρυγίαν ξέναν Τανβάλε, Σιπύλω σους ἄκρω. Τὰν, κισσὸς ὡς ἀτενης, Πεβραία βλάςα δάμασεν. καί νιν Ομερω τακόμων, Ως φάτις ἀνδρῶν,

820

830

340 XIW

330

320

Nix

Χιών τ' έδαμα λείπς.
Τέγ ει θ' υπ' όφρυσι σα εκκαύτοις
Δειράδας. α με δαίμων δμοιοδάταν κατανάζει.

Αναπαί 501.

ΧΟ. Αλλά θεός τοι κ θεο βρνης.
Ημείς δε βροθοί κ θνηθο βρείς.
Καίτοι γε φθιμθύην, μέγ άκθσαι
Τοῖς ἰσοθέοις έγκληρα λαχείν
Ζῶσαν κ ἔπεθα θανθσαν.

Στροφή β'.

ΑΝ. Οίμοι, γελώμαι. τί με ωρὸς Θεών σαρρώων Our shousbar uspigers, Αλλ έπίφαν ον; Ω σόλις, ὧ σόλεως Πολυκλήμονες ανδρες. Ιώ Διρκαία πρηνα, Θήθας τ' δαρμάτε άλσος · "έμπας Συμμάρθυρας ύμμ' έπικθωμα, Οία φίλων ακλαυδος, οίοις νόμοις Πρὸς ἔρδμα τυμβόχωσον έρχομαι τάφε σολαγίε. Iw dusavos, Out er Bpolois Et er venpaioi Μέτοικος, ε ζωσιν, ε θανέσι. Iamboi.

ΧΟ. Προδᾶσ' ἐπ' ἔχαθον Βράσυς, Υψηλὸν ἐς δίκας βάθρον Προσέπαισας ὧ τέκνον σολύ•

V. 847. al. φθιμένα.

850

T

Sc

D

No

Sei

Op

Io

Th

Vo

Ut

Ad

No

0 r

Qua

860

Inte

Imp

In a

Παρώον

Nix quoque numquam deserit; Humectatque sub superciliis sletu persusis Colla: cui me Deus Simillimam consopit.

ANAPAESTI.

CH. At Dea erat illa et Diis genita; Nos vero homines et mortalibus fati. Tibique mortuae praeclarum erit audire, Sortem te fimilem divis fortitam esse Vivam et post mortuam.

350

860

owov

STROPHE 2.

An. Hei mihi! derideor. Quid me per Deos patrios
Nondum emortuam contumelia afficis,
Sed adhuc fuperstitem?
O Civitas, O Civitatis
Opulenti incolae:
Io Dircaei fontes,
Thebesque curribus-insignis nemus: tamen
Vos simul testes advoco,
Ut ab amicis indesteta, qualique lege
Ad carcerem effossum
Novi sepulchri abeo.
O misera!
Quae neque viva neque mortua
Intereo neque vivis neque mortuis.

IAMBI.

Сн. Progressa ad extremum audaciae In altum justitiae solium Impegisti, O Filia, graviter: 850

860

Paternam

Paternam aliquam certe folvis noxiam.

ANTISTROPHE 2.

An. Tetigisti acerbissimas
Mihi curas,
Patris nimirum famosum luctum,
Et universae,
Nostrae domus calamitatem
Gravissimam claris Labdaci natis.
O Materni tori
Noxae, coitusque cognati
Miserae matris cum meo patre,
Quibus ego ex parentibus tum inselix nata sum.
Ad quos illa devota, inupta illa
Ego jam veniam inquilina.
Io infortunatas
Frater adepte nuptias,
Mortuus me vivam adhuc occidisti!

IAMBI.

Сн. Pie facere, pietas quidem est aliqua: Auctoritas autem violanda Nequaquam est eorum qui tenent imperium. Te vero ultro accersita perdidit indignatio.

SYSTEMA.

An. Indefleta, amicis orba, nuptiarum expers, Infelix abducor

Per hanc paratam viam. non amplius

Mihi hunc facrum lampadis oculum

Fas cernere miferae.

Meamque mortem lugubrem

Nullus amicorum gemit.

I A MBI

890

870

880

K

I

Σ

0

T

870

880

Παρρώον έκλίνεις τίν άθλον.

Arlispoph B'.

ΑΝ. Εψαυσας αλ Γεινο ατας

Εμοί μερίμνας

870

880

890

MBI.

Παίρος τριπόλισον οίκίον,

Τέτε σε πανίος

Αμετέρε σότμε

Κλεινοῖς Λαβδακίδαμοιν.

Ιώ μαρρώαι λέκθρων

Αλα, ποιμήματ αυτοχύηλα

Αμώ σαβρί δυσμόρε μαβρός,

Οίων έγω σοθ' α ταλαίφρων έφυν.

Πρὸς ες αραγος άγαμος ά-

δ έγω μέτοικος έρχομαι.

Ιω δυασότμων

Κασίγνη ε γάμων πυρήσας,

อิลงผิง ะีร ซื้อลง หล่าที่งลรูร์ร แรง

Iauboi.

ΧΟ. Σέβειν μεν δσέβεια τις.

Κράτος δ', ότω κράτος μέλι,

Παραβατον εδαμή σέλ.

Σὶ δ αὐτόγνωλος ἄκεσ' όργά.

Zúsnua.

ΑΝ. Ακκαυδος, άφικος, άνυμβραγος,

Ταλαίφρων αγομαί

Τάνδ ετοίμαν όδον. εκέτι

Μοι τόθε λαμπάθος ιερον όμμα

Θέμις όραν ταλαίνα.

Τὸν δ' έμὸν σότμον αδάκρυθον

Oudeis pinar serazer.

Vol. II.

E

tausois

Iamboi.

ΚΡ. Αρ' ι΄ς, αοιδας κ γόνς το τε θανείν Ως ε΄δ αν ε΄ς τα μισαμτ αν, ε΄ χρει ή, λέγειν; Ουκ α΄ξεθ ως τα χιςα, κ καθηρεφεί Τύμδω τεριπθύξανθες, ως ε΄ρημ έγω, Μόνην αφείτ ε΄ρημον, ε΄τε χρη θανείν, Ε΄τ εν τοιαύτη ζωσα τυμβάσι ς έγη; Ημες δ α΄γνοὶ τεπὶ τήν θε την κόρην ' Μεθοικίας δ΄ ε΄ν τῆς α΄νω ς ερήση).

900

910

L

C

A

N

Re

Q

Et

M

ΑΝ. Ω τύμβος, ω νυμφείον, ω καλασκαφής O'innois ajeippspos, of wordonay Προς τες έμαυτης, ών αριθμον έν νεκροίς Πλεισον δέδεπ) Περσέφαως ολωλότων. Ων λοιδία γω η κάκισα δη μακρώ Κάτειμι, ωρίν μοι μοῖραν έξηκειν βίε. Ελθεσα μεντοι, καρτ έν έλπίσι τρέφω Φίλη μεν ήξειν σαβρί, συσφιλής δέ (οι Μῆτερ, φίλη δέ ζοι κασίγνη ον κάρα. Επεί θανόνλας αυτόχεις υμας έγω Ελεσα κακόσμησα, καπιτυμβίες Χοάς έδωκα νῦν δὲ Πολύνεικες, τὸ σὸν Δέμας σερισέλλυσα, τοιάδ άργυμαι. Καίτοι σ'έγω τίμησα τοῖς φρονέσιν εὐ. Ου ώ σοτ ετ αν ει τέκνων μήτης έφυν, Ουτ ει σόσις μοι καθθανών ετήκεθο. Βία σολιτων τόνδ άνηρόμην σύνον. Τίνος νόμε δη ταυτα τος χάριν λέγω; Πόσις μὲν ἄν μοι καθανόνδος, ἄλλος ἦν, Καί σαις απ άλλε φωτός, ει τεδ ημπλακον. Μηρὸς δ' έν άδε κ σαβός κεκαθότου, Ουκ ές αθελφός όςις αν βλαςοί ωστέ.

920

Torade

IAMBI.

CR. Scitisne, lugubres cantus ante mortem Si recitare prosit, ne unum quidem desiturum? Non abducetis hanc quam celerrime, et tecto Clausam sepulchro (ut ego jussi) Solam relinquetis, ibi seu moriatur, Seu viva in illo sepeliatur tecto? Nos enim puri, puellam hanc quod attinet: Incolatu autem supero privabitur.

00

10

900

An. O Sepulchrum, O thalame, O effossa
Habitatio, aeterna mihi custodia, quo tendo
Ad meos, quorum numerum inter mortuos
Plurimum cepit Proserpina pereuntium.
Quorum ego novissima et miserrima jam multo
Descendo, priusquam exeat fatale tempus vitae meae.
Prosecta autem, hanc praeter caeteras spem alo,
Charam venturam patri, sed et charam tibi,

910

Mater, charamque tibi, O germanum caput.
Quoniam mortuos manibus vos ego meis
Lavi et ornavi, et fepulchralia
Libamina dedi: nunc autem, Polynices, tuum
Corpus obtegendo hanc fero mercedem.
Atqui te ego honoravi apud recte fentientes.

Non enim unquam, neque si liberorum mater essem, Nec si maritus mihi mortuus putresceret,

Repugnante civium edicto hunc fuscepissem laborem.

Qua vero lege inducta haec praedico?

Mortuo quidem marito, alius superesset,

Et filius alio ex patre, siquidem hunc amissssem:

Matre autem in Orco et patre conditis

Nullus

920

I 2

Nullus unquam frater mihi nasceretur. Hac sane ducta te praeserens ego Ratione, Creonti visa sum tantopere peccare Et atrocia ausa esse, O fraternum caput. Et nunc manibus me sic abducit acceptam, Thalamo, atque Hymenaeo carentem, nec nuptiarum Vices fortitam, nec liberum educandorum: 930 Sed fic amicis destituta, misera Viva in mortuorum devenio specum. At quaenam transgressa Deorum jura obsecro? Quid convenit me miseram ad Deos amplius Respicere? quem implorare auxiliatorem? cum jam Impietatis poenas pie agendo nacta fim. At fi haec quidem funt apud Deos honesta, Luamus poenas animo aequo, ut quae peccavimus: Sin hi peccant, ne plura mala Patiantur velim, quam mihi injuste inferunt. 949

ANAPAESTI.

CH. Adhuc ventorum eorundem stridores, Animique impetus hanc tenent.

CR. Quare ob haec illius ductores Lachrymas luent propter tarditatem,

An. Hei mihi, mortem proxime Vox haec accedit.

CR. Cur speres, nihil solatii affero, Ne haec non sint, ut olim, rata.

An. O terrae Thebanae Urbs paterna, Diique indigenae, Abducor jam ego, nec amplius moror.

Videte Thebarum principes, Regiam, quae fola superest, filiam, Qualia qualibus a viris patior, 0.50

950

A

To

Aλ

По

Ti

Ba

Ti

Aλ

П

Ei

П

Y.

KA

M

Ko

Pie-

930

Τοιωθε μεντοι σ' έκπρολιμήσασ' έγω Νόμω, Κρέον ει ταῦτ έδοξ αμαριάνειν, Καί δεινά τολμάν, δ κασίγνη ον κάρα. Καὶ νῦν ἄγι με διὰ χερῶν ἔτω λαδών, Αλεχίρον, ανυμθύαιον, έτε τε γάμε Μέρος λαχέσαν έτε σαιδείε τροφής, Αλλ ώδ έρημος σεύς φίλων η δύσμορος, Σος εις Δανόνων έρχομα καλασκαφάς. Ποίαν σαρεξελθέσα δαμόνων δίκην; Τί χρή με την δύσηνον είς θεθς έτι Βλέπειν; τίν αυδαν ξυμμάχων; έπεί γε δη Thy duasébenar Loebso ยนใหอล์แหง. Αλλ' εί μεν έν τάδ ές εν εν θεοῖς καλά, Παθόνθες αν ξυγδνοτμον ήμαρθηκότες. Είδοίδ άμαρ ανεσι, μη σπείω κακά Πάθοιεν η κ δρωσιν έκδίκως έμέ. Αναπαίτοι.

930

49

50

ie-

940

ΧΟ. Ετι τη αυτών ανέμων αυταί Ψυχης ριπαί τηνδε γ έχεσι. ΚΡ. Τοιγάρ τετων τοΐσιν άγεσι Κλαυμαθ υπάρξει βραδυτήτος υπερ. ΑΝ. Οίμοι, Δανάτε τετ έγδυτατω Τέπος αφίκ).

ΚΡ. Θαρσείν εδέν σαραμυθεμα Μή ε τάδε ταύτη καλακυρεολαι.

ΑΝ. Ω γης Θήθης άςυ σαρρώον, Kaj Jeoi walpo Speis, Αγομαι δη γώ, κεκέτι μέλλω. Adorele Onens oi nospaviday, Την βασίλειαν μένην λοιπην, θία σρός οίων ανδρών σάχω,

950

Thy

Tim doebiar Cebioaca.

Ανλισροφικα. Στροφή α.

ΧΟ. Ετλα ή Δανάας εράνιον φως

Αλλάξαι δέμας έν χαλκοδέτοις Αυλαίς πρυποριβία δ έν

Τυμβήρι Βαλάμω καλεζάχθη.

Καίτοι βρεα τίμιος ω σαί, σαί,

Kaj Znros Tapid's-

(με γονάς χρυσορρύτες.

Αλλά μοιριδία τις δύνασις, δεινά.

Ουτ αν νιν ομβρος, ετ Αρης,

Ου συρίος, έχ αλίκθυποι

Κελαγια ναες έκφυγοιεν.

Arlispoph a.

Ζάχθη δ΄ όξυχόνως σας ὁ Δρυανίος,

Ηδωνών βασιλάς, κερομίσις

Οργαίς έκ Διονύσε,

Περώδει καλάφρακλος έν δεσμώ.

Ούτω μανίας δεινον αποςάζει

Ανθηρόν τε μίνος. κεί-

νος έπέγνω μανίας

Ψαύων τὸν θεὸν έν κερρομίας γκωσας.

Παύεσκε μέν δ ένθένς

Γυνάγκας, εὐίον τε τύρ,

Φιλαύλυς τ' ηρέθιζε Μύσας.

Στροφή β.

Παρά δὲ Κυανέων σείρων

Διδύμας απός τ' απλαί Βοσσόριου,

Ιδ' ὁ Θρηκῶν Σαλμυδηοσὸς,

Ιν άδχίπθολις Αρης,

Διωτοίσι Φινείδαις

960

N

Re

Sa

970

An

Ille

Te

Di Foo

Et

Ger Et

Ibi Du

Eider

Pietatem quia colui.

960

70

80

SEV

Strophe 1. ANTISTROPHICA.

CH. Sustinuit et Danaes corpus coeleste lumen Tenebris mutare, aere-munitis inclusum Aulis: recondita autem sepulchrali Thalamo redacta est sub jugum. Atqui genere fuit nobilis, O nata, Et Jovis aurea semina

Servavit in gremii penu. At fatalis potentiae magna vis est: Neque eam imber, neque Mars, Non turres, non undisonae Nigrae naves valent effugere.

ANTISTROPHE 1.

Redactus est et asper ira filius Dryantis, Edonum ille rex, mordacia Propter convitia, a Baccho Saxofo undique feptus carcere. Ita vefaniam plurimam exstillat Animique vegeti impetum. Ille suo didicit malo, quod prae rabie Tetigisset Deum mordacibus dictis. Disturbavit enim numine afflatas Foeminas, Bacchique facrum extinxit ignem, Et tibiarum-amantes irritavit Musas.

STROPHE 2.

Juxta quoque Cyaneas petras Geminumque mare, (ubi littora Bosphori Et Salmydessus Thracius) Ibi vicinus urbi Mars Duorum Phinei filiorum

960

970

Vidit

Vidit execrabile vulnus
Caecitatem inferens, ab impia matre
Mifere infelicibus oculorum
Orbibus inflictum, non gladiorum acie,
Sed radiorum cufpidibus
Cruentifque manibus.

ANTISTROPHE 2.

Tabescentes vero miseri
Miserum matris interitum deslebant,
Inselicibus geniti nuptiis. Illa vero
Soboles veterum
Fuit Erechthidarum,
Remotisque in antris,
Nutrita est procellas inter patrias,
Boreae filia, par equarum celeritati celso
Super jugo, Deorumque filia.
Attamen et hanc Fata
Longaeva oppresserunt, O nata.

TIRESIAS, CREON, CHORUS.

TIR.

Thebes magistri venimus communi via

Nos duo, oculis tantum videntes unius: caeci enim

Suum iter cum duce faciunt.

CR. Quidnam est, O Senex Tiresia, novi!

TI. Ego docebo: tu vero vati pare.

CR. An hactenus unquam tuis recessi a monitis?

TI. Quare feliciter hanc regis urbem.

CR. Possum id testari, beneficiis a te affectus.

TI. Quin iterum sapias, in ipsa situs fortunae novacula.

CR:

Είδεν άρατον έλκος Τυφλωθέν έξ άγρίας δάμας ος, Αλαον άλας όροις όμματων Κύκλοις άραχθέν έκ έξχέων, Αλλ' υφ' αμαθηράςς χεροί Τε κ κερκίδων άκμας.

Arlispoph B'.

Καία δὲ ταπόμθροι μέλεοι
Μελέαν σάθαν κλαίον μαθρός, έχοντις ἀνύμφα τον γονάν. ἀ
Δὲ, σερμ ἀρχαιογόνων
Ανθασ Ερεχθειδαν,
Τηλεπόροις δ' ἐν ἄνθροις
Τράφη θυέλλησιν ἐν σαθρώαις
Βορέας ἄμιππος, ὀρθόποδος
Υπὲρ σάγε θεῶν ἡ σαῖς.
Αλλά κάπ ἐκείνα μοῖραι
Μακραίωνες ἔχον σαῖ.

990

TEIPEZIAZ, KPE ON, XOPOZ.

TEI.

990

000

im

la.

CR.

ΘΗ θης ἄνακθες ηκοριθυ κοινην όδον Δύ' έξ ένος βλέπονθε· τοῖς τυφλοῖσι Β

1000

Αύτη κέλθος έκ σεσηγητε σέλ.

KP. Tí 8 esiv & yepayê Terpería véor;

ΤΕ. Εγώ διδάξω κ συ τω μάνθει σειθέ.

ΚΡ. Ούκεν ωάρος γε σης άπες άτεν φρενός;

ΤΕ. Τοι β δι όρθης την δε ναυκληρείς σόλιν.

ΚΡ. Εχω σεπονθώς μαρθυρείν όνησιμα.

ΤΕ. Φρόν βεδώς αν νυν έπὶ ξυρε τύχης.

Vol. II.

K

KP.

ΚΡ. Τί δ εςιν; ως έγω το σον φρίτω σόμα. ΤΕ. Γνώση, τέχνης (ημεία της έμης κλυων. IOIO Είς δ σαλαμον δωκον ορνιθοσκόπον Ιζων, "ν' ήν μοι σανδός οίωνε λιμήν, Αγνωτ ακέω φθόγ Γον όρνίθων κακώ Κλάζονλας οίσρω η βεβαρβαρωμίνω, Καί ασωνίας έν χηλαίσιν αλλήλυς φοναίς. Εγνων - σ ερων δ ροϊβδος εκ άσημος ήν. Εύθυς δε δείσας, έμπυρων εγδόμην, Βωμοΐσι σαμφλέκζοισιν έκ δε θυμάτων Ηφαισος εκ έλαμπεν, αλλ έπὶ αποδώ Μυδώσα κηκίς μηρίων έτηκείο, 1020 Κάτυφε, κανέπηυε κ με αρσιοι Xonaj disaverporto, i xalappuers Μηροί καλυπίης έξέκωνο σιμελής. Τοιαύτα ταιδός τέδ έμανθανον τάρα, Φθίνοντ ασήμων όργίων μανθάμαθα. Εμοί ή έτος ήγεμων, άλλοις δ'έγω. Καί ταυτα, της σης έκ φρενός νοσει σόλις. Βωμοί δ ημίν, έχαραι τε σανθεκείς Πλήρεις υπ' οίωνων τε κ κυνών βοράς, Τε δυσμόρε ωεπίωτος Οίδίπε γόνε. 1030 Κάτ ε δέχον) θυςάδας λιτάς έτι Θεοί σας ήμων, εδέ μηρίων φλόγα, Ουδ όργις Ασήμες απορροιβδεί βοας, Ανδροφθόρε βεβρώτες αμαίος λίπος. Ταυτ' έν τέκνον φρόνησον άνθρώποισι χ Τοῖς σᾶσι κοινόν έςι τέξαμαρανειν. Επεί δ. αμάρη, κείνος εκέτ ές ανής A687.00

Ir

D

N

H

H

0

CI

V. 1011 al. Janov, ut Janowiv OEd. Col. v. 9.
V. 1022 forte diemajporlo.

CR. Quidnam est? Quam ego tua horreo dicta!

TI. Scies, artis indicia meae audiens.

1010

1020

In veterem enim fedem auguralem

Sedens, ubi erat mihi nullius non augurii statio,

Ignotum audio fonum volucrum foedo

Clangentes furore, nec intelligendo;

Et lacerasse unguibus se invicem sanguineis.

Novi: alarum enim strepitus nequaquam erat incertus.

Statim igitur territus ignita explorabam facrificia,

In aris undique ardentibus: at ex victimis

Vulcanus non splenduit, sed in cinere

Humidus nidor femorum contabuit,

Et fumavit, et exspuit; et in sublime

Exta erant dissipata, et defluenția

Femora impositum jacebant extra adipem.

Haec a puero isto comperi,

Consumpta obscuri sacri indicia.

Mihi enim ille dux est, aliis autem ego.

Et hisce malis propter tuam sententiam laborat urbs.

Arae enim nobis, focique omnes

Pleni sunt, per alitumque et canum pastionem,

Infausti cadavere filii Oedipi.

1030

Ultraque nec accipiunt cum facris preces

Dii a nobis, neque femorum flammam,

Neque ales auspicatos emittit clamores,

Humani depastus sanguinis pinguedinem.

Haec igitur, Fili, expende: hominibus enim

Omnibus commune est peccare:

Cum vero quis peccaverit, ille neutiquam est vir

K 2

Incon-

Inconsideratus, nec inselix, qui ubi in malum Incidit, medelam adhibet, neque immobilis perstat. Nam pervicacia inscitiae arguitur. Quin cede mortuo, neque perditum Punge. Quae sortitudo est mortuum necare? Haec tibi benevolus bene consulo; parere Est suavissimum bene dicenti, si dicit utilia.

CR. O Senex, omnes, velut jaculatores ad scopum. Jaculamini in hunc virum, sed et vestra divinatio Exhibet mihi negotium, et propter hanc familiam Venditus sum et exportatus jampridem. Lucramini, negotiamini optimum apud Sardes Electrum, si vultis, et Indicum 1050 Aurum: sepulchro tamen hunc non condetis. Neque si velint Jovis aquilae in escam Ipsum ferre raptum ad Jovis thronum, Ne fic quidem piaculum illud metuens ego Sepeliri eum permisero: probe enim novi Deos polluere neminem mortalium posse. Cadunt autem, O senex Tiresia, inter homines Quantumvis praestantes foedo lapsu cum verba Turpia perite loquuntur lucri causa.

Tr. Heu! num novit hoc hominum quispiam, vel praedicat!

CR. Quidnam? quid hoc commune dicis omnibus?

TI. Quanto sapere est possessionum optima?

Cr. Quanto quidem, ut opinor, non sapere est maxima noxa,

TI. Hujus tu quidem morbi plenus es prorsus.

CR. Nolo vati maledicta regerere.

TI. Atqui jam regeris, falsa me vaticinari dicens.

CR.

A

1040

1050

Abenos es aronbos, osis és nandr Πεσών ακείται, μηδ ακίνηθος σέλ. Αύθαδία τοι (καγότητ' όφλισκάνς. Αλλ είκε τω θανόνλι, μηδ όλωλότα

Kirles. Tis anni Tor Savort Eminaver; Εὖ (οι φρονήσας, εὖ λέγω. τὸ μανθάνειν Δ'ήδισον εὖ λέγονλος, εἰ κέρδος λέγό.

ΚΡ. Ω σρέσδυ, σάνθες ώς τοξόται (κοπε Τοξάετ ανδρός τωθε, κωδε μανλικής

Απρακίος υμίν είμιο τωνδ υπαί γριες

Εξημπόλημα κακπεφόρλισμα σάλαι. Κερδαίνετ, έμπολατε τὸν σου Σάρδεων

HAERIPOV, et BUNEDE, ig Tor Irdinor

Χρυσόν. τάφω δ έκεινον έχὶ κρύψελε. Ous ei Jener of Znros ajeloi Bopar

Φέρειν νιν άρπάζονθες ές Διὸς Βρόνως, Ούδ ως μίασμα τέτο μη τρέσας έγω,

Θάπθειν σαρήσω κείνον. εὖ δό οἶδ' ὅτι Θεες μιαίνειν έτις ανθρώπων δένς.

Πίπίεσι δ' ω γεραμέ Τειρεσία βροτων

Χ' οί σολλά δεινοί, ωθώματ άγχρ, όταν λόγες

Αίχρες καλώς λέγωσι το κέρδες χάριν.

ΤΕ. Φεῦ. ἀρ' οἰδεν ἀνθρώπων τις; ἄρα φράζε); 1060

ΚΡ. Τί χρημα; σοῖον τέτο σάγκοινον λέγεις;

ΤΕ. Οσω κράτισον κλημάτων εξεκία;

ΚΡ. Οσω σερ, οίμαι, μη φρονών, σλώση βλάβη.

ΤΕ. Ταύτης σύ μβυτοι της νόσε ωλήρης έφυς.

ΚΡ. Ου βάλομας τὸν μάν εν άνθειπειν κακῶς.

ΤΕ. Και μην κέγεις, ψάδη με θεσσίζειν κέγων.

KP.

V. 1044 al. pept. V. 1047 al. απραίος. V. 1048 al. καμπεφόρλισμαι.

340

at!

ma

ΚΡ. Τὸ μανλικὸν & σᾶν φιλάρδυρον δρύος.

ΤΕ. Τὸ δ' ἐκ τυράννων, αρχροκέρδειαν φιλεί.

ΚΡ. Αρ' οίοθα ταγές όνλας, α"ν λέγης, λέγων;

ΤΕ. Οἶδ' ἐξ ἐμε ζό τήνδ ἔχεις ζώσας σόλιν, 1070

ΚΡ. Σοφὸς σύ μάνλις, αλλά ταδικών φιλών.

ΤΕ. Ορσεις με τακίνη α δια φρενών φράσαι.

ΚΡ. Κίνη μόνον δὲ μη πὶ κέρδεσιν λέγων.

ΤΕ. Ούτω β ήδη κ δοκῶ τὸ σὸν μέρος.

ΚΡ. Ως μη μπολήσων ίω την έμην φρένα.

ΤΕ. Αλλ' εὖ γέ τοι κάτιολι μὴ ΦΟλλές ἔτι

Τροχές αμιλληθήρας ήλίε τελών,

Εν οίσι την σων αυτός έκ ασλάγχνων ένα

Νέκυν νεκρών αμοιβον ανλιδύς έση.

Ανθ' ὧν έχεις μὲν ౘν ἄνω βαλών κάτω,

Ψυχήν τ' ατίμως έν τάφω καθώκισας.

Εχεις δε του κάτωθεν ένθάδ αὐ θεῶν

Αμοιρον, ακθέρισον, ανόσιον νέκυν.

Ων έτε ζοὶ μέτεςιν έτε τοῖς ἄνω

Θεοῖσιν, άλλ' ἐκ σε βιάζον) τάδε.

Τέτων (ε λωθηθήρες υσεροφθόροι

Λοχωσιν άδε, κ θεων Εριννύες,

Εψ τοῖσιν αὐτοῖς τοῖσθε ληφθήνας κακοῖς.

Κα) ταῦτ' άθρησον εἰ καθηργυρωμούος

אביץשי סמיפו אל צ א א א א א א א א א א איי דיולא,

Ανδρών, γυναικών ζοῖς δόμοις κωκύμαλα.

Εχθραί δὲ ωᾶσαι (υνλαράως ον) ωόλεις, Οσων απαράγματ ἢ κύνες καθήγνισαν,

Η δήρες, η τις ωληνός οίωνός, φέρων

Ανόσιον όσμην ές ιδχον ές σόλιν.

Τοιαυτά (ε (λυπείς δ) ώς ε τοξότης Αφηκα θυμώ καρδίας τοξά μα α

Bibaya,

Ir

M

E

I

Ir

D

Ir

1080

1080

CR. Vatum enim omne genus est pecuniae avidum.

TI. Ét illud Tyrannorum turpia lucra amat.

CR. Scin' nobis Principibus te, quae dicis, dicere?

Ti. Scio: mea enim opera hanc feliciter regis urbem.

CR. Peritus tu es vates, at injusti amans. 1071

TI. Provocabis me immota pectore arcana eloqui.

CR. Move, eloquere; modo ne lucri gratia dicas.

TI. Sic enim tibi jam videor, quod ad te attinet.

CR. At scito te non divenditurum animum meum.

Ti. At tu saltem pulchre scito, te non multos jam

Cursus solis confecturum,

080

000

In quibus tuis ipse ex visceribus unum

Mortuum pro mortuis illis vicissim dabis.

Propterea quod vivos demiseris ad inferos,

Animamque contemtim sepulchro incluseris:

Detineasque contra hic inferorum Deorum

Expers, exequiis carens, profanum cadaver. In quae potestas neque tibi, neque superis datur

Deis; sed a te per vim sunt haec facta.

0b haec tibi vindices, post perditurae,

Infidiantur, Plutonis et Deorum Erinnyes,

Ut in his ipfissimis comprehendaris malis.

Et haec vide victus an pecunia

Dicam: monstrabit enim non longi temporis mora 1090

Virorum, feminarum tuis in aedibus lamenta.

Infensaeque tibi omnes, en! conturbantur urbes,

Quotquot laceratione cadaverum vel canes polluerunt,

Vel ferae, vel volucris ulla ales, ferens

Obscaenum odorem in urbis aras, et socos.

Ista in te (molestus es enim) tanquam jaculator

Emisi ex furore cordis jacula

Non

Non irrita, quorum tu calidum impetum non effugies.

O Puer, tu vero nos abduc domum, ut

Furorem ille in juniores evomat,

Et discat alere linguam modestiorem,

Mentemque animi meliorem gerere, quam nunc gerit. CH. Vir, O Rex, abiit dira vaticinatus. Scimus autem, ex quo tempore canos ego

Hosce ex nigris amicior capillis,

Nunquam illum civibus mendacium dixisse.

CR. Novi et ipse, et perturbor animum. Cedere enim est grave: at reluctantem

Animum calamitate opprimere atroci in re praesto est.

Сн. Bono confilio opus est, O fili Menoecei Creon. 1110

CR. Quid igitur facere oportet, fare: ego autem parebo.

Cн. Abi, puellam quidem defosso e specu Dimitte: para autem projecto tumulum cadaveri.

C.R. Et haeccine probas, et hisce vis me cedere?

Сн. Imo, Rex, quam celerrime: concidit enim

Velox deorum vindicta improbos.

CR. Hei mihi! vix quidem muto, muto tamen fententiam

Ut faciam. cum necessitate enim non convenit pugnare.

Сн. Quin jam ipse haec age profectus, nec aliis manda.

CR. Sic eo protinus: vosque ministri Quique adestis, quique abestis, secures manibus Capientes properate notum ad locum.

Ego autem (nam huc sententia conversa est)

Ipse ut ligavi, ita et ipse praesens exsolvam.

Metuo enim, ne non statas leges

Optimum sit per totam vitam servare.

ANTISTROPHICA. Strophe 1. CH. Multis inclyte nominibus, Cadmeae

Decus

B

T

T

T

M

T

A

A

0

Tà

0"

00

Ey

Ap

100

110

bo.

ten-

da.

120

Βέβαμα, της συ Βάλπος έχ υπεκδραμή. Ω σα, συ δ' ήμας άπαγε σε δόμες, ίνα Τὸν θυμὸν έτος ές νεωτέρες άφη,

1100

Και γνω τρέφειν την γλωσσαν ησυχωθέραν, Τὸν νῦν τ αμείνω τη φρενών η νῦν φέρι.

ΧΟ. Ανήρ, άναξ, βέθηκε δεινά θεσωίσας.

Επιτάμεωσα δ΄ έξότε λακήν έγω

Τήνδ έκ μελαίνης αμφιβάλλομαι τρίχα,

Μὰ σώποτ αὐτὸν ψεῦδος ές σόλιν λακείν.

ΚΡ. Εγνωκα καυτός, κ ταρασσομαι φρένας.

Τό, τ' εικάθειν 3 δεινόν αν είναν δε

Ατη σαλάξαι θυμον, έν δεινώ σαρα.

ΧΟ. Ευβακίας δει σαι Μενοικέως Κρέον.

ΚΡ. Τί δῆτα χρη δράν φράζε. σεισομαι δ έγω.

ΧΟ. Ελθών, κόρην μεν έκ καθώρυχος σέγης

Ανες κλίσον δε τω περκειμέρω ταφον.

ΚΡ. Και τουτ έπαγνεις, κ δοκεις σαρεικάθειν;

ΧΟ. Οσον γ' ἄναξ τάχιςα · (υνθέμνυσι χ)

Θεών σοδώνεις τές κακόφρονας βλάδα.

ΚΡ. Οίμοι, μόλις μέν, καρδίας δ' έξίσαμας

Τὸ δράν. ανάδηη, δ' εχὶ δυσμαχητέον.

ΧΟ. Δρά νῦν τάδ έλθων, μηδ έπ άλλοισι τρέπε.

ΚΡ. Ωδ΄ ως έχω σειχοιμ αν οίτ όπαονες, 1120

Οίτ όνθες, διτ απόνθες αξίνας χεροίν

Ορμαθ' εκόνζες είς επόψιον τόπον.

Εγώ δ', έπειδαν δόξα τηδ έπεςραφη,

Αυτός τ' έδησα, κ σαρών έκλυσομα.

Δέδοικα δ μη τές καθεςωτας νόμες Αςισον ή ζώζον α, τον βίον τελείν.

Αν Ισροφίκα. Στροφή α.

ΧΟ. Πολυώνυμε, Καθμείας

Vol. II. L Νυμφας

ecus

Νύμφας ἄγαλμα, ἢ Διὸς Βαρυβρεμέτα ἢνος, Κλυτὰν ὃς ἀμφέπεις Ιταλίαν, μέθεις δὲ ωαγκοίνε Ελάσινίας Δηθς ἐν κόλποις, Βακχεῦ Βακχᾶν Μηθρόπολιν Θήβαν ναίων Παρ ὑγρὸν Ισμῆνε Ρέεθρον, ἀγρίε Τ' ἐπὶ ασορᾶ δράκονθος.

Arlispoph a.

Σὶ δ ὑπὶρ διλόφε ϖέτρας
Στέροψ ὅπωπε λιδνὺς, ἔνΘα Κωρύκια νύμφας
Στείχεσι Βακχίδες,
Καςαλίας τε νᾶμα, κας
Σε Νυοσαίων ερέων
Κιοσήρεις ὅχθας,
Χλωράτ ἀκλὰ
Κας ϖολυςάφυλος ϖέμπς
Αδρότων ἐπέων ἀαζόνλων Θηδαίας
Επισκοπέντ ἀγγάς.

Στροφή β.

Τὰν έξ ἀπασᾶν τιμᾶς Υπεριάταν σόλεων, Μαιρὶ σὺν κεραυνία. Καί νυν ώς βιαίας Εχε) σάνδημος σόλις Νῦν ἐπὶ νέσε, μολείν 1130

D

A

It

C

7

1140

1150

Καθαρ-

1130

1140

Decus O puellae, et Jovis
Altitonantis proles,
Italiam qui foves
Celebrem, curamque geris
Communis-omnibus Eleufiniae
Cereris in finu,
O Bacche Baccharum
Metropolin Theben habitans
Prope liquidum Ifmeni
Fluentum, ferique
Ad segetem Draconis.

130

50

ep.

ANTISTROPHE I.

Te super bicipitem collem
Splendidus facrorum intuetur sumus,
Ubi Coryciae nymphae
Ambulant Bacchides,
Castaliaeque liquor fluit,
Ubi te Nyssei montis
Hedera-densi clivi,
Viridisque ora
Et vitibus consita prosequuntur
Cum immortalibus cantibus
Bacchantium, Thebana
Invisentem compita;

STROPHE 2.

Quam tu omnibus colis
Magis urbibus,
Materque tua Semele fulmine icta.
Quin et nunc (quoniam furenti
Tenetur tota civitas
Jam morbo) adesse dignare

L 2

Salu-

Salutifero pede, Parnassium superans clivum, Aut resonum Euboeae fretum.

ANTISTROPHE 2.

O ignem spirantium astrorum Praesecte, et nocturnorum Clamorum Praeses. Nate, Jovis proles Appareas cum Naxiis Thyadibus tuis ministris. Quae te furentes Per noctes choris celebrant Praesidem Iacchum.

NUNCIUS, CHORUS, EURYDICE, CREON, FAMULUS.

IAMBI.

Nu.

Admi incolae et domus Amphionis, Non est ea hominis vita, qualiscunque sit, 1170 Quam neque laudem neque culpem aliquando. Fortuna enim erigit, et fortuna deprimit Felicem et infelicem semper. Nec ullus certus augur est fatorum mortalium. Creon enim erat invidendus, ut mihi quidem visum est; Liberatam enim ab hostibus hanc Cadmeam terram Acceptamque universae regionis Monarchiam Probe rexit, florens generofa liberorum prole; At nunc dilapfa funt omnia: voluptates enim Cum

H

I

1

Καθαρσίω σοδὶ Παςνησίαν ὑπὲς κλιτύν, Η 5ονόεν]α σορθμόν.

160

N,

70

m

Arlispoph B'.

Ω σύς σνεόνων άςρων Χοςαγε, η νυχίων Φθε Γμάτων έπίσκοπε, Πα Διὸς Χρίεθκον, Προφάνηθι ξύν Ναξίαςς Σας Θυάσι σε σσόκοις Αϊ δή ζε μαγόμλυας Πάννυχοι χορά εσι Τὸν ταμίαν Ιακχον.

1160

ΑΓΓΕΛΟΣ, ΧΟΡΟΣ, ΕΥΡΥΔΙΚΗ, ΚΡΕΟΝ, ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

Iamboi.

AT.

ΚΑδμε σάροικοι η δόμων Αμφίονος,
Οὐκ ἔοδ ὁποῖον σάντ ἀν άνθρώπε βίον
Οὕτ ἀμνέσαμμ ἀν ἔτε μεμφάμην σοτέ.
Τύχη ης όρθοῖ η τύχη καθαρρέπη
Τὸν ἀτυχενθα τόν τε δυσυχεντ ἀεί.
Καὶ μάντις εδείς τη καθεσώτων βρόδοῖς.
Κρέων ης ἦν ζηλωτὸς, ὡς ἐμοί σοθε,
Σώτας μὲν ἐχθρῶν τήνδε Καδμείαν χθόνα,
Λαδών τε χώρας σανθελη μοναρχίαν
Εύθυνε, Θάλλων ἀγμεῖ τέκνων σορᾶ.
Καὶ νῦν ἀφεῖται σάνθα. τὰς ης ἡδονὰς

1170

OTAY

V. 1177 forte de.

Οταν περδωσιν ανδρες, ε τίθημε έγω Ζην τετον, αλλ έμψυχον ήγεμα νεκρόν. Πλέτο τε δ κατ οίκον, ει βέλο, μέγα, Και ζη τυραννον χημ έχων έαν δ απη Τέτων τὸ χαίρειν, τάλλ έγω καπνέ (κιᾶς Oun ลิง ออกล์ แทง ลงอีก ออร รทิง ทองทาง.

ΧΟ. Τί δ' αὖ τόδ' ἄχθος βασιλέων ήκεις φέρων;

ΑΓ. Τεθνασιν οί δε ζωνίες, αμτιοι θανείν.

ΧΟ. Καί τίς φονδίει; τίς δ' ὁ κείμθρος; λέγε.

ΑΓ. Αίμων ὅλωλεν, αὐτόχεις δ' αμάσσε).

ΧΟ. Πότερα σαβρώας η σεύς οίκειας χερός;

Α Γ. Αυτός ωθός αυτέ, σαβρί μηνίσας φόνε.

ΧΟ. Ω μαν ι τέπος ως αρ ορθον ήνυσας.

ΑΓ. Ως ὧδ έχόνων, τάλλα βυλάων σάρα.

ΧΟ. Και μην όρω ταλαγναν Ευρυδίκην όμε Δάμαρία την Κρέονίος εκ δε δωμάτων

Ητοι κλύεσα σαιδός, η τύχη σάρα.

ΕΥ. Ω σάνθες άσοὶ, το κόγο γ έπηδόμην Πρὸς ἔξοδον σείχεσα Παλλάδος Θεᾶς, Οπως ικοίμην άγματων πεσσήγορος. Και τυ Σχάνω γε κλείθρ άναστας σύλης Χαλώσα, καί με φθόγδος οίκει κακδ Βάλλ δί ώτων υπλία δε κλίνομα Δείσασα τους δμωάσι, καποπλήσσομαι.

Αλλ όςις ην ο μύθος, αὐθις έπαζε.

Κακών ώ εκ άπειρος έσ ακεσομαι.

ΑΓ. Εγώ, φίλη δέσσοινα, ή σαρών, έρω, Κεδέν σαρήσω της αληθείας έπος. Τί χό ζε μαλθάσσοιμ αν ων ές υσερον Ψευται φανέμεθ'; όρθον ή αλήθει αεί. Εγώ δὲ σῶ σοδαγὸς ἐσσόμην σόσι

1210 Hesion

1200

1180

U

E

Pr

M

Qu

Me

Eg

Cum amiserunt homines, non ego quidem puto Talem vivere, sed animatum esse cadaver. Opibus enim multum polleas domi, si vis, Et vivas regio splendore; tamen si absit His gaudium, caetera ego sumi umbra Haud emerim viro prae voluptate.

CH. Quas iterum afferens aerumnas Regis venis?

Nu. Mortui sunt; qui vivunt autem, suere causa mortis.

CH. Et quis peremit, quisque peremptus est, ede?

Nu. Haemon interiit, ipfius sed manu cruentatur.

CH. Patrisne dicis, an sua ipsius manu?

Nu. Ipse se peremit, patri iratus ob necem Antigones.

CH. O vates quam vera ergo praedixti nimis!

Nu. Cum sic se res habeant, alia sunt consulenda.

CH. Atqui video miseram Eurydicen prope Uxorem Creontis: egressa domo autem Vel sane de filio audiens aliquid, vel casu adest.

Ev. O boni Cives, famam quidem audivi Adiens ad limen Palladis Deae,

Ut supplex illi preces funderem.

iov

Et claustra utique per vim refractae portae

Laxo, et mihi clara vox domestici mali

Penetrat aures; supina autem concido Prae metu inter puellas, et exanimata sum.

Sed quis fuit fermo iste, rursum dicite.

Malorum enim nequaquam inexperta audiam.

Nu. Ego, mea Domina, et praesens narrabo, Et nullam praetermittam veritatis verbum. Quid enim te delinirem in iis quibus postea Mendaces deprehendemur? constans semper res est veritas.

Ego vero tuum affecla fequebar maritum 1210

In

In fummum campum, ubi jacebat miserum Lacerumque canibus cadaver Polynicis adhuc. Et id quidem (precati Triviam Deam Proserpinam Plutonaque, iras ut benevoli cohiberent) Lotum facris lavacris, recens avulsis Ramis virentibus, quod quidem reliquum erat combussimus. Et tumulo celso vicina de humo Egesto, denuo ad lapide-stratum virginis Thalamum infernum cavum ingressi sumus. Sonum vero procul clarorum ejulatuum 1220 Audit aliquis exequiis carentem prope thalamum, Et Domino Creonti nunciat currens. Hunc autem propius accedentem lugubris incerta Vocis figna circumvolant: plorans autem verba Edit luctuosa. O miser ego! An vates verus fum? an infaustissimam Viam tendo omnium, quas ante trivi, viarum? Filii me quassat vox: at ministri Accedite propius citi, et adstantes sepulchro Aspicite saxeam aggeris compaginem, 1230 Subeuntes ipsum ostium, num Haemonis Vocem agnosco, an a Diis fallor? Haec ergo moesti domini jussis Inspeximus: ultimoque in tumulo Hanc quidem (Antigonen) pensilem collo vidimus, Cingulo ex findone facto illaqueatam: Illum vero (Haemona) mediam eam temere amplectentem, Thalami lugentem defuncti fatum violentum, Et patris sui facinora, et miserrimum cubile. At ille, ubi eum videt, misere plorans intro 1240

Accedit

I

I

Λ

0

K

X

φ

K

T

E

A

K

П

Iτ

AB

Ta

HB

Ti

Bpo

Top

E

0 8 V

Πεδίον επ' ακρον, ένθ' έκειο νηλεες Κυνοσσάρακθον σωμα Πολυνείκες έτι. Καί τὸν μεν, αιτήσανθες ένοδίαν θεὸν Πλέτωνά τ' όργας αμφιείς καλαχέθειν, Λέσανθες άγνὸν λεθρὸν, έν νεοσσάσι Θαλλοίς, ο δη λέλειπο, (υ Γκαθήθομου. Και τύμβον όρθοπρανον οίκειας χθονός Χώσανθες, αύθις πεός λιθόςρωθον κόρης Νυμφείον άδε κοιλον είσεβαίνομο. Φωνης δ' άπωθεν όρθίων κωκυμάτων Κλύει τις ακθέρισον αμφί σασάδα, Καί δεσσότη Κρέονλι (ημαίνη μολών. Τω δ' άθλίας άσημα σεριβαίν βοῆς Ερπονίι μάλλον ἀσσον, οίμωξας δ' έπος Ιησι δυοθρήνηθον, ώ τάλας έγώ. Αρ ειμί μανίις; άρα δυσυχεσάτην Κέλθον έρπω την σαρελθυσών όδων; Παβός με ζαίτι φθόγδος · άλλα ωρόσωολοι Ιτ άσον ώνεις, η σαρας άνθες τάφω, Αθρήσαοδ άρμον χώμαζος λιθοσσαδή, Δύνθες τρός αυτό σόμιον, ει τον Αίμονος Φθόγδον (υνίημ, η θεοίσι κλέπδομα. Τάδ έξ άθύμε δεσσότε κελάσμασιν Hospho iv de roisia roudd mali Τὰν μὲν, πρεμαςὰν αυχένος καθείδομου, Βρόχω μιτρώδει ζινδόνος καθημιώνν. Τὸν δ', αμφὶ μέωτη σεριπετή σροσκειμένον, Εύνης αποιμώζον α της κάτω φθοράν, και σαρός έρδα, η το δυσηνον λέχος. Ο δως όρα σφε, ευίνον οιμώξας, έσω VOL. II. V. 1233 forte όξυθύμε. Sic v. 967 όξυχόλως.

us.

20

230

m,

240

edit

1220

1230

1240 Χωρεί

Χωρει σρός αυτόν, κανακωκύσας, καλει. Ω τλημον οίον έρδον έιργασας; τίνα Νεν έχες; έν τω ξυμφοράς διεφθάρης; Τὸν δ αγρίοις οωσοισι σαπηνας ο σας, Πτύσας ωροσώπω, κέδὲν ανθειπών, ξίφες Ελκό διπλές κνώδονθας. έκ δ' όρμωμβύε Παρρός φυγαίσιν, ημπλακ' είθ' ὁ δύσμορος Αυτώ χολωθείς, ωσερ είχ έπενλαθείς, Ηρεισε ωλαραίς μέωσον είχος, ες δυγρον Αγκων έτ εμφρων σαρθένω σροσσίνως). Καί φυσιων όξειαν εκβάλλι σνούν Λάκη σαρειά φοινίε ταλά Γμαθος. Κειται δε νεκρός ωερί νεκρώ, τα νυμφικά Τέλη λαχών δείλαιος είν άδε δόμοις, Δείξας έν ανθρωποισι την αβελίαν, Οσω μέγισον ανδρί στρόσκεί κακόν.

ΧΟ. Τι τετ αν εικάσειας; η γυνη σάλιν Φρεση, σριν είπειν έθλον η κακόν λόγον.

ΑΓ. Καυτὸς τεθάμβηκ' ἐλπίσιν δὲ βόσκομα, 1260 Αχη τέκνε κλύεσαν, ἐς σόλιν γόες

Ούκ αξιώσειν, αλλ ύπο τέγης έσω Δμωαζς προθήσειν πένθος οἰκειον τένειν. Γνώμης 35 εκ άπειρος, ωθ αμαριάνειν.

XO. Oun old · euol & ev n + ayav Cyn, Bago

Δοκεί σροσείναι, χή μάτην σολλή βοή.

ΑΓ. Αλλ' εἰσόμεοθα μή τι ἢ καθάχεθον Κρυφη καλύπθη καρδία θυμεμβή, Δόμες σαρασείχονθες. εὖ β εν λέγεις. Καὶ τῆς ἄγαν β ε΄ςί σε (ιγῆς βάζος.

1273

1250

E

In

Q

Q

Ar

No

Qu

Cla

Do Etc

Accedit ad eum, et clara ejulans voce vocat : O miser! quid agis? quid Animi quaeso geris? quae te calamitas perdit? Exi fili, fupplex te rogo. Illum vero trucibus oculis intuens puer Et vultu dicta respuens, nihilque respondens, ensem Stringit ancipitem; elapso autem Patre per fugam aberravit ictu: deinde infelix Sibi iratus, manu ut erat extenfa Impulit in latus medium ensem, et mollia 1250 Brachia adhuc mentis compos virginis amplectitur: Et cum flatu celerem ejicit halitum In pallidas genas cruento mistum fanguine. Jacet sic mortuus juxta mortuam, nuptialia Sacra fortitus miser in Plutonis domo, Oftendens apud homines, temeritas Quanto maximum cuivis fit malum.

Сн. Quidnam hoc esse conjicis? mulier rursus Emedio abiit, priusquam locuta est boni vel mali quicquam.

Nu. Et ipse obstupui: spe tamen nutrior
Quod luctuosum filii fatum audiens, publice luctus
Non testabitur, sed sub tecto intus
Ancillis proponet malum domesticum lugere.
Non enim mentis adeo expers est, ut peccet.

Сн. Non novi: mihi enim nimium filentium grave Quiddam videtur esse, et plurimus frustra clamor.

Nu. At *statim* sciemus nunquid etiam prohibendum Clam tegat animo irato

Domum ingress: quippe bene dicis,

Etenim nimio est *suum* silentio pondus.

1,270

M 2

ANA-

273

250

260

112-

ANAPAESTI.

CH. Ecce vero Rex ipse venit Funus insigne manibus gestans, Non alienae (si fas dicere) Culpae opus, sed ipse in noxa est.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

CR. O mentium amentium peccata
Solida, mortifera! O occiforesque et
Occisos qui cernitis cognatos!
O mihi infausta mea consilia!
O fili, fili, juvenis cum juvene defuncta
(Hei, hei, hei!) periisti, excessisti e medio
Mea non tua perditus temeritate.

SYSTEMA I.

CH. Hei mihi, quam fero videris divinam justitiam vidisse.

CR. Hei mihi!

Agnosco miser. meo enim capiti Deus hoc inquam, hoc ingens onus paratum Injecit, et in atroces impulit vias, Hei mihi! vulgatam calcibus evertens laetitiam. Heu, heu, o labores hominum infelices!

SYSTEMA 2.

F.A. O here, ita te habens, et tantum nactus mali, Haec quidem prae manibus gestans, et illa domi, 1290 Videris venire, illa, inquam, visurus mala.

CR. Quid autem pejus est, quidve malorum super?
Nu. Uxor tua mortua est, hujus vera mater defuncti,
Infelix recentibus modo perculsa plagis.

ANTI-

N

E

A

Ω

Ia A

E

E

0

E

0

ф

To

Eo

1280

Avanaysol.

ΧΟ. Και μην όδ' ἄναξ αυτὸς έφηκι Μνημ' επίσημον διά χειρός έχων. Εί θέμις είπειν, εκ αλλοβρίαν Ατην, αλλ αυτός αμαρίων.

Ανδισροφικα. Στροφή ά.

ΚΡ. Ιω φρενων δυσφρόνων αμαρίημα α Στερεά, θαναδόεντ. ω κλανόνλας τε κ Θανόν ας βλέπον ες έμφυλίες. Ω μοι έμθυ άνολδα βελάματων. Ιω σας σας, νέος νέω ξυν μόρω Αι αι αι έθανες, απελύθης

Εμαίς εδε (αίσι δυσθελίαις.

Σύςημα ά.

XO. O'u', we "comas oft The Sinne ideie.

ETPOPH B'.

KP. O'moi,

280

iffe.

290

TI

Εχω μαθών δείλαμος. έν δ' έμω κάρα Θεὸς τότ άρα τότε μέγα βάρος έχων Επαίσεν, έν δ εσεισεν αγρίαις οδοίς. Οίμοι λακπατή ον ανθρέπων χαράν. Φευ φευ, ω σόνοι βροτων δύασονοι.

Eusnua B.

ΕΞ. Ω δέσσοθ' ώς έχων γε κ κεκλημίνος Τα μεν τρο χειρών, τα δε φέρων, ταδ έν δόμοις. 1290 Εοικας ημείν, ή ταδ όψεοθα κακά.

KP. Tí 8 esiv au naniov n nanwy eti; ΕΞ. Γυνή τέθνηκε, τέδε σαμμήτως νεκρέ, Δυςηνος άρλι νεολόμοισι σχή Γμασιν.

AVII-

V. 1292 forte έκ κακών.

Ανλιτροφή ά.

ΚΡ. Ιω ἰω δυσκάθαρθος ἄδε λιμὴν, Τί μ' ἄρα τί μ' ὀλέκεις; ὧ κακάγδελθά μοι Προπέμψας ἄχη, τίν αὐδᾶς λόγον;

ΧΟ. Αὶ ἀ, ὁλωλότ ἀνδρ ἐπεξειργάσω.

ΚΡ. Τί φης ω σας; λέγεις νέον μοι λόγον, Αι αι αι, σφαγιον έπ ολέθρω

Γυναμείον αμφικείοθαι μόρον;

Ανλισυςήμα ά.

ΕΞ. Οράν σάρες ιν έ χδ έν μυχοῖς έτι.

Arlisgoph B'.

KP. O'uoi,

Καπὸν τόδ άλλο δάτερον βλέπω τάλας. Τίς ἄρα τίς με σότμος έτι σεριμώνει; Εχω μὲν ἐν χείρεως ν άρτίως τέκνον Τάλας, τὸν δ΄ ἔναν ευσοβλέπω νεκρόν. Φεῦ φεῦ μάτερ ἀθλία, φεῦ τέκνον.

Ανλισυςήμα β'.

ΕΞ. Η δ΄ όξυθηκλος ήδε βωμία σέριξ Λύει κελαγά βλέφαρα, κωκύσασα μὲν Τε σερίν Ιανόνλος Μεγαρέως κλεινόν λέχος, Αυθις δὲ τεδε, λοίι Ιον δέ (οι κακάς Πράξεις έφυμνήσασα τῷ σαμδοκλόνω.

Στροφή γ'.

ΚΡ. Αὶ αὶ αὶ αὶ, ἀνέπθαν φόδω. τί μ' κα ἀνθαίαν Επαισέν τις ἀμφιθήκθω ξίφι; Αθλιος έγω, φεῦ φεῦ, Δειλαία δὲ (υδκέκραμαι δύα.

Susnua

(1

U

H

M

So

Me

De

Di

Ali

Mi

Mi

1310

1300

V. 1314 al. & καγρίαν.

ANTISTROPHE 1.

CR. O nefarius Orci portus,
Quid me fic, quid me perdis? O, luctuosum mihi
Qui praemisisti nuncium, quemnam edis sermonem?

CH. Hei, hei! perditum virum iterum confecisti.

CR. Quid, puer, inquis? novum mihi narras fermonem (Hei, hei, hei!) occifum propter *Haemonis* necem 1300 Uxoris quoque jacere cadaver.

ANTISYSTEMA I.

Nv. Intueri licet: neque enim in penetralibus adhuc est.

ANTISTROPHE 2.

CR. Hei mihi!

Aliud hoc jam cerno malum mifer.

Quae tandem, quae me adhuc mors manet?

Habeo quidem in manibus jam natum

Mifer, et illud ex adverso aspicio cadaver.

Heu heu mifera mater! heu fili!

00

10

10.2

ANTISYSTEMA 2.

F A. Illa vero acuto ense circum aras Solvit nigros oculos, postquam deslevit Megarei prius desuncti inclytum thalamum, Deinde et hujus mortem, postremo autem tibi Dira imprecata est utpote natorum homicidae.

1310

STROPHE 3.

Cr. Heu! heu! auferor metu. cur non mihi lethale Aliquis infligit vulnus gladio ancipiti? Mifer ego, heu, heu! Miferifque fum immistus casibus.

SYSTEMA

SYSTEMA 3.

- FA. Quasi causam saltem et hujus et illius mortis praebens Ab hac defuncta agebare reus.
 - CR. Quo autem interfecta discessit modo?
- 1320 FA. Percussit sub jecore sua seipsam manu, simul Nati illud percepit lachrymabile fatum.

STROPHE 4.

CR. Hei mihi! Non haec ulli unquam mortalium Praeterquam mihi competent mea profecta culpa. Ego enim te occidi miser! Ego verum dico. Io famuli Abducite me quam celerrime, abducite me procul, Qui plane non fum magis quam nullus.

SYSTEMA 4.

CH. Lucrosa mones, siquid in malis lucri: Malorum enim, quae adfunt, brevissima sunt optima. 1330

ANTISTROPHE 3.

CR. Veniat huc, veniat; Appareat fatorum feliciter meorum ultimum, Mihi fupremum afferens diem. Veniat huc, veniat, Ne unquam posthac alium intuear diem.

ANTISYSTEMA 3.

- FA. Futura haec funt : cura praesentium quid decet Facere: haec enim curae sunt, quibus convenit curae esse.
 - CR. At quae cupio tamen, ea opto.
- Nv. Nec nunc quid optes ultra: nam fatalis Nullum est mortalibus calamitatis effugium. 1340

ANTISTROPHE 4.

CR. Abducite inutilem faltem virum procul: Qui te, O fili, invitus interemi,

П

n

E

T

B

Y2

07

II

Συσημα γ.

ΕΞ. Ως αιτίαν γε τωνδε κακείνων έχων

Πρὸς τῆς Βανέσης τᾶσδ ἐπεσκήπθε μόρων.

ΚΡ. Ποίω δὲ κάπελύσατ ἐν φοναῖς τρόπω;

ΕΞ. Παίσασ υφ ήπας αυτόχεις αυτήν, όπως

Παγδός τότ ποθετ όξυκωκυθον σάθος.

Στροφή δ'.

ΚΡ. Ω μοι μοι, τάδ κα έπ άλλον βροτών

Εμας αρμόση σότ έξ αγτίας.

Εγώ ώ σ' έγω "κανον μέλεος.

ens

320

330

340

ique

Εγώ φαμ έτυμον. ίω ωρόσολοι

Αγετέ μ' ότι τάχος, άγετέ μ' έκποδών,

Τον εκ ονία μάλλον η μηδένα.

Eusnua 8'.

Arlispoph y.

ΧΟ. Κέρδη σαραγνείς, είτι κέρδος έν κακοῖς.

Βράχισα δ κράτισα ταν σοσίν κακά.

1330

ΚΡ. Ιτω "τω,

Φανήτω μόρων ὁ κάλλις έμθ

Εμοί τερμίαν άγων ημέραν

Υπαίος. Ίτω Ίτω,

Οπως μηκέτ' άμαρ άλλ' εισίδω.

Arliousnua y.

ΕΞ. Μέλλον α ταυτα τω σε πειμυών τί χρη

Πράσσειν; μέλο 35 τωνδ΄ ότοισι χρη μέλειν.

ΚΡ. Αλλ' ὧν έρω μεν, ταῦτα (υΓκα] ηυξάμην.

ΑΓ. Μη νυν ποσσάχε μηδέν ος σεπρωμβύης

Ουκ έςι Ανηδοίς (υμφοράς απαλλαγή.

Arlispoph 8.

ΚΡ. Αγοιτ αν ματαιον ανδρ έκποδων.

Ος ὧ σαῖ σέ γ εχ εκών κατεκία,

Vol. II.

Qç

Ος σέ τ' αὐτάν. ὧ μέλεος, εδ ἔχω Οπα ως ωότερον ἴδω, ωᾶ κ θῶ. Πάνλα κ λέχρια Τὰ τ' ἐν χεροῖν κ τὰ τ' ἐπὶ κρατί μοι Πότμος δυσκόμισος εἰσήλαλο.

Αναπαί 501.

ΧΟ. Πολλῶ τὸ φρονῶν ἐδαμονίας Πρῶτον ὑπάρχι. Χρὰ δὲ τάγ εἰς θεὰς Μηδὲν ἀσεπρῶν. μεγάλοι δὲ λόγοι Μεγάλας ωληγάς της ὑπεραύχων Αποτίσαν ες,
Γήρα τὸ φρονῶν ἐδίδαξαν.

V. 1344 lege de G. Canterus.

1350

F

D

In

Se

Quique te ipfam, Uxor. O miser, non habeo Quo vertam lumina nec quo me conseram. Cuncta enim obliqua, Partim in manus partimque in caput mihi Fatum ineluctabile intulit veloci saltu.

ANAPAESTI.

CH. Sapere longe prima
Felicitatis pars est. oportet autem et in res sacras
Nihil impium delinquere: nam grandia
Dicta superborum graves plagas
Invicem auctoribus rependendo,
Senes sapere edocuere.

50

1350

N 2

OEDI-



ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΟΙΔΙΠΟΥ Σ епі коло и Ω.

ΥΠΟΘΕΣΙΣ.

for

ac fiu

0

1:1

KI

11

АІ

Επὶ κολωνῷ Οἰδίπες ξυνημμώρος τως ἐςὶ τῷ τυράν.
νω τῆς ἡ καθρίδος ἐκπεσῶν Οἰδίπες ἤδη γηραρὸς
ἄν, ἀφικνεῖται εἰς Αθήνας, ὑπὸ τῆς θυγαθρὸς Ανθιγόνης
χειραγωγέμψος ἤσαν ἡ τθ ἀρσένων τερὶ τὸν τατέρα
φιλος οργότεραι, ἀφικνεῖται δὲ εἰς Αθήνας καθὰ τὸ τὸν το τον,
κος αὐτός φησι, χρησὲν αὐτῷ, το καρὰ τῶς (εμνῶς καλεμμάς θεῶς μεθαλλάξαι τὸν βίον. τότε μὲν ἔν ἔρχον),
κ) διαλέγον) το κος αὐτόν ἔπεθα δὲ Ισμώρη τα καθὰ τὴν ςάσιν ἀπαδγέλλι τη παίδων, κ) τὴν γρομένην ἀφιξιν τη Κρέονδος τὸς αὐτόν ὁς κ) παραγενόμφος
ἐπὶ τῷ ἀπαδαγεῖν αὐτὸν εἰς τηπίσω, ἄπρακδος ἀπαλλάττε) ὁ δὲ, προς τὸν Θησέα διελθών τὸν χρησμὸν ὅτω τὸν
βίον καθαςρέφι το καρὰ τῶς Θεῶς.

Το δε δράμα, τη θαμασών ο η ήδη γεγηρακώς η Σοφοκλής εποίησε, χαριζόμθμος ε μόνον τη στηρίδι, άλλα η τῷ εαυτε δήμω ήν η Κολωνόθεν ώσε τον μεν δήμον επίσημον επιδείξαι, χαρίσασθαι δε η τὰ μέγισα τοῖς Αθηναίοις, δι ὧν ἀπορθήτες έσεσθαι η τη έχθρων αὐτες κραναίοις, δι ὧν ἀπορθήτες έσεσθαι η της έχθρων αὐτες κραναίοις.

D'Edipi Colonei fabula quodammodo convenit cum fabula Oedipi tyranni. is enim jam fenex patria pulfus Athenas proficifcitur, manu ab Antigone filia deductus. Erant enim filiae in parentem amore naturali maribus propensiores. Idque oraculo monitus, quod ipse testatur, ut apud Deas venerandas vel terribiles ex hac vita migraret. Tunc igitur veniunt, et cum eo colloquuntur. Quo quum advenisset Ismene, nunciat dissidia inter filios coorta esse, Creontis adventum instare. Qui quum advenisset Oedipum abducturus, re insecta discessit. Exposito autem oraculo Duci Theseo, ita e vita migravit apud Deas.

Haee autem fabula magna est in admiratione, quam Sophocles jam senex edidit, gratificans non tantum patriae, sed etiam populo suo. Erat enim oriundus Colono. Populum nobilem declaravit, maxime vero gratificatus est Atheniensibus. Quibus populum invistum fore, ipsosque devicturos hostes proponit Oedipus, praedicens

τήσειν υποτίθε) ο Οίδίπες, πεθαναφωνών ότι διαςασιάσεσι σρός Θκεαίνς στοτέ, η τυτων κραδήσυσιν έκ χρησμού δια τον αυτε ταφον.

fore, ut adversus Thebanos tandem in seditionem compellantur. ac victoriam de ipsis reportent, ut editum est in oraculis propter ipfius sepulchrum ibi extructum.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

pavayos

orns

repa

(PM-202ov),

Rugur ue-

Suos

at-

TOT

و و

λλα

uor

19n-

pa-

Oc-

rofi-

e in culo biles uncoedi-Duci ocles pulo

avit, incens fore, ANTIFONH.

ΞΕΝΟΣ αλήτης.

xwy.

IZMHNH.

ΘΗΣΕΥΣ.

KPEΩN.

MOAYNEIKH Z.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Προλογίζει δε ο Οίδίπες.

OEDIPUS.

ANTIGONE.

HOSPES errans.

XOPOΣ γερόν ων Ατ/1- CHORUS Senum Athenienfium.

ISMENE.

THESEUS.

CREON.

POLYNICES.

NUNCIUS.

Oedipus praefatur.

OEDI-

E P OLON E

OEDIPUS, ANTIGONE, HOSPES, CHORUS. ISMENE.

IAMBI.

OE.

Caeci senis filia Antigone, Ad quaenam loca, aut quam urbem tandem pervenimus?

Quis exulem Oedipum hodie Exiguis excipiet donis? Modicum petentem, et adhuc modico Magis modicum accipientem, atque id quidem mihi sufficit Nam ut boni confulam, aerumnae me et longa aetas Docuerunt, et praeterea generosa animi patientia. Sed O filia, fi quem locum vides Vel profanum, vel confecratum Deo, In eo me fiste, et colloca, ut audiamus Ubi tandem loci simus: nam hospites A civibus discere convenit, quid agendum sit.

AN. O miserande pater, Turres hic Urbem cingunt, quantum procul videre licet. Et locus facer est, ut conjicio: nam Lauro, olea, et vitibus crebris consitus est. Et lusciniae in locis interioribus frequentes canunt. Hic confide in isto impolito faxo.

Longam

T

Σ,

M

2

M

A

H

Σ7

07

ΞÉ

II

Xã

Δά

1'

00

οΙΔΙΠΟΥΣ

ΕΠΙ ΚΟΛΩΝΩ.

OΙΔΙΠΟΥΣ, ANTIΓONH, ΞΕΝΟΣ, ΧΟΡΟΣ, IZMHNH.

Iamboi.

ΟΙΔ.

Τεκνον τυφαν γέρονλος Ανλιγόνη, τίνας Χώρες ἀφί Γμεθ', ἢ τίνων ἀνδρῶν σόλιν; Τίς τὸν σλανήτην Οἰδίπεν καθ ἡμέραν Τὴν νῦν σσανισοῖς δέξε) δωρήμασι; Σμικρὸν μὲν ἐξαμτενλα, τε σμικρε δ'έτι Μείον φέρονλα, ἢ τόδ ἐξαρκεν ἐμοί. ΣτέρΓειν ἢ αἰ σάθαι με χώ χρόνος ξυνών Μακρὸς διδάσκι, ἢ τὸ ἡμναμον, τρίτον. Αλλ ὧ τέκνον, θάκοισιν ει τινα βλέπεις Η φεὸς βεδήλοις, ἢ σεὸς ἄλσεσιν θεῶν, Στῆσόν με καξίδρυσον, ὡς συθοί μεθα Οπε σοτ ἐσμβύ μανθάνειν ἢ ἡκομβυ

Σένοι πεθς άςων, χὰ "ν ἀκέσωμθυ, τεκείν.

ΑΝ. Πάτερ τακαίπως Οἰδίπε, σύρδοι μὲν, οὶ Πόλιν ς έγεσι, ως ἀπ όμματων σερόσω.
Χωρος δ' ὅδ' ἰερὸς, ως ἀπεικάσαι, βρύων
Δάφνης, ἐκαίας, ἀμπέκε συκνόπθεροι
Δ' ἔισω κατ αὐτὸν ἀςομεσ ἀπδόνες.
Οὖ κῶκα κάμψον τεδ' ἐπ ἀξέςε σέτρε.

Vol. II.

V. 16 al. Сар сінатау.

10

Manpar

ve-

JS.

icit.

10

ngam

Ad

Exc

(

F

Nan

0

H

Eun

Nam H

0

H

Non :

01

Μακράν ή ως γέρον ι ωρυσάλης οδόν. ΟΙ. Κάθιζέ νύν με κ φύλασε τον τυφλόν. ΑΝ. Χρόνε μεν ένεκ ε μαθείν με δει τόδε. ΟΙ. Εχεις διδάξαι δη μ' όποι καθέταμο; ΑΝ. Τας γεν Αθήνας οίδα τον δε χωρον, ε. ΟΙ. Πας β΄ τις ηυδα τέτον ημιν έμπόςων. ΑΝ. Αλλ όςις ὁ τόπος η μάθω μολέσα ωοι; ΟΙ. Ναι τέπνον, ειπέρ εςί γ εξοικήσιμος. ΑΝ. Αλλ έςι μένγ οίκητος · οίομαι δε δείν Ουδέν • σέλας β άνδρα τόνδε νωϊν όρω. ΟΙ. Η δεύρο σους είχον α κάξορμώμους; ΑΝ. Και δη μεν έν σαρόνλα χώ, τι ζοι λέγειν Ευκαιρόν ές ιν, έννεφ, ως ανηρ όδε. ΟΙ. Ω ξείν, ακέω τῆσθε τῆς υπέρ τ έμε Αυτής δ' όρωσης, ένεχ ημίν άμσιος Σκοπὸς σροσήκεις τη αδηλεμέρ φράσαι.

ΣΕ. Πρινή τὰ πλείον ἰσορείν, ἐκ τῆσδ εδρας Εξελθ' έχεις δ χώρον εχ άγνὸν παθείν.

ΟΙ. Τίς δ' ἔω' ὁ χῶρος; τε Θεῶν νομίζε); ΞΕ. Αθικίος, εδ' οἰκηίος α΄ χ΄ ἔμφοδοι

Θεαί σφ έχεσι, γης τε κ ζκότε κόραι.

ΟΙ. Τίνων; τὸ ζεμνὸν ὄνομ' ἀν ἀξαίμην κλύων. ΣΕ. Τὰς σανθ' ὁρώσας Εὐμβρίδας ὅγ' ἐνθάδ' ὧν

Είποι λεώς νιν άλλα δ' άλλαχε καλά.

ΟΙ. Αλλ ίλεω μεν τόνδ ικέτην δεξαία οι, Ως εχ εδρας γης τησδ αν έξελθοιμ έτι.

ΞΕ. Τί δ' έςι τθτο;

Ο Ι. Συμφορᾶς ξύνθημ' έμῆς.

ΞΕ. Αλλ έδε μβύτοι τέξανις αναμ σόλεως

Δίχ εςὶ Βάρσος, τρίν γ' αν ενδείζω τι δρω.
ΟΙ. Πρός νυν θεων ω ξείνε μη μ' άτιμάσης

Talem

Longam enim, ut vir senio confectus, jam confecisti viam. OE. Colloca nunc me et custodi caecum. AN. Ea temporum fortuna est, ut non opus sit me id moneri. OE. Potefne mihi dicere, quo loco tandem constiterimus? An. Athenas quidem novi, sed hunc locum non novi. OE. Nam hanc esse Atticam omnes viatores dixere nobis. An. Sed quis hic locus fit, vifne ut eam et exquiram? OE. Ita filia, si quidem locus est habitabilis. AN. Est habitatus, sed arbitror non opus esse: Video enim virum quendam prope ad nos accedere. OE. Huc ne accedentem et properantem? 30 AN. Et quidem jam praesto adest : proinde si quid voles, Opportunum est quaerere, nam vir jam adest. OE. O hospes, cognovi ex hac, quae pro me Et pro se videt, te in tempore Advenire speculatorem. Dic ergo nobis quaeso ea quae interrogabimus. Ho. Priusquam plura quaeras, ex isto loco Excede, nam tenes locum, quam nefas est attingere. OE. Qualis ergo locus est? aut cui Deorum facer? Ho. Est locus quem neque attingere, nec habitare fas est. Nam terribiles Deae eum tenent, terrae et noctis filiae. 40 OE. Quaenam funt? nam venerandarum nomen optarim Ho. Populus qui hic habitat vocat eas Taudire. Eumenidas, omnia videntes: sed alia alibi pulchra sunt. OE. Utinam propitiae hunc supplicem accipiant: Nam ex hoc loco non excessero amplius. Ho. Quid hoc rei est? OE. Indicium meae calamitatis. Ho. Sed te abigere fine urbe prius confulta Non aufim quin indicem, quid fit agendum. OE. Per Deum obtestor, ne me contemnas 50

0 2

40

iois

Talem exulem, quin ea quae mandabo nuncies.

Ho. Dic, non enim a me contemptus eris.

OE. Quis igitur hic locus est, in quo constitimus?

Ho. Quae quidem ego scio, ex me audies omnia.

Nam hie locus totus facer est: tenet vero eum

Reverendus Neptunus, et ignifer Deus

Prometheus: Quemque calcas locum,

Is vocatur in hac terra ferri via,

Estque urbis Athenarum arx et vicina arva

Hunc equestrem Colonum jactant fibi

Praesidem esse, atque inde nomen

Commune habent impositum.

Haec ita funt ut dico hospes, non sermonibus Celebrata magis, quam ipsa experientia.

OE. An aliqui homines in hisce locis habitant?

Ho. Certe, et quidem a Deo denominati.

OE. Regnumne quispiam hic tenet, an penes multitudinem imperium est?

Ho. Haec loca a Rege, qui urbi praeest, gubernantur.

OE. Is vero quisnam est, qui viribus et sapientia dominatur?

Ho. Theseus vocatur prioris regis Aegei filius.

OE. An non igitur aliquis ex vobis nuncius ad eum ibit?

Ho. Quid ille dicet? an ut veniat hortabitur ipsum?

OE. Ut suppeditans parum, lucretur multum.

Ho. Quid opis a viro caeco afferri potelt?

OE. Quae illi dicturi sumus, ea non erunt eaeca, sed videntia.

Ho. Sic accipe, ne erres; si quidem es,
Ut videris, generosus, praeter fortunam,
Istic mane ubi apparuisti, donec ego
Popularibus, qui hic et non in urbe degunt,
Haec nunciem: illi enim judicabunt,
Utrum oporteat te manere, an hinc rursum discedere.

OE.

80

Ei

T

X

T

T

T

T

Τοιόνδ αλήτην ων ζε προς βέπω φράσαι.

ΞΕ. Σήμαγε κακ άτιμος έξ έμα φανή.

ΟΙ. Τίς δ' κω' ὁ χωρος δητ', έν ω βεβήκαμος;

ΞΕ. Οσ' οίδα κάγώ, σάντ' έπισήση κλύων.

Χώρος μεν ιερός σας όδ ές, έχο δέ νιν

Σεμνὸς Ποσειδών· έν δ' ὁ συρφόρος Θεὸς

Τιτάν Προμηθάς. ον δ' έπισεί εις τόπον

Χθονὸς καλείται τῆσδε χαλκόπες όδὸς,

Ερεισμ' Αθηνών οι δε σκησίοι γύαι,

Τόνδ ίππότην Κολωνὸν εύχον) σφίσιν

Αρχηγον είναι, ή φέρεσι τένομα

60

ıdi-

ur!

70

1?

fed

80

Το τεθε κοινον σάνθες ώνομασμθύον.

Τοιαῦτά (οι ταῦτ' ές τν ὧ ξέν', ἐ λόγοις

Τιμώμβο, αλλά τη ξυνεσία σλέον.

ΟΙ. Η β τινες ναίνσι τέσθε τές τόπες;

ΞΕ. Καὶ κάρλα τεθε τε Θεε γ' επώνυμοι.

ΟΙ. Αρχή τὶς αὐτῶν, ἢ πὶ τῷ Φλήθει λόγος;

ΞΕ. Εκ τε κατ αςυ βασικέως τάδ άρχε).

ΟΙ. Οὖτος δὲ τίς λόγω τε κ δέν πραίε;

ΕΕ. Θησάς καλείται, τη σρίν Αίγεως τόπος.

ΟΙ. Αρ άν τις αυτώ σομπός έξ υμβ μόλοι;

ΞΕ. Ως τρὸς τι λέξων, η καθαρτύσων μόλοι;

ΟΙ. Ως αν σεσαρκών σμικρά, κερδανή μέγα.

ΞΕ. Και τίς ωρος ανδρός μη βλέπονλος άρκεσις;

ΟΙ. Οσ' αν λέγωμλο, σάνθ' ορωνία λέξομλο.

ΣΕ. Οἶω αξέν, ως νῦν μη σφαλης επείπες ετ

Γενναμος ως ίδόν]ι, σκην τη δαμμονος,

Αυτε μέν, έπερ καφάνης, έως έγω

Τοῖοδ' ἐνθάδ' αὐτε μη κατ' ἄςυ δημόταις

Λέζω τα δ΄ έλθων · οίδε χδ΄ κρινδοί γε

Εί χρή ζε μίμνειν η σοράεωση σάλιν.

60

70

80

OI.

ΟΙ. Ω τέκνον, η βέβηκεν ημίν ο ξένος; ΑΝ. Βέβηκεν ώς ε σαν έν ησυχω σάτερ

Εξεςι φωνείν, ως έμε μόνης σέλας.-

Ο Ι. Ω σότνιας δεινώπες, εύτε νυν έδρας Πρώτων έφ' ύμλ τησθε γης έκαμψ' έγώ, Φοίδω τε κάμοι μη γύησο άγνωμονες, Ος μοι τὰ σόλλ ἐκεῖν ὅτ ἐξέχρη κακά, Ταύτην έλεξε σαυλαν έν χρόνω μακρώ, Ελθόνλι χώραν τερμίαν, όπε Θεων Σεμνων έδραν λάβοιμι ή ξενός ασιν, Ενλαύθα κάμψειν τὸν ταλαίπωρον βίον. Κέρδη μεν οικήσον α τοῖς δεδεδωμοις, Ατην δε τοῖς ωέμψασιν, οι μ' απήλασαν, Σημεία δ' ήξειν τωνδέ μοι σαρηγυα, Η (εισμον, η βροντήν τιν, η Διος σέλας. Εγνωκα μέν νυν ώς με την δε την όδον Our Ed ones & wisor Eg uph whepor Εξήγαγ εις τόδ άλσος ε δ άν σοθε Πρώταισιν υμβο αντέπυρο οδοιπόρων, Νήφων αοίνοις, καπὶ (εμνὸν εζόμην Βάθρον τόδ ασκέπαρνον αλλά μοι Θεαί Βίε κατ όμφας τας Απόλλωνος δότε Πέρασιν ήδη η καλασροφήν τινα, Εί μη δοκω τι μείονως έχειν, αεί Μόχθοις λαβράων τοῖς ὑπερλάτοις βροτών. Ιτ' ω γλυκείας σάιδες άρχαίε (κότε, Ιτ' ω μεγίτης Παλλάδος καλέμβρας Πασων Αθήνας τιμιωθάτη σόλις, Οίκθειρατ ανδρός Οίδίπε τόδ άθλιον Είσωλον ε δ δη τόδ άρχαγον δέμας.-

90

Lo

In

Ne

Qu

Ha

Ve

Ibi

Cu

Cu

Et

Ve

Nu

Ha

Qu

Et

Et

100

Jus Ex Nif

> Qu Adf Ath

> > Mif

0ec

110

AN.

OE. O filia, anne abiit jam hospes?

AN. Abiit, licet igitur tibi, pater, jam tuto

Loqui: nam ego fola adfum.

90

00

10

N.

OE. O venerandae Deae, terribili aspectu, postquam ego In vestra hic sede primum consedi, Ne Apollini et mihi parum fitis propitiae, Qui cum mihi multa praenunciaret mala, Hanc praedixit post longum tempus requiem malorum fore: Ubi pervenissem in extremam regionem, ac dearum Venerandarum sedem attigissem, et hoc hospitium, Ibi me finiturum esse aerumnosam vitam. Cum lucro quidem eorum qui me reciperent, Cum damno vero eorum qui me ejecissent. Et confirmabat figna mihi horum eventura esse, Vel terrae motum, vel tonitru, vel Jovis fulgur. Nunc vero cognosco, quod me hac via Haud dubie prosperum augurium a vobis Adduxit in hunc locum: non enim temere factum est, Quod dum iter facio, primum in vos incidi, Et sobrius ad vos sobrias perveni, atque in hac veneranda Et impolita sede consedi. Quare mihi O deae, Juxta oraculi vocem date hic vitae Exitum, et catastrophen tandem. Nisi adhuc non satis malorum habere videor, Qui sustinui gravissima ex humanis malis. Adeste O dulces filiae antiquae caliginis, Adsis, O quae a magna Pallade nomen habes, Athenarum nobilissima civitas. Misereat vos hujus miserrimae umbrae

Oedipi: non enim hoc meum pristinum corpus est.

AN.

IIO

A N. Tace, jam veniunt quidam senes Inspectores tuae sedis.

OE. Tacebo, et tu me ex via hac ducas, Atque in luco occultes, donec cognoscam Horum sermones: nam in explorando Inest cautio eorum quae agenda sunt.

ANTISTROPHICA. Strophe.

Сн. Vide, quisnam erat, ubi moratur, ubi existit, Extorris, ejectus, ille omnium Hominum avidissimus? Circumspice, aspice. Alloquere, ubi ubi es oberrans, Vagus quidam senex, Neque incola. Nunquam enim Accessiffet ad inaccessum lucum Dearum inexpugnabilium, Quas exhorrescimus nominare, Et praeterimus, non aspicientes, Non alloquentes, non cogitantes de eis, Voce tantum boni ominis Emissa. Nunc vero aliquem venisse Ferunt, nihil ista reverentem, Quem ego circumspectans per omne Nemus nondum possum Videre, ubinam moratur.

ANAPAESTI.

OE. Hic ego fum, voce enim video

Hoc quod a vobis dicitur.

CH. Heu, heu,

Difficilis aspectu, difficilis et auditu.

OE. Ne me consceleratum quaeso aspicite.

140 CH T

E

0

I

Π

T

As

Aq

Eu

Iéy

Δύ

Tva

Tò

DET

120

ΑΝ. Σίγα σορθοί) δ ωδε δή τινες Χρόνω σαλαμοί σης έδρας έπίσκοποι.

ΟΙ, Σιγήσομαί τε, χ συ μ έξ όδε σόδα Κρύψον κατ άλσος, τωνδ έως αν έκμαθω Τίνας λόγες έρεσιν • έν χλ τω μαθείν Ενεςιν ή άλαβεια τη σοιεμήνων.

Ανλισροφικα. Στροφή.

ΧΟ. Ορα· τίς αρ' ην; σε ναίει; σε κυρεί, Εκδοπιος (υθείς ο σανθων

Ο σάνθων ακορές αθος;

Λάσετ αυτόν τοροσδέρκο,

Προσφέγδε σανλαχῆ· σλανάτας, Πλανάτας τις ο σρέσθυς, ἐ-

δ έΓχώριος * σεροσέδα χώ νκ αν ποτ αξιδές αλσος ές

Ταν δ αμαμακέταν κοράν,

Ας τρέμομου λέγειν,

Καὶ σαραμειθόμεος αδέρκθως, Αφώνως, αλόγως, τὸ τᾶς

Ευφήμε εόμα φροντίδος

צנילני דמלב עטע דוע אוצפוץ

Λόγος, έδεν άζον-

3, ον έγω λάσων σερί σαν έπω

Δύναμας τέμβρος

Travay we por work vajer.

Aranajsoi.

OI. Ο δ' έπεινος έγω. φωνή χδ όρω Τὸ φαλιζόμθωσν.

XO. Iù iú.

Δεινός μεν όραν, δεινός δε κλύειν.

OI. Mn u' inerd'w wpogidn' avouor.

Vol. II.

140

XO.

120

130

140 CH

120

ΧΟ. Ζεῦ ἀλεξήτως, τίς σοθ ὁ σρέσδυς;
ΟΙ. Οὐ σάνυ μοίρας ἀδαμμονίσας
Πρώτης, ὧ τῆσδ ἔφοροι χώρας.
Δῆλον δ΄ ἐ ὡ ἄν ὧδ ἀλλοθρίοις
Ομμασιν εἶρπον,
Κάπὶ σμικροῖς μέγας ὥρμεν.—

Avlispopn.

ΧΟ. Ε ε, αλαων ομματων άρα κ Η ολα φυλάλμιος; δυσαίων Μακραίων τ' έθ', ως έπεικάσαι. Αλλά γ ε μαν έν γ ημίν Προοδήσεις τάσδ άράς τεράς β Περάς · άλλ ίνα τῶδ ἐν άφθέγκλω μη σροσσέσης ναπι Ποιάενλι, κάθυδρος & Κρατήρ μειλιχίων σοδών Papali Culpéxe, Τὸν ξένε σάμμορ εὖ φύλαζαι. Μεζάςαθ', απόδαθι σολκά κέκδθος έρητυει. Κλύεις ω σολύμοχθ αλατα; Λόγον ε τιν έχεις Πρὸς έμαν λέχαν, αβάτων αποβάς, Ινα σασι νόμος, Φώνι σρόωθεν δ απερύκε.-

Αναπαίτοι.

Ο Ι. Θύγαθερ, σοῖ τις φροντίδος ἔλθη; ΑΝ. Ω σάτερ, ἀςοῖς ἴσα χρὴ μελεταν, Εἴκονθας ὰ δεῖ, κὐκ ἄκονθας.

ונושסקון

E

0

E

Se

L

D

E

E

150

160

V. 149 versus respuit ως, et abesse potest.
V. 154 al. κάθυγρος.

CH. Jupiter propulfator! Quisnam hic est senex?
OE. Non valde suspiciendus
Ob summam fortunam, O terrae hujus praesides,
Et hoc re ipsa ostendo: non enim sic alienis
Occulis arrepsissem,
Nec a parva puella tam grandis ducerer.

ANTISTROPHE.

150

60

y!

CH. Heu, heu, num caecus Infelix natus es? Et senex, quantum conjicio. Sed non utique mihi 150 Imputabis has imprecationes: transis enim Transis: Sed ne ad hoc Infandum accesseris nemus Herbidum, ubi undosus Crater dulcis aquae Confluit affatim. Hanc, hospes infoelix, Diligenter vita, transfer te, abi, Longa via arcet. Audifne, O aerumnose exul? 160 Animum fi advertis Ad meum fermonem, ex inaccessis locis abi: Et ex eo loco, unde fas est, Loquere, prius vero te contine.

ANAPAESTI.

OE. Quid animi jam nobis erit, filia?

An. O pater, civium moribus est obtemperandum.

Et cedere illis oportet, etiamsi non sis admonitus.

P 2 Appre-

Apprehende igitur me. OE. Apprehendo quidem. O Hospites, ne quaeso injuria afficiar, 170 Cum vobis obtemperans ex hoc loco transeam, Сн. Minime: nam te ex isto loco O fenex invitum abducet nemo. MONOSTROPHICA. OE. Ulterius igitur adhuc progredior? AN. Procede longius. OE. Adhucne? CH. Promove, puella, Ulterius, tu enim audis. An. Sequere huc, sequere infirmo 180 Pede, pater, quo te duco, sustine hospes In hospite terra, O miser, Quod civitas odiofum ducit, Idem et tu odisse, atque colere, quod ipsa colit. OE. Duc me filia, ut in loco pio Constituti dicamus vicissim Et audiamus,

Et ne cum necessitate bellum geramus.

CH. Istic consiste, neque extra faxi, quod ex adverso est,

Viam, pedem amplius promoveas, AN. Siccine? 199

Сн. Satis est inquam. OE. Ubi igitur sedebo?

CH. Oblique in summo

Lapide, modice te inclinans.

AN. Pater, hoc meum officium est, ita placide, Hei mihi!

Gradum

Πρ

Ω

Zel

Ω

Πp

E7

A7

En

Tà

Ko

Bi

(1

דוף משוץ בעור שצ. OI. Yava y dn.

70

80

99

m

Ω ξάνοι, μη δητ' άδικηθο

Zoi wisdoas, i melavasas.

ΧΟ. Ουτοι μη ποτές έκ τωνδ εδράνων Ω γέρον ακονία τις αξει.

Morospopina.

01. Ετ έν έτι σροδώ;

ΧΟ. Επίδαγε τουσω.

OI. ET1;

ΧΟ. Προσδίδαζε κυρα

Πρόσω συ β αίεις.

ΑΝ. Εσωεο μαν, κασε ωδ' αμαυρώ Κώλω σάτερ & σ' άγω· τόλμα ξείνος

Επί ζείνης, ω τλαμον, ο, τι

Καί ωόλις τέτροφεν άφιλον Αποςυγείν, ή το φίλον σέβεωλα.

ΟΙ. Αγε νυν σύ με σα, "ν' αν Δσεβίας

Επιδαίνον ες, το μεν είπωμο,

To & ansowply,

Και μη χρεία σολεμωρου.

ΧΟ. Αυτε μημέτι τοδ ανλιπέτρο

Βήμα ος έξω σόδα κλίνης.

AN. OUTWS:

XO. ANIS, WS CHESIS.

01. Ной;

ΧΟ. Λέχριος γ' έπ' άκρυ

Λαν βραχύς όκλασας.

ΑΝ. Πάτερ, έμον τόδ, έν πουχία (Iw por por)

V. 189 al. nivnons. V. 192 al. 150.

170

180

190

Baot

110 OIAIII. EIII KOA.	
Βάσι βάσιν άρμόσαι.	
Γεραγον ές χέρα σωμα σον	
Πρόσκλινον φιλίαν έμαν.	
ΟΙ. Ω μοι δύσφρονος άτας.	200
ΧΟ. Ω τλάμων, ὅτε νῦν χαλᾶς,	
Αὐσασον τίς σ' έφυσε βροτών,	
Τίς ων ωολύπονος άγη, τίνα σε	
Παλρίδ' έμπυθοίμαν.	
ΟΙ. Ω ξένοι, απόπθολις αλλά μή	
ΧΟ. Τί τόδ έννέπεις γέρον;	
Ο Ι. Μή, μη μη μ ανέρη τίς γ είμὶ,	
Μηδ έξελάσης σέρα μαλάων.	
XO. Tí róde;	
ΟΙ. Δεινά φύσις.	210
Χ Ο. Αὔδα.	
Ο Ι. Τέκνον, ω μοι, τί γεγωνω;	
XO. Tíros en exepualos,	
Ξένε φώνη, σαρόθεν.	
ΟΙ. Ω μοι έγω τί σάθω, τέκνον έμόν;	
ΑΝ. Λέγ, έπειπερ έπ έχαλα μθμεις.	
ΟΙ. Αλλ έρω · κ ώ έχω καλακρυφάν.	
ΧΟ. Μακρά μέλλετε γ', αλλά ταχύνε ε.	
ΟΙ. Λαΐε ις τιν απόγονον;	
XO. Ω 18 18.	220
ΟΙ. Τό, τε Λαβδακιδάν γίρος;	
ΧΟ. Ω ζεῦ.	
ΟΙ. Αθλιον Οίδιπόσαν;	
XO. 20 35 68 6;	
OI. Δέος ixele μηδεν, οσ αυδω.	
ΧΟ. Ιώ· ἃ, ἄ.	OI
	(11

Di

OI.

V. 216 al. Bajvers.

OE.

OEDIP. COLON.	119
Gradum gradui aptare,	
Dum tuum fenile corpus	
Hac chara manu inclino.	
OE. Heu infoelicem calamitatem!	200
CH. O miser, quando nunc acquiescis,	
Dic, quis te genuit hominum?	
Quis es, qui ita miser ductaris?	
Quaenam tibi patria est?	
OE. O hospites extorris sum, sed ne	
Сн. Quare hoc dicis senex ?	
OE. Ne me interroges quis sim,	
Neque ulterius procedas inquirendo.	
Сн. Quid hoc rei est?	
OE. Calamitofum genus.	210
CH. Narra quaeso.	
OE. Hei mihi, filia, quid dicam?	
CH. Ex quo semine natus es	
Dic hospes de patre ?	
OE. Heu filia, quid mihi accidet?	
An. Dic, jam enim extrema sustines.	
OE. Atqui dicam, non enim celare possum.	
Сн. Diu differtis, sed properate.	
OE. Laiine prolem novistis?	
Сн. Hei mihi!	220
OE. De genere Labdacidarum?	
Сн. O Jupiter!	
OE. Infelicem Oedipum!	
CH. Tune ille es?	

OE. Ne quid metuas ob ea quae tecum loquor.

Сн. Hei, hei!

10

I,

OE. Infelix ego.

CH. Ah, ah!

OE. O filia, quid nobis accidet?

CH. Excedite, abite ex hac regione.

OE. Caeterum, quae promisistis, ubi ea manebunt?

CH. Non meretur poenam divinam,

Qui injuria affectus ulciscitur.

Et fraus pro fraude

Retributa, autori

Laborem non gratiam refert.

Tu vero ex his locis

Digressus abi rursum mea terra exiliens,

Ne quam necessitatem amplius

Urbi meae afferas.

An. O hospites venerantes honestatem, quoniam Senio confectum patrem meum

Non sustinetis, de factis

Non voluntariis audientes vocem,

Saltem mei infelicis, obfecro,

O hospites misereat, quae pro solo

Patre deprecor, non caecis

Vos intuens oculis,

Sed quafi aliqua ex fanguine

Vestro prognata precor ut hunc miserum

Revereamini: nam in vobis tanquam in Deo

Spes nobis posita est. Sed agite, ne denegate

Insperatum beneficium,

Obsecro te, per si quid charum tibi est.

Sive filius, five oratio, five res, five Deus.

Non enim quenquam videas hominum

Qui, Deo impellente, effugere queat.

IAMBI.

250

230

240

I

П

X

E

r

0

Ω

TE

λοί

Πρ

H

12,0501.

ΟΙ. Δυσμορος. XO. Ω ω. ΟΙ. Θύγαθερ, τί ωστ αυτίκα κυρσί; ΧΟ. Εξω, σόρσω βαίνειε χώρας. 230 ΟΙ. Αδ υπέχεο, σοι καλαθήσεις; ΧΟ. Ουθενὶ μοιριδία τισις έρχε), Ων πεοπάθη, το τίνειν. Απάτα δ' απάταις Ετέραις ετέρα σαραβαλλομίνα, Πόνον ε χάριν ανλιδίδωσιν έχειν. Σύ δὲ τωνδ εδρανων Πάλιν έκλοπος, αὐτις ἄφορμος έμας Χθονὸς ἔκθορε, μήτι σέρα χρέος Ena word wpooding. 240 ΑΝ. Ω ξένοι αβόφρονες, αλλ έπει Γεραὸν αλαὸν σατέρα τόνδ' έμὸν Ουκ ανέτλατ ερδων Axorlar atorles audar, Αλλ έμε ταν μελέαν, ineldous Ω ξένοι, οίκθειραθ, α σαβρός υπερ Τε με ανομα, ανομα ε καλοίς ωροσορωμβρα όμμα σὸν όμμασιν, Ωςις αφ' αμαδος Υμείερε τροφανείσα, τον άθλιον 250 Αίδες κυρσαι εν υμίν οδ ως Θεω Κειμεθα τλάμονες άλλ ίτε, νάσαλε Ταν αδόκηθον χάριν, Πρός σ' ό, τι ζοὶ φίλον έκ σέθεν άνλομα, Η τέχνον, η λόγος, η χρέος, η θέος. ού οδ ίδοις αν αθρων βροτών ός ις αν, εί Θεὸς άγοι γ', έκφυγείν δύναιτο.

240

250

MBI.

VOL. II.

Iauboi.

ΧΟ. Αλλ ίωι τέκνον Οίδίπε, σέ τ έξ ίσε Οίκθειρομον κη τονδε (υμφοράς χάριν. Τα δ έκ Θεων τρέμονδες, ε οθένοιμο αν Φωνείν σέρα την σείς (ε νῦν εἰρημορίων.

ΟΙ. Τί δῆτα δόξης η τί κληδόνος καλῆς Μάτην ρεέσης ωφέλημα γίνε); Εί τας Αθήνας φασί θεοσεβεςατας Είναι, μόνας δε τὸν καλεμθυον ξένον Σώζειν οίας τε, κ μόνας αρκείν έχειν. Καμοί γε ων ταυτ έςίν; οίτινες βάθρων Επ τωνδέ μ' έξαρανθες, επ' έλαμνεθε, Ονομα μόνον δείσαν ες; ε δ δη τόγε Σωμ', έδὲ τάρδα τάμ' έπει τα γ' έρδα με Πεπονθότ έςὶ μάλλον η δεδρακότα, Εί (οι τὰ μηβρος κ σατρος χρει ή λέγειν, Ων ενεκ έκφοδη με· τετ έγω καλως Εξοιδα καίτοι σως έγω κακός φυσιν, Οςις σαθών μέν, ανθέδρων, ως ει φρονών Επραστον, εδ αν ωδ έγιδνόμην κακός. Novo ซอยง eidws เหตุมทง เง เหตุมทง Υφ΄ ώνδ΄ έπαχον, ειδότων απωλλυμην. Ανθ ων ίκνεμας πούς Θεων υμας ξένοι, Ω ασέρ με κανες ήσαθ, ώδε (ώσαλε. Καί μη θεές τιμώνθες, έτα τές θεές Μοίραν σοιεί θε μηθαμώς • ήγειθε δέ Βλέπειν μεν αυτές τρος τον Δσεδή βροτών, Βλέπειν δε τρος τες δυασεβείς • φυγήν δε τε Μήπω βμέωλαι φωτός ανοσίε βροτων. Ξύν οίς συ μη καλυπίε τας Αδαμονας Ερδοις Αθήνας ανοσίοις υπηρετών.

260

Qu Eff Ser Nu

Sub

No

Aut

Paff

Si e

Et

Sec

Ali

Si

270

Pro Non Qui Faci

Nun Atq Qua

Quai Et n

Negl Ipfos Et in

Impi Praet Ather

AAA

260

IAMBI.

CH. Miseret quidem nos, o filia Oedipi, Et tui, et hujus, propter calamitatem: Sed religione moti, non possumus

Aliud tibi respondere, quam quod diximus.

OE. Quid gloria aut famae celebritas, Si vana est, juvat?

Quidve prodest, quod Athenarum urbem dicunt pientissimam

Esse, quaeque sola afflictos hospites

Servare foleat, et illis opitulari?

160

280

Num hoc mihi accidit? postquam ex illo loco

Submovistis, nunc me pellitis,

Nomen folum, non corpus hoc

Aut facta mea metuentes : nam quod ad facta attinet, 270

Passus sum verius quam feci quidquam.

Si enim de matre ac patre dicendum est,

Propter quos me abominaris, quod fatis fcio,

Non quidem malus natura fum,

Qui oppressus violenter, me desendi, ut si sciens

Facinus perpetrassem, venia tamen dignus essem.

Nunc vero inscius in ista mala incidi;

At qui me ejecerunt, scientes secerunt.

Quapropter per Deos vos obtestor, hospites,

Quando ex illo loco removistis, ut me servetis,

Et ne dum Deos colere vos dicitis, Deos

Negligatis, fed existimetis

Ipsos respicere pios homines,

Et impios quoque videre, neque adhuc quemquam

Impiorum poenam divinam effugisse.

Praetextu igitur Deorum ne deformes felicem

Athenarum urbem, auxilium ferens ad impia facta.

Q 2

Sed

Sed quemadmodum supplicem accepisti, side data,
Serva me ac tuere, neque hoc caput
Aerumnis oppressum aspiciens, contumelia afficias.
Venio enim sacer, et pius, et afferens
Emolumenta civibus hisce: cum Dominus
Aderit, qui hujus terrae princeps est,
Ille omnia ex me audiet, et cognoscet.
Interea ne quaeso in me saevias.

CH. Revereri, O fenex, nos argumenta tua. Necesse est, quae verbis non paucis Commemorasti, et contentus ero, Modo Regi ista indicentur.

OE. Ubinam est Rex hujus terrae?

300

P

T

H

П

T

M

0

00

H

Φ17

Ovs

Eu

Σте

Ho:

Сн. Paternam urbem tenet, fed nuncius ipfum, Qui me huc accivit, abiit vocaturus.

OE. An putatis eam reverentiam

Aut curam hominis caeci habiturum, ut non gravatim veniat?

Сн. Sane, si modo nomen audierit tuum.

OE. Quis vero hoc ei nunciabit?

CH. Longa via est, et multi viatorum sermones Spargi solent, quibus ille auditis, Ne metuas, veniet: nam rumor de te Apud multos percrebuit: ut etiamsi lentus dormiat,

Nomine tuo audito, celeriter adventurus fit.

OE. Utinam auspicato veniat, et urbi suae Et mihi: quis enim bonus non seipsum amat?

AN. O pater, quid dicam? aut quid cogitabo?

OE. Quid vero est, filia?

A N. Mulierem video

Ad nos prope accedentem, quae grandi Equo vectatur, et lato galero

Thella-

Αλλ' ωσερ έλαβες τὸν ἰκέτην ἐχέγδυον, Ρύκ με, κακφυλασε. μηδέ με καρα Τὸ δυασρόσωπον εισορών άτιμάσης. Ηχω χ ίερος ἀσεδής τε, κ φέρων Ονησιν αποίς τοῖσδ' όταν δὲ κύριος Παρή τις υμών, όσις έσλν ήγεμών, Τότ εισακέων φάντ έπις ήση • τά δὲ Μείαξύ τέτε, μηδαμώς γίνε κακός. ΧΟ. Ταρβείν μεν ώ γεραμε τανθυμήμα α Πολλήγ ανάγκη ταπό σε λόγοισι δ Ούκ ωνόμασαι βραχέσι τες δε τησθε γης Ανακίας άρκει ταυτά μοι διειδέναι.

290

300

iat?

310

ella-

ΟΙ. Και σε δ' ο πραίνων τησθε της χωρας, ξένοι; ΧΟ. Παρώον άσυ γης έχι (κοπὸς δέ νιν,

Ος καμε δευρ έπεμψεν, οίχε) σελων.

ΟΙ. Η κ δοκείτε το τυφλο τιν ένθροπην

Η φροντίδ έξειν, μαπόνως έλθειν σέλας;

ΧΟ. Καὶ κάρθ', ὅταν ωερ τένομ' αμθή) τὸ σόν.

ΟΙ. Τίς δ' εω' ο κείνω τέτο τέπος αγ Γελων;

ΧΟ. Μακρά κέλδθος · σολλά δ' έμπορων έπη

(Θάρση) σαρέσαι σολύ χδ, ω γέρον, τὸ σὸν Ονομα διήκε σάνδας, ώσε κει βραδύς

Εύδει, κλύων σε δευρ' ἀφίξε) ταχύς.

ΟΙ. Αλλ' άτυχης ίκοιτο τηθ' αυτέ σόλ,

Εμοί τε τίς χ έθλος εχ αυτώ φίλος;

ΑΝ. Ω Ζευ, τί λέξω; σοῦ φρενών ελθω σατερ;

ΟΙ. Τίδ΄ έςι, τέκνον Ανλιγόνη;

ΑΝ. Γυναγχ όρω

Στειχεσαν άσσον ημών, Αίτναμας επι Πώλε βεδωσαν· πρατί δ' ήλιος ερής

290

PINE Wharaway, The Exeros ator,

310

Kuyn

T

Q

Ai In No In So

So

D

Cu

110 012111 2111 011	
Κυνη πεόσωπα Θεοσαλίς νιν αμπέχι.	
$Ti \phi \tilde{\omega}$;	
Αρ' εςιν; αρ' εκ εςιν; η γνωμη ωλανα;	320
Καί φημὶ καπόφημι, κεκ έχω τί φω,	
Τάλαγια.	
Οὐκ ἔςιν ἄλλη· φαιδρά γεν ἀπ' ὁμμάτων	
Sajrt he messeixusa. Chhairt g, oti	
Μόνης τόδ έςὶ δῆλον Ισμίοης κάρα.	
ΟΙ. Πῶς ἐπας ὧ ϖᾶς;	
ΑΝ. Παίδα σην, έμην δ όραν	
Ομαμον αύδη δ' αυτίκ' έξες τη μαθείν.	
ΙΣ. Ω διωά ωαβρός ή κασιγνήτης έμοι	
Ηδιςα περσφωνήμαθ, ως υμας μόλις	330
Εύρεσα λύπη δάτερον μόλις βλέπω.	
ΟΙ. Ω τέκνον ήκεις;	
ΙΣ. Ω σάτερ δύσμοις όραν.	
ΟΙ. Ω σσέρμ' όμαμον.	
ΙΣ. Ω δυσάθλιας τροφαί.	
ΟΙ. Τέκνον σέφηνας;	
ΙΣ. Ούκ ανα μόχθε γέ μοι.	
ΟΙ. Πρόσψαυσον ω σαί.	
ΙΣ. Θιδγάνω δυοίν όμε.	
OI. H Tño de na us;	340
ΙΣ. Δυσμόρε δ' έμε τρίτης.	
ΟΙ. Τέκνον, τί δ΄ ἦλθες;	
ΙΣ. Ση σάτερ σεομηθία.	
ΟΙ. Πότερα σόθοισι;	
ΙΣ. Καὶ λόγοις αυτάγδελος	
Ξύν ώπερ είχον οίκετων ωιςω μόνω.	
ΟΙ. Οίδ αὖ όμαμοι, σοῖ νεανίαμ σονείν;	IΣ.
V. 345 al. λόγων. V. 347 al. αὐθόμαμοι.	Ib. τὸ νῦν
G. Canterus. Mallem wovwr.	

OEDIP. COLON.	127
Theffalico caput tectum habet.	
Quid dicam ?	
Estne? an non est? an vero erro?	320
Aio, et rursum nego, neque quid dicam habeo:	
Infelix,	
Non est alia: nam luculento oculorum aspectu	
Indicat accedens, indicat, inquam, quod	
Solius hoc est clarum Ismenes caput.	
OE. Quid ais, filia?	
An. Filiam tuam, meamque me videre	
Sororem, ex voce vero statim cognoscere licebit.	
Is. O amborum patris et fororis mihi	
Dulcissima congressio, quam vos aegre	330
Inveni, et nunc cum dolore aspicio!	
OE. O filia, venisti?	
Is. O pater misero aspectu.	
OE. O filia ex eodem fanguine prognata.	
Is. O infelicia alimenta.	
OE. Filia apparuisti?	
Is. Non absque labore quidem meo.	
OE. Attinge me, O filia.	
Is. Ambos fimul amplector.	
OE. Hancne et me?	340
Is. Et me quidem infelicem tertiam.	
OE. Filia, quare huc venisti?	
Is. Tibi pater prospiciens.	
OE. Utrum defiderio nostri?	
Is. Ut coram tibi nunciarem,	
Cum hoc uno fideli ministro huc veni.	

OE. Fratres adolescentes odiosi, ubinam sunt?

Is.

Is. Sunt, ubi quidem funt: nam atrocia nunc inter en exorta funt.

OE. O quam omnino illi legibus Aegyptiis Similes facti funt, ingenio, et vivendi modo.

Nam illic viri intra tecta

Sedent telam operantes, uxores vero

Foris administrant ea, quae ad vitam pertinent.

Sic ex vobis quos laborare conveniebat,

Hi domi desident quasi virgines;

Vos autem pro illis mea causa in his aerumnis

Laborem sustinetis: nam haec postquam ex puerili aetate

Progressa, confirmavit corpus,

Semper infelix meorum comes errorum fuit,

Senemque duxit : faepe mecum in horridis fylvis

Jejuna, et nudis pedibus ambulavit :

Saepe imbribus, et solis aestu

Confecta mifera, vitae commoda domi

Neglexit, ut patri victum quaereret.

Tu vero, filia, etiam prius egressa es, ut patri

Oracula clam indicare posses

De meo capite data: et custos fidelis

Mihi semper fuisti, cum in exilium pellebar.

Nunc ergo quem mihi nuncium, Ismene

Affers? quis motus domi emifit te?

Venis enim non vacua, hoc ego probe

Novi, quin aliquem terrorem mihi affers.

Is. Ego labores, quos fustinui, pater,

Dum te, ubi esses, quaero,

Non commemorabo, non enim libet

Dolorem praeteritum commemorando duplicare:

Quae vero inter tuos infelices filios

Mala exorta funt, ea ut tibi narrarem, huc veni.

Priu

350

T e03

350

te

360

370

Priu

VOL. II.

Mpiy

ΙΣ. Είσ જπέρ લાσι · δεινά δ έν κείνοις τὰ νῦν. ΟΙ. Ω σάντ έκεινω τοῖς έν Αίγυπω νόμοις φύσιν καθεικαδένθε κ βίε τροφάς. 350 Εκεί δ οἱ μεν άρσενες καλά σέγας Θακεσιν ίσεργενθες. αί δε ζύννομοι Τά "ξω βίε τροφεια τορσύνεσ αεί. Σρών δ' ὦ τέκν', ες μεν είκος ην σονείν τάδε, Κατ' οίκον οίκερεσιν ώς ε σαρθένοι. Σοώ δ' άντ' έκεινων τα μα δυςήνε κακά Υπερπονείτον ή μεν, έξοτε νέας Τροφής έληξε, ή κατίχυσεν δέμας, Αεὶ μεθ ήμος δύσμορος σλανωμών Γερονλαγωγεί, σολλά μεν κατ αγρίαν 360 Υλην ασιτος νηλίπες τ αλωμίνη, Πολλοίσι δ' όμβροις ηλίε τε καυμασι Μοχθέσα τλήμων, δάτες ηγείται τα της Οίκοι διαίτης, ει σατήρ τροφήν έχοι. Σύδ ω τέκνον σρόοθεν μεν έξίκε σαβρί Μανίει άγεσα σάνλα Καδμείων λάθρα, Α τεδ έχρηση ζωμαίος · φύλαξ δέ με Hish nalésns, yns or Egnacuounve Νῦν δ'αῦ, τίν ήκεις μῦθον Ισμίνη σαθρί Φέρβσα; τίς σ' έξηρεν οἴκοθεν σόλος; 370 Ηκεις οδ ε κενή γε τετ έγω ζαφως Εξοιδα, μη εχί δειμ εμοί φέρεσα τι. ΙΣ. Εγώ τα μέν σαθήμαθ α έπαθον, σάτερ, Ζητεσα την σην σε καθοικοίης τροφήν, Παρεισ έασω. (δίς χ εχί βελομαι Πονεσά τ άλγειν η λέγεσ αὐθις σάλιν) Αδ αμφὶ τοῖν ζοῖν δυσμόροιν σσαίδοιν κακά Νυν έςι, ταυτα ζημανθό έλήλυθα.

Πρίν μέν & αυτοῖς ἦν έρις, Κρέοντί τε Θρόνες έαθαι, μηδε χραίνεθαι σόλιν, Λόγω (κοπεσι την σάλαι χωες φθοράν, Οία καθέχε τον σον άθλιον δόμον. Νύν δ' έκ θεων το κάξ αλιτηρο φρενός, Είσηλθε τοῦν τρισαθλίοιν έρις κακή, Αρχής λαβέοθαι ή κράτες τυραννικε. Χώ μεν νεάζων η χρόνω μείων γεγώς Τὸν περοθε βρινηθέν α Πολυνείκην Βρόνων Αποςερίσκό, κάζεληλακεν σάτρας. Ο δ', (ώς καθ' ήμας έωθ' ὁ ωληθύνων λόγος) Το κοίλον Αρίος βάς φυγάς, προσλαμβάν! Κηδός τε καγιὸν η ξυνασσισάς φίλες, Ως αυτίκ Αρδος η το Καθμείων ωέδον Τιμή καθέξων, η σεύς έρανον βιδών. Ταῦτ' ἐκ ἀριθμός ἐςιν, ὧ ωάτερ, λόγων, Αλλ έρδα δεινά τες δὲ σες ὅποι θεοὶ Πόνες καθοικθίεσιν έκ έχω μαθών. OI. Hơn Số cas chais ws che Sees

Ωραν τιν έξειν, ώςε (ωθηναί σοθε;

ΙΣ. Εγωίε, τοῖς νῦν γ', ὧ σάτερ, μανίδ μασι.

ΟΙ. Ποίοισι τέτοις; τί δὲ τεθέσσισα, τέκνον; 400

Ι Σ. Σὲ τοῖς ἐκεῖ ζηθητὸν ανθρώποις ωστὲ

Θανόντ έσεωλαι ζωνλά τ', Δνοίας χάριν. ΟΙ. Τίς δ' αν τοιέδ υπ' ανδρός εὐ σράζειεν αν;

ΙΣ. Εν ζοὶ τὰ κείνων φασὶ γίγνεδα κράτη.

ΟΙ. Οτ εκέτ ειμί, τηνικαυτ άρ είμ ανήρ;

ΙΣ. Νύν β θεοί σ' όρθεσι, ποθωθε δ' ώλλυσαν.

ΟΙ. Γέρον α δ' όρθεν, φλαυρον, ος νέος σέσοι.

ΙΣ. Και μην Κρέονλα γ ίωτι ζοι τετων χαριν

Heor &

380

390

Q

E

De

Ma

Er

Ill

Ad

De

At

Sec

Qu

Di

Mo

V. 402 al. η κατ. Ib. al. Δτοίας falutis.

Prius enim contentio inter ipsos erat, utrum Creonti Regnum concederent, nec polluerunt urbem, Cum recta ratione expenderent antiquam generis labem, Qua tua infelix domus contaminata fuit. Nunc vero a Deo aliquo et exitiali cupiditate Exorta est inter infelices contentio mala, De regno et potentia tyrannica. Et ille junior, quique natu minor est, Majori fratri Polynici regnum Eripuit, eumque ex patria in exilium expulit. Ille vero, ut apud nos fama increbuit, Ad Argos profectus exul, adjunxit 390 Affines novos fibi et amicorum auxilia, Ut vel Argivos, vel Thebanos Detrimentis afficiat, vel gloria in coelum evehat. Atque hi non fermones tantum funt, Sed facta atrocia. Tuorum autem laborum Quando Dii miserebuntur, dicere non possum. OE. Sperasne igitur fore, ut aliquando Dii mei curam habituri et liberaturi fint?

Is. Spero pater, ex oraculis jam datis.

OE. Quibus? Quid de me Oraculo responsum est? 400

Is. Fore ut te illi requirant aliquando Mortuum et viventem, favoris caufa.

0

OE. Quis vero a tali viro successum habeat?

Is. In te positum esse dicunt robur suum.

OE. Quando non amplius fum, an tunc primum vir fum?

Is. Nunc enim Dii te erigunt, prius afflixerunt.

OE. Irritum est erigere senem, qui juvenis concidit.

Is. Atqui scias Creontem ob hanc causam

R 2

Intra

H

] (T8

1

Epiv Aut Hs 1 Os 8 Meive

Ελθο.

Intra tempus breve, non longam, affuturum esse.
OE. Quidnam facturus est, filia, expone mihi?
Is. Ut te prope terram Thebanam statuant,
Tuiq; compotes ut fiant, non tamen ut fines terrae ingrediaris.
OE. Quid vero utilitatis capient, si prope in aditu jacebo?
Is. Sepulchrum tuum in exilio illis grave futurum est.
OE. Quomodo haec in mentem alicui veniant, nifi fit
admonitus a Deo?
Is. Ob hanc causam te prope fines terrae collocabunt,
Ne liber aut tuae spontis sis.
OE. An et in Thebano pulvere sepelient?
Is. Non concedit hoc fanguis cognatus.
OE. Non utique illi meo corpore potientur. 420
Is. Erit hoc enim Thebanis grave.
OE. Quanam rerum vicissitudine id fiat?
Is. Propter iram tuam, quando in tuo sepulchro consistent.
OE. Haec quae dicis a quonam audisti, filia?
Is. A legatis qui redierant ab ara Delphica.
OE. Et haec de me Phoebus vaticinatus est?
Is. Ita dicunt, qui redierunt in Thebanam terram.
OE. Anne filiorum meorum aliquis ista audivit?
Is. Ambo fimul, et sciunt probe.
OE. Quumque haec audierint pessimi, 430
Prae desiderio patris Regnum appetunt?
Is. Doleo ista audiens, sed sero tamen.
OE. Sed utinam Dii fatale hoc
Bellum extingui non finant, et penes me
Praeliorum fit inter ipfos finis,
Quibus nunc detinentur, et arma movent:
Nec qui nunc regnum ac sceptra tenet
Obtineat, neque qui in exilium pulsus est
In patriam redeat unquam, quia me patrem
Ita

0

ıt.

30

Ita

Oldin, Eni Kon,	.33
Ηξονία βαίε κεχί μυρίε χρόνε.	10
ΟΙ. Ωπως τί δράση δυγά/ερ; ερμήνα μοι.	410
τη Ως σ' αίχι γης ενσωσι Καθμείας, όπως	
Κρατωσι μεν σε, γης δε μη μβαίνης όρων.	
ΟΙ. Η δ ωφέλησις τίς δυραισι κειμίνε;	
ΙΣ. Κείνοις ο τύμβος δυσυχων ο σος βαρύς.	
01. Κάνα Θεε, τίς τετό γ' αν γνωμη μάθοι;	
ΙΣ. Τέτε χάριν τοίνυν (ε σροοθέοθαι σέλας	
Χώρας θέλεσι μηδ ίν αν ζαυτε πρατής.	
01. Η κ καθασκιώσι Θηβαία κόνδ;	
ΙΣ. Αλλ κκ έα τκμφυλον αξμα σ', ω σάτερ.	
ΟΙ. Ουκ αρ έμα γε μη πραθήσωσίν σοθε;	420
ΙΣ. Εσαγ σοτ άρα τυτο Καδμείοις βάρος.	1
01. Ποίας φανείσης ὧ τέκνον ζυναλλαγῆς;	
ΙΣ. Της σης υπ' όργης, ζοῖς ὅταν ςῶσιν τάφοις.	
ΟΙ. Α δ' ἐννέπεις, κλύθσα το λέγεις, τέκνον;	
ΙΣ. Ανδρών θεωρών Δελφικής αφ εςίας.	
ΟΙ. Και ταυτ έφ ημίν Φοίβος είρηκως κυρεί;	
ΙΣ. Ως φασιν οἱ μολόνθες εἰς Θήθης σέδον.	
ΟΙ. Παίδων τίς δυ ήκυσε τω έμων τάδε;	
ΙΣ. Αμφωγ ομοίως, καζεπίσαδον καλώς.	
ΟΙ. Κάθ' οἱ κάκισοι 💖 δ' ἀκύσανθες, στάρος	439
Τε με σόθε σρέθενδο την τυραννίδα;	
ΙΣ. Αλγῶ κλύεσα ταῦτ ἐγώ· φέρω δ΄ ὅμως.	
ΟΙ. Αλλ' οί θεοί σφι μήτε την σεπρωμίνην	
Εριν καλασβέσειαν, έν δ' έμοὶ τέλος	
Αυτοίν Χωοίλο τησθε της μάχης σέρι,	
Ης τυν έχου), καπαναιρεν) δόρυ.	
Ως ετ αν δς νυν ζεππίρα κ Βρόνες έχη,	
Μείνειεν, 8τ αν δυξεληλυθώς σόλιν	
Exper Trot wither wive Ton Outer in	

Ελθοι σότ αύθις, οίγε τὸν φύσαντ έμε

440

450

460

SUV

N

U

E

T

M

Ti

Me

Au

Vo

Ex

Ab

Fie

Et

Illi

Et :

Nec

Poti

Ora

Jam

Mitt

Vel

Nan

Ούτως ατίμως σαβρίδος έξωθεμβρον Ουκ έχον, εδ ημηναν αλλ αναςαδος Αυτοίν έπεμφθην, κάξεκηρύχθην φυγάς. Είποις αν ώς θέλονλι τετ έμοι τότε Πόλις τὸ δωρον εικότως καθήνυσεν. Ου δητ, έπει τοι την μεν αυτίχ ημέραν OTHER ELE DUMOS, noisor Sé moi Το καθανείν ην ή το λαθένας σέτροις, Oudeis έρωλος τεδ έφαίνετ ωφελών. Χρόνω δ΄ ότ ήδη σας ο μόχθος ήν σέπων, Καμάνθανον τον θυμον επδραμόν α μοι Μάζω κολασήν τω σρίν ήμαρημούων, Τοτηνίκ ήδη, τέτο μεν σόλις βία, Ηλαυνέ μ' έκ γης χρόνιον· οἱ δ' έπωφελείν Οί τε σαρρός τω σαρρί δυναμένοι, το δράν Ουκ ηθέλησαν, αλλ έπες μικρε χαριν Φυγάς σφιν έξω ωλωχός ηλώμην έγω. Χάκ τάγιδε δ΄ έσαγι ταρθένοιν, όσοι φύσις Δίδωσιν αὐτῶν, ὰ τροφάς έχω βίε, Καί γης άδειαν, ή γίνες επάρκεσιν. Τω δ αντί τε φυσανίος ειλέωτην Βρόνες Καί (κηπίρα κραίνειν, ή τυραννδειν χθονός. Αλλ έτι μη λάχωσι τέδε (υμμάχε, Ούτε σφιν άρχης τησθε Καθμείας ωστε Ονησις ήξει • τετ έγ ωδα τησδέ γε Μανίει ακέων, ζυννοων τάτ έξ έμε Παλαίφαθ', α μοι Φοίδος ήνυσέν σοθε. Πρὸς ταῦτα, ἡ Κρέονλα ωεμπόνλων έμε Μαςπρα, κεί τις άλλος έν σόλ δέν. Ear & uneis & Errot Dennte us

V. 444 al. nahivever. V. 454 en 78 wager G. Canterus.

Ita indigne patria pulsum

0

60

ZUV

440

450

460

Non retinuerunt nec defenderunt, sed loco motus Ab ipsis ejectus, et exul renunciatus sum. Sed dixeris sorte, quod volenti mihi et petenti Urbs exilium merito decreverit.

Urbs exilium merito decreverit.

Non ita est. Nam illis primis diebus

Cum dolor maxime faeviret, et mihi dulcissimum

Effet mori, ac lapidibus obrui;

Tunc nemo qui illud meum desiderium expleret inventus est.

Post intervallum vero temporis, cum aegritudo jam lenita esset,

Et cum me viderent animi dolore provectum

Mihi ipfi graves poenas irrogasse priorum delictorum,

Tunc primum urbs violenter

Me in exilium pepulit post longum tempus, neque illi

Auxilio patrem fublevare cum possent,

Voluerunt, sed propter levem offensionem,

Exul illis, et mendicus apud exteros erro.

Ab his vero virginibus, quantum ab hoc fexu

Fieri potest, alimenta vitae habeo,

Et loci securitatem, et subsidium generis.

Illi prae patre thronos regios,

Et sceptra, et regnum in terra elegerunt.

Sed illis ego auxiliator nunquam ero,

Nec regno Thebano

Potientur, quantum ego ex hac

Oracula audivi de me, et reputo

Jam olim data, quae mihi Phoebus respondit olim.

Mittant igitur vel Creontem, qui me inquirat,

Vel alium potentem in urbe.

Nam si vos hospites volueritis mihi

Una

470

480

Una cum venerandis his popularibus deabus Opem ferre, tum huic urbi magnum Defensorem parabitis, et hostibus meis labores.

CH. Dignus quidem Oedipus est commiseratione, Et ipse et hae filiae. Quando vero terrae hujus Servatorem te promittis fore,

Admonebo te utiliter.

OE. O charissime, consule mihi, nam exequar omnia.

Cw. Constitue jam expiationem Dearum, ad quas Primum accessisti, et quarum pede pressisti terram.

OE. Quonam modo? hoc me docete hospites.

CH. Primum facram undam ex perenni Fonte puris manibus affer.

OE. Quid postquam eas libationes accepero?

Сн. Sunt crateres viri ingeniosi arte fabresacti, Quorum caput coronabis et ansas ab utraque parte.

OE. Floribusne, aut filo, aut quo tandem modo?

CH. Ovis juvenculae nova lana ornabis. [oportet]

OE. Esto: quod vero intus, quomodo me administrare

CH. Libationes effunde conversus ad primam aurorain.

OE. An hisce hydriis effundam de quibus dicis? 490

C н. Aquam de tribus fontibus fundes: ultimam autem totam effundes.

OE. Unde hanc hydriam implebo, doce et hoc?

CH. Aqua mulfa, vinum vero non addideris.

OE. Verum ubi terra frondosa has libationes acceperit, quid deinde faciam?

Сн. Ter novem ramos oleae ambabus manibus Offer, et has precationes adde.

OE. Haec cupio audire, quae sunt praecipua.

Сн. Quemadmodum eas vocamus Eumenidas, ut ita benigno

Pectore

Στέρνων

71,-

480

2.

tet!

490 item

n.

erit,

t ita

Vol. II.

V. 470 Sur rayode G. Canterus.

V. 487 al. γεοτόκω et βαλών. γεοπόκω G. Canterus.

ctore !

Σύν τάσι τάς (εμνάσι δημέχοις θεάς 470 Αλκήν σοιείοθαι, τηδε μεν σόλι μέγαν Σωτης άρειοθε, τοῦσδ έμοῦς έχθροῦς σόνες. ΧΟ. Επάξιος μεν Οίδίπες καθοικθίσας Αυτός τε, ωαβδέω αρδ' έπει δε τησθε γης Σωτήρα ζαυτὸν τῷδ' ἐπεμβάλλεις λόγω, Παραγέσαι (οι βέλομαι τὰ ξύμφορα. ΟΙ. Ω φίλαθ', ώς νῦν σᾶν τελέντι περξένό. ΧΟ. Θε τῦν καθαρμὸν τῶνθε δαμόνων, έφ' ὰς Τὸ σρῶτον ίκε κ καθέσει τας σέδον. ΟΙ. Τρόποισι Φοίοις; ὧ ξένοι, διδάσκε]ε. 480 ΧΟ. Πρώτον μεν, ίερας έξ αειρρύτε χοάς Κρήνης ένέγκε δι οσίων χειρών Βίγων. ΟΙ. Οταν δὲ τέτο χεῦμ' ἀκήραζον κάδω; ΧΟ. Κρατηρές είσιν, ανδρός εύχειρος τέχνη, Ων πράτ έρεψον η παβάς αμφισόμες. ΟΙ. Θαλλοΐσιν, η κρόκαισιν; η σοίω τρόπω; ΧΟ. Οίὸς νεαράς οἰοπόκω μάλλω λαδών. ΟΙ. Είεν τὸ δ' ένθεν σοῦ τελατησαί με χρή; ΧΟ. Χοάς χέαθαι σάνλα πεος πρώτην εω. ΟΙ. Η τοισθε κρωασοίς οίς λέγεις χέω τόθε; ΧΟ. Τριωτάς γε τηγάς, τὸν τελάταιον δ΄ όλον. ΟΙ. Τέ τόνδε στήσας θω; δίδασκε κ τόδε. ΧΟ. Υδάλος, μελίωτης : μηδε πεσσφέρειν μέθυ. ΟΙ. Οταν δε τέτων γη μελαμφυλλος τυχη; ΧΟ. Τρὶς ἐννέ αὐτῆ κλῶνας ἐξ άμφοῖν χεροῖν Τιθείς έλαίας, τάσδ΄ έπάχεωθαι λιτάς. ΟΙ. Τέτων ακέσαι βέλομαι· μέγιςα χ. ΧΟ. Ως σφας καλεμίν Ευμινίδας, έξ αμίνων

500

510

520

OI.

C

Στέρνων δέχεωθαι τον ίπέτην (ωτήριον,
Αίτε σύ γ' αὐτὸς, κἔιτις ἄλλος ἀντὶ σε,
Απυςα φωνῶν μηδὲ μηκύνων βοήν.
Επειτ' ἀφέρπειν ἄςροφος ' κὰ ταῦτὰ (οι
Δράσαν Ιι, θαρρῶν ἀν παραςαίμην ἐγώ.
Αλλως δὲ δειμαίνοιμ ἀν ὧ ξεν' ἀμφὶ (οί.
Ο Ι. Ω πάιδε, κλύε Ιον τῶν δε περοχώρων ξένων;
Ι Σ. Ηκέςαμβύ τε, χώ, τι δει πρόςαστε δρᾶν.

ΟΙ. Εμοὶ μὲν ἐχ ὁδωθά · λείπομας ἡ ἐν Τῷ μὰ δύναθας μάθ ὁρᾶν, δυοῖν κακοῖν. Σφῶν δ' ἀ τέρα μολέσα ωραζάτω τάδε. Αρκεῖν ἡδ οῖμας κάντὶ μυρίων μίαν Ψυχὰν τάδ ἐκθείνεσαν, ἢν εΰνες ωαρᾶ. Αλλ ἐν τάχη τί ωράσσεθον · μόνον δέ με Μὰ λείπετ · ἐ ἡδ ἀν θένοι τεμὸν δέμας

Ερημον έρπειν, εδ ύφηγητε γ ανά. ΙΣ. Αλλ εμ έγω τελέσα τον τόπονδ ίνα Χρη σαμ εφάρειν, τετο βελομαμ μαθείν.

ΧΟ. Τεκάθεν άλσες ω ξένη, τεδ' ην δέπε Σπάνιν τίν Ίχης, ες εποικός ος φράσε.

ΙΣ. Χωροϊμ' αν είς τόδ Ανλιγόνη συ δ' ένθαδε Φύλασε σατέρα τόνδε τοῖς τεκθοι χό Ουδ' εί σονεί τις, δεί σόνο μνήμην έχειν.

Morospopina.

ΧΟ. Δεινόν μεν το σάλαι κείμθυον ή δη κακόν Ω ξείν επεγείρειν, Ομως δ' εραμαι συθέοθαι.

OI. Ti 7870;

ΧΟ. Τᾶς δειλαίας ἀπόρε φανείσας Αλγηδόνος, ἆ ξύνεςας.

V. 511 ex /1800 G. Canterus. V. 516 xpei est Id.

pectore accipiant fupplicem, eumque servent,
precare ipse, et si quis alius est, qui pro te precetur;
Submisse loquens, neque dilatans vocem,
Deinde aversus abi. Et si haec faceres,
Tum considenti animo assisterem tibi,
Alias tibi hospes metuerem.

OE. O filiae, audistisse hos incolas hospites?

Is. Audivimus, tu vero quae agenda funt impera.

OE. Haec mihi obeunda non funt: destituor enim Propter duplex malum, et quod vires desunt, et quia caecus sum.

Ex vobis vero altera eat, et administret haec,
Nam sufficere existimo pro multis unam
Animam, si haec perficiat, quae benevola sit.
Sed celeriter haec facite: tantum vero me
Ne deserite. Nam hoc corpus non potest
Derelictum ambulare et absque duce.

Is. Sed abeo ego peractura haec: locum vero Quem me oportet invenire, mihi demonstrari cupio.

Сн. Hic juxta illud nemus: fi vero aliqua re Indigebis, est incola qui te docebit.

Is. Eo igitur ad hoc efficiendum Antigone, tu vero hic
Patrem cura: nam parentum caufa
520
Etfi quis laborat, laborum tamen meminisse non debet.

MONOSTROPHICA.

CH. Grave est malum diu sopitum, 0 hospes, movere.
Attamen audire cupio.

OE. Quid ergo?

OI.

Сн. De miserabili et periculosa Calamitate tua, in quam incidisti.

S 2

OE.

OE. Ne per hospitium, obsecro, tuum

Quaere: nam turpia facta acciderunt mihi.

Сн. Sed quae late vagata est, neque adhuc definit, 530

Eam cupio hospes famam recte cognoscere.

OE. Hei mihi.

Сн. Boni consule obsecro.

OE. Ah, ah.

Сн. Obsequere, egoque vicissim tibi, quantum opus est.

OE. Quae pessima sunt, hospites, ea sustinui,

Attamen non volens, novit Deus:

Nam ex his voluntarium nihil fuit.

Сн. Quid itaque?

OE. Civitas ignara me malo thoro

Foedarum nuptiarum copulavit.

Сн. Utrum matris, ut audio,

Infandos thalamos ingressus es?

OE. Hei mihi, mors est ista audire: Hae vero duae ex me.

Сн. Quid ais?

OE. Filiae, et duae noxae.

Сн. O Jupiter.

OE. Matris communis

Natae funt partu.

CH. Sunt igitur filiae tuae,

Et simul patris forores.

OE. Heu.

Сн. Heu utique.

OE. Infinitorum cumuli malorum.'

Сн. Sustinuisti?

OE. Intolerabilia inquam sustinui.

Сн. Perpetrasti?

OE. Non pepetravi.

CH.

550

X

T

T

отатп, епт кол.	141
οι. Μη σε ξενίας ανοίξης	
Τας σας · ωέπονθ' έργ αναβή.	
χο. Τό τοι σολύ κ μηδαμά ληγον	530
χρήζω ξέν' όρθον άκυσμ' άκυσαι.	
ΟΙ. Ιώ μοι.	
ΧΟ. Στέρξον, Ικετάω.	
ΟΙ. Φευ, φευ.	
ΧΟ. Πείθε, κάγω β όσον συ που χρήζεις.	
ΟΙ. Ηνείκον κακότητ' ὧ ξένοι, ηνεί-	
κον, άκων μεν, Θεος ίςω.	
Τέτων δ' αὐθαίρεθον εδέν. ΧΟ. Αλλ' ές τί;	
OI. Kana per dra wonis soer idpis	FA0
Γάμων ενέδησεν άτα.	540
ΧΟ. Η μηθρόθεν, ώς ακέω,	
Δυσώνυμα λέκλρ έπλήσω;	
ΟΙ. Ω μοι θάναθος μεν τάδ' άκκειν	
Ω ξείν, αὖται δὲ δύ ἐξ ἐμε.	
ΧΟ. Πῶς φής;	
ΟΙ. Παζθες, δύο δ' άται.	
XO. Ω Zεũ.	
ΟΙ. Μαໃρὸς κοινᾶς ἀπέβλασον ωδῖνος.	
ΧΟ. Αυτάρ εισίν απόγονοί τε κ	550
Κοιναί γε σαθρός αδεκφαί.	
OI, Ιώ.	
ΧΟ. Ιω δῆτα.	
ΟΙ. Μυρίων έπισροφαί κακών.	
ΧΟ. Επαθες;	
ΟΙ. Επαθον ἄλας έχειν.	
ΧΟ. Ερέξας.	
ΟΙ. Οὐκ ἔρεξα,	TO
	XO.

30

40

ex

50

H.

XO. Ti si;

Ο Ι. Εδεξάμην δωρον,

560

570

Qu Nu

Jur

CF

(

1

De

Cog

Sern

Nan

Te

Alic

Ο μήποτ έγω ταλακάρδιος

Επωφέλησα σόλεως έξελέοδαι.

ΧΟ. Δύσανε, τί δ; έθε φόνον;

ΟΙ. Τί τέτο; τί δ έθέλεις μαθείν;

ΧΟ. Παλρός;

ΟΙ. Παπαί· δατέραν έπαισας έπὶ νόσω νόσον.

ΧΟ. Εκανες;

ΟΙ. Εκανον έχο δέ μοι.

XO. Tí 7870;

ΟΙ. Πρὸς δίκας τί.

XO. Τί χί;

ΟΙ. Εγώ φράσω.

Και ώ άλλες έφόνδσα καπώλεσα. Νόμω δὲ καθαρὸς, ἄῖδρις εἰς τόδ ἦλθον.

ΧΟΡΟΣ, ΘΗΣΕΥΣ, ΟΙΔΙΠΟΥΣ, ΑΝ-ΤΙΓΟΝΗ, ΚΡΕΩΝ.

Ιαμβοί.

XO.

ΚΑΙ μὴν ἄναξ ὅδ ἡμῖν Αἰγέως γόνος Θησάς κατ' ὁμφὴν σὴν ἀποςαλεὶς ϖάρα.

ΘΗ. Πολλων ακέων έν τε τω σάρος χρόνω

Τάς αμαθηράς δμμάτων διαφθοράς,

Εγνωκά σ' ω σά Λαίε, τανῦν 3' όδοῖς

Εν τώσδ' ακέων μάλλον έξεπίσαμα,

Σκάν τε β (ε κ το δύσηνον κάρα,

Δηλετον ημῖν ὄνθ' ος εἰ· καί σ' οἰκ]ίσας Θέλω σ' ἐρέωθαι, δύσμορ Οἰδίπε· τίνα

Πόλεως

ØEDIP. COLON.	143
Сн. Quid itaque?	
OE. Donum accepi.	560
Quod utinam infelix	Value of
Nunquam ab urbe accepiffem.	
CH. Miser, sed quare secisti caedem?	
OE. Quid hoc? Quid est quod quaeris?	
CH. Patris.	
OE. Heu dolorem fuper dolorem cumulas.	
Сн. Occidisti?	
OE. Occidi, fed habeo mihi.	
CH. Quid id est?	
OE. Aliquid excusationis justae.	570
Сн. Quid ergo ?	3,7
OE. Ego dicam.	
Nam et ceteros occidi, ac perdidi.	
Jure vero purus ac inscius ad hoc veni.	
CHORUS, THESEUS, OEDIPUS, A	NTI-
GONE, CREON.	
IAMBI.	
Сно.	
CED Rex nobis Aegei filius	
Theseus, fama de te accitus, adest.	
TH. Quia ex multis audivi antea,	
De cruenta oculorum tuorum laesione,	
Cognovi te, fili Laii: nunc vero in via	
Sermone audito, certius rescivi.	580
V. 1: 1 1:	

Nam hic habitus et aerumnosum caput Te nobis indicant, qui sis. Et misertus tui Aliquid ex te quaeram, calamitose Oedipe:

Quid

Quid a me, vel ab urbe petis,
Vel tu, vel haec misera, quae tibi ministrat?
Expone, admodum enim grave aliquid
Dixeris, quod a me non sis impetraturus.
Scio enim et didici ipse peregrinus existens,
Sicut tu nunc es, et ut quisquam alius in peregrina terra,
Plurima sustinui pericula capite meo:

Quapropter nullum hospitem, quemadmodum tu nunc es,
Praeteribo, quo minus illi opem feram. Novi enim,
Homo cum sim, quod de crastino
Die non certior ego sum quam tu.

OE. Tua virtus, Theseu, brevi sermone
Ostensa est, ut mihi non multis verbis opus sit.
Tu enim de me, et qui sim, et quo patre prognatus,
Et unde huc advenerim, dixisti.
Non igitur aliud mihi restat, quam ut
Quid petam dicam, et oratio consummata erit.
Th. Id ipsum jam expone, ut sciam.

O E. Venio daturus hoc meum miserum corpus Tibi dono, non tale cujus aspectu quis delectetur, Utilitas vero ex eo potior est, quam sormae species.

Тн. Quid utilitatis te afferre dicis?

OE. Postea, non hoc tempore, cognosces.

TH. Quomodo commodum ex te declarabitur?

OE. Quando mortuus fuero, tuque me sepelieris.

Tн. Petis, quae postrema sunt vitae; ea vero quae in medio sunt,

Vel oblivione praeteris, vel nihil curas.

OE. Hic enim mihi illa simul praebebuntur.

TH. Sed breviter hoc beneficium petis a me?

OE. Sed vide, non enim exiguum hoc certamen erit.

TH. Utrum de tuis dicis an de me?

OE.

H

600

590

es,

600

ae in

OE.

VOL. II.

OI.

Πόλεως έπές ης σροσροπην έμε τ έχων Αύτός τε χη ση δύσμορος σαραςάτις, Δίδασκε δεινην οδ τιν αν σράξιν τύχοις Λέξας, οποίας έξαφισαμην έγω. Ως οίδα γ αυτός ως έπαιδάθην ξένος, Ωσερ σύ, χώςις πλεις ανήρ έπὶ ξένης Ηθλησα κινδυνάματ έν τω μω κάρα. 590 Ως εξένον ρο κδέν όνθ, ωσωερ συ νυν, Υπεμβραποίμην μη 8 (υνεκσώζειν σ' έπει Εξοιδ ανήρ ών, χώτι της ές αυριον Ουδέν ωλέον μοι σε μέτες ν ημέρας. ΟΙ. Θησευ, τὸ σὸν γωναμον έν σμικρω λόγω Παρήκεν, ώςε βραχέ έμοι δειδα φράσαι. Συ χρι ος είμι, καφ ότε σαίρος γεγώς, Και γης οποίας ηλθον, ειρηκώς κυρεις. Ως έςί μοι το λοιπον εδέν άλλο σλην Είπειν α χρήζω, χω λόγος διέρχε). 600 ΘΗ. Τέτ αυτό νυν δίδασκ όπως αν έκμαθω. ΟΙ. Δωσων ικάνω τεμόν άθλιον δέμας Σοὶ δώρον, ε συεδαγον εις όψιν τα δὲ Κέρδη σαρ αυτέ πρείσσον η μορφή καλή. ΘΗ. Ποῖον δὲ κέρδος αξιοῖς ἥκειν φέρων; ΟΙ. Χρόνω μάθοις αν, έχὶ τῷ σαρόν ι σε. ΘΗ. Ποίω & ή ση ωροσφορά δηλώσε); ΟΙ. Οταν θάνω γώ, κ σύ με ταφάς γώη. ΘΗ. Τα λοίω ι αντή τε βίε ταδ έν μέσω H Ansiv igers, n di sdevos woin. 610 ΟΙ. Ενλαυθα 35 μοι κεινα (υΓκομίζε). ΘΗ. Αλλ έν βραχει δη τηνδέ μ έξαιτη χαριν. ΟΙ. Ορα γε μήν · ε σμικρός ές αγών όδε. ΘΗ. Πότερα δὲ την σων έκγονων η με λέγεις;

ΟΙ. Κείνοι πομίζειν κεισ' αναδκάζεσί με. ΘΗ. Αλλ' εί θέλοιεν, εδέ (οι φάγειν καλόν. ΟΙ. Αλλ εδ, ότ αυτὸς ήθελον σαρίεσαν. ΘΗ. Ω μώρε. Βυμός δ' έν κακοῖς & ξύμφορον. ΟΙ. Οταν μάθης με, νεθέτι τανῦνδ έα. ΘΗ. Δίδασκ' ανά γνώμης & ε με χρη λέγειν. Ο Ι. Πέπονθα Θησεύ δεινά ωρός κακοῖς κακά. ΘΗ. Η την σαλαμάν ξυμφοράν χρίες έρεις; ΟΙ. Ου δητ' έπει σας τετό γ Ελλήνων Βροει. ΘΗ. Τί δ το μείζον η κατ άνθρωπον νοσείς; ΟΙ. Ούτως έχι μοι γης έμης απηλάθην Πρὸς την έμαυτη απερμάτων · έςιν δέ μοι Πάλιν καθελθείν μήποθ, ως σπαθροκδόνω. ΘΗ. Πῶς δῆτά σ' ἀν ωεμφαίαθ' ὥς' οἰκῶν δίχα; Ο Ι. Τὸ θειον αυτές έξανα Γκάσι τόμα. ΘΗ. Ποῖον σάθος δείσαν ας έκ χρης ηρίων; 630 Ο Ι. Οτι σφ' ανά Γκη τη δε σληγηνα χθονί. ΘΗ. Καί σως γροιτ αν ταμά κακείνων σικρά; ΟΙ. Ω φίλλατ Αίγέως σα, μόνοις ε γίνε) Θεοίς το γήρας, έδε καθανείν στο. Τα δ άλλα ζυζχει ωάνθ ὁ ωα Γκραλής χρόνος. Φθίνειν μεν ίχυς γης, φθίνη δε (ωμαίος. Θνήσης δὲ ωίςις, βλαςάνς δ' ἀπιςία. Καί ωνευμα ταυτον έποτ εν άνδράσι Φίλοις βέβηκεν, "ετε σεος σόλιν σόλί. 640 Τοῖς μὲν ώ, ήδη, τοῖσδ ἐν υσέρω χρόνω Τά τερπνά ωικρά γίνε), κάυθις φίλα. Και τάσι Θήδαις ει τανύν 'Δημερεί Καλως τε περς σε, μυρίας ο μυριος

Eo

Sei

Pe

Mo

An

An

Sic

Te

Ey

V. 643 forte Tà mes oè res tuae.

Χρόνος τεκνέται νύκλας ημέρας τ ίων,

OE. Illi me cogent illuc proficifci.

TH. Sed si volunt, non tibi exulare honestum est.

OE. Tunc vero cum ego vellem, illi non concedebant.

TH. O stulte, ira homini calamitoso non est utilis.

OE. Ubi me audieris, tunc admone, nunc vero fine.

TH. Doce: jam nisi re cognita, non decet me dicere.

OE. O Theseu, mala atrocia alia super alia pertuli.

TH. An de veteri calamitate generis dicis?

OE. Non: nam ea omnibus Graecis in ore est.

TH. Quid igitur gravius pateris quam pro humano more?

OE. Sic mihi res se habet. Ex patria pulsus sum

A mea fobole, neque mihi unquam Eo redire licet, tanquam parricidae.

6:0

530

640

Er

TH. Quare igitur accersent te? ut seorsim habites?

OE. Divinum oraculum eos adigit.

TH. Quid mali metuunt ex oraculo? 630

OE. Quia necesse est eos in hac terra cladem accipere.

TH. Quomodo haec triftia inter me et ipsos accidere poffunt?

O E. O charissime Theseu: Solis Diis non venit Senectus, aut mors unquam:

Caetera vero omnia confundit miscetque tempus potens.

Perit enim vigor terrae, perit et corporum,

Moriturque fides, et repullulat perfidia:

Et spiritus idem nunquam, neque in hominibus

Amicis manet neque erga urbem urbi.

Aliis enim statim aliis post intervallum temporis 640

T 2

Amara fiunt, quae grata erant, et eadem rursum grata.

Sic et Thebanis, etsi nunc res tranquillae sunt,

Ac inter vos recte se habet, innumeras infinitum

Tempus procedens noctes diesque adducere potest,

In

In quibus praesentem consensum et concordiam

Bello dissipaturi sunt, ob levem offensam,

Quando meum dormiens, ac terra obrutum cadaver,

Jam diu frigidum, ipsorum calidum sanguinem bibet,

Si modo Jupiter adhuc est Jupiter et Apollo verax.

Sed non jucundum est arcana proserre.

Sine me quae coeperam proloqui, tuamque solum

Fidem mihi praesta, neque unquam dices Oedipum

Te recepisse inutilem incolam his locis,

Si modo Dii non fallunt me.

Сн. Jamdudum hic vir haec, et confimilia Huic terrae denunciavit.

TH. Quis respuat talis viri benevolentiam?

Cujus primum testis soederis

Communis semper apud nos est ara:

Deinde his deabus supplex adest, 660

Et huic terrae ac mihi tributum non exiguum pendit.

Haec igitur colens non abjiciam benevolentiam

Hujus, sed in hac terra ipsi praebebo sedem.

Sive hic manere libebit, tibi impero

Ut ipsum custodias, seu mecum ire

Volet: ex his tibi Oedipe optionem

Permitto: hoc modo enim opitulabor tibi.

OE. Jupiter benesac obsecro talibus.

TH. Quid itaque vis? an ad domum meam ire?

OE. Si mihi fas effet : fed hic locus eft.

TH. In quo quid facies? non enim refragabor.

OE. Hic superabo eos, qui me expulerunt.

TH. Magnum hoc effet beneficium hujus mansionis.

OE. Si quidem rata erunt, quae mihi dixisti.

TH.

670

E

I

E

T

Εν αίς τα νῦν ξύμφωνα δεξιώμα α
Εν δορὶ διασκεδωσιν έκ σμικρε κόγε

Ιν ε΄ μὸς εὐδων κὰ κεκρυμμορος νέκυς

Ψυχρός σοτ αὐτῶν Θερμὸν αμα σίε),
Εἰ Ζός ἔτι Ζός, χῶ Διὸς Φοῖδος (αφής.
Αλλ' ε΄ κὸ αὐδαν ἡδὺ τακίνητ ἔπη.
Εα μ΄ ἐν οἶσιν ἡρξάμην, τὸ σὸν μόνον
Πισὸν φυκάσων κἕποτ Οἰδίπεν ἐρεῖς
Αχρεῖον οἰκηθῆρα δέξασαμ τόπων
Τῶν ἐνθάδ, ἔιπερ μὴ Θεοὶ ψάσεσί με.

ΧΟ. Αναξ, σάκαμ κὰ ταῦτα κὰ τοιαῦτ ἔπη
Γῆ τῆδ ὁδ ἀνὴρ ως τεκῶν ἐφαίνεθο.

50

60

70

Н.

ΘΗ. Τίς δῆτ ἀν ανδρὸς ἀμβρειαν ἐκδάλοι Τοῖδό, ὅτε πρῶτον μὲν ἡ δορύξενος Κοινή τ ἄρ ἡμῖν αμέν ἐςιν ἐςία; Επείρα δ΄ ἰκέτης δαμρόνων ἀφισμινός

Γη τηθε, κάμοι δασμον & σμικρον τίνα. Α'γω (εδαωθείς, ὅποτ ἐκδακῶ χάριν Τὰν τῦθε, χωρα δ' ἔμπακιν καθοικιῶ. Είδ' ἐνθάδ' ἡθῦ τῷ ξένω μίμικειν, σέ νιν

Τάξω φυλάσσειν· εἰ δ΄ έμε σείχειν μέτα Τόδ΄ ήδυ, τέτων Οἰδίπες δίδωμί (οι

Κρίναν ι χρηθας τηθε 3 ξυνοίσομας. ΟΙ. Ω Ζεῦ, διδοίης τοῖσι τοικτοισιν εὖ.

ΘΗ. Τί δῆτα χρήζεις; ές δόμες σείχειν έμες;

ΟΙ. Ε' μοι θέμις γ' ήν · άλλ ο χωρός έω όδε. 67

ΘΗ. Εν ω τί ωράξεις; ε δ άνλισήσομα.

ΟΙ. Εν ὧ πραίνοω τω έμ ἐπδεδληπότων. ΘΗ. Μέγ ἄν λέγοις δώρημα τῆς ζυνεσίας.

ΟΙ. Εί ζοί γ' άπερ φης έμμβοι τελέντί μοι.

V. 646 al. макря хротв.

650

660

570

OH.

DIATH. EHI KOA.	
ΘΗ. Θάρση το τεδέ γ άνδρος, ε ζε μη πουδώ.	
Ο Ι. Ουτοι σ' υφ' όρκη γ' ως κακὸν σισωσομαι.	
ΘΗ. Ούκεν ωέρα γ' αν εδεν η κόγω φέροις.	
ΟΙ. Πῶς ἔν ωοιήσεις;	
ΘΗ. Τε μάλις όκνος σ' έχή;	
Ο Ι. Ηξεσιν ανδρες.	680
ΘΗ. Αλλά τοῖοδ έται μέλον.	
ΟΙ. Ορα με λείπων.	
ΘΗ. Μη δίδασκ' α χρή με δράν.	
Ο Ι. Οκνεντ' αναίκη.	
ΘΗ. Τέμὸν εκ όκνει κέαρ.	
ΟΙ. Οὐκ οἶω ἀπεικάς.	
ΘΗ. Οἶδ' ἐγώ (ε μή τινα	
Ενθένδ' απάζοντ' ανδρα τος βίαν έμε.	
Πολλαί δ' άπειλαί, σολλα δη μάτην έπη	
Θυμῶ καθηπείλησαν αλλ ὁ νές όταν	690
Αύτε χώη), φρεσα τάπειλημαζα.	
Κείνοις δ' ίσως και δείν επερρώων κέγειν,	
Τῆς σῆς ἀγωγῆς (οἶδ' έγω) φανήσε)	
Μακρον το δευρο σελαγος εδε σλώσιμον.	
Θαρσείν μεν εν εγωδε κανά της έμης	
Γνώμης έπαινω, Φοίδος ει σρέπεμψέ (ε.	
Ομως δε κάμε μη σαρόνλος, οίδ' ότι	
Τεμον φυλάξει σ' ονομα μη σαχειν κακως.	
Ανιισροφίκα. Στροφή ά.	
ΧΟ. Ευίππε ξένε τασθε χώρας	
Ικε τὰ κράτισα γας έπαυλα,	700
Τὸν ἀργῆτα Κολωνόν.	
Ενθα λίγεια μινύρε)	
Θαμίζεσα μάλις ανδών	
Χλωρας υπό βασσας	m'
	Tàr

E I I E I S

680

690

- TH. Bonum animum habe, quod ad me attinet, non enim te desertum patiar.
- OE. Neque te ut hominem malum juramento obstringam.
- TH. Non a me jurato plus acceperis, quam si promittam folum.
- OE. Quomodo igitur rem institues?
- TH. Quid praecipue metuis?
- OE. Venient viri.

680

90

00

- TH. Illud vero hisce curae erit.
- OE. Respice me. si abis me relicto,
- TH. Ne doce quae mihi agenda funt.
- OE. Metuentem necesse est.
- TH. At ego non metuo.
- OE. Non tu scis, quae minati sint.
- TH. Hoc scio, neminem
- Te hic per vim abrepturum esse.
- Multae vero minae, multa inania verba,
- Per iram effunduntur, sed mens quando
- Ad sese rediit evanescunt tales minaces voces.
- Illis autem, etsi fortasse grandia commoti jactarunt
- De te abducendo, fat scio, videbitur
- Longum per mare iter, nec facile navigabile.
- Bono igitur animo ut sis, vel absque meo consilio
- Te adhortor, si quidem Apollo te huc misit.
- Nam me etiam absente scio quod
- Solum nomen meum te defendet ab injuria.
 - ANTISTROPHICA. Strophe 1.
- CH. Veni hospes in hanc equestrem terram,
- Loca optima obtinens,
- Nempe splendidum Colonum:
- Ubi canorae frequentes
- Cantu personant lusciniae,
- In virentibus vallibus,

Sub

700

Sub umbrosa sedentes hedera,
Et ubi densa Dei
Sylva multiplicem fructum sert opaca,
Nec ab ullis ventis,
Aut tempestate laeditur: ubi Bacchus
Semper inambulat
Inter divinas nutrices versatus.

710

ANTISTROPHE 1.

Floret vero a rore coelesti
Narcissus, pulchros flores gignens quotidie.
Unde magnis Deabus
Coronae de more veteri nectuntur:
Ubi et aureo colore crocus: nec perennes
Fontes deficiunt,
Loca pascua irrigantes circa Cephisum,
Qui jugi slumine
Foecundans terram, per agros labitur,
Liquidis undarum imbribus,
Soli campestris. Neque Musarum Chori
Haec loca despiciunt,
Neque aurea Venus.

720

STROPHE 2.

Est vero hic,
Quale neque in Asia,
Nec in magna Dorica insula
Pelopis esse unquam audivi, germen
Quod sponte nascitur, et sine cultura,
Hostique terrorem incutit,
Id germen in hac praccipue terra floret,
Nempe glaucae solium oleae:

730

Γ

I

E.

0

r

Hoc

710

Τὸν οίνωπ ανέχεσα κισσὸν, Καί ταν άβαλον Θεθ φυλλάδα μυριόκαρπον, ανάλιον, Ανήνεμόν τε σάνδων Χαμώνων "ν' ο βακχαιώτας ακ Διόνυσος έμβαλδει, Θείας αμφιπολών τιθήνας.

Arlispoph a.

Θάλλ δ ερανίας υπ άχνας Ο καλλίβοθρυς κατ ήμαρ αγεί Ναρκιοσος, μεγαλαγν Θεαγν Αρχαίον σεφανωμ, ό, τε Χρυσαυγής κρόκος * 8δ' αυπνοι Κρήναι μινύθεσι, Κηφισε νομάδες ρεέθρων, And ager en nuali Ωκυδόκος σεδίων έπινίως),

Ακηράτω ξύν όμβρω Στερνέχε χθονός. έδὲ μεσαν χοροί

Νιν απεςυγησαν, εδ αὐ Α χρυσάνιος Αφροδίτα.

Στροφή β.

Esir & olov Eyw Γάς Ασίας να έπακνω, Ουδ έν τα μεγάλα Δωρίδι νάσω Πέλοπός σολε βλασόν, Φύταμ αχείρωθον αυτόποιον Είχεων φόδημα δάίων, Ο ταθε θάλλη μεγίτα χωρα Γλαυκάς σαιδοβρόφε φύλλον έλαιας. Vol. II.

730

720

Tir

V. 731 μέγισα G. Canterus.

710

720

730

Hoc

Την μβό τις έτε νέος, έτε γήρα Σημαίνων αλιώσε χειρί ωέρσας. Ο β είσαι το δρών κύκλος Λάσει νιν Μορίε Διός, Χά γλαυκώπις Αθάνα.

Avlispoph B'.

Αλλον δ΄ αίνον έχω
Μαροπόλι τα δε κράτισον
Δωρον τε μεγάλε δαίμονος είπειν,
Αυχημα μέγισον,
Ευιππον, ευπωλον, 'δθάλασσον.
Ω σαί Κρόνε, συ β΄ νιν είς
Τόδ΄ είσας αυχημι άναξ Ποσειδάν,
Ιπποισιν τον άκεσηρα χαλινόν
Πρώταισι ταισδ΄ έκλισας άγμας.
Α δ΄ δηρελμος έκπαδλ άλία χεροι σαραπλομώα σλάτα
Θρώσκι τη έκαλομπόδων
Νηρηίδων ακόλεθος.

Iauboi.

ΑΝ. Ω πλεις επαίνοις Δλογεμίνον πέδον, Νύν ζοι τὰ λαμπρὰ ταῦτα δει φαίνειν έπη.

ΟΙ. Τίδ' ές ὶν ὧ ωαμ καμνόν;

AN. Acrov EpxE)

Κρέων όδ ημίν εκ άνα σομπών, σάτες.

ΟΙ. Ω φίλλαλοι γέρονλες, έξ ύμων έμοι

Φαίνοιτ' αν ήθη τέρμα της (ωληρίας. ΧΟ. Θάρση, σαρέται η β δ εί γέρων κυρώ,

Τὸ τῆσθε χώρας ε γεγήρακε δένος.

ΚΡ. Ανδρες χθονός τῆσδ' Δ βμεῖς οἰκήτορες,

V. 746 ταγοδε κλίσας G. Canterus.

740

750

N

Co

Cre

Att

760 Opa

740

Hoc neque juvenum, nec senum quisquam Imperans, manibus excidere audet: Nam ut hoc custodiant intenti funt Jovis Morii oculi, Et caesia Minerva.

ANTISTROPHE 2.

Sed et aliam laudem commemorare possum, Qua vel praecipue haec urbs commendatur, Beneficio magni Dei, Omamentum maximum. Equis et apparatu navali praestans, 0 Neptune: tu enim huic urbi Hoc decus contulisti, Qui primus fraenos equis regendis In his regionibus invenisti: Remi vero nautici Manibus tractati, mirabili Celeritate currunt, ita ut centipedes Vel Nereidas affequi videantur.

IAMBI.

An. O terra Attica multiplici laude celebrata, Nunc te decet istam virtutem tuam declarare. OE. Quid vero novi accidit, filia?

An. Jam prope accedit

100

Creon ad nos, non absque satellitio.

OE. O charissimi senes, vos mihi Jam ostendite auxilium falutis.

CH. Bono animo esto, aderit: etsi enim senex sum, Attamen hujus terrae robur non consenuit.

CR. Viri nobiles, qui hanc terram colitis,

760

U 2

Video

Video vos oculis concepisse Jam metum aliquem, ab adventu meo, Quem non est opus ut metuatis, aut ut aliquid triste dicatis, Non enim huc veni, quasi aliquid vi facturus: Jam enim senex sum, et non ignoro Me venire ad urbem Graeciae in primis potentem. Sed ablegatus fum, ut huic viro Persuadeam, me ut sequatur ad terram Thebanam. Neque ab uno privatim missus sum, sed a civibus Universis. Decet enim me propter sanguinis conjunctionem Hujus aerumnis praecipue commoveri. Tu vero miserrime Oedipe, ausculta mihi, Redi domum: totus te populus Thebanus Revocat merito, et ex omnibus ego maxime: Quo magis, nisi omnium pessimus sim, Propter tuas aerumnas, ut dolore afficiar, necesse est. Video enim te infelicem in exilio Huc, illuc vagari, et unius tantum puellae' Ministerio uti, victuque egere : quam ego infelix Nunquam ita misere affectam fore 780 Existimavi, sicut nunc esse video, Dum te curat, et tibi sedulo Cibum mendicando quaerit, tam grandis jam : Neque nup-

Elocatur, sed injuriae cujusvis exposita est:

Quam miserum et turpe id est! Heu me inselicem,

Probrum objicio tibi, mihique, et generi nostro:

Sed quae manisesta sunt, ea occultari non possunt.

Tu vero, per Deos patrios obtempera mihi,

Teque abde, ac volens ad nos, et in domum paternam redi.

Huic vero urbi amanter valedicito:

790

Digna

I

0

A

П

K

atis.

nem

780

up-

edi. 790

igna

Ορω τιν υμας ομμάτων ειληφότας φίδον νεωρή της έμης έπεισόδε, Ον μή σοτ όκνειτε, μήτ άφειτ έπος κακόν. Ηκω οδ έχ ως δράν τι βεληθείς · έπεὶ Γέρων μθύ είμι, σεθς σόλιν δ έπίςαμας Σθένεσαν ήκων, ει τιν Ελλάδος, μέγα. Αλλ' ἄνδρα τόνδε τηλίκον ἀπεςάλην Πείσων έπεωλαμ πούς τὸ Καθμείων στέδον. Ουκ έξ ένος σειλανίος, αλλ ανδρών ύπο Πάνων κελουείς, ένεχ πλέ μοι χώει Τα τεθε σενθείν πήματ, η σλείτον σόλεως. Αλλ ω ταλαίπως Οίδίπες, κλύων έμε, Ικε ωρός οίκες · σάς (ε Καθμείων κεώς Kana dinajos en de of warler eye, Οσωπερ (ει μη ωλείσον ανθρώπων έφυν Κακισος) αλγω τοῖσι (οῖς κακοῖς γέρον, Ορών (ε τὸν δύς ηνον όνλα μεν ξένον, Ακί δ αλήτην, καπί πεθασόλε μίας Βιος ερη χωρενία την έγω τάλας Ουν αν ωστ ές τοσετον αγκίας ωεσειν Εδοξ', όσον σέπωκεν ήδ' η δύσμορος, Ακί (ε κηδά εσα κ τὸ σὸν κάρα Πτωχη διαίτη, τηλικέτος * δ γάμων Εμπειρος, αλλά τε πιόνλος άρπάσαι. Αρ άθλιον τένειδος, ω τάλας έγω, Ωνείδιο είς σὲ, καμὲ, κὸ τὸ σαν γρος; Αλλ & χ έςι ταμφανή κρυπ ειν συ νυν Προς δεων σαβρώων Οίδίπες σειδείς έμοι, Κρύψον, θελήσας άσυ κ δόμες μολείν Τές σές σαθρώες, τήνδε την σόλιν φίλως

780

770

790 Είπών·

V. 769 al. aswy.

Είπων επαξία δ ηδ οίκοι σλέον Δίκη σέβοιτ αν έσα ση σάλαι τροφός.

ΟΙ. Ω σάνλα τολμών, καπό σαντός αν φέρων Λόγε δικαίε μηχάνημα σοικίλον, Τί ταυτα ωτιρά, καμε δά τερον θέλεις Ελείν έν οίς μάλις αν αλγοίην αλές; Πρόωθεν τε οδ με τοΐσιν οίκειοις κακοῖς Νοσενθ', ότ' ην μοι τέρψις έκπεσειν χθονός, Ούκ ήθελες θέλονλι περαθέσται χαριν. Ann nvin non mesos no Dune wos, Και τεν δόμοισιν ην διαγταδα γλυκύ, Καμάνθανον τον θυμον έκδραμόνδα μοι, Τότ έξεώθεις, καξέβαλλες έδέ (οι Τὸ (υγ Γενες τετ εδαμώς τότ ην φίλον. Νύν τ' αὐθις ἡνίκ' εισοράς Φόλιν τέ μοι Ξυνθσαν εύνεν τήνδε, ή χρός τὸ σάν, Πειρά μελαστάν, (κληρά μαλθακώς λέγων. Καίτοι τοσαύτη τέρψις ακονίας φιλών. Ωσερ τις έ ζοι λιπαρενίι μεν τυχείν, Μηδεν διδοίη, μηδ' επαρκέσαι θέλοι, Πλήρη δ έχονλι θυμον ών χρήζεις, τότε Δωροῖθ', ὅτ' έδὲν ή χάρις χάριν φέρι, Αρ αν μαλαίε τησδ αν ήδονης τύχοις; Τοιαύτα μεντοι κ συ πεσσφέρεις έμοι, Λόγω μεν έθλα, τοῖσι δ'ερδοισιν κακά. Φράσω δὲ κὰ τοῖσδ, ως (ε δηλώσω κακόν. Ηκεις έμ άξων, εχ ίν εις δόμες άγης, Αλλ' ώς σάραυλον οίκίσης σόλις δέ (οι Κακών αναδος τωνδ απαλλαχθή χθονός. Ουκ έςι (οι ταυτ' αλλά (οι τάδ ές, έκει Χωρας αλασωρ ουμός ένναμων αεί,

800

D

P

Pr

Se

E

C

M

A

T

Pe

Ser

Of

810

Ta Ve Di

Ve Sec Ut

No

Me

ı

Esiv

820

800

Digna enim est: sed pietas erga patriam Plus valeat apud te, quae jam olim te aluit.

OE. O qui nihil non audes, et sub cujusque Sermonis justi specie insidias struis, Quid me ita tentas? et denuo capere vis, Ut deinde captus maxime doleam. Prius enim cum malis domesticis cruciarer, Cumque exoptarem ex patria discedere.

Non voluisti petenti id beneficium praestare:

Sed cum doloribus faturatus effem.

00

10

20

511

Et jam domi consumere vitam mihi jucundum videretur, Ac sentiebam dolore me nimium provectum esse,

Tunc me extrusisti, ac pepulisti, neque apud te Conjunctio illa fanguinis quidquam valuit.

Nunc vero rurfum, quando vides hanc urbem

Me amanter complecti, et totum populum,

Avellere inde conaris, et animo acerbo blande loqueris:

Tantae voluptati tibi est invitos amare.

Perinde ac si quis tibi petenti atque indigenti

Nihil det, neque opitulari velit,

810 Sed jam abundanti iis quae petebas prius, tunc primum

Offerat, cum jam beneficium neutiquam gratum fit,

An non stultum id beneficium dicas?

Talia et tu offers mihi jam dona,

Verbis quidem bona, reipfa autem mala.

Dicam vero etiam his praesentibus, et ostendam quam malus fis.

Venis ut me abducas, non quidem domi meae, Sed in finibus ut colloces, atque urbs tibi

Utimmunis a malis, quae ab hac terra impendent, evadat.

Non hoc consequeris, sed illa evenient, nempe

820

Meus malus genius vos infestabit semper,

Et

Et filii mei tantum de terra mea obtinebunt, Ut in ea moriantur folum.

Nunquid melius tibi fata Thebarum scire videor Quam tu? Multo quidem: nam certiores autores audio, Nempe Phoebum, et Jovem qui ejus pater est.

Tu vero tuum mendax os hic ostendis

Probe aculeatum: fed tua dicta

Plus mali tibi afferent, quam boni. Ergo abi: non enim persuadebis,

Meque fine hic vivere: non enim male

Ne sic quidem vivemus, quando haec vita jucunda est.

CR. An existimas me infelicem magis esse propter te, An vero te propter teipsum, cum ista dicas?

OE. Mihi valde jucundum erit, si tu neque me Movere poteris, neque hos, qui apud me sunt.

CR. O te miserum, quem neque tempus docuit Sapere, sed senectutis etiam delirio laboras.

OE. Lingua tu quidem acer es, sed neminem ego scio Tam justum, qui ubique recte loquatur. 840

CR. Diversa sunt haec, multa dicere, et opportuna.

OE. Quam haec breviter quidem, sed opportune dicis-

CR. Non illis, qui ita sentiunt, sicut tu.

O E. Apage te, dicam enim et pro his, neque me Observa, aut mone, ubi habitare me oporteat.

CR. Testor hosce, non te, praeterea amicos, Si te aliquando cepero, ut nunc mihi responderis.

OE. Quis vero me his fociis invitis eripiat?

CR. At tu quidem etiam absque his dolebis.

OE. Quo pacto hoc minitaris?

CR. Ex filiabus duabus alteram enim jam abreptam Domum misi, alteram vero statim abducam.

OE.

830

Εςιν δέ σαισί τοῖς έμοῖσι τῆς έμῆς Χθονός λαχείν τοσετον, ένθανείν μόνον. Αρ κα άμεινον η συ ταν Θήβαις φρονώ; Πολλώ γ', όσω περ έκ ζαφετέρων κλύω, φοίδε τε, κάυτε Ζηνός, ός κείνε σατήρ. Τὸ σὸν δ' ἀφῖκ) δεῦρ' ὑπόβληθον σόμα Πολλην έχον σόμωσιν, έν δὲ τῶ λέγειν Κακ αν λάβοις τα ωλείον η ζωίηρια. Αλλ', οίδα δ ζε ταυτα μη σείθων, 'ίθι, 830 Ημας δ' κα ζην κνθάδ · & Σ αν κακώς ούδ ώδ έχονλες ζωμίν, ει τερποίμεθα. ΚΡ. Πότερα νομίζεις δυσυχείν έμ είς τα σά, Η σ' είς τα (αυτε μαλλον έν τω νυν λόγω; OI. Euoi pèr éd' ndisor, ei où pint' épè Πάθαν οδός τ' ε΄, μήτε τέσθε τές σέλας. ΚΡ. Ω δύσμορ', έδε τῶ χρόνω φύσας φανή Φρένας ωστ, αλλά λυμα τω γήρα τρέφη; ΟΙ. Γλώωνη συ δεινός · άνδρα δ' εδέν' οἶδ' εγώ Δικαμον, ος ις έξ απανίος εὖ λέγό. 840 ΚΡ. Χωρὶς τό, τ' είπειν σολλά, ή τὰ καίρια. ΟΙ. Ως δη σύ βραχέα, ταυτα δ' έν καιρω λέγεις. ΚΡ. Ου δηθ' ότω γε νές (ος κ "σοὶ σάρα. ΟΙ. Απελθ' έρω χώ ή πεο τωνδε μηδέ με Φυλαως έφορμως ένθα χρη ναίειν έμέ. ΚΡ. Μαρθύρομας τέσδ, έ σέ τρὸς δὲ τές φίλες, οι ανλαμείδη βήματ ην σ έλω σοτέ. ΟΙ. Τίς δ' άν με τωνδε (υμμάχων έλοι βία; ΚΡ. Η μην συ κανά τωνδε λυπηθείς εση. ΟΙ. Ποίω συν έρδω τετ απειλήσας έχεις; 850 ΚΡ. Παίδοιν δυοίν ζοι την μεν αρτίως έγω Ξυναρπάσας έπεμψα, την δ' άξω τάχα. VOL. II. OI.

830

10

840

OE.

OI. Q moi. ΚΡ. Τάχ έξεις μαλλον οἰμώζειν τάδε. OI. The ways Exerc us; ΚΡ. Τήνδε γ' ε μακρε χρόνε. ΟΙ. Ιω ξένοι, τί δράσετ; η προδώσε ε; Κων έξενατε τον ασεδή τησδε χθονός; ΧΟ. Χώρι ξέν έξω Βάσσον έτε δό τα νῦν Δίκαια πράστεις, 8θ' ά περωθεν ειρίαται. 860 ΚΡ. Υμίν αν έιη τήνδε καιρος έξαγειν Ακεσαν, εί θέλεσα μη σοράσε). ΑΝ. Οίμοι τάλαγια, σοῖ φύγω; σοίαν λάδω Θεων άρηξιν, η βροτων; XO. Ti Spac geve; ΚΡ. Ούχ άψομαι τεδ άνδρος, άλλά της έμης. OI. A yns avaules. XO. Ω ξέν, & δίκαγα δράς. ΚΡ. Δίκαγα. XO. Hus dinaya; 870 ΚΡ. Τες έμες άγω. Ανλισροφικα. Στροφή. AN. Iw wonig. ΧΟ. Τί δρας ω ξέν; εκ αφήσεις; ταχ εις Βάσανον ει χερών. KP. Eips. ΧΟ. Σε μεν ε τάδε γε μωμίνε. ΟΙ. Πόλ μάχη ώ, είτι σημαίνεις εμε. ΧΟ. Ουκ ηγόρδον ταυτ έγω; ΚΡ. Μέθες χεροίν, 880 The wayda Jawov. ΧΟ. Μη 'πίταω' α μη πραίεις. ΚΡ. Χαλάν λέγω (οί.

X O.

OE. Hei mihi!

CR. Mox magis quod plores habebis.

OE. Filiamne meam habes?

CR. Hanc fane post non longum tempus habebo.

OE. O hospites quid facietis? an me deseretis?

Non expelletis ex hac terra hunc impium?

CH. Discede hospes hinc celeriter: non enim in praesentia Quae facis justa sunt, nec quae secisti antea. 860

CR. Vos ministri jam hanc abducite, Vel invitam, si volens recusabit ire.

An. Heu me miseram, quo sugiam? quod auxilium deorum

Implorabo aut hominum?

Сн. Quid agis hospes?

CR. Non hunc attingam virum, sed meam.

OE. O principes terrae.

Сн. Hospes injuste agis.

CR. Juste.

60

Сн. Quomodo juste?

870

Cr. Meos duco.

ANTISTROPHICA. Strophe.

An. O civitas.

Сн. Quid agis hospes, non dimittes? flatim

Experieris certamen manuum.

CR. Prohibe.

Сн. Prohibebo ita ut ne tu quidem vituperare queas.

OE. Civitati enim resistis, si quid me laedis.

Сн. Annon praedixi haec fore?

CR. Dimitte e manibus

Puellam statim.

880

Сн. Non mandes ea quae in tua potestate non sunt.

CR. Dimitte inquam.

X 2

CH.

Сн. Et tibi ego dico ut eas. Adeste huc, adeste, venite incolae, Civitas vastatur, civitas mea per vim, Venite huc auxilio mihi.

IAMBI.

An. Abripior infelix, O hospites, hospites.

OE. Ubi filia mihi es?

AN. Per vim abducor.

OE. Porrige manum O filia.

AN. At non possum.

CR. Quin abducitis illam.

OE. O infoelix ego, infoelix.

CR. Non amplius posthac his scipionibus nixus

Ambulabis: fed quando utique vis vincere

Patriam tuam, et amicos, a quibus ego Jussus haec facio, et fimul rex existens,

Vincas sane: veniet, sat scio, tempus, cum haec cognosces,

Quod et nunc in te ista male consulis,

Et prius invitis amicis fecilti,

Irae indulgens, quae tibi semper plurimum nocet.

CH. Contine hic te hospes.

CR. Edico, ne quis attingat.

Сн. Non te dimittam hisce ereptis.

CR. Jam majus precium pro redimendo capto urbi Conficies, attingam enim non has folas.

Сн. Quidnam igitur acturus?

CR. Hunc abreptum abducam.

Сн. Atrox est quod dicis.

CR. Hoc quidem jam peragetur,

Nisi me rex prohibebit.

OE. O impudens os, si quidem tu me attinges.

CR

910

П

П

П

T

Ni

0

0

0

890

900

ΧΟ. Σοὶ δ' ἔγωγ' ὁδοιπορεῖν. Προβαθ' ὧδε, βατ' ἐντόπιοι. Πόλις ἐναἰρε), σόλις ἐμὰ Θένς, Προβατέ μ' ὧδε.

Iauboi.

ΑΝ. Αφέλκομας δύσηνος, & ξένοι, ξένοι.

ΟΙ. Πε τέμνον ει μοι;

AN. TIpòs Bíar wopdonay.

ΟΙ. Ορεξον ω σας χειρας.

ΑΝ. Αλλ έδεν δένω.

390

900

910

€R

KP. Oun aged upeis;

ΟΙ. Ω τάλας έγω, τάλας.

ΚΡ. Ουμεν σότ έκ τέτοιν γε μη ζκήπροιν έτι

Οδοιπορήσης αλλ έπει νικάν θέλεις

Παρίδα τε την σήν, η φίλες, υφ' ὧν έγω Ταχθείς τάδ έρδω, η τύραννος ὧν όμως,

Ταχθείς ταδ εροω, η τυραννός ων ομως, Νίκα χρόνω δ (οίδ έγω) γνώση τάδε,

Οθ ένεκ αυτός αυτόν έτε νῦν καλά

Δράς, έπε συ δεν ειργάσω βία φίλων,

Οργή χάριν δές, η σ αξί λυμαίνε).

ΧΟ. Επίχες αυτέ ξεινε.

ΚΡ. Μή ψαύειν λέγω.

ΧΟ. Ουτοι σ' αφήσω, τωνδε γ' έςερημβύος.

ΚΡ. Και μείζον άρα ρύσιον σόλι τάχα

Θήσεις εφάψομαι δ ε ταύταιν μόναιν.

ΧΟ. Αλλ ές τί τρέψη;

ΚΡ. Τόνδ' απάξομας λαθών.

ΧΟ. Δεινον λέγεις.

ΚΡ. Ως τέτο νῦν σεπράξε),

Η μή μ' ο κραίνων τῆσθε γῆς ἀπειργάθη.

ΟΙ. Ω φθέζμ αναβές, η συ β ψαύσεις έμε;

890

9.00

910

KP.

Hi

Qu

Vi

Qu

Et

Qu

Pro

920

Κ Ρ. Αὐδῶ (ιωπαν.

OI. Min & ajde daj moves

Θείεν μ' άφωνον τησθε γης άρας έτι.

Ος μ' ω κάκισε ψικὸν όμμ' ἀποσσάσας

Πρὸς όμμασιν τοῖς περωθεν έξοίχη βία.

Τοιγάς (ε καυτον, κ γρύος το σον, Δεων

Ο σάνλα κάσσων ήλιος δοίη βίον

Τοιέτον οἷον κάμε γηράναμ σοτέ.

ΚΡ. Οράτε ταυτα τησθε γης έξχώριοι;

Ο Ι. Ορωσι καμε καί (ε. κ) φρονεσ ότι

Ερδοις σεπονθώς, δήμασίν σ' αμύνομαι.

ΚΡ. Ουτοι καθέξω θυμον, αλλ' άξω βία,

Κει μενός είμι, τόνδε, η χρόνω βραδύς. Ανθισροφή.

ΟΙ. Ιώ τάλας.

ΧΟ. Οσον λημ' έχων ἀφίκε ξέν, εἰ Τάθε θοκεις τελειν;

ΚΡ. Δοκω.

ΧΟ. Τάνδ άρ εκέτι νέμω σόλιν.

ΚΡ. Τοῖς τοι δικαίοις χώ βραχύς νικά μέγαν. 930

ΟΙ. Ακέεθ' οἶα φθέγδε);

ΧΟ. Τάγ ε τελεί.

KP. Zac raur av eiden, ou 8 %.

ΧΟ. Αρ έχ υβρις τάδ;

ΚΡ. Υβρις, αλλ ανεκθέα.

ΧΟ. Ιώ σᾶς λεώς ιώ γᾶς τε σε μοι

Μόλεθε σύν τάχη, μόλετ' έπει σέραν Περωσι δητα.

Tpoxayou.

ΘΗ. Τίς σοθ' ή βοή; τί τερδον; έκ τίνος φόδε σοτε

V. 925 al. Bagus vel forte Bpaxus ut v. 930.

CR. Edico tibi ut taceas.

OE. Non enim Deae

Hujus terrae mutum me facient, quo minus tibi male imprecer,

Qui me sceleratissime, unico oculo filiae spoliasti

Per vim, supra illam priorem caecitatem.

At tibi ipsi et generi tuo

920

30

Sol omnia videns det talem

Vitam exigere in senectute, qualem ego exigo.

920

CR. Videtis ista terrae hujus incolae?

OE. Vident et te et me, et intelligunt

Quod facto laesus verbis te ulciscor.

CR. Non amplius moderabor irae, quin per vim abducam, Etfi et folus fum et propter annos gravis.

ANTISTROPHE.

OE. Heu me miserum.

CH. Qua fiducia huc venisti, Quod te hoc effecturum speras?

CR. Arbitror.

CH. Hanc non amplius existimabo esse civitatem.

CR. In caufa justa etiam parvus vincit magnum. 930

OE. Auditis quae loquitur ?

CH. Sed haec non perficiet.

Cr. Deus hoc novit, non tu.

Сн. Annon haec contumelia est?

CR. Est contumelia, sed ferenda tamen.

Сн. O cives universi, O terrae principes,

Adeste, propere adeste: ultra enim sas et justum Proceditur jam.

TROCHAEI.

TH. Quid hoc clamoris est? quid rei? quemnam ob metum
Revo-

Revocatis me facrificantem ad aram Neptuno
Praesidi hujus pagi? Dicite, ut rem omnem sciam,
Quapropter huc veni celerius, quam pedibus suave suit.

OEDIPUS, THESEUS, CHORUS, CREON, ANTIGONE.

IAMBI.

OED.

O Charissime, agnovi vocem tuam, Passus sum atrocia ab hoc viro.

TH. Quaenam? quisve est, qui te affligit? dic mihi-

OE. Hic Creon, quem vides, filiarum

Qui a me avulsit, quod mihi solum erat, auxilium.

Тн. Quid narras?

OE. Audis ea quae passus sum.

TH. Eat ergo aliquis ex ministris quam celerrime 950 Ad has aras, omnemque populum cogat,

Peditem simul et equitem, a facris ipsis

Ut accelerent et a custodia, ad locum, ubi duplex

Maxime via coit ambulantibus,

Ne praeterducantur puellae : nam deridiculus

Hospiti fierem huic, si vi me vinci patiar:

Ite ut jussi celeriter. Hunc vero,

Si quidem ira uti vellem, qua dignus est,

Non absque vulnere dimitterem de mea manu.

Nunc vero qua lege ipse usus est,

Eadem, non alia tenebitur.

Non enim hinc abibis, priusquam

Illas coram mihi huc fiftes iterum.

Neque enim me dignum fecisti,

Neque

960

I

M

19

E

T

E

940

Βυθυτενία μ' αμφί βωμον έχετ έναλίω Θεώ, Τεδ έπισατη Κολωνε; λέξαθ, ώς ίδω τὸ σᾶν οῦ χάριν δεῦρ' ήξα Βάσον η καθ' ήδονην σοδός.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ, ΘΗΣΕΥΣ, ΧΟΡΟΣ, ΚΡΕΩΝ, ANTIFONH.

Iamboi.

OI.

N.

950

960

eque

Ω Φίκλατ' (ἔγνων χδ τὸ ποσσφώνημά σε) Πέπονθα δεινά τεδ' υπ' ανδρός αρτίως.

ΘΗ. Τὰ σοῖα ταῦτα; τίς δ' ὁ ωημήνας; λέγε.

ΟΙ. Κρέων όδ, δν δέδοραας, οίχε) τέκνων

Αποσσάσας με την μόνην ξυνωρίδα.

ΘΗ. Πῶς ἐπας;

Ο Ι. Οἶάπερ ωέπονθ' ακήκοας.

ΘΗ. Οὐκῶν τὶς ὡς τάχισα περασόλων μολών 950

Προς τέσθε βωμές, σάντ αναδκάση κεών,

Ανιππον ιππότην τε θυμάτων άπο,

Σπάδειν απαί ρυτήρος, ένθα δίσομοι

Μάλισα (υμβάλλεσιν έμπόρων όδοὶ,

Ως μη σαρέλθωσ' αι πόραι γέλως δ' έμω

Ξένω γρώμαι τωθε χειρωθείς βία:

Ιθ ως άνωγα συν τάχι τέτον δ' έγω,

Εί μεν δι όργης ήκον ής όδ άξιος,

Ατρωίον ε μεθην αν έξ έμης χερός.

Νυνδ ωσσερ αυτός της νόμης εισηλθ έχων,

Τέτοισιν έκ άλλοισιν αρμοθήσε).

ού ρό σοτ έξει τῆσθε τῆς χώρας, σρίν αν

Κείνας έναργεις δευρό μοι εήσης άγων.

Επει δέδρακας έτ' έμε καλαξίως,

Vol. II.

009

960

Ούθ ων σέφυκας αυτός, έτε σης χθονός, Οςις δίκαι άσκεσαν είσελθών σόλιν, Κάνα νόμε πραίνεσαν εδέν, είτ αφείς Τα τησθε της γης κύρι, ωδ' έπεισσεσών, Αγεις τα χρήζεις, ή σερίσασαι βία. Καί μοι σόλιν κένανδρον η δέλην τινά 970 Εδοξας είναι, και μ' Ισον τω μηθενί. Καίτοι (ε Θηθαί γ' εκ επαίδασαν κακόν. Ου 35 φιλεσιν ανθρας έκδίκες τρέφειν. Ουδ αν σ' έπαγνέσειαν, ει συθοία ο Συλώνλα τάμά, κ τά τω θεων βία, Αγονία φωτών άθλίων ίκθηρια. Ούκεν έγωγ αν σης έπεμβαίνων χθονός, Ουδ' ει τὰ σάνων είχον ενδικώταλα, Ανάγε τε πραίνονδος (όςις ήν) χθονός, Ουθ' ผีλκον, "ετ' αν หγον αλλ หπις αμην 930 Ξείνον σαρ αςοῖς ως διαβαωλα χρεών. Σύ δ' αξίαν εκ έσαν αγχύνεις σόλιν Τὴν αὐτὸς αὐτε ѝ σ ὁ ωληθύνων χρόνος Γέρονθ' όμε τίθησι κ τε νε κενόν. Είπον μεν έν κη ποσωθεν, έννέπω δε νύν, Τάς ταίδας ώς τάχισα δευρ άγειν τινά, Εί μη μέτοικος τησθε της χώρας θέλεις Είναι βία τε κεχ εκών η ταυτά (οι Τω νω θ' ὁμοίως καπὸ τῆς γλωωτης λέγω. XO. Opas iv nneis & Eev, ws ap wv pev ei, 990 Φαίνη δίκαιος, δρών δ' έφθρίσκη κακά. ΚΡ. Εγώ ετ' ανανδρον τήνδε την σόλιν λέγων, Ω τέκνον Αίγέως, έτ άβεκον, ώς συ φής,

Oublis

U

Sic

Ni

Ex

Jul

Ne

Op

Τέρδον τόδ' έξέπραξα γιγνώσκων δ' ότι

Neque majoribus tuis, nec patria tua, Qui in urbem jure constitutam ingressus, Et absque lege gerentem nihil, omisso Jure loci, per vim irruens Aufers quod vis, et violenter agis, Milique urbem vacuam viris, aut fervam 970 Esse censuisti, meque hominem nihili. Neque vero te hanc disciplinam Thebae docuerunt, Non enim folent viros injustos alere, Neque probabunt, fi audient Te depraedari mea, et violare facra per vim, Et abducere miseros supplices. Ego fane, fi tuam terram ingressus essem, Eth causam haberem justissimam, Non tamen absque regis, quicunque esset, autoritate Traherem, vel ducerem quidquam; sed memor essem, 980 Ut hospitem apud cives se gerere conveniret. Tu vero patriam indigne deformas tuam Ipfe, et te ingravescens aetas Senem simul efficit, et mente deerrantem. Sicut igitur ante edixi, ita et nunc edico, Italiquis quam primum puellas huc reducat mihi, Nifi incola hujus terrae voles Vel invitus esse: Et haec tibi Ex animo pariter, ac ore dico.

CH. Quo loco res tibi fit, vides hospes? nam quod ad majores tuos attinet,

Justus videris, ea vero quae agis injusta sunt.

00

CR. Non ego fine viris hanc urbem existimans, Neque sine consilio, quemadmodum tu dicis, Opus hoc seci, sed cum scirem,

Y 2

Quad

Quod nemo civium propter meos cognatos Aemulatione ad hoc moveretur, ut eos me invito aleret: Et nossem quod virum parricidam

Ac pollutum non recepturi essetis: neque qui ex connubio Incesto liberos suscepisset.

Talem ego Senatum civibus in Areopago 1000 Recte confulentem et generofum esse noram, qui non concederet

Ut homines ita temere errantes, in hac urbe simul considerent, Quibus rebus consisus hanc aggressus sum praedam. Et quidem haec non perpetrassem, nisi mihi sibique trisses Diras imprecatus esset, et meo generi. Quare injuria affectus volui haec contra facere: Iram enim nil aliud extinguit nisi mors. Mortuos vero nullus dolor exercet amplius. Ob haec facere poteris, quod voles. Nam solitudo me, etsi causam justam dico, 1010 Tamen humilem facit. Ut ut vero res erit,

Tamen humilem facit. Ut ut vero res erit, Etsi hac aetate sum, tamen resistere conabor.

OE. O ingenium impudens, cui te conviciari existimas? Mihine seni, an tibi ipsi? Qui mihi caedes, et connubia, et calamitates Impudenter commemoras, quae mihi insoelici Invito acciderunt. Deo enim sorte ita visum est, Succensenti generi nostro fortasse ob vetus aliquid delictum. Re ipsa enim non invenies in me Aliquod probro dignum facinus, quod vel contra me, 1020 Vel contra meos commiserim.

Nam dic mihi, si oraculo responsum erat patri, Fore ut a filio occideretur,

Quo jure hoc mihi exprobrare potes?

Qui necdum adhuc ex semine patris

Auf

Oudeis wor autes The ENS av Entrevol Ζήλος ξυναίμων, ως έμε τρέφειν βία. Holer & of sven aropa is walponlovor Κάνα Γνον & δεξαίατ, εδ ότω γάμοι Ξυνόνλες Δρέθησαν ανόσιοι τέκνων. Τοιέτον αυτοίς Αρεος εύβελον σάγον Εγώ ξυνήδειν χθόνιον όνθ', ός έκ έα Τοικοδ αλήτας τηδ όμε ναίων σόλ. Ω σίςιν ίχων, τήνδ έχειρέμην άγραν. Και ταυτ αν εκ επρασσον, ει μη μοι ωικράς Αύτῶ τ' ἀρὰς ήρᾶτο κὰ τῷ μῷ γρίει. Ανθ ών σεπονθώς, ηξίεν ταδ ανλιδράν. Θυμέ δ έδεν γηράς ές εν άλλο ωλήν Θανείν · Βανόνων δ' έδεν άλγος άπίε). Πρὸς ταυτα σράξεις οἷον αν θέλης έπει Ερημία με, κεί δίκαι όμως λέγω, Σμικρον τίθησι σρος δε τας σραξεις όμως Και τηλικόσδ ών ανλιδράν ω ειράσομαι. ΟΙ. Ω λημ αναγδές, τε καθυβρίζειν δοκείς; Πότερον έμε γέρονλος η ζαυτε τόδε; Οςις φόνες μοι κ γάμες κ ξυμφοράς Τέ σε δίπκας τόμαζος, ας έγω τάλας Ηνείκον άκων : Βεοίς οδ ήν έτω φίλον, Τάχ άν τι μηνίεσιν είς χύος σάλαι. Επει καθ' αυτόν γ' έκ αν έξάροις έμοὶ

Αμαρτίας όνειδος εδέν, ανθ' ότε

Ταδ εις εμαυτον τες εμες 3' ημαρίανον. Επει δίδαζον, έτι Θέσφαίον σταίρι

Πως αν δικαίως τετ ονειδίζοις εμοί;

Ος ετε βλάσας σω βυεθλίες σαβρός,

Χρησμοΐσιν ίχνειθ', ώς ε τρός ταίδων Βανείν,

1000

1010

1020

Où

m.

Aut

10

000

nce-

ent,

25

010

s?

Ου μηρος έχον, αλλ αχυνήθος τότ ην. Εί δ' αὖ φανείς δύτηνος ως έγω φανην Είς χειρας πλθον σαβρί, κ κατέκλανον, Μηδεν ξυνιείς ων έδρων, είς ές τ' έδρων, Πῶς γ' ἂν τό γ' ἄκον ωρᾶςμ' ἂν εἰκότως ψέγοις; 1030 Μηρος δέ, τλημον, εκ έπαγχυνη γαμες Ουσης όμαμε σης μ' αναδκάζων λέγειν; Οίες έρω ταχ, ε δ εν σιγήσομα, Σε γ' είς τόδ' έξελθόνλος ανόσιον σόμα. Ετικίε δ μ', έτικίεν, ω μοι μοι κακών, Ουκ είδοτ κα είδηα ή τεκέσα με, Αυτης ένειδος σάβας έξεφυσε μοι. Αλλ εν οδ έν εξοιδα, σε μεν εκόντ έμε Κείνην τε ταυτα δισομείν έγω δε νιν Ακων έγημα, φθέγδομας τ' άκων τάδε. 1049 Αλλ' 8 35 ετ εν τοῖσδ ακεσομας κακὸς Γάμοισιν, έθ ές αξεν έμφέρεις σύ μοι Φόνες σαρρώες έξονειδίζων σικρώς. Εν δ μ άμει τα μενον ών σ ανισορώ. Εί τις (ε τὸν δίκαγον αυτίκ ένθάδε Κτείνοι σαραςάς, σότερα συνθάνοι άν εί Πατήρ σ' ο καίνων, η τίνοι αν εθέως; Δοκω μέν, είπερ ζην φιλείς, τὸν αμτιον Τίνοι αν, εδέ τενδικον σεριβλέποις. Τοιαύτα μβύτοι καυτός εισέθην κακά, 1050 Θεων αγόνων οίς έγω έδε την σαβρός Ψυχὴν αν οίμας ζωσαν ανθειπείν έμοί. Συ δ', ει δ' ε δίκαιος, αλλ άπαν καλον Λέγειν νομίζων, ρητον άρρητον τ΄ έπος, Τοιαυτ όνειδίζεις με τωνδ ένανδίον. Kaj

V. 1039 al. Susomer maledicere G. Canterus.

Aut matris conceptus natufve eram. Si vero infoelici fato natus, ficut natus fum, Incidi in manus patris, et ipsum interfeci, Ignarus et quid facerem, et contra quem, Quo pacto factum involuntarium merito damnare potes? De nuptiis vero matris, O infoelix, non te pudet Me cogere ut dicam, cum ea foror tua fuerit? De quibus statim dicam, neque tacebo. Quando tu impia voce tua eo provectus es. Peperit enim, peperit (heu infelicitatem!) Ignarum me ipsa ignara: et deinde mihi nato Liberos peperit probrum fuum. Atque unum hoc fcio, te volentem haec probra In me atque illam jacere, ego vero eam Invitus duxi, et haec invitus loquor; 1040 Eth ne quidem ob hoc connubium Merito male audio, neque ob eam ipfam, quam toties Objicis mihi patris caedem exprobrans acerbe. Unum enim responde mihi, quod te interrogo. Si quis te virum justum statim hic Opprimens occidere vellet, quaereresne, Utrum pater is effet, qui te occideret, an vero statim ulcifcereris ?

Existimo, siquidem vitam amares, autorem caedis
Ulciscereris, neque quid justum circumspiceres.

In tanta mala et ego incidi

Dis impellentibus, de quibus ne quidem patris

Anima, si reviviscat, mihi contradictura esset.

Tu vero injustus cum sis, omnia tamen

Fanda et infanda te juste dicere existimas,

Et talibus probris me oneras coram his.

Et

Et nomini Thesei blande palparis, Urbique Atticae, quod pulchre sit habitata. Atque has laudes dum commemoras, hoc longe praeteris.

Quod si qua terra est, quae Deos novit

Honore colere, in hoc haec Thesei terra excellit, Unde tu supplicem ac senem furaris,

Meque captivum abducis: et puellas eripuisti mihi.

Quapropter ego has Deas nunc Invoco et precibus deprecor,

Ut ferant mihi auxilium, ut tu cognoscas

A qualibus viris haec civitas defenditur.

Сн. Hospes hic bonus videtur, sed calamitas Ejus magna est, et digna desensione.

Тн. Satis est verborum, Qui enim abrepti sunt, Hi sestinant, nos vero injuria assecti hic stamus.

CR. Quid igitur seni et imbecillo ut faciat imperas?

TH. Tu praecede, ego vero comes Sequar, ut ficubi in his locis habes

Puellas nostras, ipse ostendas mihi.

Si vero in manibus aliorum fugiunt, non est quod laboremus:

Alii enim sunt festinantes, e quorum manibus

Ex hac terra non effugient, tuis ut Diis supplicare possint.

Sed praei, et cogita, quo loco res tuae fint.

Nam te aliis infidiantem oppressit fortuna: Dolo enim Malo parta non servantur.

Ab

Neque alium me habebis in hac re, quoniam te scio

Non nudum neque imparatum ad tantam injuriam

Ac vim faciendam accessisse:

Sed est aliquid quo fretus haec fecisti:

Hoc me exquirere oportet : neque hanc urbem

1060

1080

Evà:

Καί (οι τὸ Θησέως ὄνομα θωπευσαι καλὸν, Καὶ τὰς Αθήνας, ὡς καθώκην) καλῶς καθ ὡδ ἐπαινῶν, πολλὰ τῆδ ἐκλανθάνη, Οθ ἔνεκ ἔτις γῆ Θεὰς ἐπίςα)
Τιμας (εδίζειν, ἤδε τῆδ ὑπερφέρι.
Αρ' ἦς σῦ κλέψας τὸν ἰκέτην γέροντ ἐμὲ Αὐτόν τε χειρῆ, τὰς κόρας τ οἴχη λαβών.
Ανθ ὧν ἐγὼ νῦν τάσδε τὰς Θεὰς ἐμοὶ Καλῶν ἰνῆμαι, ἢ καθασκήπθω λιταῖς Ελθείν ἀρωγὰς ξυμμάχας τ' ἐκμάθης Οἴων ὑπ ἀνδρῶν ἤδε φραρείται πόλις.

ΧΟ. Ο ξώνος ὧ ναξ, χρησός α΄ δε ξυμφοραί Αυτε σανώλεις, ἄξιαι δ' αμυνάθειν.

ΘΗ. Αλις λόγων· ως οἱ μὲν ἐξηρπασμίνοι Σπίσεσιν· ἡμεῖς δ' οἱ σαθόν[ες, εςαμίν. 1070

ΚΡ. Τί δητ άμαυρω φωτὶ τους άστεις τοιείν; ΘΗ. Οδε καθάρχειν της έκει, το μπον δέ με Χωρείν 'ίν ει μεν έν τόποισι τοῖσδ έχεις Τὰς παίδας ημώ, αὐτὸς ἐκδείζης ἐμοί. Είδ ἐδκρατείς φάγεσιν, εδεν δεί τονείν. Αλλοι δοί το άδονδες, ες ε μήποθε

Χώρας φυγόνλες τῆσδ΄ ἐπάχων) Θεοῖς.
Αλλ ἐξυφηγε. γνῶθι δ΄ ὡς ἔχων ἔχη,
Καὶ σ΄ εἶλε Βηρῶνθ΄ ἡ τύχη. τὰ ἡς δόλω
Τῶ μὴ δικαίω κλήματ ἐχὶ (ώζε).

Κέν άλλον έξεις είς τόδο ως έξοιδά (ε Ου ψιλον έδ άσκαον ές τοσήνδ ύβριν Ηκονία τόλμης της σταρεςώσης τανύν. Αλλ έω ότω συ σις ος ών έδρας τάδε. Αδει μ' άθρησαι, μηδε τήνδε την σόχιν

Vol. II. V. 1071 al. ἀφαυρῶ,

us:

080

Ab

Ενός σοιήσαι φωτός αθενεςέραν..

Νοείς τι τέτων, η μάτην τανύν τέ (οι Δοκεί λελέχθαι, χώτε ταυτ έμηχανω;

ΚΡ. Ουδεν συ μεμπίον ένθαδ ων έρεις έμοι, Οίκοι δὲ χημείς εισόμεος α χρη σοιείν.

ΘΗ. Χωρων απειλένον συ δ' ήμοι Οιδίπες,

Εκηλος αυτε μίμνε, σισωθείς ότι Ην μη δάνω γω ωροδεν, εχί σαύσομας Πρὶν ἀν ζε των πύριον σήσω τέκνων.

Ο Ι. Οναγο Θησευ τη τε γρικά χάριν Καί της σευς ημας ένδίαν σερμηθείας.

Ανλισροφικα. Στροφή ά.

XO. Einy öbe Sajwy

Ανδρών ταχ έπισροφαί Τὸν χαλκοβόαν άρη

Μίξεσιν η σεος Πυθίαςς

Η λαμπασιν ακίας, Ού σότνιαι (εμναί τιθη-

עצע (עצע

Θναδοΐσιν, ών κ χρυσέα

Κληίς έπὶ γλωσσα βέβακεν

Προσφόλων Ευμολπιδάν. -Ενθ' οίμας τὸν έγρεμαχαν

Θησέα κ τας δισόλες

Αδμήτας άδελφάς

Αυτάρη τάχ εμμίζειν βοα

Τέσδ' ανα χώρες.

Arlispoph a.

Η ων τον έφεσωτρον Πέτρας νιφάδος σελώ-

V. 1107 al. open6arar.

1090

Qu Me

Int

Di

Do

Qu

Co

Mi

1100

1110

6 0i-

Fo

Ser

Mi

Th

Inr Ma

In

Ub

Ab uno viro vinci patiemur.

Intellexistine haec, an frustra nunc tibi Dicta videntur, et quando ista struebas?

CR. Nihil eorum quae dixisti reprehendo: Domi vero sciemus quid nos facere oporteat.

TH. Jam vade, deinde minare. Tu vero Quietus hic mane, confidens
Me, nisi moriar, prius non desiturum esse,
Quam filiarum te rursum compotem faciam.

OE Bene sit tibi, ob istam virtutem, Et ob hanc erga nos justam benignitatem.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

CH. Utinam essem, ubi hostium Congregationes statim Ferristrepum Martem Miscebunt, vel in Pythio,

Vel Eleufinio littore,

Ubi venerandae facerdotes

Fovent facra Cereris

Hominibus: et quorum aurea

Sera linguam claudit

Ministri Eumolpidae.

Ibi puto bellicofum

Thesea et geminas Innuptas sorores,

10

Magno cum tumultu concurfuros effe In his regionibus.

ANTISTROPHE 1.

Z 2

An vero in locis occiduis Ubi nivosa petra est, occurrent, 1090

1100

IIIO

In

In terra Oeatide pascua?

Ibine equestribus aut curulibus
Fugientes proeliis
Capientur? Acer est impetus
Martis incolarum,
Et acris Theseidarum virtus.
Ubique enim lucent frena,
Ubique festinant
Phaleris ornatos
Conscendere equos, qui equestrem
Colunt Minetvam,
Et qui mari praeest Neptunum,
Rheae filium.

STROPHE 2.

Jamne rem gerunt, an cunctantur?
Quam mihi mens praesagit,
Creontem statim redditurum esse
Puellam: quae graves sustinuit
Aerumnas propter sanguine junctos.
Deus quotidie aliquid conficit.
Vates sum soelicium proeliorum.
Utinam velox celeri
Impetu columba sim,
Aethereis in nubibus volans,
Ut in ipsis pugnis
Mentis meae praesagium videam.

ANTISTROPHE 2.

O Jupiter Deorum Rex, Omnia qui cernis, facias Ut hujus terrae gubernatores

1140

Victrici

1120

I

П

T

T

T

M

E

K

П

ra

1130

Ω

σ' Οἰάτιδος έκ νομε Πώλοισιν η ριμφαρμάτοις Φάγον]ες αμίλλας; Αλώσε). δεινός γ' ο προσχώρων Αρης,

Δεινά δε Θησειδαν ακμά. Πας β αςραπθει χακινός,

Πάσα δ' όρμαται κατ' άμπυκίήρια φάλαρα σώλων Αμβασις, οι τὰν ίππίαν

Τιμώσιν Αθάναν,

20

40

ici

Καὶ τὸν σόντιον Γαμάοχον Ρέας φίλον ψόν.

Στροφή β΄.

Ερθεσιν η μέλλεσιν · ως Προμναται τί μοι

Γνώμα τάχ ἄν δώσειν

Τὰν δεινὰ τλᾶσαν, δεινὰ δ' Δρέσαν τοῦς αὐθομαίμων τάθη.

Τελεί, τελεί Ζάς τι κατ ήμας.

Μάντις είμι έωλων αγώνων.

Είθ αελλαία ταχύρ'βωτος σελειάς

Αιθεςίας νεφέλας Κυρσαμμ, αυτών δ' άγωνων

Θεωρήσασα τεμον όμμα.

Arlisgoph B'.

Ω Ζεῦ γε σανλάρχα θεῶν,

Πανδοπία, σόροις

Γας τασθε δαμέχοις

V. 1138 Sewphoeie G. Canterus.

1120

1130

1140

 $\mathbf{E}\pi\iota$

Επινικίω ωξένς τον ευαγρον τελειωσας δη λόχον.
Σεμνά τε σας Παλλας Αθάνα.
Κας τον αγραταν Απόλλω,
Κας κασιγνηταν συκνωείκων οπαδον
Ωκυπόδων έλαφων,
Στέρδω διπλας αρωγας
Μολείν γα ταδε κ σολίτας.

1150

T

M

H

Pi

Ιαμβοί. ΧΟ. Ω ξῶν ἀλῆτα, τῷ (κοπῷ μὲν ἐκ ἐρῶς Ως ψάδόμαν Ιις· τὰς κόρας χὸ ἐισορῷ Τάσδ ἀωτον αὐθις ὧθε προπολεμβύας. ΟΙ. Πε, πε; τί φής; πῶς ἐιπας;

ΑΝ. Ω ωάτερ, ωάτερ,

Τίς αν Θεων (οι τόνδ' αρισον ανδρ' ίδειν Δοίη τὸν ημας δευρο ωροσεμψανία (οι;

ΟΙ. Ω τέκνον, η σάρεςον;

AN. Aide & xépes

Θησέως εσωσαν, φιλατων τ' οπαόνων.

ΟΙ. Προσέλθετ' ὧ ωᾶμ ωα ρί, κὰ τὸ μη δαμᾶ Ελπιωθεν ήξειν σωμα βας άσαμ δότε.

ΑΝ. Αίτεις α τάξη σύν σόθω χό ή χαρις.

ΟΙ. Πε δητα, ωε '50ν;

ΑΝ. Αίδ' όμε σελάζομζυ.

ΟΙ. Ω φίλλατ έρνη.

ΑΝ. Τῶ τεκόν Ιι σῶν φίλον.

ΟΙ. Ω (μῆπηρα φωτός.

ΑΝ. Δυσμόρε τε δύσμορα.

ΟΙ. Εχω τὰ φίλλατ' εδ' ἐτ' ἀν ωανάθλιος

1170 Θανών

1160

V. 1162 forte μ' ἀσσάσαμ.

Victrici virtute
Conficiant hanc cohortem, quae facile capi potest.
Inclyta filia Jovis Minerva,
Teque venator Apollo invoco,
Et sororem Dianam,
Maculosorum sectatricem
Velocium cervorum,
Obsecro vos, ut gemino auxilio
Huic terrae adsitis, et civibus.

1150

IAMBI.

CH. Non me dices esse speculatorem Falsum, puellas enim video Prope huc rursum accedere.

OE. Ubi, ubi, quid ais?

An. O pater, pater,

Quis Deus tibi, ut optimum virum videas

Concedat, qui nos huc remisit tibi?

OE. O filia anne adestis?

An. Nos quidem manus

Thesei servarunt, et optimorum comitum.

1160

OE. Accedite, O filia, ad patrem, et corpus meum Practer spem erigite.

An. Quod petis consequeris, nam cupide praestamus hoe

OE. Ubi igitur, ubinam estis?

[beneficium.

AN. Ecce una accedimus.

OE. O dulcissimae plantae.

An. Patri quidvis gratum est.

OE. O fulcra viri.

AN. Infelicia fulcra.

OE. Teneo ducissima pignora, neque tamen omnino infoelix ero

Si

Si moriar, cum vos aderitis mihi.
Fulcite, O filiae, dextrum latus meum,
Adhaerete genitori, et componite ad quietem
Me qui desertus eram prius, infoelicem exulem,
Et mihi quomodo res acta est paucis narrate:
Nam vobis id aetatis sufficit brevis oratio.

An. Hic est qui nos servavit, ex eo audies, pater, Et sic oratio mea brevis erit.

OE. O hospes, ne mireris, si prae gaudio 1180 Propter filiarum insperatum reditum dilato sermonem, Scio enim hanc voluptatem a nemine alio Quam a te mihi oblatam esse. Tu enim ipsas servasti, et alius nemo, Et tibi Dii tribuant, quemadmodum ego opto, Tibi ipfi, ac terrae huic: nam pietatem Apud vos folos inter homines inveni, Et aequitatem ac veritatem. Expertus igitur, sermone hoc testificor, Nam per te habeo quae habeo, et non per alium. 1190 Porrige mihi O Rex dexteram, Ut tangam, et exosculer, si fas est, tuum caput. Sed quid loquar, quomodo ego infelix Attingere postulem virum, qui non est Aliqua labe contaminatus? Non ego te Non sane relinquam: Nam qui ipsi miserias experti sunt, Hi soli ex afflictionibus aliorum dolorem capiunt. Tu vero istinc mihi salve, et in posterum me Juste cura, quemadmodum hactenus fecisti.

TH. Non admiror quod oratione longiori usus es, 1200 Laetitia affectus ob receptas filias,

Neque

0

K

0

M

Σ

M

Θανών αν είην, σφωίν σαρες ώσαμν έμοί. Ερώσατ ω ωάς ωλερον άμφι δεξιον, Εμφύτε τω φύσαν]ι, καναπαύσα ον Ts ชย่อง รคท์แร ซัง ซะ อบรท์ทร ซาล์ทร. Καί μοι τὰ τραχθέντ' ειπαθ' ώς βράχις', έπεὶ Τας τηλικάσδε σμικρός έξαρμει λόγος.

ΑΝ. Οδ έω ό ζώσας • τεθε χρη κλύεν σάτερ.

Και ζοίγε τέρδον τεμον έσαι δη βραχύ.

ΟΙ. Ω ξείνε, μη θαυμαζε πεός το λιπαρές, 1130 Τέκν έμφανέντ άελπία, μηκύνω λόγον. Επίςαμαι δ τήνδε σην ές τάσδέ μοι Τέρψιν σαρ άλλε μηθενός σεφασμβρην. Συ ώ νιν έξεσωσας, κα άλλος βροτών.

Και (οι Θεοί σόροιεν, ως έγω θέλω, Αυτώ τε κ γη τηδ' έπει τόγ 'Δσεβές Μόνοις ταρ υμίν εθρον ανθρώπων έγω, Καί τεπιεικές, κ το μη Δοδοςομείν.

Είδως δ', αμύνω τοῖσθε τοῖς λόγοις τάθε.

Εχω χδά χω δια σὲ, κεκ άλλον βροτων.

Καί μοι χέρ ω ναξ δεξιαν όρεξον, ως Ψωσω φιλήσω τ', εί θέμις, τὸ σὸν κάρα.

Καίτοι τί φωνώ; σώς δ' αν άθλιος γεγώς,

Θιγείν θελήσαμι ανδρός, ώ τις έκ ένι

Κηλίς κακών ξύνοικος; κα έγωγέ (ε, Ουδ εν έασω τοῖς οδ έμπειροις βροτων

Μόνοις οδόνλε ζυνλαλαμπωρείν τάδε.

Σύδαυτόθεν μοι χαίρε ѝ τὰ λοιπά με

Μέλυ δικαίως, ώσσερ ές τόδ ημέρας.

ΘΗ. Ουτ είτι μπκος τω λόγων έθε σλέον,

Τέχνοισι τερφθείς τοῖσδε θαυμάσας έχω. VOL. II.

V. 1191 al. ei pavert.

1190

1200

Ous

1200

nt,

1190

180

Veque

Οὐδ' εἰ πρὸ τὰμὰ πρακαθες τὰ τῶνδ' ἔπη.
Βάρος ἡς ἡμᾶς ἀδὲν ἐκ τὰτων ἔχι.
Οὐ ἡς κόγοισι τὸν βίον απαθάζομβρι
Λαμπρὸν ποιειθαι μᾶκκον, ἢ τοῖς δρωμβροις.
Δεἰκνυμι δ' ὧν ἡς ὤμοσ' ἀκ ἐψασάμην
Οὐδέν (ε πρέσθυ τάσθε ἡς πάρειμ' ἄγων
Ζώσας, ἀκραμφνείς την καθηπεικημβρών.
Χῷπως ἀγῶν μὲν ὅτος ἡρέθη, τί θεί
Κομπείν, ὰ γ' ἔιση καυτὸς ἐκ ταυταιν ξυνών;
Λόγον δ' δς ἐμπέπθωκεν ἀρτίως ἐμοὶ
Στείχον εἰπείν, ἄξιος δὲ θαυμάσαι.
Πρᾶγος δ' ἀτίζειν ἀδέν' ἀνθρώπων χρεών.
ΟΙ Τ΄ Κ΄ ἔςι τέννου Αἰρένος δίσανε με

ΟΙ. Τί δ' έςι, τέκνον Αίγεως; δίδασκε με Ως μη είδοτ αυτον μηδεν ων συ συνθάνη.

ΘΗ. Φασίν τιν ἡμῖν ἄνδρα, (οὶ μὲν ἔμπολιν Οὐκ ὄνλα, (υγ Γενῆ δὲ, πεθασεσόντα σως Βωμῷ καθῆθαι τῷ Ποσειδῶνος, σας ῷ Θύων ἔκυρον ἡνίχ ὡρμώμην ἐγώ.

ΟΙ. Ποδαπόν; τί ωροχρήζονλα τῶ Βακήμαλι; ΘΗ. Οὐκ οἶδα, ωκὴν έν· σε κί, ως κέγεσί μοι,

Βραχύν τιν αίτει μῦθον, ἐκ όγκε ωλέον.

ΟΙ. Ποτόν τιν'; έχδ ήδ' έδρα σμικρέ λόγε.

ΘΗ. Σοὶ φασὶν αὐτὸν ἐς λόγες ἐλθῶν, μολόντ' αἰτῶν ἀπελθῶν ἀσφαλῶς τῆς δεῦρ ὁδε.

ΟΙ. Τίς δῆτ ἀν είη τήνδ ὁ προθακών εθραν;

ΘΗ. Ορα κατ Αρδος είτις υμιν έγδενης

Εδ', όςις αν (ε τετο ωροχρήζοι τυχών. ΟΙ. Ω φίλατ', έπίχες επερ ε.

1230 ΘH.

1220

V. 1211 al. λόγος. Sed potius λόγε subaud. wegi. V. 1216 sorte delendum μπ. V. 1230 sorte 1χες. Neque quod ante me harum sermonem occupasti.

Nihil enim horum nobis grave est:

Non enim fermonibus studemus

Inclarescere magis quam factis.

Id re ipsa ostendo; nam quae juravi, ea praesto

Omnia tibi fenex, et has adduco tibi

Salvas, atque a minis Creontis liberatas.

Quomodo vero certamen hoc peractum sit, quid attinet

Frustra gloriari, cum hae tibi commemorare possint. 1210

Sed sermonem, qui mihi jam renunciatus est

Huc advenienti, animo expende, qui etsi

Levis videtur, admiratione tamen dignus est.

Rem vero nullam negligere homines decet.

OE. Quid vero est? O Theseu, doce me.

Non enim quicquam eorum scio quae interrogas.

TH. Dicunt nobis quendam, non quidem popularem tuum,

Sed tamen cognatum supplicem, Ad aram sedere Neptuni, ubi

Forte facrificabam, cum inde excitarer.

1220

OE. Quisnam est? aut quid petit ad aram sedens?

TH. Non scio, nisi quod audio eum

Aliquid exiguum a te petere, non fastuose.

OE. Quidnam? non enim de nihilo est, quod ad aram fedet.

TH. Dicunt eum petere, ut ipse coram tecum colloqui possit,

Tutoque huc ire ut liceat, atque hinc abire.

OE. Quisnam igitur est, qui in loco sacro assedit?

TH. Vide, num quis cognatorum vobis sit in urbe Argivorum,

Qui te convenire postulet.

OE. O charissime, mane ubi es.

1230

A 2 2

TH.

Тн. Quid tibi est?

OE. Ne me obsecra.

Тн. Quare? dic mihi.

OE. Scio, audivi enim ex his, qui fit iste supplex.

TH. Quis tandem est quem ego sane reprehenderim?

OE. Filius, O Rex, meus odiofus, cujus fermonem ego Non absque maximo dolore audire possim.

TH. Quid vero? Annon tibi audire, et tamen non facere Quod nolis licet? Quid audire molestum est?

OE. Tristissima ejus vox est patri.

1240

Ne me quaeso coge ut concedam.

TH. Sed habitus fupplicis me fubigit: considera An non reverentia erga Deum mihi observanda sit:

An. Pater obtempera mihi, etsi adolescens te admonebo. Hunc virum sine animo suo

Et Deo obsequi, sicut cupit,

Et nobis hoc tribue, ut fratrem huc adire sinas.

Non enim est ut metuas, ne te per vim deducat A tua sententia, si quae non expediunt, dicet:

Sermonem enim audire quid nocet? Nam praeclare 1250 Cogitata fermone indicantur.

Ex te natus est, ut etiamsi adversus te faciat Sceleratissime ac impientissime, pater,

Non tamen te deceat illi contra malefacere.

Admitte ergo ipsum : sunt et aliis liberi pravi,

Atque ira vehemens est: sed admoniti
Amicorum blando sermone mitigantur tamen.

Tu vero non jam illa specta

Paterna et materna piacula, quae fustinuisti, Quae si sepones, tum sat scio cognosces,

1260 Quam OH. Ti & esi Con;

OI. Mn pe denons.

ere

40

bo.

50

260

am

ΘΗ. Πράζμαζος σοίε; λέγε.

ΟΙ. Εξοιδ ακέων τωνδ, ός έθ ο προσάτης.

ΘΗ. Και τίς σότ ές ίν ον γ έγω ψέξαμι τοι;

Ο Ι. Παςς δύμος δ"ναξ ευδνός, δ λόγων έγω

Αλγις αν ανδρων έξαναχοί μην κλύων.

ΘΗ. Τίδ, εκ ακεων έςὶ, κ μη δράν à μη

Xpiles; Ti Col TET ESI AUTINPÒV HAUEN;

ΟΙ. Εχθισον ω "ναξ φθέγμα τωθ ήκη σαβρί.

Και μη μ' ανάδηη σεοσβάλης τάδ εικάθειν.

ΘΗ. Αλλ' εί τὸ Βάκημ' έξανα Γκάζει, (κόπι

Μή μοι σρόνοι ή τε Θεε φυλακίεα.

ΑΝ. Πάτερ ωιθέ μοι, κει νέα ωαραγνέσω.

Τὸν ἄνδρ' ἔασον τόνδε τηθ' αυτέ φρενὶ

Χάριν σαραχείν, τῷ Θεῷ Β΄ ὰ βκλέ).

Κα νών υπεικε τον κασίγνη ον μολείν.

Ου ή (ε, θάρσι, ωρός βίαν σαρασσάσι

Γνώμης, α μή ζοι ζυμφέρονλα λέξε).

Λύγων δ' απέσας τίς βλάβη; τά τοι καλώς

Ευρημέν έρδα, τω λόγω μηνυέ).

Εφυσας αυτόν : ώσε μήτε δρωνία (ε

Τά την κακίτων δυσεβετάτων, σάτερ,

Θέμις σέ γ είναι κείνον ανλιδράν κακώς,

Αλλ αυτόν εισί χατέροις γοναί κακαί,

Και θυμός όξύς • άλλα νεθετεμέροι

Φίλων επωδάς, έξεπάδον) φύσιν.

Σύ δ' είς έκεινα μη τανῦν αποσκόπι

Παρώα η μηρώα σήμαθ, α"παθες.

Καν κεινα λύσης, οίδ' έγω, γνώση κακδ

1260 QUUN

V. 1255 forte excor, permitte.

1240

1250

Θυμε τελάτην, ως κακή προσγίνε).
Εχεις 35 ε βίαμα τανθυμήμαλα,
Των σων άδερκλων όμματων τητωμίνος.
Αλλ ήμιν είκε κιπαρείν 35 ε καλόν
Δίκαμα προχρήζεσιν, εδ αυτόν μεν εὖ
Πάχειν, παθόνλα δ εκ έπίταδας τίνειν.

Ο Ι. Τέχνον, βαρείαν ήδονην νικατέ με Λέγονθες έςω δ' εν όπως υμίν φίλον. Μόνον ξέν, είπερ κείνος ωδ' ελδισέ), Μηθείς κρατείτω της έμης ψυχης στοε.

Θ Η. Απαξ τὰ τοιαῦτ', ἐχὶ δὶς χρήζω κλύειν, Ω πρέσδυ· κομπεῖν δ' ἐχὶ βέλομαι· σὐ δὲ Σῶν Ἰω', ἐάνπερ καμέ τις (ώζη Βεῶν.

Επωδικα. Στροφή.

Οςις τε ωλέονος μέρες
Χρήζει τε με ρίε ω αρείς
Ζώειν, (καιοσύναν αμε φυλάσων
Εν έμοι καλάδηλος εςαι.
Επεί ω ολλά μεν αμ μακραμ
Αμέραμ καλέθεν ο δη
Λύπας έγ υτέρω τὰ τέρποντα δ' κκ αν "δοις, όπόταν τις ές ωλέον ω έση
Τε θέλον ος "κό επι κόρος
Ισοτέλες ος αϊδος,
Οτε μοῖς ανυμβραιος
Αλυρος, αχορος αναπέφηνε
Θάναλος ές τελετάν.

1280

1270

T

Q

Et

Ail-

1270

Quam sit irae tristis exitus.

Habes enim ejus rei indicia non per vim oblata,
Quod oculis captus et occaecatus es:
Sed nobis concede; blande enim supplicare non decet
Eos qui justa petunt; neque te decet
Benesicio affectum, nolle rependere gratiam.

OE. Vincitis me voluptate ingrata
Dicendo, fiat ficut vobis placet,
Tantum, hospes, cum ille advenerit,
Ne quis me invitum cogat.

TH. Semel hoc dixisse satisfit, 0 senex, non libet gloriari: tu vero scito Te salvum sore, si quidem ego salvus ero.

EPODICA. Strophe.

CH. Quisquis immodicum
Petit, omissa mediocritate,
In vita, stultitiae obnoxius
Me judice censebitur.
Multa enim longa
Dies offert
Adversa: Sed laeta
Non est videre, praesertim si quis
Cupiditate ardet
Immoderata: Neque adest satietas,
Quae simul expletur
Cum morte, quando innupta Parca
Sine cantu, sineque choro apparuit,
Et vitae exitus.

280

11/1-

10.

1280

ANTI-

ANTISTROPHE.

Non nasci omnia vincit Argumenta, aut ubi natus sis Redire eodem, unde veneris 1200 Quam celerrime, id secundum est. Nam cum quis juvenilem aetatem attigit, Afferentem stultas cupiditates, Quis effugere potuit multiplices labores? Quis non in miseriis haesit? Hinc caedes, feditio, certamina, pugnae, Et invidia. Ac tandem odiofa Opprimit, extrema, Infirma, difficilis, Senectus, amicis invifa, cui universa 1300 Mala fuper mala cohabitant.

EPODOS.

In qua infelix non ego folus jactor,
Undique ceu Boreale littus
Fluctibus expositum quatitur:
Sic et hunc funditus
Procellae tempestuosae
Et aerumnae assiduae exercent,
Quarum aliae ab occasu solis,
Aliae vero ab ortu,
Aliae a meridie,
Aliae ab umbrosis Riphaeis montibus cumulantur.

ANTI

Avispopn.

Μὰ φῦναι τὸν ἀπανία νικᾶ κόγον τὸ δ' ἐπεὶ φανῆ, Βῆναι κεῖθεν ὅθεν ϖερ ἵκις, Πολύ δα τερον, ὡς τάχιςα.

200

300

310

TI.

1290

Ως εὖτ' ἀν τὸ νέον ταςῆ Κέφας ἀφροσύνας φέρον, Τίς τλά Σχθη τολύμοχθος έξω;

Τίς ε καμάτων ένι; Φίνοι, 5άσεις, έρις, μάχαι, Και φθόνος τό, τε καθάμεμπθον

Επιλέλο Σε σύμα ον Αυρατές, απροσόμιλον

Γήρας άφιλον, ίνα ωρόπαν α

Kana nanwr Euroinei.

1300

Επωδός.

Εν ὧ τλάμων ὅδ, ἐκ ἐγω μόνος Πάνιοθεν βόρειος ὡς τις ἀκιὰ Κυμαιοπλης χειμερία κλονείται. Ως ἢ τόνδε καιακρας Δειναι κυμαιοαγείς Αται κλονέεσιν ἀεὶ ξυνέσαι. Αὶ μὲν ἀπὶ ἀελίε Δυσμαν, αίδ ἀναικλλλονίος, αίδ ἀνὰ μέσσαν Ακίτι, αί δὲ νυχιᾶν ἀπὸ ῥιπᾶν.

1310

Vol. II.

Bb

ANTI-

ΑΝΤΙΓΟΝΗ, ΟΙΔΙΠΟΥΣ, ΠΟΛΥΝΕΙ. ΚΗΣ, ΧΟΡΟΣ, ΘΗΣΕΥΣ.

Iauboi.

AN.

ΚΑΙ μην όδ ημῖν, ως ἔοικεν, ὁ ξένος Ανδρῶν γε μενος, ὧ σάτερ, δι ὅμμαλος Αςακλι κείδων δάκρυον ὧδ' ὁδοιπορεί.

OI. Tis \$ 705;

ΑΝ. Ονπερ η σάλαι καθείχομου Γνώμη, σάρεςι δευρο Πολυνείκης όδε.

ΠΟ. Οἴμοι τί δράσω; σότερα τάμαυτε κακά Πρόωθεν δακρύσω, σαίβες, η τα τέδ όρων Παθρός γέρονδος, δν ξένης έπι χθονός 1320 Ξύν σφωϊν εφάρην ενθάδ εκδεβλημβύον, Εωρίτι σύν τοιαδε. της ο δυσφικής Γέρων γέρον]ι (υδιαθώκηκεν σόνος Πλαράν μαραίνων κρατί δ' όμπα ο ερεί Koun di aupas anlévisos ataré). Αδελφά δ', ως έσικε, τέτοισιν φορεί Τά της ταλαίνης νηδύος Βρεπίηρια. Α γω σανώλης όψ άγαν έμμανθάνω. Καὶ μαρθυρῶ κάκισος ἀνθρώπων τροφαίς Ταςς σας σιν ήκειν, τάλλα μη ξάλλων συθη. 1330 Αλλ έςι δ κ Ζηνὶ σύνθακος θρόνων Αίδως έπ έρδοις σάσι, ή σος ζοί σάτερ Παρασαθήτω: Το ηδ ημαρημερών Ann who esi, wegroopa 8 8x es eri. Ti (iyas; Φώγησον δ σάτερ τι μή μ αποςραφής

Ous

1320

ANTIGONE, OEDIPUS, POLYNICES, CHORUS, THESEUS.

IAMBI.

AN.

EI.

20

SED hic ad nos, ut videtur, hospes Solus, O pater, ex oculis Lachrymas stillans, accedit.

OE. Quisnam is est?

An. Quem jampridem praesagiebamus

Animo, adest nobis Polynices.

Po. Hei mihi, quid faciam? utrum mea mala Prius deplorabo, puellae, an hujus miserias intuens Patris senis, quem in peregrina terra

Una vobiscum hic invenio abjectum,

Tali habitu, in quo tristis

Ac senilis haeret squalor,

Latus conficiens. In capite vero oculis orbato

Impexi capilli a vento moventur.

Confimilis porro, ut habitus est,

Ita et victus esse videtur :

Quae infelix ego nimis fero rescisco.

Et confiteor me pessimum hominem

Propter tua alimenta advenire, ne alia ab aliis audias. 1330

Verum adstat throno Jovis

Reverentia in omnibus factis, ea et coram te, pater,

Affiftat: nam peccatorum

Est quidem remedium, defensio vero non est.

Quid taces?

Loquere aliquid, O pater, ne me averseris.

B b 2

Annon

Annon respondes mihi quidquam, et ita contemptum Dimittis, non alloquens, nec cur iratus sis dicens? O filiae hujus, meaeque forores, Saltem vos date operam, ut moveatis 1340 Difficilem ac durum patrem. Ne contemptum me Neptuni fupplicem Sic absque responso dimittat. An. Dic ipse, quamobrem huc advenisti. Nam longa oratio vel delectans, Vel offendens, vel ad misericordiam flectens, Etiam mutis vocem aliquam expresserit. Po. Dicam, recte enim me admones. Principio hunc ipfum Deum precor Ut mihi sit auxilio, a cujus ara me excitavit 1350 Rex hujus terrae, qui mihi concessit Tuto commeatu dicere hic et audire. Atque utinam haec a vobis, hospites, Et fororibus et patre consequar. Nunc vero tibi pater, quare advenerim dicam. Ex patria pulsus sum in auxilium, Propterea quod in tuo throno regio Ut filius natu major federe volebam, Ob id me Eteocles minor natu E regno pepulit, cum neque causa me vicisset, 1360 Neque manu nec factis superior esset, Sed urbi persuasit: Atque horum malorum ego Tuam Erinnyn praecipue causam esse existimo. Nam et postea eadem a vatibus audivi. Cum enim ad Argos Doricum venissem,

Adrasti filia ducta conjuratos socios

Adjunxi

0

П

2

П

T

П

I

1340

Ουδ ανλαμείδη μ' έδεν, αλλ' ατιμάσας Πέμψεις ἄναυδος, εδ' ά μηνίεις φράσας; Ω σέρματ ανδρός τοδ, έμα δ' ομαίμονες, Παράσατ άλλ υμείς γε κινήσαι σαβρός Το δυσερόσοισον καπροσήγορον σόμα, Ως μή μ άτιμον τε Θεε γε ποσσάτην ούτως αφή γε μηδέν ανθειπών έπος. ΑΝ. Λέγ ὧ ταλαίπως αυτὸς ὧν χρεία ψάρι. Τά σολλά ρό τοι ρήματ, η τέρφανία τι, Η δυχεράναντ, η καθοικίταν α σως, Παρέχε φωνήν τοῖς άφωνήτοις τινά. ΠΟ. Αλλ έξερω καλως δ έξηγη συ μοι. Πρώτον μέν αυτόν τον Θεόν στοι μίνος Αρωγόν, ένθεν μ' ωδ' ανές ησεν μολείν Ο τῆσθε τῆς γῆς κοίρανος, διδές έμοὶ Λέξας τ' ανέσας τ' ασφαλεί ξυν εξόδω. Και ταυτ άφ υμον ώ ξένοι, βυλήσομαι, Και ταινδ αδεκφαιν ή σαρρός πυρείν εμοί. Αδ' πλθον, ηθη (οὶ Θέλω λέξαμ σάτες. Γης έκ σαρρώας έξεκηκαμας φυγάς, Tois Cois warap xois even erbaneir Sporois Γοιή σεφυκώς ηξίεν γεραιτέρα. Ανθ ών μ' Ετεοκλής ών φυσό νεωτερος Γης έξεωσεν, έτε νικήσας λόγω, Ουτ εις έλε Σχον χειρός ετ έρδε μολών, Πόλιν δὲ σείσας. ὧν έγω μάλισα μὲν Την σην έριννυν αιτίαν έιναι λέγω Επεία κάπὸ μάνζεων ταύτη κλύω.

50

60

nxi

1350

1360

Esno

V. 1364 al. ταύτην.

Επεί οδ πλθον Αρδος ές το Δωρικον

Λαδών Αδρασον σενθερόν, ξυνωμότας

Εςησ έμαυτω γης όσοι σερ Απίας Πρώτοι καλέν), κ τετίμην) δορί. Οπως τὸν επίαλο Γχον είς Θήδας σόλον Ξύν τοῖσδ άγείρας η Βάνοιμι σανδίκως, Η τές τάδ έκπράξανλας έκδάλοιμι γης. Είεν τί δητα νῦν ἀφιζμένος κυρῶ; Σοί του τροπαίες ω σάτερ λιτάς έχων, Αυτός γ' έμαυτε ξυμμάχων τε τη έμη, Οἱ νῦν ξύν ἐπρά τάξεσι ξύν ἐπρά τε Λόγχαις, τὸ Θήθης ωεδίον αμφεςασι ωαν. Οίος δορύστες Αμφιάρεως, ταπρώτα μέν Δορί πραθύνων, πρώτα δ' οἰωνών όδοῖς. Ο δέτερος δ' Αίτωλὸς Οίνέως τόκος Τυδάς τρίτος δ' Ετέοκλος Αργείος γεγώς. Τέταρ ον Ιππομέδοντ' απές ειλεν σατήρ Ταλαός ο σέμπλος δ' εύχε) καλασκαφή Καπανάς το Θήθης άςυ δηώσειν τάχα. Επίος δὲ Παρθενοπάγος Αρκάς όρνυ), Επώνυμος της περωθεν αδμήτης χρόνω Μηθρός λοχαθείς σισός Αταλάνθης γόνος. Εγώ δὲ σὸς, κει μη σὸς, αλλά τε κακε Πότμε φυλθείς, σὸς γέ τοι καλέμθρος, Αγω τον Αρίες άφοδον ές Θήδας ερατόν. Οί σ' αντὶ σαίδων τωνδε κ ψυχῆς σάτες, Ικείδομο ξύμπανίες έξαιτεμουι, Μῆνιν βαρείαν είκάθειν ὁρμωμίνω Τωδ ανδρί τεμέ πος κασιγνήτε τίσιν, Ος μ' έξέωσε, καπεσύλησεν σάτρας. Εί δ΄ τι σισόν έσιν έκ χρησηρίων, Οίς αν συ περοδή, τοῖσδ έφαση είναι πράτος. Πρός νῦν (ε κρηνών, σεος Θεών όμογνίων

1370

1380

Qu

Di

T

Qi

T

Fi

Pr

Q

1390

Airū

1370

380

90

Obsecro,

Adjunxi mihi, quicunque terrae Argivae Principes vocantur, et ob virtutem bellicam in honore funt, Ut exercitu cum septem ducibus adversus Thebas Coacto, vel interirem juste, 1370 Vel autores horum factorum ex patria pellerem. Sed his omissis dicam, quare huc advenerim, Afferens ad te, pater, preces supplices, A me atque a meis fociis, Qui nunc septem legionibus, septemque Ordinibus hastatis regionem Thebanam circumsistunt. Dux primus est Amphiaraus bellicofus, Primas virtute ferens, et primas arte vaticinandi. Secundus Aetolus Oenei filius Tydeus. Tertius Eteoclus genere Argivus. 1380 Quartum Hippomedontem misit pater Talaus. Quintus Capaneus qui gloriatur Thebarum urbem se excisurum statim. Sextus Parthenopaeus Arcas proficifcitur, Cui nomen a matre, quae prius virgo erat, Inditum est, filius ab Atalanta partu editus. Egoque tuus, etsi quidem non tuus, sed adversae Fortunae filius, attamen tuus dictus Filius, duco ab Argis intrepidum exercitum. Nos igitur te pro filiis, et pro falute, pater, 1390 Obsecramus omnes supplicantes Ut iram saevam missam facias contra me, qui Proficifcor ad theifcendum fratrem, Qui me pepulit et ex patria extorrem fecit. Nam, si qua fides oraculo est, Quibus tu adjunctus esses, penes eos victoriam fore aiebat. Quapropter nunc te per fontes et Deos cognatos

Obsecto, ut mihi obsequaris et iram remittas.

Nam et nos mendici ac exules sumus, et tu exul es,
Aliosque colere cogimur, nos et tu,
Eodem infortunio utique oppress.

Ille vero domi tyrannide potitus, hei mihi,
Nobis communiter insultans delicate vivit.

Quem, si tu mihi assensus fueris,
Modico fastu et labore dissipabo,
Teque domi tuae collocabo rursum,
Meque adeo, ubi illum per vim ejecero.

Et haec, si tua voluntas accesserit, gloriari
Mihi licebit: sine te vero nulla spes salutis est.

CH. Responde huic viro Thesei gratia, qui eum adduxit, Quod utile videbitur, ac deinde ipsum dimitte.

OE. Verum nisi Rex hujus terrae Hunc ad me huc adduxiffet, Petens ut ipfum audirem, Non ille unquam vocem meam audisset. Nunc vero dignus habitus abibit audito ex me Sermone, qui illi nequaquam laetitiam afferet. Nam tu fceleratissime, cum Sceptra et Thronum teneres Quae nunc frater tuus Thebis obtinet, Ipfe me patrem tuum inde pepulisti 1420 In exilium, ubi tali veste utor. Quam tu nunc deploras aspiciens, quando In easdem miserias conjectus es. Haec vero deploranda mihi non funt, sed ferenda Donec vivo tui ut parricidae memoriam retinens. Nam tu me in hos labores conjecisti. Tu me ex patria exegisti. Per te eo redactus sum,

Li

K

K

Ė

M

0

To

00

Tò

As

Ta

Ou

Tα

Σύ

1400

1420

AXXXC

Αἰτῶ σιθέωλαμ ἢ σαρεικάθειν ἐπεὶ
Πτωχοὶ μὲν ἡμεῖς, ἢ ξένοι, ξένος δὲ σύ ·
Αλλις δὲ Ͻωπάονθες οἰκεμζω, σύ τε
Κάγω, τὸν αὐτὸν δαμμον ἐξειληφότες.
Οδ ἐν δόμοις τὐραννος, ὧ τάλας ἐγώ,
Κοινῆ καθ ἡμζω ἐγδελῶν ἀδρύνε).
Ον, εἰ σὐ τῆ μῆ ξυμπαρασήσεις φρενὶ,
Βραχει σὐν ὅγκω ἢ σόνω διασκεδῶ ·
Ως ἐν δόμοισι τοῖσι (οῖς σήσω σ ἄγων,
Στήσω δ ἐμαὐτὸν, κεῖνον ἐκδαλῶν βία.
Καὶ ταῦτα, σε μὲν ξυνθέλονθος ἐσί μοι
Κουπεῖν · ἄνὰ σε δ ἀδὲ (ωθῆναμ δένω.

XO. Τὸν ἄνδρα, το σεμφανίος ενεκ, Οίδίπε, 1410

Είπων όποῖα ξύμφος, έκπεμψαι σάλιν.

ΟΙ. Αλλ' εί μεν, ανδρες, τποδε δημέχος χθονός Μη τύξχαν αυτον δευρο προσέμψας έμοι Θησάς, δικαμών ως έμε κλυειν λόγες, Ουτ αν σοτ όμφης της έμης έπηθείο. Νυν δ αξιωθείς είσι πακυσας γ έμυ Τοιαῦθ' à τὸν τεδ' έποτ Αφρανει βίον. Ος γ ω κάκισε, (κηπίρα κ βρόνες έχων Α νυν ο σος ξύναμμος έν Θήδας έχί, Τὸν αυτὸς αυτε σατέρα τόνδ απήλασας, Κάθημας άπολιν, ή σολάς ταυτας φορειν, Ας νυν δακρύεις εισορών, ότ έν σόνω Ταυτω βεξηκώς τυ Σχάνεις κακων έμοί. Ου κλαυτά δ' ές ίν, αλλ έμοι μεν οίς έα Ταδ, ωσσερ αν ζω σε φονέως μεμνημιρός. Συ ρό με μόχθω τω δ' έθηκας ένθροφον, Σύ μ' έξεωσας • έκ σέθεν δ' ακωμίζυος,

Vol. II. C

V. 1405 al. xporw.

20

Ut

II

Αλλυς έπαιτω τον καθ ημέραν βίον. Εί δ' έξέφυσα τάσδε μη 'μαυτώ τροφές Τάς σάζδας, ἦτ ἀν έκ ἀν ἦν, τὸ σὸν μέρος. Νυν δ' αίδε μ' έκσωζεσιν, αίδ' έμαι τροφοί, Αίδ' άνδρες, ε γυναίμες, εις το ξυμπονείν. Υμείς δ' απ' αλλε κέκ έμε σεφύκα ον. Τοιγάρ σ' ο δαμων νῦν ορᾶ μὲν ἔτι ωω Ως αυτίκ, έιπερ οίδε κινέν) λόχοι Πρὸς ἄςυ Θήθης · & β έω ὅπως σόλιν Keirnr épeiteis anna mes der ajuals Πεση μιανθείς, χώ ξύναμμος έξίσε. Τοιασδ Αρας σφωίν συθθέ τ΄ έξανην έγω, Νύν τ ανακακεμας ξυμμάχες έκθειν έμοὶ, Ιν αξιώτον τες φυτάσανλας σέβειν, Καί μη ξαλιμάζηλον, εί τυφην σαλρός Τοιώδ έφυλον άμδε 3 τάδ κα έδρων. Τοιγάρ τὸ σὸν Βάκημα κ τές σές Βρόνες Κρατεσιν, είπερ ές τη ταλαίφαλος Δίκη ξύνεδρος Ζηνός, αρχαίοις νόμοις. Σύ δ'έρρ' απόπηυσός τε, καπάτωρ έμε, Κανών κακισε, τάσδε (υλλαδών άρας, Ας (οι καλεμα, μήτε γης έμφυλίε Δορί κρατήσα, μήτε νος ήσαί το δε Τὸ κοῖλον Αρίος, ἀλλὰ (υγίενει χερὶ Θανείν, κλανείν ο υφ έπερ έξεληλασαμ. Τοιαυτ άρωμα, ή καλώ τε Ταρλάρε Στυδνον σαρρώον έρεβος, ώς σ' αποικίση. Κανῶ δ τάσδε δαίμονας · κανῶ δ Αρη, Τὸν σφωίν τὸ δεινὸν μῖσος έμβεβληκότα. Καί ταυτ ακεσας σειχε· καξάγδελλ ίων Καί σασι Καθμείοισι, τοῖς (αυτέ θ' άμα

1150151

1450

1430

1440

H

T

U

E

Ita Ol

T

At

Be

Ca

Ha

Tr

Inv

Qu

His On Ut nunc ab aliis quotidianum victum mendicare cogar.

Et nifi genuissem mihi nutricias

Hasce filias, non sane, quod ad te attinet, amplius essem.

Nunc vero hae me sovent, hae nutriunt,

1431

Hae ad sustinendum laborem non muliebri, sed virili robore praeditae sunt.

130

2151

Vos vere ex alio non ex me geniti estis.

Te igitur etsi nondum Deus adortus est,
Attamen id statim siet, si quidem exercitus proficiscitur
Contra urbem Thebanam, quam non est ut quis
Se capturum esse jactet, sed prius sanguine
Cades soedatus fraterque tuus simul.

Talibus diris vos et ante prosecutus sum,
Et nunc earum contra vos auxilium imploro,
Ut discatis parentes colere,
Et non propterea me contumelia afficiatis, quod ex patre caeNati estis: nam hae siliae talia non secerunt.

[co]
Itaque tuam sedem et thronos tuos

Itaque tuam fedem et thronos tuos
Obtinebunt, fi quidem apud antiquos celebrata
Vindicta affidet Jovi, juxta veterem legem.
Tu vero abi execrabilis, et a me patre destitute,
At sceleratorum pessime: Hasque diras tecum feras,
Quas tibi imprecor, neque terra patria
Bello potiaris, nec revertaris unquam

1450
Ad Argos, sed fraterna manu

Cadas, eumque a quo pulsus es, interficias.

Haec tibi imprecor, et invoco contra te Tartari
Trisses tenebras, ut tibi sedem praebeant.

Invoco et hasce Deas, et Martem,
Qui haec saeva odia inter vos incendit.

His auditis abi, atque nuncia
Omnibus Thebanis, et tuis simul

Cc 2

Fide-

Fidelibus fociis, qualia Oedipus Distribuit filiis suis premia.

1460

Cн. O Polynices, non gratulor tibi, Quod huc venisti, proinde quam primum abi.

Po. Hei mihi, quam infeliciter huc profectus sum.

Vae sociis meis, quam infausto auspicio
Ab Argis movimus! O me infelicem!

De quo neque dicere cuiquam

Sociorum licet, neque reverti rursum,

Sed tacitum ita perire oportet.

O forores filiae hujus, saltem vos, postquam

Diras patris imprecationes audistis,

Ne me per Deum (nam et ad vos istae imprecationes)

Patris pertinent, qui enim vobis in patriam

Reditus erit?) ne me destituatis,

Sed sepelite me, atque exequiis profequimini.

Et vobis ad istam laudem, quam habetis
Propter pietatem erga patrem, alia non minor

Accedet ab officio, quod mihi praestabitis.

An. Obsecro te frater, ut mihi auscultes.

Po. O charissima Antigone, dic quid est?

An. Reduc exercitum ad Argos quam primum, 1480 Neque teipfum et urbem perdas.

Po. Sed non potest fieri: quomodo enim iterum Exercitum eundem cogere possem, si semel sugerem?

An. Quid vero attinet te denuo irasci? aut quid Si patriam evertes, lucri capies?

Po. Turpe erit fugere, et major natu cum sim, Sic irrideri a fratre.

An. Audis hunc, quam maniseste vobis Vaticinatur, et mortem utrique praenunciat?

Po.

460

80

Πιςοῖσι (υμμάχοισιν, ενεκ' Οίδίπες Τοιαυτ' ένειμε σαισὶ τοῖς αυτε γέρα.

1460

1470

ΧΟ. Πολύνεικες, έτε ταςς σαρελθέσαις όδοῖς Ευνήδομας (οι, νῦν τ'ίθ' ως τάχος σάλιν.

ΠΟ. Οἴμοι κελάθε, τῆς τ' ἐμῆς δυασραξίας, Οἴμοι δ' ἐταίρων · οἶον ἆς' ὁδῦ τέλος Αρίες ἀφωρμήθημο · ὧ τάλας ἐγὼ Τοιῦτον, οἷον ἀδὲ φωνῆσαί τινα

Τοιετον, οιον εσε φωννουμ τινα Εξεω εταίρων, εδ αποςρέψαμ εταλιν, Αλλ οντ αναυδον τηδε (υδκύρσαμ τύχη.

Ω τεδ όμαμοι σαίδες, αλλ ύμες έπει Τα (κληρά σαίρος κλύειε τεδ αρωμίνε,

Μή τοι με πεός θεων, σφωϊν άν γ' αι τεδ αραί Παρρός τελών), και τις υμιν ές δόμες

Νόσος γμή); μή μ' ατιμάσητέ γε,

Αλλ' έν τάφοισι θέοθε κάν ηξερίσμασι.

Καὶ σφωϊν ὁ νῦν ἔπαινος, δν κομίζεθον Τεδ ανδρὸς οἶς σονείτον, ἐκ ἐκασονα

Ετ αλλον οίσς της έμης υπεργίας.

ΑΝ. Πολύνεικες, ικείδω ζε σειωθήναι τί μοι.

ΠΟ. Ω φιλίατη τὸ σοῖον Ανλιγόνη; λέγε.

ΑΝ. Στρέψαι εράτωμ' ές Αρδος ώς τάχισά γε, 1480 Καὶ μή (ε γ' αὐτὸν κὰ σόλιν διεργάση.

ΠΟ. Αλλ' έχ οδόντε· ωως γδ' αδθις αδ ωάλιν Στράτομ' άγοιμι ταυτόν είσαπαζ τρέσας;

ΑΝ. Τίδ' αὐθις ὧ σαῖ δει (ε θυμέωθαι; τί (οι Πάτραν καθασκά ψανθι κέρδος ἔρχε);

ΠΟ. Αίχρον το φάγειν, η το ωρεσβάοντ έμε Ούτω γελαδαι τε κασιγνήτε ωάρα.

ΑΝ. Ορᾶς τὰ τεδ΄ ἔν, ὡς ἐς ὀρθὸν ἐκφέρς Μανίαμαθ', ος σφωϊν Βάναίον ἐξ ἀμφοῖν Βροεί;

по.

ΠΟ. Χρήζει β΄ ήμῖν δ΄ έχὶ (υ/χωρηθέα. 1490 ΑΝ. Οίμοι τάλαγια. τίς δὲ τολμήση κλύων Τά τυδ΄ έπεωθαι τανδρός οδ΄ έθέασισεν; ΠΟ. Ουδ' αγδελεμβυ φλαυρ' έπει εραθηλάτε Χρης δ, σά κρείος ω μηδε τάνδεα λέγειν. ΑΝ. Ούτως άρ ω σας ταυτά (οι δεδο Γμίνα; ΠΟ. Καί μη μ' έπίχης γ' αλλ έμοι μου ηδ όδος Εσαγ μέλεσα δύασο μός τε κ κακή Πρὸς τέθε σαρρὸς, των τε τέδ Εριννύων. Σφωϊν δ' dodoin Zd'ς, τάδ ει τελειτέ μοι Θανόντ' έπεὶ " μοι ζωντί γ' αῦθις εξείον. 1500 Μέθεως δ'ήδη, χαίρείον τ' ε χό μ' έτι Βλέποντ έσοψεων αύθις. ΑΝ. Ω ταλαγν έγω. ΠΟ. Μή τοι μ' οδύρε. ΑΝ. Καί τις αν σ ορμωμίνον Είς τρεπίον άδην ε καλας ένοι, κάσι; ΠΟ. Εί χρη, θανεμαι. ΑΝ. Μή σύγ, αλλ έμοὶ σιθε. ПО. Мі கவி வ ம் ம் ம் ம் ба. ΑΝ. Δυς άλαγνα τ άρ έγω, 1510 Εί (8 σερηθώ. ΠΟ. Ταῦτα δ'έν τῷ δαίμονι Καὶ τηθε φυναι χατέρα ο σφωίν δ έν έγω Θεοίς αρώμαι μή σοτ αντήσαι κακών. Ανάξιαι 3 σασίν έςε δυςυχείν. Περικομμαία. Στροφή ά. ΧΟ. Νέα τάδε νεόθεν ήλθε μοι Βαρύπο μα κακά Παρά γ' αλαθ ξένθ,

Ja

Eire

· V. 1497 forte δύσσο μός γε.

Po. Postulat enim frater ea, quae a nobis concedi non possunt. 1490

An. Hei mihi, quis vero audebit Te sequi, auditis hujusce vaticiniis?

Po. Non renunciabo malum. Est enim Ducis boni Laeta, et non adversa dicere.

AN. Siccine tibi decretum est?

Po. Ne me retine, nam haec expeditio mihi Curae est, etsi infelix et adversa, Propter patrem hunc, hujufque Diras. Vobis vero Deus benefaciat, si haec mihi efficietis

Mortuo, quoniam viventi non amplius poteritis. 1500 Jamque me dimittite, ac valete, non enim me amplius Viventem aspicietis posthac.

AN. O me miseram!

Po. Ne me luge.

An. Quis vero te tendentem

Ad manifestum interitum non lugeat, frater?

Po. Moriar, fiquidem oportet.

An. Non ita, sed mihi obtempera.

Po. Ne fuade, quae non decet.

AN. Infoelix ego,

Si te fratre privata fuero.

Po. Hoc penes Deum est

Vel hoc vel illo fato ut quis nascatur. Vobis vero Ego precor, ut nunquam incidatis in mala.

Indignae enim estis, quibus aliquid adversi accidat.

PERICOMMATA. Strophe 1.

CH. Nova haec jam recens advenerunt mihi Atrocia mala, Ab hospite caeco,

Nifi

1510

Nisi divinitus corriguntur.
Nullum enim consilium Deorum
Temerarium esse dicam.
Omnia enim tempus
Videt ac dispensat: Nam alia
Mala jam rursum cumulat
Aether tonans, O Jupiter.

OE. O filiae, quid si quis incolarum

SYSTEMA 1.

Optimum Thesea mihi huc accersat?

An. Quid rei est pater, quamobrem vocari vis?

OE. Jovis hoc subitum tonitru statim

Ad inferos me ducet: sed mittite quam primum.

ANTISTROPHE I.

CH. Ecce iterum ingens editur

Sonitus et infandus

A Jove: mihique in fummo

Vertice prae timore comae eriguntur.

Cohorrui animo: nam coeleste fulgur

Exarsit rursum.

Quidnam hoc significat,

Metuo, non enim irritum

Venit unquam, aut absque adverso casu.

O coelum magnum, O Jupiter!

ANTISYSTEMA I.

OE. O filiae, adest mihi satalis
Vitae exitus, nec amplius est essugium.
CH. Qui scis? aut unde hoc ratiocinaris?
OE. Certo scio, sed quam primum aliquis eat,
Regemque mihi huc adducat.

STROPHE

E'

M

Ex

OP

Xp

To

Ex

T

BA

1520

1520

530

540

HE

Ε΄ τι μοϊρα μη κιχάνς. Μάτην δ έδεν αξίωμα δαιμόνων

1520

Εχω φράσαι. Ορᾶ ὁρᾶ ταῦτ ἀεὶ Χρόνος ἐπεὶ μὲν ἔτερα, Τὰ δὲ σήματ αὖθις αὕζων ἄνω, Εκίυπεν αὐθὴς ὧ Ζεῦ.

Σύςημα ά.

ΟΙ. Ω τέκνα τέκνα, τῶς ἀν ἔτις ἔνθοπος Τὸν τάντ ἄρισον δεῦρο Θησέ ἀν τόροι; ΑΝ. Πάτερ, τί δ΄ ἐσὶ τάξίωμ ἐφ᾽ ὧ καλεῖς; ΟΙ. Διὸς τερωτὸς ηθε μ' αὐτίκ ἄξε)

Βρογίη πείς άδην αλλά πεμφαθ ώς τάχος.

1530

Arlisgoph a.

ΚΟ. Ιδε μάλα μέγας έρειπέ) Κτύπος ἄφαίος ὅδε Διόδολος· ές δ΄ ἄκραν Δεμ' ὑπῆλθε κρατὸς φόδαν. Επίηξα Δυμόν· ἐρανία ζδ ἀςραπὰ Φλέγι σάλιν.

Τί μὰν ἀφήσς τέλος, Δέδια τόδ' & ζώ ἄλιον Αφορμα σοτ', εκ ἄνα ξυμφορας. Ω μέγας αβηρ, ὧ Ζεῦ.

1540

Ανλισυς ήμα ά. ΟΙ. Ω σάζδες, ήμη τωδ' έπ' ανδρὶ θέσφαλος Βίν τεκδτη, κυκέτ' ές' αποςροφή.

ΧΟ. Πῶς οἶολα τῦτο; τῷ δὲ (υμβαλών ἔχεις; ΟΙ. Καλῶς κάτοιδ' ἀλλ' ὡς τάχιςά μοι μολών Ανακία χώρας τῆσδέ τις πορθσάτω.

Vol. II. Dd Στροφη V. 1523 έκε, et v. seq. was ημας. G. Canterus.

Στροφή β'.

ΧΟ. Εα, έα.

Ιδέ μάλ' αὐθις άμφίς ά)

Διαπρύσιος ότλοδος.

Ιλαος δάμον, Ίλαος, Είτι γα

Μαθέρι τυ Σχάνεις άφε Γγες φέρων. Εναγοίε δε ζυντύχοιμι·

Mnd anasov avdp idwr,

Ακερδή χάριν μεθάχομί σως. Ζεῦ ἄνα, (οὶ φονῶ.

Zusnua B'.

Ο Ι. Αρ' έδγυς ανής; αρ' ετ' έμψυχε τέκνα

Κιχήσελα με ή καλορθενλος φρένα;

ΧΟ. Τίδ' αν θέλοις τὸ ωισὸν έμφυναι φρενί;

ΟΙ. Ανθ' ὧν έπαχον εὖ, τελεσφόρον χάριν Δεναί σφιν, ήνπερ τυ Γχάνων ὑπεχόμην.

Arlispoph B'.

XO. Is, is.

Ιώ τῶ βαθι, βαθ' ἔιτ' ἄκραν

Επὶ γύαλον ἐναλίω

Ποσειδαωνίω Θεώ τυ Γχάνεις

Βέθυλον εςίαν αγίζων, ίκε.

Ο χό ξένος (ε ή σόλισμα

Καί φίλες έπαξιοϊ

Δικαίαν χάριν σαραχείν σαθών.

Σπευσον, αιος ω ναζ.

Ανλισυτήμα β'.

ΘΗ. Τίς αν σας υμβο κοινός ήχειται κίνπος,

Σαφής μεν αυτών, έμφανής δε το ξένο;

1570

1550

1560

H

D

Μήτις Διὸς κεραυνὸς, η τις ομβρία

Xaxa

V. 1550 al. ἀφθεγγές. V. 1551 al. έναμσίω.

STROPHE 2.

CH. Heu, heu,

Ecce jam iterum nos circundat

Immensus fonitus.

Propitius sis O Deus, si quid terrae

Huic adversi nuncias,

Foeliciter mihi eveniat,

Neque, quod hunc virum calamitosum aspexi,

Damnum pro gratia reportem.

O Jupiter Rex, te invoco.

1550

1560

SYSTEMA 2.

OE. Numnam prope adest Theseus? numnam viventem Me inveniet, et mentis compotem?
CH. Quidnam arcani ei committere cupis?
OE. Pro benesicio accepto plenam gratiam

Reddere illi volo: quemadmodum pollicitus fum.

ANTISTROPHE 2.

CH. Eho! eho!

0 fili. adfis, propere, five in extremo
Colle marini
Neptuni forte
Sacrificam aram veneraris, veni.
Nam hospes tibi et urbi
Et amicis vult
Pro beneficio justam gratiam rependere.
Propera O Rex.

ANTISYSTEMA 2.

TH. Quid rursum apud vos publici clamoris exoritur?

Agnosco vocem vestram, et apparet propter hospitem sieri.

Anne Jovis sulmen, aut pluvialis

D d 2

Grando

60

1550

70

Grando erupit? Omnia enim, cum Deus ita Tempestates ciet, metuenda sunt.

IAMBI.

OE. O Rex, optato advenis, et te Deus Auspicato huc adduxit.

TH. Quid autem novi rursum accidit?

OE. Adest mihi finis vitae, et quemadmodum promisi, Te ac urbem fallere nolo.

TH. Quam vero de morte tua cepisti conjecturam?

OE. Dii ipsi hoc mihi denunciant

Propositis signis, qui neutiquam fallunt.

TH. Quomodo dicis haec denunciari?

OE. Multa et continua tonitrua, et multa

Contorta fulmina de manu invicta hoc fignificant.

Th. Perfuades mihi: nam multa te vaticinantem video

Et non falsa: quid igitur faciendum sit doce.

OE. Ego dicam ea quae tibi

Et huic urbi perpetuo rata erunt.

Ad locum quidem ipse statim praeibo,

Absque duce, ubi me oportet mori:

Illum vero ne cui hominum indicaveris,

Neque ubi meum corpus conditum est, aut jacet.

Nam hic locus tibi prae multis fcutis munimento

Erit adversus Thebanos bello hanc terram petentes.

Quae vero sacra sunt, nec efferenda sermone,

Ea cognosces, cum solus illuc ibis.

Non enim civium cuiquam ea dixerim,

Neque filiabus meis, etfi eas amo.

Sed tu haec ferva, et cum tibi finis vitae

Advenerit, tantum uni praestantissimo viro aperies,

Isque deinceps succedenti indicabit,

Et

1590

Χάλαζ ἐπιβράξασα; σάνλα 5 Θεῦ Τοιαῦτα χειμάζονλος εἰκάσαι σάρα. Ιαμβοί.

ΟΙ. Αναξ, σοθενλι σρέφανης· και ζοι θεων Τύχην τὶς ἐοθλην θηκε τησθε της ὁδε.

OH. Tí & esiv, & way Aats, véoplor av;

ΟΙ. Ροπη βίν μοι και σ', άπερ ξυνήνεσα, Θέλω σόλιν τε τήνδε μη ψάσας, θανείν.

ΘΗ. Εν τῷ δὲ κῶσαι τῶ μόρυ τεκμηρίω;

ΟΙ. Αυτοί Θεοί κήρυκες αδγέλλυσί μοι

Ψάδονλες άδεν, ζημάτων ποιοκεμβρών.

ΘΗ. Πῶς ἀπας ὧ γεραμε δηλεωθαι τάδε;

ΟΙ. Τά σολλά βρονία διαθελείς, τὰ σολλά τε Στρέψανία χειρὸς τῆς ἀνικήτε βέλη.

ΘΗ. Πείθεις με σολλά δί (ε θεσσίζονθ' ορω,

Κε ψαδόφημα· χώ, τι χρη σοιείν, λέγε. ΟΙ. Εγώ διδάξω, τέκνον Αίγέως, ά ζοι Γήρως ἄλυπα τῆδε κείσε) σόλι.

Χώρον μεν αυτός αυτίκ εξηγήσομας, Αθικίος ήγητηρος, & με χρη Βανείν.

Τέτον δε φράζε μήποτ ανθρώπων τινὶ, Μήθ ε κέκαθε, μήτ εν οῖς κειται τόποις.

Ως (οι σρὸ σολλῶν ἀσωίδων ἀλκὴν ὅδε Δορός τ' ἐπακίδ γειτόνων ἀεὶ τιθῆ•

Αδ έξαγισα, μηδε κινείται λόγω, Αυτός μαθήση, κεισ όταν μόλης μόνος.

Ως "τ' αν ας ων τωνδ αν έξειποιμί τω,

Ουτ αν τέχνοισι τοῖς έμοῖς, σέρδων όμως. Αλλ αυτὸς αμεί σωζε, χώταν είς τέλος

Τε ζην αφίκη, τω το το πιον είνω μόνω Σημαιν ο δ αμεί τω πιον ει δεικνύτω.

1580

1590

1600

X' %-

600

ſi,

580

ideo

590

Et

Χ' έτως αδήιον τηνδ' ένοιχήσεις σόλιν Σπαρίων απ' ανδρων α δε μυρίας σόλεις, Κάν εὖ τις οἰκῆ, ραδίως καθύβρισαν. Θεοί & εδ μεν, όψε δ εισορώσ, όταν Τά θει άφεις τις είς το μαίνεδαι τραπή. Ο μη σύ, τέκνον Αίγεως, βέλε σαθείν. Τά μεν τοιαυτ' έν είδοτ' ένδιδάσκομβυ. Χώρον δ' (ἐπείγε β΄ με τέκ Θες ωαρὸν) Στείχωμων ήδη, μηδέ γ' ένηρεπώμεθα. 1610 Ω σάβες ωδ΄ έπεω' έγω οδ ήγεμων Σφωϊν αυ ωέφασμα καινός, ώσσερ σφώ σαλρί. Χωρείτε, η μη ψαύετ, αλλ έατέ με Αυτον τον ίερον τύμβον έξαρειν, Ίνα Μοῖρ ἀνδρὶ τῶθε τῆδε κρυφθῆνας χθονί. Thổ wốc Thốc Bắte Thốc x μ ayd Ερμής ο σομπος, η τε νερίερα Θεός. Ω φως άφεγες ποθωθε ων ωστ ηθ' έμον; Νυν δ έχαδον (ε τεμον απίε) δέμας. Ηδη δ΄ έρπω τὸν τελάταμον βίον 1620 Κρύψων σαρ άδην αλλά φίλλαλε ξένων, Αυτός τε, χώρα δ' ήδε, πούσσολοί τε (οὶ, Ευδαγμονες Χροιωε καπ Απραξία Μέμνηωθέ με θανόνδος, άτυχεις αεί. Ανλισροφικα. Στροφή.

Αν η ι τροφικα. Στροφη.
ΧΟ. Εἰ θέμις ἐςί μοι τὰν ἀφανῆ Θεὸν
Καὶ σὲ λιτᾶς (εβίζειν
Εννυχίων ἄναξ
Αϊδωνεῦ Αϊδωνεῦ,
Λίως ομαμ μήποτ ἐπιπόνω,
Μήτ ἐπὶ βαρυαχεῖ
Ξένον ἐκλανύσαμ

1630

E

Mopw,

Et sic invictam hanc tenebis urbem A civibus Thebanis: Multae enim civitates Etiam bene institutae ad injurias saepe versae sunt. Dii vero aspiciunt quidem, sed sero, quando aliquis' Pietate omissa furere coepit: Hoc ne tibi O Thefeu accidat. sed haec tibi jam ante scienti dico. Ad locum vero (nam me praesens a Deo fatum urget) Eamus, nec revereamur. 1610 O filiae fequimini huc: Ego enim Dux vobis Jam recens factus fum, ut vos prius mihi eratis. Ite, ne attingite, fed finite me Infum facrum tumulum invenire, ubi Fatum est huic viro sub terra occultari. Hac, huc, hac ite. Hac enim me ducit Mercurius deductor, et inferorum Dea. Olumen meum tenebrosum, ubi tandem fuisti? Nunc vero te meum corpus postremum attingit: Nunc enim eo, ut extremum vitae tempus 1620 Condam apud inferos. Sed charissime hospes Et tu, et terra haec, et ministri tui Foelices sitis, et cum vobis bene erit, Memores mei estote beati semper.

ANTISTROPHICA. Strophe.

CH. Si fas est mihi caliginosam Deam,
Et te precibus venerari,
Inferorum Rex,
Pluto, Pluto,
Precor ut non laboriosa
Nec valde difficili
Morte desunctus hospes

0

1630 Subeat Subeat communes latebras
Mortuorum terram, et Stygiam
Domum. Nam cum multis
Immerito aerumnis oppressus fueris,
Vicissim te Deus justus beet.

ANTISTROPHE.

O subterraneae Deae, tuque invicte Cerbere, quem in vestibulo munito Cubare dicunt, Et ex antro latratus edere, Indomitum custodem inferorum, Sic enim sermone proditum est,

1640

Te Terrae et Tartari filium
Oro, ut placide
Occurras tendenti
Hospiti ad inferos,
Te inquam invoco, semper insomnem Cerberum.

NUNCIUS, CHORUS, ANTIGONE, ISMENE, THESEUS.

IAMBI.

NUN.

Cives, breviter vobis
Renuncio Oedipum esse mortuum.

Quae vero facta sunt, non facile quis brevibus
Dixerit, neque ut res illic acta est.

Ch. Num interiit ille infoelix!

Nu. Scias

Eum reliquisse vitam perpetuo.

1650

CH.

Μόρω, ταν σα Γκαθη κάτω Νεκρών σλακα, κ Στύγιον Δόμον σολλών χ άν Καὶ μάταν σημάτων ίκνεμβύων, Πάλιν σε δαίμων δίκαιος αέξοι.

Avispopn.

Ω χθόνια Θεαί, σωμά τ' ανικήτε Θηρός, δν έν σύλαισι φασί σολυξέςοις Ευνάδα κυζειδαί τ έξ άνθρων Αδάμασον φυλακά ταρ Αίδα, Ως λόγος αγεν έχο.

1640

Ον. ὦ Γας ωαι κ Ταρίαρε, Κατάχομας έν καθαρω Brivay opuwwww Νεβέρας τω ξένω νεπρων Επλαπας. Σέ τοι κικλήσκω τὸν αμένυπνον.

ALLEVOZ, XOLOZ, VALILONH, 13-ΜΗΝΗ, ΘΗΣΕΥΣ.

Iauboi.

AT.

640

NE,

650

CH.

ΔΝόρες σολίται, ξυνλομωλάτως μεν αν Τύχοιμι λέξας Οίδίπεν όλωλότα. Αδ ην τά σραχθέντ, "θ' ο μύθος έν βραχεί Φράσαι σάρες ιν, έτε τάργ όσ ην έκει.

XO. ONWAR & dusning;

ΑΓ. Ως λελοιπότα

Κανον τὸν αμεί βίοτον έξεπίς ασο. Vol. II.

Еe

1650

XO.

ΧΟ. Πως; άρα θεία καπόνω τάλας τύχη; Α Γ. Ταῦτ ἐς ἐν ηδη κάποθαυμάσαι ωρέπον. Ως μεν δ ένθένδ έρπε, η σύ ων ωαρών Εξοιω, υφ ήγητηρος εδενός φίλων, Αλλ αυτός ημίν σασιν έξηγεμίνος. Επεί δ άφικο τὸν καθαρράκουν ὁδὸν Χαλκοῖς βάθροισι γηθεν έρριζωμθύον. Εςη κελάθων έν σολυχίςω μια Κοίλε σέλας πρατήρος. Ε τά Θησέως Περίθε τε κειται ωίς αει ξυνθήμαλα. 1660 Εφ' έ μέσε τάς, τε τε Θορικίε σέτρε, Κοίλης τ άχέρδε, κάπο λάγε τάφε, Καθέζετ' ετ' έλυσε δυασινείς σολάς. Κάπειτ αύσας ωαίδας, ηνώγε ρυτών Υδάτων ένεδητών λέτρα ή χοάς τόθεν. Τώδ έχλου Δημηρος είς επόψιον Πάγον μολέσα, τάσδ έπισολάς ωαβρί Ταχει σόρδσαν ξύν χρόνω, λεθροίς τέ νεν Εδητί τ' έξήσκησαν, ή νομίζε). Επεί δε σαντός είχε δρωνίος ήδονην, 1670 Κέκ μην ετ αργον έδεν ων έφίετο, Κτύπησε μεν Ζάς χθόνιος, αι δε σαρθένοι Ρίγησαν ως ήκυσαν, ές δὲ γυναία Παρρος σεσεσαμ, κλάρον, εδ ανίεσαν Στέρνων άραδμές, έδε σαμμήκεις γόες. Ο δ, ως ακει φθόγ Γον έξαι φνης σικρον Πτύξας έπ αυταῖς χειρας, είπεν, ὧ τέκνα Oun es ed univ Thổ er nuépa walnp. Ολωλε οδ δη σάνλα τάμα, κυκέτι Την δυσσόνη ον έξετ άμφ έμοι τροφήν. 1680 Sunnar

V. 1662 καπί G. Canterus.

1660

CH. Quomodo? numnam et divina et facili fortuna? Nu. Hoc vero jam admiratione dignum eft.

Nam ut hinc abierit, tu qui aderas

Nosti. A nullo enim ex amicis ducebatur.

Sed ipfe noster omnium Dux erat.

Ut vero venit ad praeruptam viam. Aereis inferne fundatam gradibus.

Constitit in loco, ubi multae concurrunt viae.

Prope concavam voraginem, quo loco Thefei

Et Perithoi fida funt condita foedera.

Inter quem locum et Thoricium faxum confiftens.

Et inter cavam Acherdum, ibi in tumulo faxeo

Consedit: Deinde exuit vestes squalidas:

Postea vocatis filiabus justit vivae

Aquae lavacra fibi alicunde afferri,

Quae in eminentem frugiferae Cereris Tumulum progressae, mandata patris

Propere exequuntur, et lavatione ipsum

Ac vestitu componunt, quemadmodum fieri assolet,

Cum vero jam omnia quae fiebant, ei placerent,

Et non erat omissum quidquam quod cuperet,

Tonuit Jupiter terrestris: puellae vero

Cohorruerunt, audito sonitu, et genibus patris

Circumfusae lugebant, neque intermiserunt

Pectorum planctus, et longas complorationes.

Ille vero, ut repente tristem exaudivit sonum,

Manibus eas amplexus ait: O filiae,

Hoc die vobis non amplius est pater:

Periit enim vita mea, neque amplius

Mea causa gravem sustinebitis curam,

Ee 2

1680

1670

Quam

680

near

660

Quam vobis difficilem fuisse scio. Sed unum Verbum laxat omnes istas molestias. Nam nemo fuit, qui perinde vos amarit,

Sicut ego: quo orbatae

Reliquum vitae tempus exigetis.

Sic inter se circumfusi

Clara voce lugebant omnes. Ut vero finem Lugendi fecerunt, neque amplius vociferatio fiebat, Silentium fecutum est. Vox autem repente quaedam

Vocabat ipsum, ut omnibus recti

Prae metu erigerentur capilli.

Multoties enim ipsum vocabat Deus.

Heus, inquit, Oedipe, quid adhuc cunctamur

Ire? jam pridem mora est in te.

Ille vero ut divinitus fe vocari fensit, Justit adire ad se regem Thesea.

Qui ubi accessit: O charum, inquit, caput, Da manum antiquae sidei testem siliabus meis,

Et vos filiae huic date : ac promitte,

Quod volens has non sis deserturus, sed facturus

Amanter, quae illis utilia fore cognoveris.

Ille vero, ut vir generosus, non miseratione motus,

Promisit hospiti juratus se facturum esse.

Deinde statim Oedipus

Manibus infirmis filias amplexus ait,

O filiae, magno ac generoso animo vos ferre oportet,

Et ex his locis fecedere, neque ea, quae non fas est,

Videre postuletis, aut non audienda audire.

Abite igitur quam primum. Sed Dominus

Theseus adsit: ut cognoscat quae agenda sint.

Haec loquentem audivimus

Uni-

1710

0

1690

Σκληράν μεν οίδα σαίδες. άλλ' έν 35 μόνον Τά σάν α λύει ταυτ έπος μοχθήμα α. To so pineir en esir et ote wheor Η τεθε τανδρός έχεθ. & τηθώμου, Τον λοιπον ηση βίοδον αν διάξεδον. Τοιαυτ έπ αλλήλοισιν αμφικειμένοι, Λύγδην έκλαιον σάνθες. ώς δὲ προς τέλος Γοων αφίκοντ, εδ έτ ωρώρι βολ, Ην μεν (ιωπή · φθέ Γμα δ' έξα φνης τινός Θωύξεν αυτον, ώςε σάνλας όρθίας Στήσαι φόδω δείσανλας έξαίφνης τρίχας. Καλεί δ αυτον σολλά σολλαχη Θεός. Ω έτος έτος Οίδίπες, τί μέλλομου Χωρείν; σάλαι δη τάπο σε βραδύνεται. οδ, ως έπηθετ έκ Θεθ καλθρίμος, Αυδά μολείν οἱ γῆς ἀνακία Θησέα. Κάπει περσηλθεν, είπεν, ω φίλον καρα, Δός μοι χερός σης σίτιν αρχαίαν τέκνοις, Υμείς τε σαίδες τωδε ή καλαίνεσον Μήπολε περδώσειν τάσδ έκων, τελείν δ όσ αν Μέλλης φρονών εὖ ξυμφέροντ αυταῖς αμεί. Οδώς ανήρ βριαίος, εκ οίκθε μέτα Καθηνεσεν τάδ όρκιος δράσειν ξένω. Οπως δε ταυτ έδρασεν, 'εθύς Οιδίπες Ψωσας άμαυραϊς χερσίν ών σαίδων, λέγι. Ω σαΐδε, τλάσας χρή τὸ Χυναΐον φρενί Χωρείν τόπων έκ τωνδε μηδ ά μη θέμις Λάωτιν δικαίεν, μηδε φωνένθων κλύτιν. Αλλ΄ έρπεθ' ώς τάχισα. ωλην ο κύριος Θησάς σαρέςω μανθάνων τα δρώμερα. Τοσαύτα φωνήσαν δος είσημέσαμο

1690

1700

1710

Ξύμπανίες.

1710

690

Uni-

Ξύμπανίες άσακλι δὲ σύν ταῖς σαρθένοις Στενόν ες ώμαρθεμβυ. ώς δ' απήλθομβυ Χρόνω βραχά σραφένλες, έξαπείδομο Τὸν ἄνδρα, τὸν μὲν, εδαμέ σαρόντ ἔτι, Ανακία δ' αὐτὸν ὁμμάτων ἐπίσκιον Χειρ' ανίεχονία κρατός, ώς δεινέ τινός Φόδε φανένλος, εδ αναχετε βλέπειν. Επείλα μβύτοι βαμον εδέ σύν χρόνω Ορωμορι αύτὸν γῆνὶς σροσκυνῶνθ' ἄμα, 1720 Καὶ τὸν Θεων ὅλυμπον ἐν ταμτω λόγω. Μόρω δ' όποίω κεινος ώλετ, εδ αν είς Θνητων φράσειε, σκην το Θησέως κάρα. Ου β τις αυτον έτε συρφόρος Θέδ Κεραυνός έξέπραζεν, "τε σονλία Θύελλα κινηθώσα τῷ τότ ἐν χρόνω. Αλλ ε τις έκ Θεων σομπός, η το νερίερων Εύνων διας αν γης αλύπη ον βάθρον. Ανήρ οδ & σενακίος, εδε σύν νόσοις Αλγεινός έξεπέμπετ', άλλ έτις βροτών 1730 Θαυμασός. εί δὲ μη δοκώ φρονών λέγειν, Ούχ αν σαρείμην οίσι μη δοκώ φρονείν.

ΧΟ. Πε δ' άμτε σαϊδες, χ' οι σροπεμψανίες φίλων; ΑΓ. Αϊδ' έχ εκάς · γόων β έκ ασήμονες

Φθόγ Γοι σφε (ημαίνεσι δευς' δρμωμθύας.

Περικομμάτα. Στροφή ά.

ΑΝ. Αἴ, αἴ· ἔςιν ἔςιν νῶϊν δὰ Οὐ τὸ μὲν, ἄλλο δὲ μὰ, σαρρὸς ἔμφυθον Αλαςον αἴμα θυσμόροιν ςενάζειν. Ω, τινι τὸν σολύν Αλλοθε μὲν σόνον ἔμπεθον εἴχομίν,

1740 Ev

V. 1728 al. anaumnlov.

Universi, effusis lachrymis puellas Cum gemitu sequentes. Postquam vero discessimus. Paulo post conversi, vidimus Nusquam amplius virum; Regem vero vidimus oculos tegentem Manu ad caput admota, quasi ingenti aliquo Terrore orto, quem sustinere oculis non posset. Deinde breviter tempore interpolito, Vidimus ipfum terram adorantem fimul 1720 Et Deorum sedem coelum iifdem precibus. Quali vero interitu ille perierit, nemo Mortalium dixerit, excepto Theseo. Non enim aliquod ipfum ignitum Jovis Fulmen occidit, neque fluctus Maris, qui eodem tempore concitabatur. Sed aut aliquis a Diis nuncius venit, aut inferorum Benevolentia terra placido hiatu eum suscepit. Absque gemitu enim morboque Dolenti sublatus est. Verum fi quis alius hominum, Admirandus. Si cui vero non videor rem certam dicere. Non sane concesserim illis, quibus incerta dicere videor. CH. Ubi vero funt filiae, et amici, qui comitati funt? Nv. Illae non procul abfunt : nam clara vox lugentium Indicat eas prope adesse.

PERICOMMATA. Strophe 1.

An. Heu, heu, nunc est tempus, ut Non quidem sanguinem illum nativum Et intolerabilem, inselices deploremus, Cujus causa ingentem Antea laborem perpetuum capiebamus;

30

y ;

1740 Nunc Nunc vero infanda sustinemus, Quae vidimus, quaeque passae sumus.

SYSTEMA I.

Сн. Quid vero est?

AN. Non haec concipi posfunt.

Сн. Obiitne?

AN. Ita quidem, ut quis desideret.

Utpote quem neque bellum,
Nec mare fustulit,
Sed terra dehiscens
Rapuit obscuro
Genere mortis.
Ma misera l'avitieles anim

Me miseram! exitiales enim
Tenebrae oculos nostros oppresserunt.
Nam utrum in peregrina terra exules,
An per mare errantes,
Tristem vitam habiturae simus?

STROPHE 2.

Is. Nescio. Utinam me crudelis Pluto rapiat ut moriar misera Una cum sene patre. Nam mihi nihil est, Cur vivere amplius optem.

SYSTEMA 2.

CH. O geminae filiae, optimae, Quod a Deo constitutum est, Id recte decet ferre, neque ita nimium Incendamini luctu: neque enim Fortuna vestra valde reprehendenda est. 1750

I

H

T

T

1760

ANTI-

Εν συμάτω δ' αλόγισα σαροίσομου Ιδόν ε ε σαθέσα.

Σύτημα ά.

XO. Tíd esív;

AN. Oun esiv mer einaray pinoi.

XO. Bégnner;

ΑΝ. Ως μάλις αν εί σόθω λάβοις.

Τί ώ, ότω μήτ Αρης Μήτε σόνλος αντέκυρσεν,

Ασχοποι δέ σκάκες

Εμαργαν έν αφανεί

750

760

NTI-

Τινὶ μόςω φαινόμθυαι; Τάλαινα νωϊν δ'όλεθρία

Νύξ ἐπ' ὄμμασι βέζηκε.

Πως ρό, η τιν απίαν γαν, η Πόνλιον κλύδων αλώμερα, βίε

Δύσοισον εξομέν τροφάν;

Στροφή β'.

ΙΣ. Ου κάτοιδα· καλά με φόνιος

Atdas Exos walpi

Ξυνθανείν γεραμώ

Τάλαγιαν ως έμοι γ ο μέλλων

Bios & BIWTOS.

Συςημα β'.

ΧΟ. Ω δίδυμα τέκνων άρισα,

Τὸ φέρον έκ Θεθ καλῶς

Χρη φέρειν, μηδ άγαν έτω

อิงย์ขององ "-

Toi หลาสุนะแกา "EGnov.

Vol. II.

Ff

V. 1746 er wood vel eig wodor G. Canterus.

1750

1760

Aris-

Arlispoph a.

ΑΝ. Πόθος κ κακῶν ἄρ ἦν τις.
Καὶ Νό ο μηθαμῆ δη τὸ φίλον, φίλον,
Οπότε γε κ τὸν ἐν χεροῖν καθείχον.
Ω πάτερ, ὧ φίλος,
Ω τὸν ἀεὶ καθὰ γᾶς (κότον εἰμθρος.
Οὐδὲ γέρων ἀφίληθος ἐμοί ποθε.
Καὶ τάθε μη κυρήσης.

Ανλισύσημα ά.

ΧΟ. Επραξεν έν.

ΑΝ. Επραξεν οίον ήθελε.

XO. To wolor;

ΑΝ. Ας εχρηζε γας επὶ ξένας Εθανε· ποίτανδ έχο

Νέρθεν ἀσκίας ον αγέν, Ουδε σένθος έκι-

Ουδε σενθος ελισ' ἄκλαυθον· ἀεὶ τὸ ὅμμά (ε τόδ ὧ σάτερ ἐμὸν Στέν δακρυβροον· ἐδ ἔχω Πῶς με χρὴ τὸ σὸν τάλαγαν

Αφανίσαι τοσόνδ άχος ιω. μη Γας επὶ ξένας θανείν έχρηζες, αλλ

Ερημος έθανες ώδε μοι.

Arlisgoph B'.

ΙΣ. Ω τάλαγα, τίς ἄρα με σότμος Αὖθις ὧδ ἔρημος, ἄπορος, Επιμθρει, σέ τ' ὧ φίλα, Παθρὸς ὧδ'· ἐρήμας;——

V. 1773 rectius rade subaud. ya. V. 1785 dele iw quia turbat versum.

1770

1780

1790

Arli-

1770

ANTISTROPHE I.

AN. Est aliquod etiam desiderium malorum: Nam quod neutiquam jucundum est, id jucundum erat, Cum illo praesente frueremur.

O chare pater, Oppresse perpetuis tenebris sub terra. Qui senex cum esses, mihi tamen charus eras, Et nunc eris.

ANTISYSTEMA I.

Сн. Finiit vitam.

770

80

An. Finiit, ficut voluit.

Сн. Quomodo?

An. Obiit in terra peregrina, Quemadmodum optavit, in eaque sepulchrum habet Sub terra umbrosum semper. Neque indefletus interiit; 1780

Nam te oculi mei, O pater, Cum gemitu semper lugebunt.

Neque ullum tempus Desiderium tui

Mihi eximere poterit. Hei mihi! Non in terra peregrina mori debuisses, Sed desertus ita interiisti.

ANTISTROPHE 2.

Is. Me miseram! quae me fortuna, Sic omnino desertam ac perditam, Manet, teque chara foror, Patre fic orbatas?

1790

Ff2

ANTI-

ANTISYTEMA 2.

CH. Sed quando feliciter clausit Postremum vitae diem, Dolere desinite: Nam a malis Nemo immunis est.

MONOSTROPHICA.

AN. Rurfus hinc abeamus.

Is. Quid facturae!

AN. Desiderium tenet me.

Is. Quale?

AN. Videndi domicilium sub terra.

Is. Cujufnam?

AN. Patris. Heu me miseram!

Is. Quomodo fas est? Annon vides?

An. Quid ita increpas?

Is. Et nunc sane

AN. Jam iterum ?

Is. Occubuit insepultus, et absque omni.

AN. Duc me, et tunc vel interfice.

Is. Hei mihi infoelici! Ubinam

Posthac deserta, perdita,

Vitam misera exigam?

Сн. Ne quid, amicae, metuatis.

An. Sed quonam fugiam?

Сн. Jam ante effugistis,

Ne quid vobis adversi accidat.

AN. Cogito.

Сн. Quid ergo adhuc cogitas?

AN. Quomodo domum perveniamus, nescio.

1800

1810

CH.

Arliousnua B.

ΧΟ. Αλλ' έπει όδλίως γ' έλυσε

Τὸ τέλος (ὦ φίλαι) βίε,

Λήγελον τεδ άχες.

Kaxwy 25 8-

τοι δυσάλωλος κδείς.

Μονοςροφίκα.

ΑΝ. Παλιν, φίλα, ζυθωμέν.

ΙΣ. Ως τί ρέξωμβυ;

ΑΝ. Ιμερος έχθ μέ.

IZ. Tis;

300

810

CH.

AN. Tar x θονίαν εσίαν ideiv.

IZ. Tivos;

ΑΝ. Παίρος, ταλαγν έγωςε.

ΙΣ. Θέμις δὲ σῶς τάδ ἐςί; μῶν δῆτ κχ ὁρᾶς;

ΑΝ. Τί τόδ ἐπέπληξας;

ΙΣ. Και τόδ ώς

ΑΝ. Τί τόδε μαλ αύθις;

ΙΣ. Αταφος έπηνε, δίχα τε σανδός.

ΑΝ. Αγε με, ή τότ ενάριξον.

IΣ. A' a' δυςάλαγνα· σοι δη-

ร่ ฉบิงเร ผืช " รักทุนกร, สหาอดูจร,

Αίωνα τλάμων έξω;

ΧΟ. Φίλαι τρέση ε μηδέν.

ΑΝ. Αλλά σοῖ φύγω;

ΧΟ. Και σάρος απεφάγεθον

Σφωίν τὸ μη σιίνειν κακώς.

ΑΝ. Φρονω.

XO. Τί δηθ' υπερνοείς;

ΑΝ. Οπως μολέμεθ ές δόμες έκ έχω.

1800

1810

XO.

ΧΟ. Μηδέ γε ματάε μόγος έχο 1320 ΑΝ. Καί σάρος έπει Τοτε μεν σέρα, τοτε δ΄ υπερθεν. ΧΟ. Μέγ άρα σέλαγος έλαχετόν τι. AN. Nai, vaí. ΧΟ. Ξύμφημι καυτός. ΑΝ. Φευ, φευ · σοι μόλωμο, δ Ζευ; ExTIGOR So Es TI "ME Δαίμων τανύν γ έλαυν. Αναπαίσοι. XO. Mauele Sphrwr wagdes er ois & Χάρις η χθονία ξυναπόκει), 1830 Πενθειν & χρή· νέμεσις χ. ΑΝ. Τέκνον Αίγεως, πουσωίνεμος (οι. ΘΗ. Τίνος ω σαίδες χρείας ανύσαι; AN. TUMBON DENOMIN Προσιδείν αυταί σαθρός ήμεθέρε. ΘΗ. Αλλ' & θεμιτόν (οι κώσε μολών. ΑΝ. Πῶς επας, ἄναξ κοίραν Αθηνών; ΘΗ. Ω σάβες, άπειπεν έμοι κείνος Μήτε ωελάζειν ές τέσδε τόπες, 1840 Μήτ έπιφωνείν μηδένα Эνητων Θήχην Ιεράν ην κείνος έχι. Καὶ ταυτά μ' έρη ωράσσονία, κακώς Χωραν έξειν αμέν άλυπον. Ταῦτ ἔν ἔκλυε δαμων ήμω, Χώ σαντ αΐων Διὸς όρκος. ΑΝ. Αλλ' ει τάδ' έχι καλά νεν κεινώ, Ταυτ αν απαρκοί. Οήθας δ ήμας Τάς Ωγυγίες σέμψον, ἐάν σως DIA-

V. 1820 forte exer feil. domi.

1830

1840

CH. Ne sis sollicita de hoc. Nam afflictio habet. 1820

An. Immo et antea: quippe

Nunc quidem ultra, aliquando vero fupra modum.

CH. In magno enim mari jactamini.

An. Certe magno.

20

30

40

100-

CH. Idem affirmo.

An. Heu, heu, quo ibimus, O Jupiter?
Ad quam enim spem
Me Deus nunc impellit?

ANAPAESTI.

Сн. Definite lugere filiae: Nam quibus

Mors exoptata contigit,

Eos deplorare non decet, neque fas est.

An. O fili Aegei, tibi fupplicamus.

TH. Quid a me vobis fieri vultis?

An. Tumulum cupimus

Aspicere patris nostri.

TH. Sed non fas est illuc ire.

An. Quid ais, Rex Athenarum?

TH. O filiae, interdixit ille

Ne quis accedat ad eum locum,

Neve appellet quisquam mortalium

Tumulum facrum, quem ipse tenet.

Et hoc si curarem, dicebat me pulchre

Hanc terram incolumem femper habiturum.

Haec a nobis Deus audivit,

Et jusjurandum Jovis, quod audit omnia.

An. Haec igitur, si ita illi placent,

Eadem sufficiant et nobis. Ad Thebas vero nos

Ogygias mitte, si quo modo

Caedena

Caedem imminentem fratribus Prohibere possimus.

1850

TH. Faciam et haec, et omnia Quae debeo, quaeque vobis utilia funt, Ut huic, qui sub terra est, et jam primum interiit, Gratisicer: non enim decet me desatigari.

CR. Sed jam quiescite, neque praeterea majorem Luctum excitate: Omnino enim haec rata sunt.

TRACHI-

Διακωλύσωμβο ίον α φονον

Torow ouaquois.

1850

1850

ΘΗ. Δράσω ѝ τάδε, ѝ τάνθ όσα ἀν Μέλλω σράσσειν σεσσφορά 3' ύμιν Καὶ τῶ καθά γῆς, ος νέον έρρη, Πρὸς χάριν· & τὸ δει μ' ἀποκάμνειν. ΧΟ. Αλλ' ἀποπαύελε, μήτ' ἐπὶ ϖλείω Θρηνον έγειρείε. Πάνως δέχε τάδε κύρος.

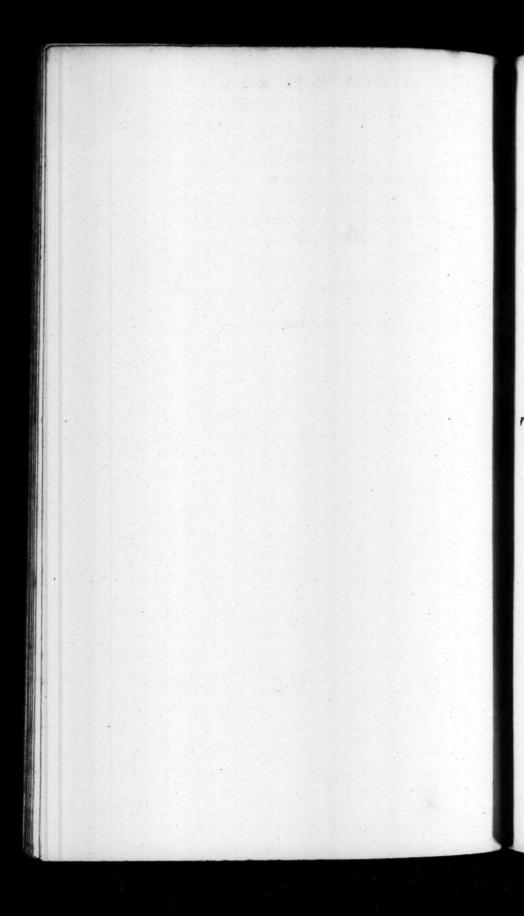
V. 1846 lege oga y ar euphoniae caufa.

Vol. II.

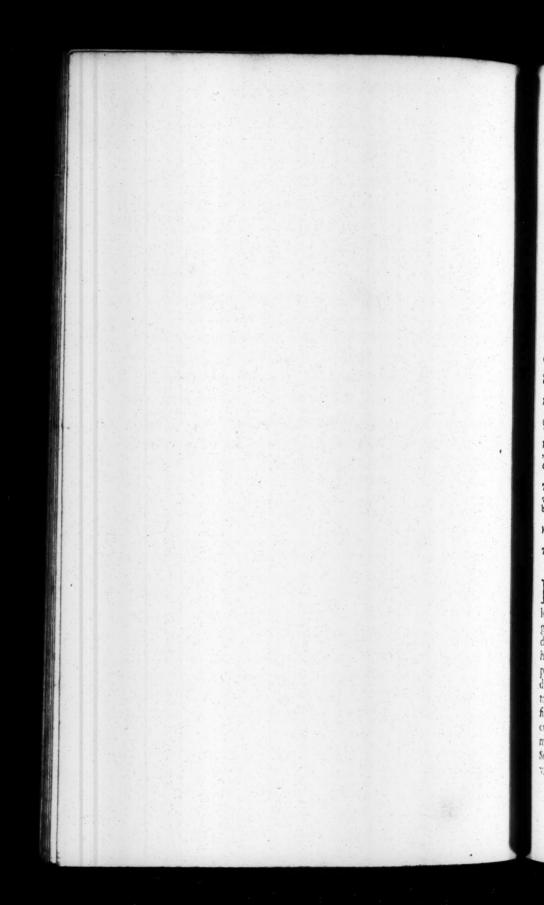
I-

Gg

20 PO-



ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ Τ R A X I N I A I



γ Π Ο Θ Ε Σ Ι Σ

Εκ της Απολλοδώρε βιελιοθήκης.

Η Ρακλής σαραβρόρορος είς Καλυδώνα, την Οίνέως θυγατέρα Δηϊάνειραν έμνης Κοαδο. κ διαπαλαίσας ύπερ ην γάμων αυτής πεθς τον Αχελώον άπεικαθέν α ταύρω, σεριέκλασε το άρισερον το κεράτων αυτέ. κ την μεν Δηίανειραν γαμεί, το δε κέρας Αχελώος λαμβάνι, δώς άντι τέτε τὸ τῆς Αμαλθείας. Αμαλθεία δὲ ἦν Αἰμονίε Βυγάτηρ, η κέρας είχε ταύρε. τέτο δὲ (ώς Φερεκύδης φησί) δύναμιν έιχε τοιαύτην, ώςε βρωτέν, η σοτον όπερ αν εύξαιτό τις, σαρέχειν άφθονόν ε κς άπονον. τρατά ει δε Ηρακλής μεία Καλυδωνίων έπι Θεσορωτές • και σόλιν ελών Εφυραν ής έδασίλ δε Φύλας, Αςυόχη τη τέτε θυγαβρί (υνελθών, σατήρ Τληπολέμε γίνε). γρομβώων δὲ τέτων, 'δωχεμθυος σαρά Oivei, κονδύλω σαίσας ανείλεν Εύνομον τὸν Αρχιτέλυς σάιδα καλά χειρών διδόνλα (υγ Γενής δὲ έτος ην Οίτως. αλλ ο μέν σατήρ τε σαβός, ακεσίε γενομίνε τε (υμβεβηκότος, (υνεγνωμόνι Ηρακλής δε καλά τὸν νόμον φυγὴν ὑπομθρειν ἔθελε, κὰ διέγνω πεος Κήυκα είς

Hercules Calydonem profectus, Regis Oenei filiam Deianiram defpondit, et pro confequendis ejus nuptiis adversus Acheloum cum Tauro comparatum lustatus, sinistrum ipsius cornu fregit. Ac Deianiram ducit uxorem. Achelous vero cornu accepit, dato ejus loco cornu Amaltheae Haemonii filiae, quae tauri cornu habebat. Hoc autem (teste Pherecyde) ejusmodi vim habebat, ut potum et cibum quem quis optaret, copiosum et sine labore suppediaret. Hercules cum Calydoniis Thesprotis bellum insert, captaque urbe Ephyra, cujus Rex erat Phylas, cum Astyoche hujus slie congressus, ex ea Tlepolemum suscipit. Celebrato apud Oenea convivio, istu digiti percussum Architelis filium Eunomum ejus manibus aquam infundentem intersecit, qui Oenei cognatus erat. Sed quamvis pater filii casum iniquo animo ferret, ei tamen ignovit. Hercules ex lege seipsum exilio multans, ad Ceyca Trachi-

Τραχίνα απιέναι. άγων δε Δηϊάνειραν, έπὶ σολαμον Εύη. νον ήλθεν : έν ω καθεζόμθμος Νέωτος ὁ Κένλαυρος, τές σαριόνλας διεπόρθμαε, μιδον λέγων σαρά Θεών ταύτην την σορείαν είληφένας δια το δίκαρος είνας. η αυτός μεν ο H. ρακλής τον σολαμον διέδη. Δηϊάνειραν δε μιωδον αμτηθείς. έπέτρεψε Νέωτω διακομίζειν. ὁ δὲ, διαπορθμάων αυτέν. έπεχείρη βιάζεωλαι. της δε άνακραζέσης αμθόμους Ηρακλης, έξελθόν α Νέωσον ετόξαεν είς την καρδίαν. ὁ δε μέλλων τελάταν, περσκαλεσαμίνος Δηϊάνειραν, είπε τηρείν λαίδε. σαν έν κόχλω, ει θέλοι φίλθρον σεος Ηρακλέα έχειν τόν τε ίὸν ἀφῆκε καθά τῆς κόχλε, κὰ τὸ ρυὲν ἐκ τε τραύ. μαίος της ακίδος αμα (υμμίξας, δέδωκεν η δέ, λαβεσα έφυλατίε ταρ έαυτη. διεξιών δε Ηρακλής την Δρυόπων χώραν, καὶ προφής απορών, υπαντήσαν ος Θειοδάμανίος βοηλατενίος, τὸν έτερον του ταύρων σφάξας δωχήσαλο. ως δε ήκεν είς Τραχίνα τους Κήυκα υποθεχ-Deiς υπ' αυτε, Δρύοπας καθεπολέμησεν. αὐθις ἐκείθεν, ὁρμηθείς Αίγιμίω βασιλεί Δωριέων (υνεμάχησε. Λαπίθας) σερί γης όρων σεος αυτον έπολέμεν, Κορώνε spalnysilos. ο δε σολιορκυμίνος έπεκαλέσα ο Ηρακλέα βουθον έπὶ μέρι

nem se contulit. Ducta Deianira, ad fluvium Evenum pervenit, ad quem considens Nessus Centaurus praetereuntes trajiciebat, qui hanc trajectionem mercedis loco, quod justus esset, Diis acceptam ferebat. Ipse quidem Hercules sluvium trajecit. Cum Deianiram in mercedem postularet, eam Nesso trajiciendam concessit, qui ei vim inferre conatus est: qua exclamante Nessus ab Hercule sagitta confixus est. Ille autem moribundus, advocata Deianira, justit ut cruorem Hydrae veneno infectum ex vulnere defluentem, ac testa exceptum penes se asservaret, si Herculis erga se amorem retinere vellet. Hercules vero peragrata Dryopum regione, inopia laborans, quum offendisset Theodamantem boves abigentem, altero e tauris jugulato, convivatus est. Trachinem ad Ceyca profectus, ab eo susceptus est debellatis Dryopibus. Rursus inde digressus cum Aegimio Doriensium rege bellum gessit. Corono enim Duce Lapithae de regionis limitibus adversus eum bello contendebant. Qui obsessius Herculis opem imploravit, ut in mediam regionis partem veniret. 4-

NY

-I

ię,

iv,

2-

WY

8-

TOY

w-

- R

UÓ-

a-

ω-

χ-

op-

25'

os.

nit,

qui

ram

i ei

itta

t ut

esta

nere

ans,

uris b eo

Ae-

thac

obiret.

της γης. Βουθύσας δε ο Ηρακλής απέκθεινε Κόρωνον μεθά ή άλλων, ή την γην άπασαν έλθθέραν έποίησεν. απέκθεινε δε ή Αλλαγόραν με α των τέχνων αυτέ, βασιλέα Δρυόπων, έν Απόλλωνος τεμβύει δαμνύμθμον, ύδρισην όνλα κ Λαπίθων σύμμαχον · σαριόν α δε Ιτωνα, είς μονομαχίαν σε οκαλείτα αυτον Κυκνος ο Αρεος κ Πελοπίας. (υσάς δε, κ τ8τον απέκθεινεν ος δε είς Ορχομβρον ήκεν, Αμύνωρ αυτον ίβασιλάς μεθ' όπλων εκ είασε διέρχεωση · κωλυόμβρος δὲ σαρελθείν, κ τυτον απέκθεινεν. αφικόμβρος δε είς Τραχίνα, spaleiaν έπ' Οίχαλίαν (υνήθροισεν, Ευρυίον τιμωρήσαδα θέλων. (υμμαχένων δ' Αρκάδων αυτώ, κ Μηλιέων Η έκ Τραχίνος, κ Λοκρων Η Επικνημιδίων, κθείνας μετά την σαίδων Ευρύον, αίρει την σόλιν ή βάψας τη εύν ωτω εραβασαμβών τες αποθανόν ας, Ιππασόν τε τὸν Κήυκος, η Αργείον η Μέλανα τές Λυκυμνίε σαϊδας, ή λαφυραγωγήσας την σόλιν, ή βρ Ιόλην αιχμαλωίον καί συσορμιδείς Κηναίω της Ευβοίας απρωθηρίω, Διὸς Κηναμε ιερον ιδρύσαλο. μέλλων δε ιερεργείν, είς Τραχινα τον Λίχαν έπεμψε λαμπράν έωθητα οίσονθα. σαρά δὲ τυτυ

niret. Corono itaque cum aliis interempto, tota regio Herculis auxilio in libertatem vindicata est. Allagoram etiam Dryopum regem cum ipsius liberis, in delubro Apollinis epulantem interfecit, ut qui esset contumeliosus, bellique societatem cum Lapithis inivisset. Itone vero Cygnus Martis et Pelopiae filius eum ad singulare certamen provocans ab eodem etiam interficitur. Orchomenum delatus, regem Amyntorem, quod itinera interclusisset, bello superatum occidit. Trachinem profectus exercitum adversus Oechaliam coegit, Eurytum ulturus. Inita belli societate cum Arcadibus, Meliensibus Trachiniis, et Locris Epicnemidiis, interfecto cum liberis Euryto, urbem expugnat. Ac sepultis mortuis qui cum eo bellum gesserant, nimirum Hippaso Ceycis filio, Argivo et Melane Lycymnii liberis, urbe direpta, Iolen captivam duxit. Quum ad Ceneum Euboeae promontorium appulisset, Jovis Cenaei templum ibi aedificavit. Rem facram facturus Hercules, Licham misit Trachinem qui vestem splendidam esset allaturus. Ab hoc percontata

τά σερί την Ιόλην Δηϊάνειρα συθομίνη, ή δείσασα μη έκε. νην μάλλον αγαπήση, νομίσασα τη αληθεία φίλιρον είτα τὸ ρυὲν αξμα Νέωτε, τέτω τὸν χιτωνα έχρισεν ενδύς δε Ηρακλής έθυεν. ως δε Βερμανθένδος το χιτώνος ο της Υ. δρας ίὸς τὸν χρῶτα ἔσηπε τὸν μὲν Λίχαν του σοδων άράμθμος, καθηκόνθισεν από της Βοιωτίας. τον δε χιτώνα απέσσα τροσσεφυκότα τῶ σώμα]ι. (υναπεσσῶν)ο δὲ κὰ σί σάρκες αυτώ. τοιαύτη δε ζυμφορά καλαχεθείς είς Τραχίνα έπὶ νεώς κομίζε). Δηϊάνειρα δὲ αροθομβύη τὸ γεγονός, έαυτην ανήρησεν. Ηρακκής δε ένθεικάμθρος Υκκω, ος αὐτω έκ Δηϊανείρας ην σαϊς σρεσθύτερος, την Ιόλην ανδρω-Βένλα γημα, σαραγενόμθρος είς Οίτην, ο ές τν όρος Τραχῖνος, ἐκει συράν σοιήσας, ἐκέλδσεν ἐπιδάς ὑφάπθειν. μηδενὸς δὲ τετο σράτθειν έθέλονδος, Ποίας σαριών καθά (ήτησιν σοιμνίων, υφάζας έλαβε τα τόξα σαρ αυτε δωρεάν. καιομβώης δὲ τῆς συρᾶς κέγε) νέφος ὑποςάν μελά Βρονίης αυτον είς ερανον αναπέμψαι. ένθα τυχών άθανασίας, κ διαλλαγείς Ηρα, την έκεινης θυγατέρα Ηθην "γημεν, έξ ης αυτώ σαιδες Αλεξιάρης η Ανίκη ος έγγονο.

Deianira quomodo se Hercules erga Iolen gereret, ac verita, ne is fuum in Iolen amorem transferret, rata Nessi cruorem Hydrae veneno infectum esse poculum amatorium, eo tunicam perunxit, qua induta facrificavit Hercules. Eaque incalescente, hydrae veneno cutis ejus corrosa est, Licham pedibus sublimem raptum, tanquam jaculum ex Boeotia contorsit: veste vero corpori adhaerente avulfa, corporis carnes simul avellebantur. Hercules exitiali veneno infectus Trachinem navi defertur. Deianira re cognita sibi manus intulit: is dato mandato majori natu Hyllo, ut Iolen uxorem duceret, in Trachinis montem Oetam delatus, pyram ibi excitatam, cui ipse impositus erat, incendi jussit. Cui quum nemo vellet ignem immittere, Poean armenta deerrantia perquirens, pyram, dono acceptis ab eo sagittis, incendit. Qua incensa dicitur nubes subjecta cum tonitru eum in coelum evexisse. Ibique immortalitatem consecutus, et cum Junone reconciliatus, filiam ejus Heben duxit uxorem, ex qua liberos Alexiarem et Anicetum suscepit.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

AHIANEIPA. DEIANIRA.

Exa.

lug de

wva-

रकाद में व्यं

αχῖ-

au-

opa-

Γρα-

Mn-

χ ζή-

με/à
ανα-

14 8-

No.

ne is

e ve, qua
neno
quam
ivulneno
anus
n dutam,
et igdono

fub-

atem uxit

 $\Gamma\Lambda$

ΘΕΡΑΠΑΙΝΑ. FAMULA.

ΥΛΛΟΣ. HYLLUS.

ΧΟΡΟΣ, γυναμών Τρα- CHORUS Mulierum Traχινίων. chiniarum.

AFFEAOE. NUNCIUS.

ΛΙΧΑΣ. LICHAS.

ΤΡΟΦΟΣ. ΝυΤRIX.

ΠΡΕΣΒΥΣ. SENEX.

HPAKAHE. HERCULES.

Προλογίζει δε ή Δηϊανειρα. Proloquitur Deianira.

Vol. II. Hh

TRA-

T P A X I N I A I.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ, ΘΕΡΑΠΑΙΝΑ, ΥΛΛΟΣ, ΑΓΓΕΛΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Iamboi.

 $\Delta H.$

ΟΓΟΣ μέν ες αρχαίος ανθρώπων φανείς, Ως εκ αν αγων έκμαθοι βροτών ωρίν αν Θάνοι τὶς, ὅτ ει χρηςὸς, ὅτ ει τω κακός. Εγώ δὲ τὸν έμὸν, ἡ ωρὶν είς ἀδε μολείν, Εξοιδ έχεσα δυσυχή τε κ βαρύν. Ητις σαβρός μεν έν δομοισιν Οίνέως Ναίκο ένὶ Πλάρωνι, νυμφείων όκνον Αλγισον έχον, ειτις Αίτωλίς γυνή. Μνησήρ & ήν μοι σολαμός, (Αχελώον λέγω) Ος μ έν τρισίν μορφαΐσιν έξητό σαβρός, IO Φοιτων έναργης ταυρος, άλλοτ αγόλος Δράκων έλικδός άλλοτ άνδρείω τύπω Bunpavos en de daonis Suesados Κρυνοί διερραίνον ο κρηναίε ωστέ. Τοιόνδ έγω μνης πρα ποσσσεδεδεδμβώη Δύ τηνος, αμεί καθανείν έπα χόμην Πρίν τησθε κοίτης έμπελαθηναί ωοίε. Χρόνω δ' έν υς έρω μεν, ασμίνη δέ μοι, Ο κλεινός ήλθε Ζηνός Αλκμήνης τε σαῖς. 20 Ος είς αγωνα τωθε (υμπεσών μάχης, Εκλύελαί με. ή τρόπον μεν αν σόνων Osn ลิง อ์เล่สอเน่, (ชาร์ อเฮ้) ลหา อรเรทึง

Θακών

V. 7 al. "Thor. V. 18 al. ar my

TRACHINIAE.

DEIANIRA, FAMULA, HYLLUS, NUNCIUS, CHORUS.

IAMBI.

DE.

I.

ΟΣ.

10

20

w

MERMO fane vetus est inter homines passim, Neminem vitam poffe perdifcere mortalium, prius Quam moriatur, bonane an mala fit cuiquam: Ego vero meam, etiam priusquam ad Orcum venio, Pernovi esse infelicemque et gravem; Quae quidem patris in aedibus Oenei Habitans Pleurone, nuptiarum metum Pertuli gravissimum, si qua mulier Aetolica. Procus enim erat mihi fluvius (Acheloum dico) Qui me sub triplici forma petebat ex patre, 10 Ambiens taurus manifestus; modo varius Draco finuosus; modo virili figura Bovino capite; ex umbroso autem mento Torrentes defluebant fontani laticis. Talem ego exceptura sponsum Misera, semper mori exoptabam Priusquam hunc thalamum adirem unquam. Tempore autem fero quidem, grato autem mihi, Inclytus venit Jovis Alcmenesque filius; Qui acri cum eo commissus pugna 20 Liberat me. At quale quidem fuit illud praelium Non possum enarrare, (neque enim novi) at quicunque Hh 2 Affedit

Assedit metu vacuus spectaculo, is narret.

Ego enim sedebam perculsa metu,

Ne pulchritudo mihi dolorem pariat aliquando:

Tandem vero Jupiter Agonius dedit bonum exitum,

Si modo bonus dici possit. thalamum enim Herculis praelatum

Adepta, usque novum aliquem ex metu metum foveo Illius causa sollicita. nox enim reducit Et nox abducit a domo excipiens laborem. 30 Et procreavimus liberos, quos ille forte, Sicut Agricola arvum longinquum nactus, Sementis tempore folum aspexit et messis semel. Tale genus vitae domumque et e domo Usque virum ducit, servientem nescio cui. Nunc autem quando certamina haec victor confecit, Tum fane maxime corripior metu. Ex quo enim peremit ille Iphiti robur, Nos quidem hic in Trachine extorres Hospitem apud virum habitamus. Ille vero quo 40 Abiit nemo novit; at mihi acerbos Dolores de se infligens abit. Jamque propemodum scio mali aliquid evenisse illi; Tempus non enim breve, sed jam decem Menses, praeter quinque alios, nullum huc remisit nuncium. Est autem aliquod grave infortunium: tali mecum Tabella relicta abiit, quam ego faepe Deos apprecor me accepisse sine noxa.

FA. Domina Deianira, multis quidem ego te
Vidi jamdudum lachrymofis ploratibus

Herculis abitum lugentem:

Nunc autem si fas est liberos moneri

Servorum

T

T

M

Θακών αταρδής της θέας, όδ αν λέγοι. Εγώ β ημην έκπεπλη Γμβρη φόδω Μά μοι τὸ κάλλος άλγος ἐξάροι σοτέ. TÉROS S' ÉBANE ZES Aywrios xaxos, Εί δη παλώς • λέχος & Ηρακλέι κριτόν Ξυςας, αεί τιν έκ φόδε φόδον τρέφω Κείνε σροκηραίνεσα νύξ δ είσαγι Και νύξ απωθει διαδεδε Γμίρη σύνον. Κάρυσαμβυ δη σαϊδας, ές κεινός σοθε Γήτης όπως άρεραν έκτοπον λαβών, Σπαρων μόνον προσείδε κάξαμθο άπαξ. Τοίθτος αγών είς δόμες τε κάκ δόμων αμα τον ανδρ επεμπε λαρβονία τω. Νύν δ' ηνίκ άθλων τωνδ' υπερβελής έφυ, Ελαύθα δη μάλισα ταρβήσας έχω. E, & S Enla neiros Ipite Biar, Hueis uèv ev Tpaxīvi Thổ avasaloi Ξίνω σαρ ανδρί ναίομου κείνος δ' όπε Bésnuer, udeig oide. want émoi winpag Ωδίνας αυτε προσδαλών αποίχε). Σχεδον δ' έπίσαμας τι ωημ' έχονλα νιν. Χρόνον χ εχὶ βαμον αλλ ήδη δέκα Μήνας, σεος αλλοις σέντ, ακήρυνος μεμει. Καςιν τὶ δεινον σημα τοιαυτην έμοὶ Δίλον λιπών ές ειχε, την έγω θαμά Θεοίς αρώμαι σημονής ατερ λαβάν. ΘΕ. Δέσσοινα Δηιανειρα, σολλα μέν σ έγω Καταδον ήδη σανδάκρυτ οδύρμαλα

rae-

30

40

ım.

50

um

30

40

50

Γνώμαση

V. 31 al. Κάφυσα μέν.

Τον Ηρακλειον έξοδον γοωμώνην.

Νον δ εί δίκαιον τές έλαθέρες φρενέν

Γνώμασι δέλαις, καμέ χρη φράσαι τόσον, Πῶς ταισὶ μὲν τοσοῖσδε τληθύεις, ἀτὰρ Ανδρὸς καθὰ ζήτησιν ἐ τέμπεις τινά. Μάλισα δ' ὅνπερ εἰκὸς Υλλον, εἰ ταθρὸς Νέμοι τίν ὤραν τε καλῶς τράσσειν δοκείν. ΕΓγὺς δ' ὅδ' αὐτὸς ἀρτίπες Βρώσκι δόμες. Ως' ἔτι (οὶ τεὸς καιρὸν ἐννέπειν δοκῶ, Πάρεσι χρῆσλαι τάνδρὶ τοῖς τ' ἐμοῖς λόγοις.

ΔΗ. Ω τέκνον, ω στας, καξ αγωνήτων άρα

Μυθοι καλώς σίπθεσιν ήδε χό γυνη, Δέλη μεν, είρηκεν δ' έλδθερον λόγον.

ΥΛ. Ποῖον; δίδαξον μῆτερ, εἰ διδακλά μοι.

ΔΗ. Σὲ, σαρρὸς ἔτω δαρὸν ἐξενωμψές, Τὸ μὰ συθέωλα σε είν, αγχύνην φέρι.

ΥΛ. Αλλ οίδα, μύθοις έτι σις έ εν χρεών.

ΔΗ. Καὶ ων κλύεις νιν τέκνον ιδρύωλας χθονός;

ΥΛ. Τὸν μὲν σαρελθόντ' ἄροθον ἐν μήκη χρόνε, Λυδη γυναμιὶ φασί νιν λάτριν σονείν.

ΔΗ. Παν τοίνυν, ει κ τετ έτλη, κλύοι τὶς αν.

ΥΛ. Αλλ έξαφειται τεδέ γ', ώς έγω κλύω.

ΔΗ. Πε δήτα νῦν ζων η Βανών άγγελλε);

ΥΛ. Εύβοτδα χώραν φασίν Εύρύτε σόλιν

Επιτρατδείν αυτον, η μέλλειν έτι.

ΔΗ. Ας οίοθα δητ ω τέμνον ως έλειπέ μοι

Μανθεία ωιςά τῆσθε τῆς χώρας ωέρι;

ΥΛ. Τὰ στοῖα, μῆτες; τὸν λόγον ρό άγνοῦ.

ΔΗ. Ως η τελάτην το βίο μέλλο τελείν,

Η τετον άρας άθλον, είς τον ύς ερον Τον λοιπον ήθη βιότον 'Δαίων' έχειν'. Εν έν ροπη τοιαθε κειμένω τέκνον

Ούκ & ξυνέρξων, ήνίκ ή ζεσώσμεθα,

60

00

70

T

Se

L

Ipf

Or

Vel Que

Non

H wi-

60

Servorum confiliis, et me oportet loqui huc ufque:
Cur liberis quidem tot abundas, fed
Requisitum virum mittis neminem?
Maxime vero, quem par est, Hyllum, si patris
Curam gerit aliquam ut ei res cedant bene.
Prope autem idem ipse tempestive redit domum.
Quare si quid tibi opportunum dicere videor,
Potes ejus opera uti meisque suasibus.

DE. O Nate, O Chare fili, vel ignobilium ex ore Sermones bene prodeunt. Haec enim foemina Serva quidem, tamen liberale elocuta est dictum.

Hy. Quale? fac sciam, Mater, si mihi fas scire.

DE. Patre tamdiu peregre absente, Tibi turpe esse, ait non inquirere ubi sit.

60

70

80

Hy. At novi, rumoribus fi qua fides habenda eft.

DE. Et ubi quaeso terrarum audis eum, fili, commorari?

Hy. Anno quidem praeterito diutius

Lydae mulieri eum dicunt servilia fecisse officia. 70

DE. Nihil non turpe de eo audiat aliquis, fa et hoc fustinuit.

Hy. At emissus est hac fervitute, ut ego audio.

DE. Ubi nunc ergo vivus aut mortuus annuntiatur esse?

Hy. Euboicam in terram dicunt, Eurytique urbem Ipsum exercitum ducere, aut mox ducturum.

DE. Nostine autem, Nate, quam fida reliquit mihi Oracula de hac regione?

Hy. Quaenam, Mater? rem enim non intelligo.

DE. Quod ibi vel finem vitae facturus sit, Vel hoc defunctus certamine in posterum Quod superfuit vitae feliciter victurus. Patrem igitur dubio sic pendentem statu, Nate, Non is adjutum? quando vel incolumes sumus,

Fo

Eo incolumi, vel perimus fimul, Et prosternimur tuo patre perdito.

Hy. At abeo, Mater, fiquidem oraculi Rumusculum hujus nossem antea, jampridem adessem. Nunc autem consueta patris felicitas non sinit Nos praemetuere de eo nec formidare nimium. Nunc vero cum intelligo rem, nihil omittam, quin Omnem hac in re veritatem scisciter.

DE. Vade jam, O fili: etenim fero fiquis bene Fecerit monitus, lucrum aufert.

EPODICA. Strophe 1.

CH. Quem nigra nox confecta
Profert, componitque toro flammantem
Solem, folem invoco
Hoc, ut indicet, Alcmenae filium,
Ubi mihi, ubi filius ille
Moratur denique, O lucido
Fulgure ardens.
An maritima incolat loca,
Vel continente in duplici recumbat,
Dic qui radianti fuperas omnes oculo.

ANTISTROPHE I.

Desiderante enim animo audio
Duobus ambitam procis Deianiram
(Velut miseram quandam alitem)
Nullo unquam tempore sopire lugendi libidinem,
Lachrimis a palpebris amotis:
Sed memorem semper ob viri vias absentis
Ferentem metum,

Solli-

100

Η ωίπομο, σε σαρος έξολωλότος, Κείνε βίον (ώσανος, η οιχόμεω άμα;

ΥΛ. Ακ' εἰμι μῆτερ. εἰ δὲ θεσφάτων ἐγὼ Βάζιν καθήθειν τῶνθε, κὰν ωάκαι ωαρῆν · Νυν δ' ο ξυνήθης ωότμος κα ἐᾶ ωαθρὸς Ημᾶς ωροθαρθεῖν κόὲ θειμαίνειν ἄγαν. Νῦν δ' ὡς ξυνίημ, κόὲν ἐκκείψω τὸ μὴ Πᾶσαν ωυθέθαι τῶνδ' ἀκήθειαν ωέρι.

ΔΗ. Χώρς νυν ὧ σαζ. κ κοι υσέρω το γ εὖ Πράσειν, ἐπεὶ συθοιτο, πέρδος ἐμπολα.

Επωδικα. Στροφή ά,

ΧΟ. Ον αίόλα νυξ έναριζομώνα Τίκ]ει, καθανάζει τε φλογιζόμωνον Αλιον άλιον αίτω Τύτο καρύξαι τὸν Αλκμήνας, σόθι μοι σόθι σαίς Ναίει σοτ ὧ λαμ-

Ναίει σοτ ὧ λαμσρά εεροπά φλεγέθων. Η σονίνες αὐλῶνας, ἢ Διωτάς ἀπείροις κλιθείς, Εἶπ ὧ κραλιεδών κατ ὄμμα.

Arlispoph á.

Ποθεμβρία 35 φρενὶ συνθάνομας Τὰν ἀμφινεικῆ Δηϊάνειραν ἀεὶ, Οῖά τιν ἄθλιον ὅρνιν Οϋ ποτ ἀνάζειν ἀδακρύτων βλεφάρων σόθον, ἀλλινασον ἀνδρὸς Δεμα φέρεσαν ὁδε,

Δάμα φέρεσαν όδε, Vol. II.

I

110 Ενθυ-

V. 84 Hic versus sequenti postponendus, et legendum, κ ωίπορών. G. Canterus. V. 106 al. άλιον i. e. marinam.

90

100

110 Solli-

100

Ενθυμίοις ἀναζς τ' ανανδρώτοις τρύχεωση, κακάν Δύτανον έλπίζεσαν αζσαν.

Στροφή β'.

Πολλά δ ως ακάμαν ος
Η Νότε η Βορέα τὶς
Κυμαθα ἀρέι ω όνθω
Βάντ ἐπιόνθα τ ἴδοι,
Ουτω δὲ τὸν Καθμο ψης
Τρέφι τὸ δ' αυξει βιότε
Πολυπονον, ως ε ω έλαγος
Κρήσιον. ἀλλά τις θεων
Αίὲν ἀμπλάκηθον ἀἰδα
Σφε δόμων ἐρυκι.

Arliscoph B'.

Ων έπιμεμφομβρία σ', άδεια μεν, άντία δ' οἴσω. Φαμὶ β' κα άποΙρύειν Ελπίδα τὰν άγαθὰν Χρῆναί σ'. ἀνάλγηθα β' κδ' ὁ ϖάνθων πραίνων βασιλάς Επέβαλε θναθοῖς Κρονίδας. Αλλ' ἐπὶ ϖῆμα ὰ χαρὰ Πᾶσι πυκλέσ', οἶον ἄρκθε Στροφάδες κέλδθοι.

Επωδός.

Μένο χδ΄ ετ΄ αζόλα νύξ Βροζοΐσιν, έτε κῆρες, Οὔτε ωλέτος, άλλ΄ ἄφαρ Βέζηκε. τῷ δ΄ ἐπέρχε),

Xaypen

V. 120 lege warg metri caufa. V. 129 lege warla metri caufa.

120

130

Ne Mo

Sp

01

In

Se

Re

Vo

Ab

Sollicito viduoque toro Confici, malam Miferam timentem fortem.

STROPHE 2.

Multos enim ut indefessi
Vel Noti vel Boreae
Fluctus lato in ponto
Euntes et supervenientes quivis videat;
Ita et in Cadmigenam Herculem
Crescit et in majus augetur vitae
Labor multiplex, ut
Creticum mare: sed Deorum aliquis
Semper recto insistentem tramite
Ipsum ab Orci sedibus arcet.

120

ANTISTROPHE 2.

Quorum gratia te reprehendens,
Jucunda quidem auditu, sed luctui adversa afferam.
Dico enim, non abjicere
Spem bonam
Debere te: nam sine dolore nihil
Omnium Gubernator Rex Saturnius
Intulit mortalibus.
Sed ad omnes malum et laetitia
Redeunt acta in orbem, ut Ursae
Volubiles viae.

130

EPODOS.

Neque enim nox nigra permanet
Mortalibus, nec fata,
Nec opes, fed illico
Abeunt: et cuique mox fupervenit

Et

Ii 2

zypew aufa.

130

Et Gaudium et privatio.
Quae te quoque Reginam
Spes inter
Animo tenere velim, quoniam
Quis ita liberis
Jovem improvidum vidit?

140

IAMBI.

DE. Audito quidem, ut conjicio, ades Meo malo, fed quantum ego animo macerer Ne praesens quidem potes ediscere, nunc enim ignara es mali. Juventus enim in hujusmodi pascitur Locis fibi propriis: nec eam aestus Phoebi Nec imber, nec ullius venti flatus turbat. Sed inter voluptates dolore liberam exigit vitam 150 Eousque, donec aliqua pro virgine uxor Vocetur, accipiatque de nocte suam curarum partem, Vel propter conjugem vel natos territa. Tunc vestrum quaevis videat, suum intuens Statum, quibus ego malis gravor. Acerba quidem jam olim multa egomet deflevi, Unum vero, quale nunquam antea, modo eloquar. Iter enim quando novissimum Rex Ingressus est Hercules ex aedibus, tunc domi Reliquit veterem tabulam inscripta continentem 160 Conventa, quae mihi prius non unquam voluit Ad multa exiens certamina, indicare. Sed ut quid magnum gesturus ibat, non autem moriturus. Nunc vero, tanquam non ultra victurus, dixit, Quae me ob nuptias capere oportet bona, dixitque quae liberis Pars paternae terrae divisa cedere voluit,

Tempus

I

N

M

Χαίρειν τε κὰ τέρεωλαι.
Α καί (ε τὰν ἄναοσαν
Ελπίσιν λέγω
Τάδ' αἰὲν ἴχειν • ἐπεὶ
Τίς ὧθε τέκνοισι
Ζῆν ἄβελον ἔιθεν;

140

nali.

150

Iamboi.

ΔΗ. Πεπυσμένη μέν, ώς απεικάσαι, σάρι, Πάθημα τεμόν ως δ' έγω θυμοφθορώ, Μήτ εμμάθοις σαθέσα · νύν δ άπειρος εί. Τὸ δ νεάζον έν τοιοῖσδε βόσμε) Χώροισιν αυτέ καί νιν & Βάλπος Θεέ, Ούδ ομβρος, έδε ωνδμάτων έδεν κλονεί, Αλλ ήδονας άμοχθον έξαίρ βίον Ες τεθ', εως τὶς ἀντὶ σαρθένε γυνη Κληθη, λάβη τ' έν νυκλί φροντίδων μέρος, Ητοι περς ανδρός η τέκνων φοθεμβή. Τότ αν τις εισίδοιτο την αυτέ (κοπων Πράξιν κακοΐσιν οἷς έγω βαρύνομα. Πάθη μεν εν δη σόλλ έγωγ έκλαυσαμην, Εν δ, οἶον έπω περωθεν, αυτίκ έξερω. Odor of huos triv TENDTAJAV avak Ωρματ απ' οίκων Ηρακλής, τότ εν δόμοις Λείπι σαλαμάν δέλλον έγ Γεγραμμούνν Ξυνθήμαθ', ά μοι σο δεν έκ έτλη σοτε Πολλώς αγώνας έξιων, έπω φράσαι.

Νῦν δ΄ ως ἔτ' ἐκ ων, ἔπε μὲν λέχες ὅτι Χρει' ἢ μ' ἐλέωθαμ κθῆσιν· ἔπε δ΄ ἢν τέκνοις Μοῖςαν σαθρώας γῆς διαιρετὸν νέμοι,

Αλλ ώς τί δράσων είρπε, κέ δανέμβρος.

V. 143 al. 018er. V. 146 al. wapsoa.

140

150

160

Xpovov

quae

us.

160

empu3

Χρόνον ωρο αξας ως τρίμηνον, ηνίκ αν Χωρας απίη κανιαύσιος βεβως,
Τότ η Αανών χρω ή σφε τω θε τω χρόνω,
Η τεθ υπεκθραμόν α τε χρόνε τέλος,
Τολοιπον ή δη ζην αλυπήτω βίω.
Τοιαυτ έφραζε ωρος Θεων είμαρμενο Των Ηρακλείων έκ ελθταδαμ ωόνων,
Ως την ωαλαμάν φηγον αυδησαμ ωόνων,
Ως την ωαλαμάν φηγον αυδησαμ ωόνε
Δωδωνι διοσων έκ ωελειάδων έφη.
Καὶ των θε ναμέρ εια ζυμβαίν η χρόνε
Τε νῦν ωαρόν ος, ως τελεω ηναμ χρεών.
Ω δ΄ ήδέως εύδεσαν έκπηδαν έμὲ
Φόβω φίλαμ ταρβεσαν, εί με χρη μερείν Πάν ων αρίσε φωτὸς εσερημερήν.
ΧΟ. Ευφημίαν νῦν ἐχ επεὶ καθασεφή

ΧΟ. Ευφημίαν νῦν Ἰχ' ἐπεὶ καλασεφῆ Στείχονθ' ὁρῶ τιν ἄνδρα τος χαρὰν λόγων.

Α Γ. Δέσσοινα Δηϊάνειρα, συρώτος άδγέλων Οκνε σε λύσω τον δ Αλκμήνης τόκον Καὶ ζωντ έπίσω, κ κρατενία, κάκ μάχης Αγοντ άπαρχάς Θεοΐσι τοῖς έδχωρίοις.

ΔΗ. Τίν είπας ὧ γεραμε τόνδε μοι λόγον;

ΑΓ. Τάχ' ες δόμες σες τον σολύζηλον σόσιν Ηξειν φανένλα σύν κράτι νικηφόρω.

ΔΗ. Καὶ τθτό δ άςῶν, η ξένων μαθών λέγεις;

ΑΓ. Εν βυθερει λειμώνι σρόσσολος θροει Λίχας ο κήρυξ ταυτα· τυδ' έγω κλύων, Απηξ', όπως τοι σρώτος άδγειλας τάδε, Πρὸς σῦ τι κερδάναμιι κὰ κλώμην χάριν.

ΔΗ. Αυτός δὲ ωῶς ἄπεςιν, ἔιπερ ἀτυχει; ΑΓ. Οὐκ ἀμαρεία χρώμβοος ωολλή, γύναι.

Κύκλω β αυτὸν Μηλιάς απας λεώς

170

180

Mo Et Af

01

Ve

Lic Ave At

Kpirk

Tempus praefiniens, nempe, cum tres menses profectus Hac a terra abesset et annum integrum, Tunc se vel illo moriturum esse tempore; Vel, si hunc temporis effugisset terminum, 170 In posterum tum victurum doloris vacuam vitam. Haec a diis decreta dixit De Herculeis definita esse laboribus. Quemadmodum veterem fagum respondisse olim Dodone geminis ex columbis dixit. Et horum certitudo competit in tempus Quod jam adest, ut evenire oporteat. Quare fuaviter dormientem exfilire me Metu, Amicae, perculfam cogunt, ne me superesse oporteat Omnium optimo viro orbatam. 180

170

180

190

CH. Bona verba jam loquere: nam coronatum Accedere video quendam, ut laetum afferat nuncium.

Nu. Domina Deianira, primus ego nuncius Metu te liberabo: Alcmenes enim gnatum Et vivere scito, et esse victorem, et e pugna Afferre primitias Diis indigenis.

DE. Quis iste sermo est, Senex, quem mihi nuncias?

Nu. Confestim tuas in aedes amabilem maritum Venturum esse cum victricibus copiis.

DE. Num hoc a civibus, an peregrinis auditum refers?

Nu. In herboso prato famulus ista narrat

Lichas Praeco; ex quo ego audiens

Avolavi, ut tibi primus haec nuncians

A te aliquid lucrarer, et inirem gratiam.

DE. Ipse vero Lichas cur abest, siquidem Hercules seliciter agit?

Nu. Non copiam nactus veniendi facilem abest, mulier: Circumstans enim eum Meliensis omnis populus

Percun.

210

T

Percunctatur, neque potest ulterius progredi. Optatum enim nuncium quisque audire volens, Non prius dimittit eum quam audiendo sit satur. Sic ille nolens volentibus quidem

Interest: videbis autem ipsum mox manifestum.

DE. O Jupiter, qui Oetae intonsum habitas pratum, Dedisti nobis (sero licet) gaudium. Exclamate ergo mulieres, quaeque intra testa Quaeque extra estis: nam insperatum lumen mihi Famae exortum est, quo nunc fruimur omnes.

EPODICA. Strophe.

CH. Exululate aedibus
In intimis festis clamoribus
Vos futuri sponsi: inter quos
Et junctus virorum eat
Clangor, ululate pharetra decorum
Apollinem Praesidem
Simulque Paeana, Paeana.

ANTISTROPHE.

Celebrate, Virgines,
Clamate eodem genitam partu
Dianam Ortygiam,
Cervorum jaculatricem, ambabus
Faces ferentem, fociasque Nymphas.
Feror in sublime, neque repellam
Tibiae cantum, O meum quae regis animum.

EPODOS.

Ecce me perturbat

Evae, me thyrsus hedera tectus, jam Bacchicum

Convertens ad certamen.

Io, Io, Paean.

Κρίνη σαρασάς, εδ έχη βπναι σεσσω. Το δ΄ σοθεν έκασος έκμαθείν θέλων, Ούκ αν μεθείτο τρίν καθ ήδονην κλύειν. Ουτως έκωνος έχ' έκων, έκεσι δέ,

200

210

Ξύνες ιν όψη δ' αὐτὸν αὐτίκ ἐμφανῆ.

ΔΗ. Ω Ζές τὸν Οἴτης ἄτομον ος λειμων έχεις, Εδωκας ημίν (αλλά συν χρόνω) χαράν. φωνήσατ ω γυναίκες, αιτ είσω σέγης Air enlos auxns. ws aexalor oun enoi Φήμης αναχον τησδε νύν καρπέμεθα.

Επόδικα. Στροφή.

ΧΟ. Ανολόλυξον δόμοις

Epesious ananayays Ο μελλονυμφος έν δε

Κοινός αρσένων ίτω Κλαίγα · τὸν ἀφαρέτραν Απόλλωνα σεσσάταν,

Ομε δε ή Παγάνα, Παγάνα.

Arlispopn.

Ανάγετ ω σαρθένοι, Βοατε ταν ομόσορον Apleur Opluyiar, Ελαφηβόλον, αμφίπυfor, γειτονάς τε νυμφας·

Αειρομ, εδ απωσομα

Τὸν αὐλὸν, ὧ τύρανν έμᾶς φρενός.

Exides.

Is ji avalapaas Ευσί μ ο πισσος, ας Τι βαπχείαν Υποςρέφων αμιλλαν. la ia wayar.

VOL. II.

Kk

Ide

220

Ιδε "δ' ὧ φίλα γύνας. Τάδ' αντίπρωρα δή (οι Βλέπειν στάρες ἐναργῆ.

AHIANEIPA, AIXAZ, XOPOZ, AFFEAOZ.

Iauboi.

ΔΗ.

Ο ΡΩ φίλαι γυναμιες, εδε μ' όμμα ος Φρερα σαρηλθ' ες τόν δε μη λασειν σόλον. Χαίρειν δε τον κήρυκα σρενέπω χρόνω

Πολλώ φανένλα, χαρλον έιτι κ φέρφ.

ΛΙ. Αλλ΄ εὖ μὲν ἴγμεθ΄, εὖ δὲ τοςοσφωνέμεθα Γύναι κατ΄ ἔρδε κλῆσινο ἄνδρα χὸ καλῶς Πράοσοντ' ἀνάδκη χρησὰ κερδαίνειν ἔπη.

ΔΗ. Ω φίλλατ ανδρών, ωρώθ, α ωρώτα βέλουα,

Δίδαξον, εί ζωνθ' Ηρακλέα ωροσδέξομαι.

ΑΙ. Εγωγέ τοι σφ έλειπον ισυονία τε,

Καὶ ζωνία ή θάλλονία, κε νόσω βαρύν.

ΔΗ. Πε; γης σαρρώας, έττε βαρδάρε, λέγε. 2

AI. Anín Tis "es Eucour, "evo" opise)

Βωμές τέλη τ' έγκαρπα Κηναίω Διί.

ΔΗ. Ευκλάζα φαίνων, η πο μανλείας τινός;

ΛΙ. Ευκλαγ', öθ' ήρι τωνδ' ανασαλον δορί

Χώραν γυναμών ών δράς έν όμμασιν.

ΔΗ. Αύται δὲ ωθός Θεων, το σοτ εισὶ, κὰ τίνες;

Οίκθρας χώ, εί μη ξυμφορας κλέπθεσί με.

ΑΙ. Ταύτας ἐκεῖνος, Εὐρύτε ωέρσας ωόλιν,

Εξείλεθ αυτώ κίπμα κ Θεοίς πριτόν.

ΔΗ. Η κάπὶ του τη τη σόλ τον άσκοπον

Xporor Belos he nuesor arnsiduar;

250

230

Λ1.

ged ecce, chara domina:
Nunc tibi haec gaudia metui tuo contraria
Videre licet clare.

DEIANIRA, LICHAS, CHORUS, NUNCIUS.

IAMBI.

DE.

0Σ.

230

50

I.

VIdeo, charae mulieres, neque me oculorum ita Vigor destituit, ut non hoc agmen cernam: 230 Salvere autem praeconem jubeo post longum Tempus licet mihi visum, si quid affert boni.

Li. Imo et bene adveniemus, et bona annunciamus, Mulier, ut res ipsa postulat : viro enim, qui pulchre Se gessit, verba debentur bona.

DE. O hominum charissime, prima, quae prima scire volo, Edoce, vivumne Herculem sim receptura.

Li. Ego quidem ipfum reliqui valentemque Et vivum et florentem, nec morbo quovis gravem.

DE. Ubi, patriane terra an barbara? ede. 240

L1. Est littus quoddam Euboicum, ubi statuit Aras, et de frugibus sacrificia offert Cenaeo Jovi.

DE. Votane offerens? an jussa quodam ex oraculo?

Li. Vota omnino, quando harum vastavit bello Terram mulierum, quas oculis vides.

DE. Ipsae vero per Deos, cujus hae sunt? et quae? Miserabiles enim sunt, nisi me fallant earum calamitates.

Li. Has ille, Euryti deleta urbe, Exemit fibi peculiares et felectas Deis.

DE. Profectus hinc, num propter hoc oppidum

Tam longum absuit tempus et dies innumeros?

Kk 2 LI.

LI. Non: plurimum fed inter Lydos temporis Detentus est, ut ipse ait, non liber, Sed venditus: at eam rem non convenit. Mulier, reprendere, Jupiter quam confectam dedit. Ille vero emptus ab Omphala illa barbara Servitio complevit annum, ut ipfe dicit. Adeoque acceptum hoc dedecus momordit animum, Ut juramentum sibi a se oblatum juraverit Pro certo eum, qui auctor hujus mali extitit, 260 Cum liberis et uxore etiam in servitutem redacturum. Nec irritus fuit is fermo. Sed, ubi a caede Iphiti expiatus est, Collectas undique fumens copias adit urbem Euryti: illum enim auctorem Solum mortalium hujus esse mali affirmavit. Qui ipfum, ubi in aedes venisset suas Hospes ut vetus multis quidem probrosis dictis Irritavit, et multa dixit atroci animo, Dicens, quod manibus inevitabiles gestans sagittas, Suis tamen filiis impar esset jaculandi peritia. 270 Quodque ut servus ab homine libero Affligeretur. tandemque cum potus effet Ejecit eum convivio: quibus commotus injuriis, Ubi venit deinde Iphitus Tirynthiam In colle equos ad pascua missos vestigans, Tunc eum alibi oculos, alibique mentem Habentem a summo dejecit montis vertice. Ob hoc autem facinus iratus rex Jupiter omnium pater Olympius 280 Divenditum eum relegavit, neque sustinuit Gaedem, propterea quod hunc ex omnibus folum dolo Interfecisset; si enim aperto Marte ultus suisset, Jupiter

H

1:1

M

E

T

0

П

E

ΛΙ. Ούκ. άλλα τὸν μὲν Ελείσον ἐν Λυδοῖς χρόνον Καθείχεθ', ώς φησ' αυτός, εκ εκδθερος, Αλλ έμποληθείς. ΤΕ λόγε δ ε χρη φθόνον Γύναι περσείναι Ζάς ότε πράκθωρ φανή. Κείνος δε ωραθείς Ομφάλη τη βαρδάρω Ενισυτὸν έξεπλησεν, ώς αυτὸς λέγι. Χ' έτως έδηχθη τέτο τένειδος λαβών, Ως 3' όρχον αυτώ σροσδαλών διώμοσεν, Η μην τον άζχις πρα τεθε τε σάθες Ξύν σαισί ή γυναικί δελώσειν έτι. Κεχ ηλίωσε τέπος αλλ' οθ' άγνὸς ην, Στραίον λαδών έπακίον, έρχε) σόλιν The Eupoleiar Torde & melajtion Μόνον βροτων έφασκε τεδ έναμ σάθες. Ος αυτὸν έλθόντ' ές δόμες έφέσιον, Ξίνον σαλαμον όνλα, σολλά μεν λόγοις Επερρόθησε, σολλά δ άτηρα φρενί, Λίγων, χεροίν μεν ως άφυκι έχων βέλη, Των ων τέκνων λειποιτο σρός τόξε κρίσιν. Φων δε δελος ανδρός ως ελθέρε Ραίοιτο δείπτοις δ' ήνίκ ήν οίνωμβύος, Ερρίψεν έκδος αυτόν ων έχων χόλον, Ως ίπετ αύθις Ιφιτος Τιρυνθίαν Πρός κλιτύν, ίππες νομάδας έξιχνοσκοπών, Τοτ αλλοσ αυτον όμμα, Βατέρα δε νέν Εχοντ απ άκρας ήμε συργώθες σλακός. Εργε δ' έκαλι τεθε μηνίσας άναξ 0 % απάνων Ζάς σατης ε λυμπιος, Πρατόν νιν έξέπεμψεν, εδ ηνέχελο, Οθ ενεκ αυτον μένον ανθρώπων δόλω Exerver ei 38 Euparws nuvalo,

60

eft,

70

280

iter

260

270

280

Zás

Ζάς τ' αν (υνέγνω ξύν δίκη χειρυμόω.
Υθριν ώ ε εέργυσιν υδε δαμονες.
Κείνοι δ' ύπερχλιδωνθες έκ γλώσσης κακής,
Αύτοὶ μεν άδυ πάνθες ε΄ ο οἰκήτορες,
Πόλις δε δυλη· τάσδε δ' άσσερ εἰσορας,
Γξ όλβίων άζηλον ἀρωσαμ βίον,
Χωρωσι πρός (ε· ταῦτα μό πόσις τε σὸς
Εφείτ' ε΄γώ δε πισὸς ων κείνω, τελω.
Αὐτὸν δ' ἐκείνον, εὖτ' αν ἀγνὰ θύμαθα
Ρέξη παθρώω Ζηνὶ τῆς ἀλώσεως,
Φρόν νιν ως ήξονθα· τυτο μό λόγυ
Πολλυ καλως λεχθένδος ήδισον κλύειν.

ΧΟ. Αναστα, νῦν (οι τέρψις ἐμφανὰς κυρεί, Τῶν μὲν σαρόνων, το δὲ σεπυσμούη κόγω.

ΔΗ. Πῶς δ' ἐκ ἐγω χαίροιμ ἀν ἀνδρὸς ἀτυχη Κλύνσα ωράξιν τήνδε ωανδίκω φρενί; Πολλή δ' ανάδαη τηθε τέτο (υνδρέχειν. Ομως δ ένεςι τοῖσίν εὖ (κοπεμθύοις, Ταρδείν τὸν εὖ ωράσσον α μη σφακή ωστέ. Euoi & oixlos dervos escéla, pina, Ταύτας όρωση δυασότμες έπὶ ξένης Χώρας ασίκες απάτορας τ αλωμθύας. Αι ωρίν μεν ήσαν έξ ελθθέρων ίσως Ανδρών, τανύν δὲ δέλον Ίχεσιν βίον. Ω Ζευ τροπαίε, μήποτ εισίδοιμί (ε Πρὸς τεμὸν ετω ασέρμα χωρήσαν α σοι, Μηδ' εί τι δράσεις, τῆσδέ γε ζώσης ετι. Ούτως έγω δέδοικα τασδ ορωμούν. Ω δυςαλαγια, τίς σοτ ει νεανίδων, Ανανδρος, η τεκεσα; πρός μεν δ φυσιν, Πάνων ἄπειρος τωνδε, γωναία δέ τις.

290

300

T

T

0]

07

Vir

Ho

310

Dixa,

Jupiter ignoscet ei jure manus Inserenti:
Injuriam enim non amant ne Dii quidem.
Qui vero superbe illi insultarunt petulanti lingua,
Ipsi omnes Orci nunc sunt incolae,
Civitasque in servitutem redacta. Istae autem quas corair.
vides

Ex felicibus inamabilem adeptae vitam

Veniunt ad te: hoc enim tuus et maritus

Justi, et ego, ut qui sim sidelis illi, exequor.

290

Ipsum vero, simul casta sacrificia

Fecerit paterno Jovi ob urbis captionem,

Crede affuturum: hoc enim post plurima

Dicta bene verba jucundissimum est audire.

Ch. Regina, nunc tibi voluptas adest manifesta.

290

200

310

CH. Regina, nunc tibi voluptas adest manifesta, Tum ex his, quae adsunt, tum quod haec audiveris. DE. Quidni ego gauderem hanc a viro feliciter

Rem geltam audiens jure optimo? Necesse est admodum, ut mea huic rei concurrat laetitia.

Tamen inest haec rite expendentibus

Nescio quis metus, ne felix ille labatur olim.

Mihi enim miseratio vehemens incessit, amicae, Has intuenti infaustas peregrina in

Terra et aedibus, et patribus carentes errare:

Quae antea quidem ab ingenuis fortasse editae sunt Viris, nunc autem servilem sustinent vitam.

O Jupiter malorum depulsor, utinam ego te nunquam vidcam Meam contra prolem ita graffantem,

Aut, si quid acturus es, ne hac saltem jam vivente agas.

Tam misere ego metuo hasce intuens.

OTu miserrima, quaenam es ex adolescentulis, Virine expers, an mater? at ex vultu quidem

Horum videris inexperta omnium, generosa tamen quaepiam.

Licha,

Licha, dic cujus demum hominis filia haec hospes sit, Quaenam illi mater, quisve qui genuit pater; Quoniam miseret me hujus prae caeteris magis, Cernens quanto prae caeteris sola sapere novit.

L1. Quid ego sciam? quid et me interrogas? forsan Inter suos non insimo nata loco.

DE. Num regia de sobole Euryti germen quoddam erat?

L1. Non novi: neque enim exquisivi prolixius. 321

DE. Neque nomen illius tenes ab aliqua malorum conforte auditum?

L1. Minime: filentio meum absolvi opus.

DE. Quin dic, O misera, nobis tua sponte: quoniam Quaedam et haec calamitas nos nescire te, quae sis.

L1. Si dixerit non sane priori ut tempore aequaliter
Lingua utetur, quae quidem neutiquam
Indicavit, neque quicquam magni neque parvi:
Sed usque deplorans calamitatis onus
Lachrymas fundit misera, ex quo patriam
330
Celsam reliquit. Haec quidem fortuna (filendi sc. libido)
Damnosa sane est ei, sed veniam meretur.

DE. Faciat ergo illa ut lubet, et eat intro Sic placidissime: neque mala Ad praesentia a me quoque dolore afficietur novo: Satis enim quae adest aegritudo: nunc autem domum Eamus omnes: ut et tu quo velis Properes, et ego quae intus curanda sunt curem.

Nv. I. sed hic prius parumper morata, ut
Scias hisce remotis quosnam ducas intro,
Quorumque nihil inaudisti ut discas quae scire oportet.
Horum enim persectam habeo scientiam ego.

DE. Quid est quamobrem meum sistis gradum?

Nu.

T

X

Σ:

M

TPAXINIAI. Λίχα, τίνος σοτ ές ν ή ξένη βροτών, Τίς δ ή τεκέσα, τίς δ ο φιτύσας σατής, Εξαπ' έπα νιν τωνδε ωλάσον ωκλισα Βλέπεσ όσω σερ ή φρονείν οίδεν μόνη. ΛΙ. Τίδ' οἰδ' έγω; τίδ' ἄν με κὰ κρίνοις; Ἰσως Γέννημα τω έκειθεν έκ έν υσάτοις. ΔΗ. Μη τω τυράννων Ευρύτε απορά τις ην; Οὐκ οἶδα. κὰ χὸ κδ ἀνισόρεν μακράν. ΔΗ. Ουδ όνομα τούς τε τη ξυνεμπόρων έχεις; ΛΙ. Ηκιςα' σιγή τεμον ερδον ήνυθον. ΔΗ. Είπ ω ταλαγν αλλ ημίν έκ (αυτής. έπεί Καὶ ξυμφορά τις μη είδεναι σεγ ήτις εί. ΛΙ. Ουτ άρα τω γε σρόωτεν εδέν έξίσε Χρόνω διοίσε γλωσταν, ήτις εδαμά

rat?

321

con-

m

330

340

NU.

do)

Πρέφηνεν έτε μείζον, έτ έλασονα. Αλλ' αμεν ωδίνεσα (υμφοράς βάρος, Δακρυβρόει δύσηνος, έξότε σάτραν Δίηνεμον λέλοιπεν η δέ τοι τύχη Κακή μὲν αυτή γ', άλλα ζυγδνώμην έχι.

ΔΗ. Ηδ' έν έαων, ή σορδέωνω τέγας Ούτως όπως ήδιτα μηδέ τρος κακοῖς Τοῖς ἐσι λύπην ωρός γ' έμε λύπης λάβοι. Αλις β η σαρεσα σρός δὲ δώμαλα Χωρωμβυ ήδη σάνλες ως σύθ οί θέλεις Σπάδης, έγω τε τάνδον έξαρκη τιθώ.

ΑΓ. Αυτέ γε σρώτον βαγον αμμείνας, όπως Μαθης ανά τωνδ, ες τινας γ αγεις εσω, 340 Ων τ εδέν εισήμεσας, έμμάθης α δει. Τετων έχω δ σάντ έπισημην έγω. ΔΗ. Τί δ' έςὶ το με την δ' έφίς ασαγ βασιν;

VOL. II. AT.

V. 320 al. 78.

ΑΓ. Σταθείο άκυσον κ ρρ υδε τον σάρος Μύθον μάτην ήμεσας, έδὲ νῦν δοκῶ.

ΔΗ. Πότερον έκείνες δήτα δευρ αύθις σάλιν Καλωμέν, η μοι ταγοδέ τ' έξειπείν θέλεις;

ΑΓ. Σοὶ τῶρδέ τ' εδὲν ἔργε) · τέτες δ' ἔα.

ΔΗ. Καὶ δη βεβάσι, χώ λόγος (ημαγέτω.

ΑΓ. Ανήρ όδ έδεν ων έλεξεν αρτίως, Φώνς δίκης ές όρθον αλλ η νῦν κακὸς,

Η ωρόοθεν ε δίκαμος άγδελος ωαρην.

ΔΗ. Τί φής; (αφως μοι φράζε σαν όσον νοείς.

Α μέν δ έξειρηκας, άγνοια μ έχι.

ΑΓ. Τετε λέγον ος ταν δρός εισήμεσ έγω,

Πολλών σαρόνθων μαρθύρων, ώς της κόρης Ταύτης έκατι κείνος Ευρυτόν Β΄ έλοι,

Την Β΄ υψίπυρδον Οίχαλίαν. Ερως δέ νιν

Μόνος Θεων Βέλξειεν αιχμάσαι τάδε. Ου τάπὶ Λυδοῖς, εδ έπ Ομφάλη σύνων

Λαράματ, εδ ο ριπίος Ιφίτε μόρος,

Ον νυν σαρώσας έτος, εμπαλιν λέγι.

Αλλ ήνίκ έκ έπειθε τὸν φυθοσφόρον

Την σαίδα δεναι, πρυφιον ως έχοι λέχος,

ΕΓκλημα μικρον αιτίαν θ' ετοιμάσας,

Επιτραθει σαβρίδα την ταυτης εν ή Τὸν Ευρυίον τωνδ' ἐιπε δεσσόζειν Βρόνων.

Κτείν τ' άναμλα ωατέρα τῆσθε, κ ωόλιν

Επερσε ' κ νῦν (ώς ὁρᾶς) και δόμες Ως τέσθε ωέμπων, εκ άφρονδίσως, γύνα,

Ουδ ώσε δέλην μηδε πεοσδόκα ταδε.

Ουδ είκος, είπερ ένλεθέρμαν) σόθω. Εδοξεν έν μοι σρός (ε δηλώσαι το σαν

Δέσσοιν, δ τεθε τυ Σχάνω μαθών στάρα.

350

Sei

Ve

Mi

Et

Ser

Qu

360

Sed

Crit

Eur

Dev Sic 1

Neq Neg

Vifu Don

Kai

Nv. Siste et audi : etenim neque priorem Sermonem frustra audisti, neque puto nunc audis.

DE. Utrum illos jam huc denuo

Vis revocemus? an mihi et his solis enarrare libet?

Nv. Tibi et his nihil prohibet dicere : fed illos abire fine.

DE. Quin jam abiere, nunc sermo proferatur.

Nu. Ille vir nihil, modo quae locutus est,

Secundum veri normam dixit: fed vel nunc malus

Vel antea nuncius mendax fuit.

150

60

370

Kai

DE. Quid dicis? liquido mihi ede omne quod cogitas.

Quae enim huc usque narrasti, nihil intelligo.

Nu. Hunc virum ego audivi dicentem

Multis coram testibus, quod (Hercules) ille puellam

0b hanc Eurytumque cepit,

Et altis turribus nobilem Oechaliam. Amor vero ipfum

Solus Deorum induxit bellum hoc fuscipere;

(Non illa apud Lydos, neque apud Omphalen laboriofa 360

Servitus, neque in praeceps dati Iphiti letum)

Quo nunc amore suppresso contraria dicit:

Sed ubi non potuit perfuadere patrem

Sie filiam dare ut furtivo potiretur concubitu,

Crimen exiguum causamque commentus,

Patriam hujus puellae invadit copiis, in qua

Eurytum dixit obtinere regnum,

Interficitque Regem patrem hujus, et urbem

Devastat. Et nunc, ut vides, redit domum,

Sic hisce praemissis non sine singulari cura, mulier,

Neque ut servam misit, ne id expectes,

Neque veri fimile est cum sit incensus amore.

Visum est igitur mihi tibi notum facere totum hoe,

Domina, quod ab eo didici.

Ll 2

Et

390

Et haec multi medio in foro Trachiniorum	
Una mecum audivere,	
Unde queat redargui: fi vero ingrata dico	
Non laetor equidem, vera tamen patefeci.	
DE. Hei mihi miserae, quid jam ago nego	ot
0 1 1 1 1 1 1 1 1 1	

Quod nocumentum admisi sub tecta
Occultum? O Misera, num nomine prorsus
Caret, ut jurabat adductor mihi?

Certe admodum splendida et vultu et indole.

Nv. Patre quidem genita Euryto olim Iole vocabatur, illius ille nullo modo Parentes narrabat, nihil scilicet inquirens.

Сн. Pereant nolim omnes improbi, sed Qui occultis se exercet cum quae non decent malis.

DE. Quid me facere oportet, mulieres? quippe ego fermonibus

Praesentibus stupesacta sum.

CH. I, rem ex ipso homine exquire: nam illico vera

Dicet, si illum vi admota examinare voles.

DE. Quin jam eo: etenim non aliena meae sententiae dicis.

CH. Nosne hic maneamus? aut quid facere convenit?

DE. Mane, hic enim vir non meis a nunciis accitus Sed sponte sua ex aedibus graditur.

L1. Quid me profectum, mulier, oportet Herculi dicere Doce: nam me profecturum vides.

DE. Quam ex Trachine, tarde huc profectus

Abire properas, prinsquam dicta renovemus denuo? 400

L1. At siquid ultra vis quaerere, en ego adsum.

DE. An et ipsam fideliter veritatem communicabis?

fer-

390

ntiae

it?

5

ere

400

LI.

AI.

Και ταυτα σολλοί σρός μέση Τραχινίων Αγορά ζυνεξήκεον ωσαύτως έμοι, Ως έξελέ Σχειν εί δε μη λέγω φίλα, Ούχ ηδομαι, το δ' όρθον έξείρηχ' όμως. ΔΗ. Οίμοι τάλαγια, ων ωοτ είμι ωρά Γμα ος; Τίν εισδέδε Γμα σημονήν υπός εγον, Λαθραΐον; ω δύς ηνος, αρ ανώνυμος Πέφυκεν, ώσσερ ε πάγων διώμνυθο; Η ή τα λαμπρά ή κατ όμμα ή φύσιν; ΑΓ. Παρός μεν έσα χρεσιν Ευρύτε σοτέ, Ιώνη καλείτο • της έκεινος εδαμά Βλάς ας έφων δηθεν εδέν ίσορων. ΧΟ. Ολοινίο μή τοι σάνθες οί κακοί, τα δέ Λαθραί ος ασκει μη σρέπονθ αυτώ κακά. ΔΗ. Τί χρη σοιείν, γυναίμες; ως έγω λόγοις Τοῖς νυν σαρεσιν έκπεπλη Γμβύη κυρώ. 390 ΧΟ. Πάθε μολέσα τανδρός ος ταχ αν ζαφη Λέζειεν, ει μιν σρός βίαν πρίνειν θέποις. ΔΗ. Αλλ άμι ή ή δ εκ άπο γνώμης λέγεις. ΧΟ. Ημείς δε πεοσμέρωμος ή τί χρη σοιείν; ΔΗ. Μίμν, ως οδ ανηρ κα έμθο υπ αδγέλων Αλλ αυτόκληθος έκ δόμων σορά έ). ΑΙ. Τί χρη γύναι μολόν α μ' Ηρακλει λέγειν, Δίδαζον ως έρπονθος εισοράς έμε. ΔΗ. Ως έκ τραχείας σύν χρόνω βραδεί μολών Αἴωτεις, ωρὶν ήμᾶς κὰ νεώσασται λόγες; 400 ΑΙ. Αλλ ει τι χρήζεις Ιτορείν, σαρειμέγω. ΔΗ. Η ή τὸ ωισὸν τῆς αληθείας νέμεις;

V. 383 κάρλα G. Canterus. Hic versus aptius Choro assignandus sine nota interrog. V. 399 al. ταχείας. V. 400 ανα-

Λ I. Ισω μέγας Zd'ς, ων γ' αν έξειδώς κυρω.

Δ Η. Τίς ή γυνη δητ ές τν ην ήκεις άγων;

Λ Ι. Ευβοιίς, ων δ εβλασεν, εκ έχω λέγειν;

ΔΗ. Οὖτος βλέφ ωδε. ΦΕΟς τίν ἐννέπειν δοκεις;

ΛΙ. Σύ δ' είς τι δή με τητ ερωθήσασ έχεις;

ΔΗ. Τόλμησον είπειν, ει φρονείς α σ' ίσορω.

ΛΙ. Πρὸς την πρατέσαν Δηϊάνειραν Οίνεως

Κόρην, δάμαρλά 3' Ηρακκένς, (εί μη κυρώ

Λάσων μάταια) δεσσότιν τε την έμην.

ΔΗ. Τετ αυτ εχρηζον τετό (ε μαθών λέγως

Δέσσοιναν είναι τήνδε σήν;

ΛΙ. Δίκαμα γάρ.

ΔΗ. Τί δῆτα; σοίαν άξιοῖς δέναμ δίκην,

Ην άρεθης ές τήνδε μη δίκαιος ών;

ΛΙ. Πως μη δίκαιος; τί σολε σοικίλασ έχεις;

ΔΗ. Οὐδέν. σύ μθύτοι κάρλα τέτο δρών κυρείς.

ΛΙ. Απειμι. μώρος δ' ἦν σάλαι κλύων σέθεν.

ΔΗ. Ού. ωρίν γ' αν είπης ισορέμωνος βραχύ.

ΛΙ. Λέγ ε τι χρήζεις. κ δ ε σιγηλος ε.

ΔΗ. Την αιχμάλωθον, ην έπεμφας ές δόμες,

Κάτοιδα δήπε;

ΛΙ. Φημί. Φρὸς τί δ' ίσορεις;

ΔΗ. Ούκεν συ ταύτην, ην υπ' άγνοίας οράς,

Ιόλην έφασκες Ευρύτε αποράν άγειν;

Λ Ι. Ποίοις έν ανθρώποισι; τίς σόθεν μολών

Σοὶ μαρθυρήσε ταῦτ ἐμε κκύειν σαρών;

ΔΗ. Πολλοίσιν αςων έν μέση Τραχινίων

Αγορά στολύς (ε ταυτά γ' εισήμες όχλος.

AI. Naj,

Κλυειν γ έφασκον· ταυτὸ δ' εχὶ γίνε)

Δόκησιν είπειν, μάξακριδωσα λόγον.

410

7.0

420

1

ı

Au

0p

ΔН.

LI. Testis mihi sit Jupiter, quicquid mihi cognitum erit. DE. Quaenam ergo haec est femina, quam adducis huc? Li. Euboica: sed quibus orta est, dicere nequeo. DE. Heus tu, huc respice : quacum loqui te existimas? Li. Tu vero cur tandem me haec interrogas? DE. Audacter fare, si curas quae ex te sciscitor. Li. Cum Regina Deianira Oenei Filia, uxoreque Herculis (nifi 410 Perperam video) dominaque mea. DE. Hoc hoc volebam ex te discere. Aisne Me dominam esse tuam? Li. Jure enim dico. DE. Quid deinde? quas putas te meruisse poenas. Si deprehendaris in hanc injustus? Li. Quonam modo injustus? quid jam vasre moliris? DE. Nihil ego. Tu quidem strenue id agis. Li. Abeo: stultus enim fui, qui te olim audierim. DE. Non abibis, ni prius breve quid rogatus dixeris. Li. Dic, fiquid vis. etenim non taciturna es. DE. Captivamne, quam modo adduxti domum, Novisti ergo ? Li. Imo novi: fed cur id quaeris? DE. Nonne tu hanc, quam ut ignarus cernis, Iolen professus es Euryti prolem esse? Li. Quos inter homines? quis huc profectus Tibi testis erit haec ex me audiisse coram? DE. Civium inter plurimos. Medio Trachiniorum In foro multa ex te haec audivit turba. 430 Li. Imo. Audiisse se dicunt: idem vero non est Opinionem dicere, et rem ut certam affirmare.

420

430

 ΔH .

DE.

DE. Quam narras opinionem? Nonne tu juratus

Dixisti te hanc Herculi uxorem adducere?

Li. Ego uxorem? per Deos dic chara Domina, quis tandem est hic hospes.

DE. Qui praesens ex te audiit, quod hujus ob ardo-

Urbs domita sit tota, neque Lydia mulier Illam vastarit, sed hujus (Ioles) manifestus amor.

L1. Homo facessat hinc, Domina: quippe

Cum aegroto nugari viri non est sapientis.

DE. Ne tu, per in summo Oetae nemore Jovem fulgurantem, hanc rem me celes. Non enim seminae verba dices malae, Neque ei, quae non noverit humana, quod Gaudere iisdem semper natura non conceditur.

Amorem enim quicunque contra tollit Manus velut pugil, non recte fapit.

Ille enim etiam Diis imperat, prout vult,

Et mihi quoque: quidni et alteri imperet, qualis ego sum?

Quare fi quicquam meum maritum hoc morbo

Accuso correptum, profecto infaniam;

Aut hanc adeo feminam, quae causa

Nullius mihi turpitudinis, neque mali ullius fuit.

Non ita se res habet: sed si quidem ex illo edoctus

Mentiris, disciplinam non bonam ediscis:

Sin ipse temet ita erudis, cum

Velis esse bonus, deprehenderis malus.

At loquere, quicquid veri est. Nam libero, Mendacis nomen qui paret, sors cohabitat non bona.

450

ΔΗ. Ποίαν δόκησιν; κα ἐπώμολος λέγων Δάμαρτ' ἔφασκες Ηρακλεί ταύτην ἄγειν; ΛΙ. Εγώ δάμαρλα; πρὸς Θεῶν φράσον φίλη

Δέωοινα τόνδε, τίς ωστ ές εν ο ξένος.

ΔΗ. Ος (ε σαρών ήμεσεν ώς ταύτης σόθως Πόλις δαμείη σάσα, κεχ η Λυδία Πέρσειεν αυτην, αλλ ο τησδ έρως φανείς.

ΛΙ. Ανθρωπος ω δέσσοιν έπις ήτω το δ

Νοσάντι ληρείν, ανδρός έχι ζωφρονος.

ΔΗ. Μη ωρός σύ τε κατ άκρον Οἰταρον γάπος

Διὸς καθασράπθονθος έκκλέψης λόγον.
Οὐ ἡ γυναμεὶ τὰς λόγες έρεις κακη,
Ουδ ήτις ἐ κάτοιδε τὰνθρώπων, ὅτι
Χάβειν σέφυκεν ἐχὶ τοῖς αὐτοῖς ἀεί.
Ερωθι μέν νυν ὅσις ἀνθανίσα)

Ερωί μεν νυν ος ις ανίανις α) Πύχλης όπως ες χειρας, ε καλώς φρονεί.

Ούτος 3 άρχι η Θεων όπως θέλι,

Κάμε γε τοῦς δ΄ ε΄ χατέρας οίας γ΄ έμε;

Δηφθέν]ι μεμπίος είμι, κάρια μαίνομας.

Η τήθε τη γυναμιί τη μελαμτία

Τε μηδεν αίχρε, μηδ έμοι κακέ τινός.

Ουν έςι ταῦτ : άλλ ει μεν έκ κείνε μαθών

Υάδη, μάθησιν έ καλην έκμανθάνεις.

Είδαντὸς αυτὸν ωδε σαμδά εις, όταν

Θέλης βρέωλαι χρης ος, όφθήση κακός.

Αλλ είπε σαν ταληθές ως ελθέρω,

Υλδά καλάωθαι, κής σερόσες ν ε καλή.

Vol. II. M m

OTTOS

460

V. 441 al. αποςήτω et τουςήτω et τουςήτω. Ultimum relius, ut sit δέσωοινα τουςςήτω. V. 442 lege disjunctim καν τι mendax quidpiam. V. 448 al. μεν εν.

440

ardo-

450 m?

160

U

Οπως δὲ λήσεις, εδὲ τετο γίνε).
Πολλοὶ ἡδ οῖς ἔρηκας, οἱ φράσεσ ἐμοί.
Κεὶ μὲν δέδοικας, εἰ καλῶς ταρδεις ἐπεὶ
Τὸ μὴ ωυθέολαι, τετό μὶ ἀλγύνειεν ἄν.
Τὸ δἱ εἰδέναι, τί δεινόν; εχὶ χατέρας
Πλείςας ἀνὴρ εἶς Ηρακλῆς ἔγημε δή;
Κεπω τὶς αὐτῶν ἐκ γ ἐμε λόγον κακὸν
Ηνέγκατ εἰδ ὄνειδος ἤδὲ τ, εδ ἀν εἰ
Κάρτ ἐνλακείη τῷ φιλείν ἐπεὶ σφ ἐγῶ
Ωκλειρα δὴ μάλιςα ωροσδλέψασ, ὅτι
Τὸ κάλλος αὐτῆς τὸν βίον διώλεσε,
Καὶ γῆν ωαλρώαν εκ ἐκεσα δύσμορος
Επερσε κάδελωσεν ἀλλα ταῦτα μὲν
Ρείτω κατ έρον (οὶ δὶ ἐγῶ φράζω κακὸν
Πρὸς ἄλλον εἶναι, ωρὸς δὶ ἔμὶ ἀψαδείν ἀεἰ.

ΧΟ. Πείθε λεγέση χρησά (κε μέμψη χρόνω)

Γυναικί τηθε κάπ έμε κίνοη χάριν.

ΑΙ. Αλλ ω φίλη δέσσοιν, έπει ζε μανθάνω Θνητην φρονεσαν Ανηλά, κεκ άγνωμονα, Παν ζοι φράσω τάληθες, εδε κρύψομας. Εςιν δί ετως, ωσερ ετος έννεπς. Ταύτης ὁ δεινὸς ἴμερός σοθ Ηρακλη Διηλθε, κ τησδί ενεχ ή σολύφθορος Καθηρέθη σαλρωος Οίχαλία δορί. Καὶ ταῦτα (δεί δί κ τὸ σρὸς κείνε λέγειν) Ουτ είπε κρύπλειν, ετ άπηρνήθη σοτέ Αλλ αὐτὸς ω δέσσοινα δειμαίνων τὸ σὸν Μη εέρνον άλγυνοιμι τοῖσδε τοῖς λόγοις, Ημαρλον, εί τι τηνδί άμαρλίαν νέμεις. Επεί γε μὲν δη σάντ ἐπίςασαμ λόγον, Κείγε τε κ σὴν ἐξίσε κοινην χάριν,

470

480

490

Kai

Ut lateas vero, ne hoc quidem fieri potest. Multi enim funt, quibus dixisti, qui deinde narrabunt mihi. Et siquidem metuis, non est cur jure metuas : quoniam Nescire hoc, id me doleat sane. Scire autem quid habet acerbum? nonne et alias Plurimas maritus unus duxit Hercules prius? Nec unquam quaevis earum ex me verbum malum Accepit: neque probrum haec audiet, ne quidem fi Valde contabescat illius amore: quando illam ego 470 Miserata sum prae caeteris maxime, videns, quod Venusta forma illi vitam perdiderit, Et terram patriam invita misera Vastarit, et in servitutem redegerit. Sed haec quidem Ventus ferat: tibi autem edico ego, mendax Apud quemcunque alterum ut sis, mihi vero semper verus. Сн. Pare huic recte monenti (nec dein accusabis

170

180

190

Cal

Hanc mulierem ut ingratam) et a me inibis gratiam.

Li. At, O chara Domina, quoniam te video Mortalem, et intelligentem mortalia, nec ingratam, 480 Omnia tibi eloquar vere, neque celabo quicquam. Est enim ita, quemadmodum ille nuncius dixit. Hujus (Ioles) acris amor Herculem Occupavit, et propter eam solam aerumnosa Diruta est patria Oechalia bello. Et haec (aequum est enim ut, quod ad illum attinet, dicam) Neque justit celare Hercules, neque abnuit unquam : Sed ipse, O Domina, pertimescens tuum Ne pectus angerem hisce sermonibus, Erravi, si quem in hoc errorem inesse judicas. 490 Quia vero jam faltem rem omnem nosti, Illiusque et tua pariter gratia

M m 2

Et

Et ama mulierem, et velis dicta, Quae de ea dixisti, non esse irrita. Nam caetera ille omnia qui vincit sorti manu, Hujus amori prorsus cessit victus.

DE. Et illius quidem animi sum, ut ita faciam.

Neque morbum insuper afferemus ultro,

Superis pugnantes: sed aedes intro

Eamus, ut verbis mandata capias,

Quaeque pro donis dona, uti decet, congrua parem,

Ut et haec feras: vacuum enim non aequum est

Te abire, qui huc adveneris plurimo cum comitatu.

EPODICA. Strophe.

CH. Ingens quoddam robur
Victoriae Venus oftentat semper.
Atque quae Deos quidem attinent
Praetermitto: quoque pacto
Saturnium decepit, non dico;
Neque quo pacto tenebrosum Plutonem,
Vel Neptunum quassatorem terrae.
Sed propter hance uxorem
Robusti descenderunt ante nuptias quidam:
Plagosa pulverulentaque
Decertarunt praelia.

ANTISTROPHE.

Alter quidem erat fluvii
Robur, elatis cornibus quadrupedis
Figura Tauri
Achelous ab Oeniadis: alter vero Baccho facris
Venit a Thebis, retenfos
Arcus, et hastas, clavemque quatiens,

500

510

II ña

Φ0

710

520

Jovis

Καὶ τέρ ε την γυναμα, η βέλε λόγες
Οῦς ἐπας ἐς τήνδ, ἐμπεδως εἰρηκέναι.
Ως ταλλ ἐκεῖνος σαντ ἀρισάων χεροῖν,
Τε τῆσδ ἔρωθος εἰς ἀπανθ ἤοσων ἔφυ.
ΔΗ. Αλλ ωδε ή φρονεμω, ωτε ταῦτα δραν.
Κετοι νόσον γ ἐπακθὸν ἐξαιρεμεθα,
Θεοῖοι δυσμαχενθες αλλ ἔσω τέγης
Χωρωμω, ως λόγων ἐπισολὰς φέρης,
Α, τ ἀντὶ δώρων δωρα χρη σεροσαρμόσαι,
Καὶ ταῦτ ἀγης κενὸν χ ἐ δίκαμά (ε

Χωρείν σεροσελθόνθα ωδε σύν σολλώ σόλω. Επωδικά. Στροφή.

ΧΟ. Μέγα τὶ Θένος ὰ
Κύπρις ἐκφέρε) νίκας ἀεί.
Καὶ τὰ μὲν Θεῶν
Παρέβαν· ἢ ὅπως
Κρονίδαν ἀπάτασεν, ὁ λέγω·
Ουδὲ τὸν ἔννυχον Αἴδαν,
Η Ποσειδάωνα τινάκλορα γαίας.
Αλλ ἐπὶ τάνδ ἄρ ἄκοιτιν
Αμφίγυοι καλέβαν œεὸ γάμων τινές·
Πάμπληκλα σαδκόνιτάτ ἐξ
πλθον ἄεθλ ἀγώνων.

500

510

520

ovis

Arlispopn.

Ο μεν ην σοθαμθ Σθένος, υψίκερω τεθραόρυ Φάσμα ταύρυ Αχελώος ἀπ' Οίναδάν' ὁ δε Βακχίας ἄπο Ηλθε σαλίνθονα Θήδας Τόξα κὰ λόδχας ῥόπαλόνθε τινάσσων 500

510

520

Πα;

Παζε Δίος οι τότ ἀολλεις "σαν ές μέσον ιέμθμοι λεχέων μόνα
Δ' εὔλεκίρος ἐν μέσω Κύπρις
Ραβδονόμη ξυνώσα.

Επωδός.

530

540

Kogny

Et

Di

Τότ ἢν χερὸς, ην δὲ
Τόξων πάταγος, ταυρείων
τ ἀνάμιγδα κεράτων
Ην δὲ ἀμφίπλεκθοι
Κλίμακες ἡν δὲ μεθώπων ὁλόενθα
Πλήδμαθα, κὰ σόνος ἀμφοῖν.
Α δ ἀωπις ἀδρὰ
Τηλαυγεῖ παρ ὅχθω
Ησο, τὸν ὃν προσμένος ἀκοίταν.
Εγώ δὲ μάτης μὲν οἶα φράζω,
Τὸ δ ἀμφινείκηθον ὅμμα νύμφας
Ελεεινὸν ἀμμένει.
Κάπὸ μαθρὸς ἄφας
Βέδακεν, ώς πόρθις ἐρήμα.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ, ΧΟΡΟΣ, ΛΙΧΑΣ, ΥΛΛΟΣ.

Iauboi.

 $\Delta H.$

Η ΜΟΣ φίλαι κατ' οἶκον ὁ ξένος Βροεί
Ταϊς αιχμαλώτοις σαισὶν ὡς ἐπ' ἐξόδω,
Τῆμος θυραιος ἦλθον ὡς ὑμᾶς λάθρα,
Τὰ μὲν φράσεσα, χερσὶν ὰ τεχνησάμην.
Τὰ δ' οῖα σάχω (υίκαθοικθιεμβήν.

V. 522—3 fic versus digerendi: Πᾶζς Διός · οὶ τότ ἀολλες Ιεσαν ἰέμθοοι λεχέων · μόνα

Jovis filius (Hercules.) Qui tum cominus ibant In medium cupientes thalamis potiri. Sola autem Conjugii Praeses in medio Venus Certamen virga moderabatur praesens.

EPODOS.

Tunc erat manuum, erat et
Arcuum stridor, taurinorumque
Commistim fonus cornuum.
Erant et utrinque amplectentes
Luctationes, erantque frontium pernitiosi
Ictus, et gemitus amborum.
Illa vero formosa tenera puella
Splendentem ad ripam
Sedebat, expectans utrum habitura foret maritum.
Ego vero, mater uti comiserans, dico,
Quod ille oculus puellae, de qua certabatur,
Miserabiliter expectat,
Et a matre statim
Discessifit, vitula velut deserta.

DEIANIRA, CHORUS, LICHAS, HYLLUS.

IAMBI.

DEI.

530

Σ.

540

ringe

D^{UM}, Amicae, in aedibus hospes ille alloquitur 540
Captivas puellas, ut qui abitum paret,
Interea foras prodii ad vos furtim,
Partim dictura, quas manibus confeci machinas;
Partimque, quae patior mala, vobiscum ploratura.

Virginem

Virginem enim, ut puto, non amplius, sed conjugem Ad me recepi, onus velut nauta, Damnosam sic mercem animo meo. Et nunc nos duae manemus una sub Stragula unius amplexus: talem Hercules Ille fidus nobis et bonus dictus 550 Diuturnae domus custodiae mercedem remisit. Ego vero succensere quidem nescio Illi laboranti toties hoc ipfo morbo: Rurfus autem cohabitare cum hac una, quae mulier Sustineat, si modo sit particeps ejusdem connubii? Video enim illius aetatem eam esse ut indies crescat. Meam vero, ut decrescat : harum decerpere amat Oculus virorum florem, ab his clam avertere pedem. Haec igitur misere metuo, ne maritus quidem Hercules Meus vocetur, hujus vero adolescentulae vir. 560 Sed desino: non enim, ut dixi, irasci decet Mulierem prudentem: qua vero ratione judico Medicabilem hanc molestiam, eam tibi dicam. Est mihi antiquum donum vetusti olim Centauri, lebete aereo conditum: Quod, puella adhuc cum essem, hirsuto ab Nesso moriente post funestum vulnus accepi; Qui per profundum flumen Evenum homines Mercede certa manibus portabat, neque mobilibus Remis remigans, nec utens velis navis. 570 Qui et me, (paterna procul familia Cum Herculem primum uxor fequerer) Gestans in humeris, in medio jam transitu, Coepit

560

570

Yaver

Κόρην χώ, οίμαι δ' κκέτ', αλλ' έζα Γμομίνν, Παρεισδέδε Γμαι, φόρλον ώσε ναυτίλος, Λωθητον έμπολημα της έμης φρενός. Καί νῦν δύ έσαι μίμνομο μιας ύπο Χλαίνης υπαδκαλίσμα. τοιάδ' Ηρακλής Ο σισός ημίν καγαθός τελέμθρος Οίκερι αντέπεμψε το μακρο χρόνο. Εγώ δε θυμεσα μεν εκ επίσαμα Νοσενίι κείνω σολλά τηθε τη νόσω. To Saw Euroineir The ous, Tis ar youn Δύναιτο, κοινωνέσα τη αυτών γάμων; Ορώ δί ήθην, την μεν έρπεσαν πείσω, Τὰν δὲ φθίνεσαν · ὧν αφαρπάζειν φιλεί Ορθακμός άνθος, τωνδ' υπεκδρέπειν σώδα. Ταυτ έν φοθεμαι, μη σόσις μεν Ηρακκής Εμός καλήτα, της νεωτέρας δ ανήρ. Αλλ' ε' δ΄ (ωσερ είπον) οργαίνειν καλον Γυναίκα νεν έχεσαν ή δ' έχω φίλαι Λυτήριον λύπημα, τηδ υμίν φράσω. Ην μοι σαλαγόν δώρον άρχαμε σοτέ Θηρός, λέβηλι χαλκέω κεκρυμμθύον. Ο σας ετ έσα, τε δασυςέρνε σάρα Νίων φθίνον ος έκ φόνων ανεικόμην. Ος τὸν βαθύρρεν σολαμον Ευηνον βροτές Μωθε σόρδε χερσίν, έτε σομπίμοις Κώπαις έρέσσων, έτε λαιφεσιν νεώς. Ος καμέ, την σαρρώων ηνίκα σόλων Σύν Ηρακλέι τοπρώτον εὖνις ἐσσόμην, Φέρων επ' ώμοις, ήνίκ ην μέσω σόρω, Vol. II. V. 550 al. xaxeppos. V. 571 Tov walpwov nvina

550

es 560

570

sohoy G. Canterus.

Ψαύει μαλαίαις χερσίν έκ δ' ήυσ έγω. Χώ Ζηνὸς άθυς σαζε έπισρέψας χεροῖν, Ηκεν κομήτην ίον ες δε σνάμονας Στέρνων διεβροίζησεν έκθνήσκων δ' ο θήρ Τοσέτον έιπε, σοῦ γέρονλος Οἰνέως, Torord ornon W Eww (Ear wiln) Πορθων, "θ' ένεχ υσάτην σ' έπεμψ' έγώ. Εαν δ αμφίθρεπ ον αξμα τω έμω Σφαγων ένέγκη χερσίν ή μελασχόλυς Εβαψεν ίδς Βρέμμα Λερναίας ύδρας, Εσαγ φρενός (οι τέτο κηληθήριον Της Ηρακλείας, ώς ε μή τιν εισιδών Στέρξη γυναίκα κείνος αντί σε σλέον. Τετ έννοήσασ, ω φίλαι, δόμοις δ ην Κείνε θανόνλος έδκεκλεισμένον καλώς. Χιτώνα τόνδ έβαψα, σεσσβαλέσ όσα Ζων κώνος έπε ή σεπεραί) τάδε. Κακάς δὲ τόλμας μήτ ἐπιςαίμην ἐγώ, Μήτ έκμαθοιμι, τάς τε τολμώσας συγώ. Φίλροις δ' έαν σως τηνδ' υπερβαλώμεθα Τὴν σαίδα, ѝ θέλκθροισι τοῖσδ έφ Ηρακλεί, Μεμηχάνη) τέρδον, ει τι μη δοκω Πράσσειν μάταιον εί δὲ μη, ωεπαύσομαι. ΧΟ. Αλλ έτις έςὶ ωίσις έν τοίς δρωμθροις,

Δοκείς ταρ ήμιν ε βεθελεύδα κακώς.

ΔΗ. Ουτος έχε γ η ωίσις ως το μεν δοκείν Ενεςι, σείρα δ' ε σροσωμίλησα σε.

ΧΟ. Αλλ' είδεναι χρη δρώσαν, ώς εδ' εί δοκεις Εχειν, έχοις αν γνωμα μη σειρωμών.

ΔΗ. Αλλ αυτίκ εισόμεωλα τόνδε οδ βλέπω Θυράφον ήδη· διά τάχες δ΄ ελάσε).

580

590

600

In

Te

Fo

Moror

Coepit attractare improbis manibus! exclamavi autem ego, Et Jovis protinus filius conversus, manibus Emisit alatam sagittam, perque pulmonem Et pectus cum stridore trajecta est: Emoriens autem ferus Talia locutus est; silia senis Oenei Hoc lucri facies mea (fi parueris) Ex trajectione, quando novissimam te transvexi ego: Si enim concretum fanguinem mea De caede acceperis manibus, hic ubi lividas Imbuit fagittas Lernaea Hydra, Erit tibi mentis hoc mulcimentum Herculeae, eo ut nullam intuitus Diligat feminam ille, quam te, magis. Hoc cum in animum incidisset, amicae, (domi enim erat Post mortem illius inclusum probe) Tunicam hanc eo tinxi, adhibitis omnibus, quae Is, dum viveret, dixit: et haec jam confecta funt. Malas autem veneficarum artes neque sciam ego, Neque addiscam, taliaque audentes perosa sum. Philtris autem hisce si forte hanc superare valeam Puellam, et delinimentis hisce Herculem attrahere. Confecta rite res est, nisi tibi quid videor Moliri frustra; fin vero, quiescam. CH. Certe, siqua tibi inest siducia in factis. Videris nobis non statuisse male. DE. Fides quidem sic se habet, ut opinio aliqua Inst, sed nullum hujus rei unquam periculum seci.

Inst, sed nullum hujus rei unquam periculum seci. CH. Sed sactis scire oportet: nam, neque si putes Te rem tenere, teneas tamen certam, nisi experta.

DE. At mox sciemus: illum enim video Foras egressum jam, et celerrime aderit:

Nn 2

Tantum

590

580

600

Moror

Tantum a vobis istud occultetur probe: nam in tenebris Turpia liget facias, non in probrum incides.

L1. Quid oportet facere, indica, Filia Oenei: Nam longum jam tempus mansimus tardi.

DE. At haec ipsa tibi ago sedulo, Licha,
Dum tu cum feminis intus loqueris peregrinis,
Ut seras mihi hanc pulchre textam tunicam
Donum illi viro dexterae meae.
Cumque hanc dabis, mone, nullus ut mortalium,
Prior illo, induat hanc corpori.

Neque aspiciat hanc ne solis quidem splendor,
Neque sanum sacrum, nec soci domestici jubar,
Priusquam ipse conspicuus in publicum consistens
Ostenderit illam Deis, qua die taurum mactare statuit.
Sic enim vovi, siquando illum domum
Cernerem salvum, vel audirem reversum, rite

Cernerem falvum, vel audirem reversum, rite Quod ornarem hac veste, eumque exhiberem Deis Sacrificum novum nova in veste.

Horumque perferes fignum, quod illico cognoscet, Sigillo huic si oculos admoverit.

At vade jam, et serva imprimis legem

Non affectandi, nuncius cum sis, quicquam ultra mandata
agere:

Deinde, ut gratia illiusque tibi Et mea collata ex simplici duplex siat.

L1. Siquidem Mercurii hoc fungor officio
Constanter, haud unquam peccabo in tua commoda,
Quin hoc vasculum, ut est fignatum, offeram,
Et verba, quae dixti mihi, sideliter adjungam.

DE.

620

630

Μόνον σας εμβρ εὖ σεγοίμεθ ως ζεότω Καν αγχρά σράστης, ε σοτ αγχύνη σεση.

ΛΙ. Τί χρη σοιών σήμανε τέκνον Οινέως. Ως έσμβο ήδη τῷ μακρῷ χρόνω βραδώς.

ΔΗ. Αλλ' αὐτὰ δή ζοι ταῦτα ἢ ωράοςω Λίχα,

Εως σύ ταις έσωθεν ηγορώ ξέναις.

Οπως φέρεις μοι τόνδε γ' Δυφή σεπλον Δώρημ' έκεινω τανδρὶ τῆς εμής χερός. Δίδες δε τόνδε, φράζ' ὅπως μηθείς βροτῶν

Κάνε σάροιθεν αμφιδύσε) χροί.

610

620

andata

630

DE.

Μηδ όψεθας νιν μήτε φέγδος ήλία, Μήθ έρκος ίερον, μήτ έφέςιον σέλας,

Πρὶν κείνος αὐτὸν φανερὸς έμφανῶς καθείς

Δείζη Θεοΐσιν ημέρα ταυροσφάγω. Οὐτω 35 ηΰγμην εί στο αυτον ές δόμες

Ιδοιμι (ωθέντ η κλύοιμι, σανδίκως

STEREN ZITONI TODE, & Paveir Deois

Οθήςα καινώ καινον έν σεπλώμα]. Καὶ τῶνδ' ἀποίσεις σῆμ', δ κείνος ἀμαθες

Σρραγιδος έρκι τωδ έπ όμμα Βήσε).

Αλλ έρπε, η φύλασε ωρώτα μεν νόμον Το μη πιθυμείν, ωομπός ών, ωεριστά δράν.

Ετεθ, όπως αν η χαρις κείνε τε ζοι

κίμε ξυνελθεσ', έξ άπλης διπλη φανή. ΛΙ. Αλλ' έίπερ Ερμε τήνδε σομπδίω τέχνην

Βίδαιον, έτι μη σφαλώ γ' έν ζοί σοθε.

Τὸ μὰ 8 τόδ άγ Γος ως έχι δείξαι φέρων,

Λόγων τε ωίσιν ὧν έχεις έφαρμόσαι.

ΔН.

V. 623—4 forte sic leg.

Σφραγίδος έρκη τωδ έπ' όμμ' ei θήσε).

ΔΗ. Στείχοις αν ήδη, κ δ έξεπίς ασαμ Τά γ' εν δόμοισιν ως έχονθα τυδχάνι.

ΛΙ. Επίσαμαί τε κ φράσω ζεσωμβία.

ΔΗ. Αλλ' εἶωθα μὲν δη κὰ τὰ τῆς ξένης ὁρῶν Προσδέζματ', αὐτήν θ' ὡς ἐδεξάμην φίλως.

ΑΙ. Ως έκπλαγηνας τυμον ήδονη κέαρ.

ΔΗ. Τί δητ' αν αλλόγ' έννέποις; δέδοικα ςς Μη πριν λέγοις αν τον πόθον τον έξ έμε,

Πρίν είδεναι τάκειθεν εί σοθέμεθα.

Στροφή ά.

ΧΡ. Ω ναύλοχα η σείρασα Θερμά λείρα, η σάγες Οἴτας σεριναιείαονίες, Οἴτε μέωταν Μηλίδα σαρ' λίμναν, Χρυσαλακάτε τ' άκλαν Κόρας, Ενθ' Ελλάνων άγορας

Ανλισροφή ά.

Ο καλλιβόας τάχ υμῖν
Αυλὸς ἐκ ἀναρσίαν
Ιάχων καναχὰν ἐπάνεισιν,
Αλλὰ θείας
Ανθίλυρον μέσας.
Ο ὡ Διὸς Αλκμήνας τε κέρος
Σεῦταμ πάσας ἀρεθᾶς
Λάφυρ ἔχων ἐπ' οἴκες.

Στροφή β'.

Ον απόπθολιν έιχομβυ Πανθα δυοκαιδεκάμηνον Αμμβύεσαι χρόνον

Πυλατιδές καλέον).

640

650

T

Jo Pr

Vi

Qu

EX

660

Πελα-

DE. Quin vade jam: etenim pernosti, Res domesticae uti se habeant.

Li. Novique, et dicam esse falvas.

DE. Quin nosti et hoc, hospitis videns amplexus, Quam amanter illam susceperim.

Li. Ita ut obstupuerit meum gaudio cor.

DE. Quid aliud ergo diceres? metuo enim Ne nuncies prius meum erga illum desiderium, Quam sciam illa ex parte num desiderer.

640

STROPHE I.

CH. O qui maritima et faxofa
Calida balnea, et juga
Oetae circum habitatis;
Quique medium
Meliacum ad finum
Et aurea-pharetra-decorae littus virginis,
Ubi Graecorum fora
Sunt vocata Thermopylae.

ANTISTROPHE 1.

Dulcifona jam vobis
Tibia non inamaenum
Edens cantum redibit,
Sed divinae
Aemulum Mufae.
Jovis enim et Alcmenae filius
Properat domum omnigenae
Virtutis spolia nactus.

650

STROPHE 2.

Quem urbe procul fua Totum duodecim menfium Expectavimus spatium

660 Per

660

650

640

Tena-

Per mare vehentem, nihildum de eo scientes.
Illi vero chara uxor misera
Miserrima cor
Assiduis luctibus disperdidit.
Nunc vero Mars oestro concitus
Finiit laboriosum diem.

ANTISTROPHE 2.

Redeat, redeat protinus: nec usquam illi
Consistat multis acta remis
Ratis, priusquam
Hanc ad urbem cursum consecerit,
Insulari soco relicto,
Ubi facrissicum agere dicitur.
Inde veniat toto properans die
Suadelae peruncto
Implicitus peplo, ut ferus Centaurus monstraverat.

DEIANIRA, HYLLUS, CHORUS.

IAMBI.

DEI.

M^{Ulieres}, quam metuo ne ultra quam oportuit Confecta fint mihi omnia, quae dudum feci.

Сн. Quidnam est, Deianira, filia Oenei?

DE. Non novi: fed anxia fum animi, ne comperiar Malum magnum fecisse incitata spe bona.

Сн. Numquid propter illa tua Herculi dona?

DE. Maxime fane, adeo ut nulli unquam auctor sim Ut rem incertam propere suscipiat.

CH. Doce, si licet, quid id est quod times.

DE. Talis evenit, qualem dicam,

Muli

Πελάγιον ἴδριες εδέν.

Λ δέ οἱ φίλα δάμας τάλαγα

Δυςάλαγα καρδίαν

Πάγκλαυδος αμεν ὥλλυδο.

Νῦν δ Αρης οἰςρηθεὶς

Εξέλυσ ἐπίπονον αμέραν.

Arliscopi B'.

Αφίκοιτ αφίκοιτο μη Σταίη σολύκωπον όχημα Ναὸς αὐτῶ, σρινη Τάνδε φεὸς σόλιν ἀνύσειε, Νασιῶτιν ἐςίαν ἀμείψας, Ενθα κλήζε) Ουτήρ. Οθεν μόλοι σανάμερος Τᾶς σειθές σα Σχρίςω ΣυΓκραθείς ἐπὶ σερφάσς Οηρός.

670

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ, ΥΛΛΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Iamboi.

 $\Delta H.$

iar

lim

Muli

680

Γναικες, ως δέδοικα μη σεραιτέρω
ΠεπραΓμέν η μοι σάνθ οσ άρτιως εδρων.
ΧΟ. Τί δ έςὶ Δηϊάνειρα, τέκνον Οἰνέως;
ΔΗ. Οὐκ οἶδ άθυμῶ δ εἰ φανήσομαι τάχα
Κακὸν μέγ ἐκπράξασ ἀπ ἐκπίδος κακης.
ΔΟ. Οὐ δή τι τη σῶν Ηρακκει δωρημάτων;
ΔΗ. Μάκιςά γ ως εμή ποτ ἀν σροθυμίαν
Αδηλον ἔρδε τῶ σαραινέσαι καθείν.
ΧΟ. Δίδαξον, εἰ διδακδον ἐξ ὅτε φοδη.
ΔΕ. Τοιετον ἐκδέδηκεν οἶον ἀν φράσω

Vol. II. O C

Turay xes

Γυναγκες υμίν θαυμ ανέλπισον σαθείν. Ω 35 τον ένδυτηρα ωέπλον άρλίως Εχριον, αργητ' οίος Δείρω σόκω, Τετ ηφάνισας διάβορον πούς έδενος Two Erdor, ann' edesor et aute plirt, Καὶ ψη κατ άκρας ασιλάδος : ως δ' είδης άπαν Η τετ έπράχθη, μείζον έμθενω λόγον. Εγώ δ ών ο δήρ με Κένλαυρος, σονών Πλαράν ωικρά γλωχίνι, ωρυδιδάξαλο, Παρήκα Βεσμών έδεν, αλλ έσωζόμην Χαλιής όπως δύσνιπ ον έκ δέλ γραφήν. Καί μοι τάδ ην σεθρόηλα, η τοιαστ έδρων Τὸ φάρμακον τετ άπυρον, ακτῖνός τ ακὶ Θέρμης άθικλον έν μυχοῖς ζώσειν έμε, Εως αν αρλίχρισον αρμόσαμιί σε. Κάδρων τοιαυτα. νῦν δ ὅτ ἦν ἐργαςέον, Εχρισα μέν κατ οίκον έν δόμοις κρυφή Μαλλώ, ασάσασα κηνοίε βοτε λάχνην. Κάθηκα (υμπθύξασ αλαμπές ηλίε Κοίλω ζυγασρω δωρον, ωσωερ είδελε. Είσω δ' απος είχυσα, δέρκομα φάτιν Αφρασον, αξύμβληθον ανθρώπω μαθείν. Τὸ ώ κάτα μα τυ χάνω βίψασά σως Της οίος, ώ σρέχριον, ές μέσην φλόγα, Ακδίν ές ηλιώτιν ως δ έθαλπεδο, Ρεί σαν άδηλον, κ κατέψηκ) χθονί, Μορφή μάλις επαςον, ωςε σρίονος Εκδρώματ αν βλέψειας έν τομη ξυλε. Τοιόνδε κειται προπετές έκ δε γης όθεν Πρέκειτ, αναζένοι Βρομβώδεις αφροί, Γλαυκής όπωρας ώς ε ωίονος σοτε

Xulérles

710

F

690

700

Mulieres, vobis, res admiranda et insperabilis auditu. Qua enim lana candida de ove Induendam tunicam unxi modo, Ea evanuit vorata a nemine Qui funt domi, sed consumta sponte sua periit, 690 Et diffluxit de summo lapide: ut vero scias omnia Sicut acta funt, prolixiori eloquar fermone. Ego enim, quos ille ferus me Centaurus, doleret Cum latus acri fagitta, olim docuerat, Omisi rituum corum nullum, sed servavi, Aerea ut in tabella ineluibile scriptum. Et haec mihi erant praemonita, et haec feci. Pharmacum ut hoc procul ab igne, radiifque semper Calidis intactum angulis in intimis fervarem, Donec alicubi recens inungendum foret. 700 Et haec patravi : nunc autem cum facto opus esset, Unxi tunicam in intimis aedibus clam Lana utens detracta pecudis gregalis: Et seposui complicatam a radiis solis In cavam cistam, donum Herculi, ut ipsae scitis. Sed intra ingressa, video rem Inenarrabilem, nec homini facilem conjectu. Lanam enim ovi detractam, qua prius unxeram, Abjicio forte in medios ignes Fulgentis Solis; ubi vero fervore correpta fuit, Diffuit tota nescio quo modo, et in pulverim redacta est humi,

Forma maxime fimilis fcobi, quam ferra Erafam cernis, dum lignum fcinditur. Ita illa humi jacet, at e terra, ubi Projecta erat, effervent bullofae fpumae, Ut flavo in autumno pinguis multi

0

65

002

Effufac

Effusae in terram fervent spumae a Baccho sacra vite. Quapropter non habeo misera, quid cogitem; Cerno enim me facinus immane perpetrasse. Unde enim quaeso, curve moriens ille ferus 720 Mihi praestaret benevolentiam, quae necis illi causa eram? Non ita est: sed percussorem perdere Cupiens mihi blanditus est; quod ego ferius, Cum nihil amplius prodest, rescisco: Sola enim ipsum, nisi quid fallor Sententia, ego infelix penitus perditura fum. Emissam enim sagittam novi et Deum Chironem laesisse; et quaecunque tangit, Perimit omnia animantia: proinde ex hujus Caede hoc venenum, quod fanguinem transiit, 730 Qui non et hunc perimeret? videtur igitur mihi, Et jam fixum est, ille si lapsus fuerit, Hoc in dolore et me commori fimul. Vivere enim cum infamia non ferendum est illi Quaecunque nolit ingenii esse mali.

Сн. Formidare quidem atrocia facta est necesse, Spes vero non est damnanda ante exitum.

DE. Non inest malis in consiliis

Spes vel minima, quae siduciam praestet eventus boni.

Сн. Sed in eos, qui non sponte peccarunt, Ira lenis est, quam te nancisci decet.

DE. Hoc ille recte utatur sermone, non qui mali Particeps sit, sed cui nihil domi grave est.

Cн. Tacere tibi convenit, nec ultra loqui, Nisi quid de hac re silio dixeris tuo: quoniam Adest, quaesitum patrem qui nuper abiit.

HY.

I

740

П

K

730

740

HY.

n?

YA.

χυθένλος είς γην Βακχίας απ' άμπέλε. ος έχε έχω τάλαγια σοί γνώμης σέσω. ορῶ δέ μ' έρδον δεινὸν έξειρδασμερίην. Πίθεν βάν σοτ, αντί το Βνήσκων ο θήρ 720 Εμοί σαρέχ εύνοιαν ης έθνης ύπερ; ούκ έςιν αλλά τὸν βαλόντ ἀποφθίσας χρήζων έθελγε μ' ών έγω μεθύσερον, Οτ έκετ άρκει, την μάθησιν άρνυμα. Morn & autor, & TI win florisopay Γιώμης, έγω δύσηνος έξαποφθερώ. Τὸν ္ βαλόντ άτρακδον οίδα, κ Θεὸν Χειρωνα σημήνανία χώσαπερ αν Βίγη, φθαρή τα σάνλα χνώδαλ'. έκ δὲ τεδ΄ όδε Σραγών διελθών ίὸς αμαλος μέλας, 730 Πῶς ἐκ όλει κὰ τόνδε; δόξει γεν έμοὶ, Καίτοι δέδοκ), κείνος ει σφαλήσε), Τωτη σύν όρμη καμε ζυνθανείν αμα. Ζην ή κακώς κλυεσαν εκ αναγετόν, Ητις ωροδιμά μη κακή ωεφυκέναι. ΧΟ. Ταρβείν μεν έρδα δείν αναδκαίως έχι. Τηνδ έλπίδ ε χρη της τυχης κρίνειν τάρος. ΔΗ. Ούκ έςιν έν τοῖς μη καλοῖς βυλθμασι Ουδ΄ έλπὶς, ήτις ή θράσος τὶ σροξενεί. ΄ ΧΟ. Αλλ αμφί τοῖς σφαλεισι μη ξ εκεσίας 743 Οργή ωέπειρα, της ζε τυ Σχάνειν ωρέπε. ΔΗ. Τοιαύτα δ' αν λέξειεν έχ ο τε κακε Κοινωνός, αλλ ω μηδεν ές οίκοις βαρύ. ΧΟ. Σιγαν αν αρμόζοι σὲ τὸν ωλείω χρόνον, Εί μή τι λέξεις σαιδί τῶ ζαυτῆς • έπεί Παρεςι, μας ηρ σαρος ος σρίν ωχείο.

V. 744 al. Noyor.

Ve

Alt

Qui

I

Fact

Intu

Curr

Vict

Aras Illic

Prae

Tuu

Quo

Mac

Quos Cent

Et p

Κόσμω

ΥΛ. Ω μητερ, ως αν έκ τριών σ εν ειλόμην. Η μηκέτ είναι ζωσαν, η ζεσωσμίνην Αλλε κεκλήθαι μητέρα σ, η λώες φρένας Των νυν σαρεσών τωνδ' άμει τωνδή σοθεν. 750 ΔH. Tí δ' ές iv ω σα, σος γ έμε συγεμίνον: ΥΛ. Τὸν ἄνδρα τὸν σὸν ἴως (τὸν δ' ἐμὸν λέγω Παθέρα) καθακθείνασα τηδ έν ημέρα. ΔΗ. Οίμοι. τίν έξηνε Γκας ω τέκνον λόγον; ΥΛ. Ον έχ οδόν τε μή τελεωθήνας. τὸ χό Dar Ber Tis ar Surar a gurnlor woier; ΔΗ. Πως είπας ω σαί; τε σαρ ανθρώπων μαθών Αζηλον έτως έρδον ειργαωσα με φης; ΥΛ. Αὐτὸς βαρείαν ξυμφοράν έν όμμασι Παίρὸς δεδορκώς, κ καία γκώσσαν κκύων. 760 ΔΗ. Πε δ' έμπελάζεις τανδρί ή σαρίς ασας; ΥΛ. Εί χρη μαθείν (ε, σάνλα δη φωνείν χρεών. Οθ' είρπε κλεινήν Ευρύτε ωέρσας ωόλιν, Νίκης άγων τρόπαια, κακροθίνια, Ακίή τις αμφίκλυσος Ευδοίας άκρον Κέναζον ές ιν, ένθα σαρρώω Διὶ Βωμές δρίζει, τεμβρίαν τε φυλλάδα. Ού νιν τὰ σρωτ έσειδον ἀσμίνος σόθω. Μέλλονι δ' αυτώ σολυθύτες τάχειν σφαγάς, Κήρυξ απ' οίκων ίκετ' οίκδιος Λίχας 770 Τὸ σὸν φέρων δώρημα Βανάσιμον σέπλον. Ον κείνος ένδυς, ώς συ ωρεξεφίεσο, Ταυροκλονει μεν δώδεκ ένλεκες έχων Λείας απαρχην βές, ατάρ τὰ σάνθ όμε Εκατὸν σροσηγε (υμμιγη βοσκήμαλα. Καὶ πρώτα μεν δειλαιος ίλεω φρενί

V. 747 dele o.

760

οσμω

Hy. O mater, quam ego ex tribus unum optaverim, Vel te non amplius vivere, vel vivam Alterius matrem vocari, non meam; vel meliorem mentem, Quam quae nunc adest tibi, alicunde accipere. 750 DE. Quid est, O nate, a me ortum tanto odio dignum? Hy. Virum tuum scito (meumque adeo inquam Patrem) te peremisse hac in die. DE. Hei mihi! quale edidifti, O fili, verbum? Hy. Quod non potest non esse factum; quod enim Tactum est, quisnam queat infectum reddere? DE. Quid narras, O fili? ex quo mortalium edoctus Detellandum adeo facinus patrasse me dicis? Hy. Ipfe calamitatem patris gravem hisce oculis Intuitus, et ex ipsius ore percipiens id dico. 760 DE. Ubi vero, dic, convenisti virum, et cum eo affuisti? Hy. Si oportet te scire, omnia mihi dicenda sunt. Cum proficisceretur inclytam Euryti populatus urbem, Victoriae reportans tropaea, primitiasque, Litus quoddam utrinque fluctibus pulsatum Euboeae promontorium Cenaeum est, ibi Paterno Jovi Aras dicat, et lucum refertum frondibus: lic eum desideratum primo lubens vidi. Paranti autem ei frequentes mactare victimas 770 Praeco domesticus ab aedibus advenit Lichas 770 Tuum adferens donum, lethale scilicet peplum: Quo ille indutus, ut tu mandaveras per Licham, Machat quidem duodecim absque labe boves, Quos praesto habebat, praedae primitias; sed cuncta simul

Centum adduxerat diversi generis pecora. t primo quidem miser hilari animo

Orna-

Ornatuque gaudens et stola precabatur. Ubi vero a venerandis victimis accensa est Flamma cruenta, et a lignis pinguibus, Sudor prorupit e cute, et tenaciter adhaesit 780 Lateribus tunica per omnia membra, Quasi a fabro modo adglutinata, venit ossium Laceratio cum convulsione; tandem ubi cruentum Infestae viperae virus vorabat, Ibi tum vocabat infaelicem Licham, tuo nullatenus culpandum malo, Quaerens, qualibus attulisset hanc artibus vestem. Ille nihil sciens miser, tuum solius Donum attulisse dixit, ut erat missum. Ubi Hercules hace audivit, et per ima penetrans viscera 793 Dolor corrodens eum corriperet, Prehensum pede Licham, qua parte junctura nectitur, Allidit ad prominentem e ponto scopulum: Per comam vero album cerebrum effluit medio Capite disjecto, idque cum fanguine. Universus vero exclamavit cum fletu populus Propter hunc quidem morbo correptum, et illum confectum:

Et nemo audebat viro occurrere.

Distrahebatur enim modo humi stratus, et erectus modo
Clamans, ejulans: circum vero remugiebant scopuli, soc
Locrorum saxa prominentia, et Euboeae promontoria.
Ubi vero desessus est, frequenter humi miser
Sternens seipsum, frequenter et cum lamentis clamitans,
Infausto thalamo imprecatus est graviter
Tui miserae et Oenei nuptiis,
Qualem nactus esset pestem vitae suae.

Tanden

K

T

K

Ea

Λο

E7

Pi;

Tò

28

Ois

790

Κόσμω τε χαίρων κ σολή καθηύχεθο. οπως δε ζεμνών οργίων εδαίετο φλόξ αμαθηρά, καπό ωιείρας δρυός Ιδρώς ανίει χρωτί, ή σεροσοθύστεθο Πλαρασιν αρτίκολλος, ώς ε τέκθονος, Χιτών απαν κατ άρθρον ήλθε δ' ός έων Οδαίμος αντίσσαςος είτα φοινίας Expas exidens ios ws edajeulo, Εναύθα δη βόησε τον δυσδαμμονα Λίχαν, τὸν ἐδὲν ἀμτιον τὰ σὰ κακά, Ποίαις ἐνέΓκοι τόνδε μηχαναίς ωέπλον. Ο δ΄ έδεν είδως δύσμορος, τὸ σὸν μόνης Δωρημ έλεξεν, ωσσερ ήν, έσαλμθρον. Κακώνος ως ήκεσε, κ διωδυνος Σπαραζμός αυτε σναμόνων ανθήφαλο, Μάρψας σοδός νιν άρθρον ή λυγίζε), Ριπίει πεύς αμφίκλυσον έκ σύνθε σέτραν. Koung de adnor muneor expairs méors Kpalòs diamapérlos, appalòs d'òns. Απας δ' ανδφωνησεν οίμωγη λεως, Τε μέν νοσενίος, τε δε διαπεπρασμίνε. Κεδείς ετόλμα τανδρός αντίον μολείν. Επάτο β σεδονδε, η μελάρσιος Βοων, ἰύζων · άμφὶ δ΄ ἐκθύπεν σέτρα, Λοκρων όρειοι τρωνες, Ευθοίας τ ακραμ. Επείδαπειπε, σολλά μεν τάλας χθονί Ρίπων έαυτον, σολλά δ΄ οἰμωγη βοων, Το δυσσάρδιον πέκθρον ένδαθεμθρος Σε της ταλαίνης, η τον Οίνεως γαμον, οίον καθακθήσαιτο πυμανθήν βίν.

780

onfec

lo

s,

inden

800

Vol. II. V. 780 al. arner.

Pp

Tir

800

820

830

Tas

T

Fr

T

Po

T

T

Qu

Τότ έκ πεστέδρε λιγνύος διάςροφον Οφθαλμον άρας, είδε μ' έν σολλώ τρατώ Δακρυβροδίλα καί με σεσοδλέψας, καλά, Ω σαί, σε σενθε μη φυγης τεμον κακον, Mno es Ce xpn Savorli Curbareir époi. Αλλ άρον έξω κ μαλισα μεν μέθες Εναυθ' όπε με μή τις όψε) βροτών. Εί δ' οίκλον "χεις. άλλά μ' έκ γε τῆσθε γῆς Πόρθμάσον ώς τάχιςα, μηδ' αὐτέ θάνω. Τοσαυτ' έπισκή ψανίος, έν μέσω (κάφι Θένλες σφε σε γην τηνδ' εκέλσαμο μόλις, Βρυχωμένον ασασμοΐσι και νιν αυτίκα Η ζωντ εσόψεω, η τεθνημότ αρτίως. Τοιαύτα μήτερ σαβρί βελάσασ έμω Καὶ δρωσ έλήφθης, ὧν (ε σοίνιμος Δίκη Τίσαντ', Εριννύς τ', εί θέμις δ', έπά χομαν Θέμις δ', έπει μοι την θέμιν συ ωρέλαβες, Πάνων ἄρισον ἄνδρα του έπὶ χθονὶ Κτεινασ, οποῖον άλλον εκ όψε σοτέ.

ΧΟ. Τί σῖγ ἀφέρπεις; ἐκάτοιω ὅ૩ ἔνεκα Ξυνηγορεις σιγῶσα τῷ καθηγόρω;

ΥΛ. Εατ αφέρπειν, έρος ὀφθαλμθθ έμθθ Αυτή βροιτ ἄπωθεν ερπέση καλός.
Ογκον δ άλλως ὀνόμαθος τί δει τρέφειν Μηρώον, ήτις μηδεν ώς τεκέσα δρά;
Αλλ ερπέτω χαίρεσα. την δε τέρψιν ην Τω μω δίδωσι σαθρί, τηνδαυτή λάβοι.
Ανθισροφικα. Στροφή ά.

ΧΟ. Ιδ΄ οἷον ὧ ταβθες τροσέμιζεν ἄφας Τέπος τὸ θεοπρόπον ημῖν

V. 823 al. 2018 Canes.

810

820

Tandem ex praesenti fuligine distortos Oculos attollens vidit me in media turba, Lachrymis madentem, et me intuens vocat. Fili, accede, ne fugias meum malum, Ne quidem fi te mecum commori oporteat. Sed aufer extra me, et potissimum dimitte Eo, ubi me nemo viderit mortalium.

Sique te miseret mei, saltem me ex hac terra Transfer quam celerrime, ne hic moriar. Cum haec mandasset, scapha in media Impositum illum ad hanc terram vix appulimus Frementem convulfionibus: et ipsum statim Vel vivum aspicietis, vel modo mortuum. Talia mater patri cogitasse meo

820 Et perpetrasse deprehensa es, quorum a te Justitia Poenam reposcat, Erinnysque, si fas modo est, imprecor: At fas est, quoniam mihi fas omne tu prius abjeceris, Omnium optimum, quam terra fustinet, virum Perimendo, qualemque alium non videbis unquam.

Сн. Quid tacite discedis? nescisne quod Tacendo confentias accufanti?

Hy. Sinite abire, ventus ab oculis meis Illi contingat procul abeunti fecundus. Tumorem enim vanum quid attinet alere Materni nominis, quae nihil, ut matrem decet, agit? Quin abeat laeta; voluptatemque, quam Meo dedit patri, ipsam ipsa capiat.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

CH. Aspicite puellae, quam subito advenit Divinum nobis Oraculum

Pp 2

Veteris

830

830

Tas

Veteris in Dodona praedictionis, Quod respondit; quando exacta mensibus praeteriisset Duodecimaque aratio, tum requiem a laboribus Concessam iri germano Jovis filio, et haec recte Rata, vento velut flante secundo, eveniunt. 840 Quo pacto enim qui non cernit Lucem amplius, amplius laboriofum fentiat Post mortem servitium?

ANTISTROPHE I.

Si enim ipsum Centauri perniciosa nebula Linit, dolosa vis, Lateri infixo viro, Quod peperit mors, peperitque varius Draco (Hydra) Quo pacto ille folem alium, quam praesentem viderit, Horribilissimo quidem Hydrae absumtus 850 Monstro? hirsutique Simul illum excruciant Nessi dolosi stimuli Ferventes.

STROPHE 2.

Quorum, illa misera formidandam Magnamque cernens domui noxam impendere Novas ob ingruentes nuptias, Haec quidem neutiquam advertit, illa vero peregrina Voce profecta, ut exitialem marito conciliarent amorem, Certe alicubi infausta gemit, 860 Certe alicubi denfarum copiosum Fundit lachrymarum rorem. Adveniens autem Fatum praemonstrat dolosum, Et magnum detrimentum.

ANTI-

T

I

0

X

I

0

П

φο

E2

M

NE

To

Ty

H

H

TE

M

Ko

Τας σαλαφάτε σε νοίας,

0, τ έλακεν οπότε τελεόμηνος έκφεροι
Δωδεκαίος τ άροιος, αναδοχάν τελείν σόνων
Τῶ Διὸς αὐτόπαμδι : κ τάδ όρθῶς
Εμπεδα καθερίζει.
Πῶς ἡ ἄν ὁ μὴ λάσων,

840

Ετι σοτ ετ επίπονον έχοι Θανών καθρείαν;

Arlispoph a.

Εί ή σφε κενίαύρε φονία νεφέλα
Χρίει δολοποιος αναίκα
Πλαρά προσακένος ίε,
Ον τέκειο Βάναιος, έτεκε δ΄ αζόλος δράκων,
Πῶς ὅδ΄ ἀν ἀέλιον έτερον ἢ τανῦν ἴδοι,
Δεινοίὰτω μὲν Υδρας προσείακως
Φάσμαι: μελαίχαιτα
Τ΄ ἄμμιγά νιν αἰκίζει
Νέωσε γ΄ ϋπο δολόμυθα κένιρα
Επιζέσανία.

850

Στροφή β'.

Ων άδ ά τλάμων ἄοκνον
Μεγάλαν προσορώσα δόμοισιν βλάδαν
Νέων ἀϊστόν ων γάμων,
Τὰ μὲν ὅτι προσέδαλε, τὰ δ ἀπ' ἀλλοθρόυ
Γνώμας μολόντ' ὁλεθρί αμσι ξυναλλαγαμς,
Η πε ἀδινών χλωράν
Τέγ Γει δακρύων ἄχναν.
Αδ έρχομθύα
Μεῖρα προφαίν δολίαν

860

Μείρα τροφαίνη δολίαν Καὶ μεγάλαν ἄταν.

Av71=

860

840

850

NTI.

Arlispoph B.

Ερρωγω σαγά δακρύων. Κέχυλα νόσος. ω σόποι, οἷον αναρσίων έπω αγακλειτὸν Ηρακλέ ἐπέμολε σάθος οἰκλίσαι. Ιώ κελαγνά λόδχα τε ωρομάχε δορός, Α τότε θοαν νύμφαν Αγαγες απ αμπεινάς Τάνδ Οίχαλίας αγχμά. Α δ' αμφίπολος Κύπρις άναυδος φανερά Τωνδ' έφανη σρακίως.

ΧΟΡΟΣ, ΤΡΟΦΟΣ, ΠΡΕΣΒΥΣ, ΥΛΛΟΣ, HPAKAHE.

Iauboi.

XO.

Οτερον έγω μάταμος, η κλύω τινός Οίκλε δι οίκων αρτίως δρμωμίνε;

Ti onui;

Ηχει τις εκ άσημον αλλά δυσυχη Κωκυτὸν έσω, καί τι καγίζει τέγη.

ZUVES SE

Τήνδ, ώς αήθης η ζυνωφρυωμένη

V. 868 al. ws oixlivay.

Χωρει τος ήμας γραγα (ημανέσα τι.

Τ Ρ. Ω σάβες, ως άρ ημίν ε σμικρών κακών

Ηρξεν το δώρον Ηρακλει το σομπιμον.

ΧΟ. Τί δ' ω γεραμά παινοποιηθέν λέγεις;

ΤΡ. Βέζηκε Δηϊάνειρα την σανυσατην

V. 882 forte andns.

OSav

\$80

870

M

0

H T

ANTISTROPHE 2.

Erupit lachrymarum fons.'
Diffusus est morbus. O Dii! quale ab hostibus
Malum nunquam inclytum
Herculem invasit, ut misericordiam moveret.
O funesta Ducis hasta,
Quae tunc velociter sponsam hanc
Adduxisti celsa ab
Oechalia belli jure.
Harum autem rerum ministra
Venus utcunque tacita maniseste

870

CHORUS, NUTRIX, SENEX, HYLLUS, HER-CULES.

IAMBI.

CHO.

Apparet esse auctor.

870

0Σ,

880

Sav

AN ego fallor, an audio quaedam
Lamenta per domum recens concita?

Quid dicam?

Edit aliquis non obscurum sed infaustum

Ploratum intus, et novum aliquid parat tectum.

Attende autem

Hanc, quam insolito vultu et contractis superciliis

Tendit ad nos anus annunciatura aliquid.

Nu. O natae, quam non parvorum malorum nobis

Causa fuit donum Herculi missum!

Сн. Quid, quaeso, anus novi dicis?

Nu. Abiit Deianira ultimam

Viarum

880

Viarum omnium, idque immotis pedibus.

CH. Num quaeso ut moreretur?

Nv. Cuncta audisti.

CH. Mortuane est misera?

Nu. Idem exaudis.

MONOSTROPHICA.

Сн. O misera perdita! quonam modo periisse eam inquis?

Nv. Miserrime quidem, ipsum si spectes actum.

CH. Dic, mulier, cui fato occurrit?

Nv. Ipsam se sustulit e vivis.

Сн. Quis furor, aut qui morbus adegit?

Nu. Hanc acies teli mali

Suffulit.

Сн. Quo pacto ausa est machinari

900

П

Super caede caedem Sola conficiens?

Nu. Luctuosi vulnere ferri.

Сн. Tune vidisti misera hoc audax facinus?

Nu. Vidi, ut quae prope astiterim.

Сн. Quid erat? quomodo? age dic.

Nu. Sua ipsius manu patrata sunt haec.

Сн. Quid ais?

Nu. Certa.

Сн. Peperit, peperit magnam

910

Quae nuper advenit sponsa Domibus hisce furiam.

IAMBI.

Nu. Nimis admodum, magis autem, fi prope altans Vidisses quod fecit, magisque miserata suisses.

CH.

900 ΧΟ. Πως έμήσαλο Πρὸς θανάτω θάναλον Ανύσασα μόνα;

ΤΡ. Στονόεν ος ένδομα σιδήρε. ΧΟ. Επείδες ὧ μαλαία τάνδ ὕβριν;

ΤΡ. Επείδον, ως δη σλησία σαρασάτις.

ΧΟ. Τίς ἦν; τοῦς; φέρ ἐιπέ. ΤΡ. Αὐτὰ τρὸς αὐτῆς χειροποιείται τάδε.

XO. Ti paveis;

ΤΡ. Σαφηνή.

890

quis?

910

CH.

ΧΟ. Ετεκεν έτεκεν μεγάλαν

Ανέορίος άδε νύμφα Δόμοισι τοῖοδ Εριννύν.

Iauboi.

910

XO.

Τ P. Αγαν γέ· μᾶλλον δ' εἰ σας εσα σλησία Ελάσας οἶ' ἔδρασε, πάρτ' αν ωνλισας. Vol. II. Ο α

V. 911 al. A réoples i. e. quae nuper advenit.

930

940

Tw

XO. Καὶ ταῦτ ἔτλη χείρ γυναμεία κλίσας; Τ Ρ. Δεινώς γε. ω Μση δ ώσε μαρθυρειν έμοί. Επεί σαρήλθε δωμάτων είσω μόνη, Καί σαίδ έν αυλαίς είδε κοίλα δέμνια Στρωννύνθ, όπως άψορρον αντών σαβρί, Κρύψασ έαυτην ένθα μήτις εισίδοι, Βρυχατο μέν δωμοῖσι περασίπ ες, ὅτι Γένοιτ έρημη, κλαξε δ' όργανων ότε Ψαύσειεν, οίς έχρητο δειλαία σάρος. Αλλη δὲ κάλλη δωματων τρωφωμίνη, Εί ων φίλων βλέψειεν οίκετων δέμας, Εκλαμεν ή δύσηνος εισορωμενή, Αυτή τὸν αυτής δαίμον ανακακεμβύη. Καὶ τὰς ἄπαγδας ἐς τολοιπὸν εσίας. Επεί δὲ τῶνδ ἔληζεν, ἐξαίφνης σφ ὁρῶ Τὸν Ηράκλειον Βάλαμον εισορμωμένην. Κάγω λαθράζον όμμ έπεσκιασμών Φρέρεν · όρω δὲ τὴν γυναίκα δεμνίοις Τοῖς Ηρακλείοις ερωθά βάλλυσαν φάρη. Οπως δ' έτέλεσε τετ', έπενθορεσ ανω, Καθέζετ έν μέσοισιν Ένας πρίοις. Καὶ δακρύων ρήξασα θερμά νάμαζα, Ελεξεν, Ω λέχη τε κ νυμφει έμα, Τολοιπον ηση χαίρεθ, ως εμ 8 σοθε Δέξεω έτ έν κοίταισι τάιτο δινήτριαν. Τοσαυτα φωνήσασα, ζυνίονω χερί Λύει τὸν αὐτῆς ωέπλον, ὧ χρυσήλαζος Πρέκειτο μαςων σερονίς εκ δ έλωπισε Πλάραν άπασαν, ωλένην τ' δωνυμον. Κάγω δρομαία βασ', όσον σερ έωθενον,

V. 915 lege vel ETAM TIG vel aveTAM.

930

CH. Et haec sustinuit manus soeminea perpetrare? Nu. Horrende sane, audies vero ut ipse sis mihi testis.

Ubi ingressa est in domum sola, Et filium vidit in aula sepulchrales stragulas Sternentem, ut rursus obviam iret hinc patri; Occultata, ipsum ubi nemo videret,

Rugiebat quidem ad aras advoluta, quod

Sie fieret vidua; flebat et utensilium si quod Tangeret, quibus usa est olim misera.

Quin huc et illuc per domum oberrans, Sicubi afpexit famulum quempiam charum,

Lugebat infelix ipfum intuens,
Ipfa fuum ipfius fatum incufans,

920

930

40

Et liberis carituris in posterum opes.

Ubi vero ab hifce defiit, protinus eam video

In Herculeum thalamum irruentem. Et ego clam oculum tenebris abdita

Vigilem intendebam, cerno autem foeminam lecto

Herculeo injectas sternentem vestes;

Hoc ubi confecit, infiliens fupra

Consedit medio in toro,

Et lachrymarum erumpens calida fluenta

Dixit, O lectulique thalamique mei, In posterum jam valete! nam me non unquam

Capietis amplius hisce in stratis cubantem.

Haec locuta, celeri manu

Resolvit suum ipsius peplum, ubi aurea

Coercebat mamillas fibulas denudavitque Latus totum, humerumque finistrum.

Et ego currens, quam potui celerrime

Q 9 2

Filio

940

Filio nuncio haec quae molita est mater. Sed interea dum huc et illuc cursitamus, Videmus ipsam ancipiti gladio In latere sub jecore et praecordiis vulneratam. Conspicatus autem id filius ploravit: novit enim miser Illam facinus hoc ira impulsam perpetrasse, 950 Sero edoctus quae domi gererentur, quodque Invita per Centauri dolos ita fecisset. Ibi filius infelix neque lamenta Omisit ulla prorsus, apud eum lugens, Neque affundere se ori; sed lateri Latus admovens jacebat, multa ingemiscens, Quod in eam immerito crimen conjecisset malum. Dolens, propterea quod duobus esset simul Patreque ea matreque orbatus. Ita hic se habent res. Proinde siquis duos 960 Vel etiam plures dies computat fibi, Stolidus est. Non enim est crastina dies certa, Ante quam praesens bene acta sit dies.

SYSTEMA.

CH. Utra, utra nunc gemam?

Utra atrocius peracta sunt,

Dijudicatu difficile est mihi quidem miserae.

Haec quidem (Deianirae) habemus oculis usurpanda domi,

Illa autem (Herculis) spe manemus.

Idem autem est et habere et certo expectare malum.

ANTISTROPHICA. Strophe.

Utinam vehemens aliquis
Aspiret secundus nostram ad domum ventus,
Qui me transserat ex his locis, ut
Ne prae metu moriar statim

Jovis

970

T

E

П

2

K

П

T

H

I

Τῷ σαβὶ φράζω τῆς τεχνωμίνης τάδε. Κάν ω το κεισε δευρό τ' έξορμωμεθα, ορωμο αυτην αμφιπληγι φασγάνω Πλάραν υφ' ήπαρ κ φρένας σεπλη ωμίνη. Ιδών δ ο σαις ώμωξεν. έγνω χό τάλας Τύρδον κατ όργην ως έφα ψειεν τόδε, οθ έχδιδαχθείς των κατ οίκον, ένεκα Αχεσα πρός το Οπρός έρξειεν τάδε. Κάνταῦθ' ὁ τος δύς ηνος ετ' ὁδυρμάτων Ελείπετ εδεν αμφί νιν γοωμέρος, ουτ αμφιπίπων σομασιν, αλλά ωλαρόθεν Πλάραν σαρείς, εκείο σόλλ αναςένων, Ως νιν μαλαίως αιτία βαλοι κακή. Κλαίων οθ' ένεκ έκ δυοίν εσοιθ' άμα Παρός τ' έκείνης τ' ώρφανισμώνος βίν. Τοιαύτα τανθάδ έςίν ως εί τις δύο Η ή ωλείες τὶς ημέρας λογίζε), Ματαγός έςιν & 35 έω ηγ αυριον, Πρίν εὖ σάθη τὶς τὴν σαρυσαν ημέραν. Zusnua.

950

960

ΧΟ. Πότερα σότες αν έπισένω;
Πότερα τέλεα σεραιτέρω,
Δύσκριτ εμοιγε δυσάνω;
Τάδε μεν έχομθυ όραν δόμοις,
Τάδε δε μέλλομθυ έπ ελπίσι
Κοινά δ έχειν τε κ μέλλειν.
Ανθισροφικα. Στροφη.

n.

Είθ ἀνεμόεοσά τις Γένοιτ' ἔπυρος ἐςιῶτις αὐρα, Η τις μ' ἀποικίσειεν ἐκ τόπων, ὅπως Τὸν Ζηνὸς ἄλκιμον γόνον

Mi

970

omi,

960

950

970

ovis

Μὰ ταρβαλέα θάνοιμε
Μῶνον εἰσιδῶσ ἄφας.
Επεὶ ἐν δυσαπαλλάκθοις ὁδύναςς
Χωρείν ωρὸ δόμων λέγεσιν
Ασετόν τι θαυμα.

Arlispopin.

ΑΓχε δ΄ άρα κε μαπραίν
Εκλαιον, όξυφωνος ως απόων.
Ξένων δ΄ έξομιλος ήδε τις βάσις.
Πας δ΄ αὖ φορεί νιν, ως φίλε
Προσκηδομβάαν, βαρείαν
Αψοφον φέρε βάσιν.
Αἴ αἤ αἤ αἤ "ὅδ ἄναυδος φέρε).
Τί χρη, θανόνθά νιν ἢ κα.
Β΄ ὔπνον ὄνθα, κρῖναμ;

Αναπαίςοι.

ΥΛ. Ω μοι έγω (ε σάτες, Ω μοι έγω (ε μέλεος. Τι σάθω; τι δε μήσομα; οι μοι.

ΠΡ. Σίγα τέκνον, μη κινήσης Αγρίαν οδύνην σαθρός ωμόφρονος. Ζη 35 σροπετής αλλ ίχε δακών Στόμα σόν.

ΥΛ. Πῶς φής ὧ γέρον; ἦ ζῆ; ΠΡ. Οὐ μὰ ἔεγείρης τὸν ὕπνω κάτοχον,

Κάκκινήσης, κάνασήσης Φοιτάδα δεινήν νόσον, ω τέκνον.

ΥΛ. Αλλ' έπί μοι μελέω Βάρος ἄπλε∫ον έμμέμονε φρήν. ΗΡ. Ω Ζεῦ, ποῖ γᾶς ήκω; παρά τοῖ-

1000

Jo

Sol

Qu

Pro

Plo

Ho

Qu

Ab

He

Qu

Mo

He

Qu

Fer Viv

Sed

Ne

Fu

06

1

990

980

01

V. 980 al. Првихачот. V. 982 Па б ลบี форет viv;

Jovis fortem natum Solum intuita. Quia immedicabili dolore correptum Accedere ad aedes dicunt, Ingens quoddam miraculum.

980

990

CO

O1

ANTISTROPHE.

Prope sane est, et non procul; Plorant enim, canora velut luscinia. Hospitum certe peregrinus hic est gressus. Qui portat autem illum omnis, illius ut amici Curam gerentem gravem Absque strepitu fert gradum. Hei, Hei, ille mutus bajulatur. Quid judicare convenit, Mortuumne illum esse, an dormire?

ANAPAESTI.

Hy. Hei mihi tui causa pater! Hei mihi tui causa misero! Quid de me fiet? quid confilii capiam? Hei mihi! SE. Tace fili, ne excites Feroces dolores patris efferi. Vivit enim, ad inferos licet cernuus: Sed inhibe mordens os tuum. Hy. Quid ais fenex? num vivit? SE. Ah ne suscites somno captum, Ne provoces et irrites Furiofum gravem morbum, O fili. Hy. At mihi misero mens ' Ob magnitudinem mali incitatur acrius.

HE. O Jupiter, ubi terrarum veni? quos apud Mortales

980

1000

990

Mortales jaceo confectus

Continuis doloribus? Hei! ego miser.

Sceleratus rursum excedit morbus. Heu!

SE. An non noras, quantum esset lucri Silere, neque pellere

Hujus a capite palpebrisque somnum?

Hy. Non possum me cohibere

Magnum istud intuens malum.

HE. O Cenaeum folum, arae

Ubi fumant facrae, qualem jam pro qualibus

Sacris mihi misero gratiam

Rependis? O Jupiter, Qua me clade conficis?

Quam utinam ego nunquam intuear miser

Oculis, nunquam infanabilem

Hujus vigorem infaniae aspiciam.

Quis enim incantator, quis artifex

Medicinae tantus, qui hoc malum

Absque Jovis ope mitigabit?

Miraculum me procul videre putarem.

Ah! ah! finite me infaustum dormire.

Sinite me miserum dormire.

Ubi me attingis? quo reclinas?

Enecas me, enecas.

Excitasti quod aliter dormiret.

HEXAMETRI.

Accensus est mihi morbus. En iterum ingruit. ubi nunc estis
Omnium Achivorum injustissimi viri? quos ego
Multoties mari, perque saltus omnes dum purgo,
Perii miser! et nunc mihi laboranti 1030
Neque ignem, neque ensem aliquis admovebit salutarem, neque avertet hoc malum.

Ah!

1010

1020

20

M

Xa

00

Ex

III

H

II

I

127

00

E,

οι βροτή κειμαι σεπονημέρος αλήχοις οδύναις; οί μοι έγω τλάμων. ήδ αν μιαρά βρύπι. φεν. IIP. Ap Egndeis ovov nv nepdos Σιγή καθείν, κ μη ζιεδάσαι Τώδ από κρατός βλεφαρων ο υπνον; ΥΛ. Ου β έχω σῶς ἀν Στέρξαμι, κακὸν τόθε λάσων. ΗΡ. Ω Κηναία πρηπίς βωμίν Ιερων, οίαν νυν ανθ οίων Θυμάτων έπί μοι μελέω χάριν ήwow. & Zev. θίαν μ' άρ' έθε κώθαν, οίαν Ην μή σοτ έγω σροσιδείν ο ταλας Ωφελον όσοις, τόδ ακήληθον Μανίας άνθος καλαδερχθηναι. Τίς δ αοιδός, τίς ο χειροτέχνης Ιαρρίας, δς τηνδ άτην Xupic Znros nalannanos; 1020 Θαυμ αν σόρρωθεν ιδοίμαν. ε, ε, Εατέ με δυσμορον Ανασα. Εατέ με δύς ανον Ένασας. Πα με ψαύεις; τοῦ κλίνεις; Απολεις μ, απολεις. Αθέτροφας ό, τι κ μυση. Eganelpoi. Ηπία με νόσος. ηδ' αὐθ' έρπη. 🖼 ω όθεν ές ὦ Πανίων Ελλάνων αδικώταδοι ανέρες, ες δη Πολλά μεν έν σύνω, καθά τε δρία σάνθα καθαίρων,

Ωλεκόμαν ο ταλας; κ νυν έπι τωθε νοσενλι

ού συρ, κα έλχος τὶς ὀνήσιμον κα ἀποδρέψ4.

R "

eltis

1020

1010

1030 , ne-

Ah!

VOL. II.

Ε, ε, εδ απαράξαι πράτα

Bis DENS MONOY

Τε συγερε. φεῦ, φεῦ.

ΠΡ. Ω σῶς τεδ΄ ἀνδρὸς, τέρδον τόδε μεῖζον ἀνήκς Η κατ ἐμὰν ρώμαν. σὐ δὲ σύλλαδε. ζοί τε χρόμμα Εμπλεον ἢ δὶ ἐμε ζώζειν.

Υ Λ. Ψαύω μὲν ἔγωδε.

Λαθίπονον δ' οδύναν έτ' ένδοθεν έτε θύραζ' ένεςί μοι έξανύσαι βιότε. τοιαῦτα νέμε Ζάς.

Αναπαίσοι.

Η Ρ. Ω ซῶ ซῶ, ѿѕ ѿо́т ѐ;

Ταδέ με ταδέ με

Πρόσλαβε κυφίσας. έ, έ.

Ιω ίω δαμον.

Θρώση δ' αὖ Βρώση Δειλαβα διολές ημας

Αποτίβαζος άγρία

Νόσος ιω Παλλάς

Τόδε μ' αὐ λωβαται. ἰω τά,

Tor purart oinleigas,

Ανεπίφθονον ειρυσον έιχος,

Παζσον έμας υπο κλήϊδος.

Ακδ δ΄ άχος ὧ μ' έχολωσε

Σὰ μάτηρ ἄθεος,

Αν ώδ έπίδοιμι σεσεσαν

Αυτως, ωδ' αυτως ως μ' ωλεσεν.

Ω Δίος αὐθαίμων,

Ω γλυκύς Αίδας

Εύνασον, εύνασον ωκυπέτη μόρω

Τὸν μέλεον φθίσας.

1060 Іамбоі. Ah

Vit Inv

Qu

Ve

Sed

Pol

Hu

Po

0

Gr

Inf

Mo

M

Pa

Fe

Ti

Qu

M

1050

1040

V. 1053 al. έχόλησεν veneno unxit.

Ah! ah! neque amputare caput Vitae fustinet adveniens

Invifae. Heu! heu!

SE. O fili hujus viri, res haec major exurgit

Quam meae fustineant vires. Tu vero adjuva : tibi enim oculus

Vegetior est quam mihi ad servandum.

Hy. Manus ego quidem admoveo.

sed clam cruciantem dolorem vitae, neque domi, neque foras Possum expellere, tanta dat Jupiter mala.

ANAPAESTI.

HE. O nate, nate, ubi tandem es?

Huc me rogo, huc me

Porta levatum. Hei! hei!

0 fatum malum.

Graffatur iterum graffatur

Infelix, qui nos perdit,

Inadibilis, immitis

Morbus: O Pallas

Malum hoc me iterum excruciat. O nate,

Patrem miferatus

Non invidiam creaturum stringe ensem,

Feri me sub jugulo.

Et medere dolori, quo me exasperavit

Tua mater impia,

Quam utinam sic intuear jacentem,

Eodem ipso modo, quemadmodum me perdidit.

0 Jovis germane frater,

0 dulcis Pluto,

Sopi, fopi celeri nece

Me infelicem peremptum.

Rr 2

1060

1050

IAMBI.

060

Goi.

1040

050

IAMBI.

II

Oi

To

I

BE

Po

П

T

K

Σ:

0

Γ

r

M

Сн. Cohorrui audiens haec mala, amicae, Regis nostri, quibus vir eximius affligitur.

HE. O multa jam et calida ego et dictu gravia Manibus humerisque qui pertuli : At nondum tale malum neque conjux Jovis Proposuit, neque odiosus Eurystheus mihi, Quale hoc dolosa Oenei filia Affixit humeris meis, Furiarum Manu contextum rete, quo funditus pereo. Lateribus enim adhaerens, fummas quidem 1070 Voravit carnes, pulmonisque arterias Exforbet cohabitans: viridem et mihi fanguinem Ebibit jam, et extabuit corpus Omne, non explicabili hac vinctum compede. Et haec, non hasta campestris, neque terrigena Exercitus Gigantum, neque belluarum vis immanium; Neque Graecia, neque Barbara gens, neque quas ego Terras repurgans undique peragravi, perpetrarunt. Sed mulier, eaque feminae, non viri ingenio praedita, Sola me jam subegit sine ense. 1080 O nate, fis mihi filius germanus, Nec matris nomen tibi fit antiquius. Da mihi matrem tuam, tuis ipsius manibus Ex aedibus raptam, in meam manum, ut liquido sciam Utrum meam vicem doleas magis, an illius, videns Corpus illi afflictum et merito male habitum. I. nate, aude : et miserere mei, Cujus plerique miserentur, qui, ut virgo, Rugii plorans: et hoc ne unus quidem unquam 1090 Hunc virum dixerit antehac se vidisse facere: Sed

Iauboi.

ΧΟ. Κλύνο εφριξα τάσδε (υμφοράς φίλα) Avaxlos, olays olos we Exauve).

ΗΡ. Η σολλά δη ή θερμά, ή λόγω κακά,

Καὶ χερσὶ ѝ νώτοισι μοχθήσας έγώ.

Κόπω τοιέτον έτ άκοιτις ή Διὸς

Πρέθηκεν, έθ' ο συδνός Εύρυωλος έμοί,

Οίον τόδ ή δολώπις Οίνέως κόρη

1070

1080

090

Sed

Καθήψεν ώμοις τοῖς έμοῖς Εριννύων

Υφανίον αμφίδλησου, & διόλλυμα.

Πλάραζοι δό σροσμαχθέν, έκ μέν έχατας

Βέδρωκε ζάρκας, σνάμονός τ' άρληρίας

Ροφεί ξυνοικών. έκ δε χλωρον αμά με

Πέπωκεν ήδη, η διέφθαρμα δέμας

Τὸ σᾶν, ἀφράςω τηθε χειρωθείς σέθη.

Κε ταῦτα λόδχη σεδιάς, έθ' ὁ γηγρης

Στραίος γιγανίων, έτε Βήρειος βία,

Ουθ Ελλάς, έτ άγλωσος, έθ όσην έγω

Γαμαν καθαίρων Ικόμην, έδρασέ σω.

Γυνή δέ, Απλυς έσα, κέκ ανδρός φύσιν,

Μόνη με δη καθείλε φασγάνε δίχα.

Ω σαῖ, γρίδ μοι σαῖς ἐτήτυμος γεγώς,

Καί μη το μηβρος όνομα σρεσθάσης σλέον.

Δός μοι χεροίν ζαϊν αυτός έξ οίκε καθών

Είς χειρα την τεκέσαν, ως είδω ζάφα

Εί τεμον άλγεις μάλλον η κείνης, όρων

Λωθητον είδος έν δίκη κακεμθρον.

Ιθ ω τέκνον, τόλμησον οἰκθειρόν τέ με

Πολλοίσιν οίκθρον, όςις ώςε σαρθένος

Βέδρυχα κλαίων. κὰ τόδ εδ αν είς στοτε

Τόνδ άνθρα φαίη φού δ' ίδειν δεδρακότα:

1070

1080

1000 AAA

Αλλ ας ένακζος αμέν εσσόμην κακοῖς. Νύν δ έκ τοιέτε θήλυς ευρημας ταλας. Καὶ νυν σροσελθών επθι σλησίον σαβρός. Σκέψαι δ οποίας ταυτα (υμφοράς υπο Πέπονθα · δείξω δ τάδ έκ καλυμμάτων. Ιδέ, Δεαωθε σάνθες άθλιον δέμας. Οράτε τὸν δύς ηνον ώς οίκθρως έχω. ΑΪ αΙ ὧ τάλας, έ, έ. Εθαλψεν άτης απασμός αρτίως • ὁ δ' αὐ Διήξε σλάρων, εδ αγύμνασόν μ έαν Εσικέν ή ταλαγια διάβορος νόσος. Ω ναξ αίδη δέξαι μ' ω Διὸς ακθίς σαϊσον. Ενσεισον ω "ναξ, έ Γκα Ιάσκη ψον βέλος Πάτερ κεραυνέ. δαίνυ) δ αν σάλιν. Ηνθημεν, έξωρμημεν. ω χέρες, χέρες. Ω νῶτα, κὰ τέρν ο Φίλοι βραχίονες, Tueis éxeros di nabésab, oi wole Νεμέας ένοικον βεκόλων αλάσορα Λέοντ, ἄπλα ον Βρέμμα καπροσήγορον, Βία καθειργάσαδε, Λερναίαν Β' Υδραν, Διφυῆτ άμικον ίπποδαμονα τραίον Θηρών, ύβρισην, ανομον, υπείροχον βίαν. Ερυμανθίον τε Απρα · τόνθ' υπὸ χθονὸς Αδε τρίκρανον (κύλακ, απρόσμαχον τέρας. Δεινής έχίδνης Βρέμμα. τόν τε χρυσέων Δρακονία μήλων φυλακ έπ έχατοις τόποις. Αλλων τε μόχθων μυρίων έγδσάμην, Kedeis τρόπαι ές ησε τη έμην χερών.

V. 1102 Dividit versum Aldina editio hoc modo:
 Ω "ναξ αϊδη δέξαι μ'
 Ω Διὸς ακδίς σαῖσον.

1100

Nu

Et :

Con

En,

Cer

Ah

Per

Ut

0

Inc

Pa

Re

0

III No

V

C

T

C

1110

Nur

sed absque gemitu usque ferebam mala: Nunc vero hoc a tanto malo effeminatus invenior miser. Et nunc accedens consiste propius patrem: Consideraque quali haec a calamitate Patior mala: monstrabo enim tibi vestibus amotis. En, spectate omnes afflictum hoc corpus: Cernite miserum, quam miserabilis sim. Ah! ah! infelix ego, Heu! heu! Incaluit iterum mali vis novo tormine: iterumque Penetravit latera: neque inexercitatum me esse sinet, 1100 Ut videtur, misere crucians voraxque morbus. O Rex Pluto, recipe me. O Jovis fulgur feri. Incute, O Rex, immitte desuper telum, Pater, fulminis mihi: exedit enim rurfus: Recruduit, erupit. O manus, manus! 0 terga! et pectora! O chari lacerti! Illine vos tandem estis, qui olim Nemees incolam, bubulcorum perniciem Leonem, adeundam nemini belluam, aut affabilem Vi confecistis! Lernaeamque Hydram? Ricorporemque ac horribilem equestram manum Centaurorum, infolentem, legum contemtricem, superbam viribus?

1100

110

Erymanthiumque ferum? quique ab inferis
Tricipitem Orci canem, invictum monstrum,
Attoci vipera editum traxistis? et aureorum
Custodem pomorum Draconem mactastis in ultimis locis?

Aliosque insuper labores innumeros expertus sum, Nec ullus unquam statuit tropaea manibus de meis:

At

At nunc sic fractis artubus, et pendula cute
A peste caeca vastor miser,
Qui optimae natus parentis dictus sum,
Qui excelsi Jovis vocatus proles.
Sed haec optime sciatis velim, licet nihil suero,
Nihil incedere valeam, tamen, quae haec secit,
Eam ulciscar: atque hunc accedat utinam modo,
Ut docta possit nunciare omnibus, me
Et vivum malos utique et mortuum punire.

CH. O misera Graecia, luctum qualem conspicor Eam sensuram fore, hoc viro si privabitur.

Hy. Quoniam permittis contra ut loquar, pater, Silentio praestito, audi me morbo quamvis affectus. Petam enim a te ea tantum quae jure consequar. Da mihi teipsum, neque adeo mordeas Animum iracundia; nescis enim quibus Gaudere velis, vel quibus doleas frustra.

HE. Dicto quid velis, define. Ego enim morbo affectus Nihil intelligo, quae tu dudum perplexa loqueris.

Hy. De matre adsum dicturus mea, ut nunc Cum ea agitur, et quomodo peccavit invita.

HE. Omnium pessime, et enim memorare audes iterum Patris peremtricem matrem, ut audire cogar?

Hy. Sic enim res illius se habet, ut neutiquam deceat tegi.

HE. Scilicet propter illa priora in me peccata non tacebis?

Hy. Sed ne quidem propter haec semper tacendum dices.

HE. Dic, cave autem ne appareas malus et degener.

Hy. Dicam, mortua est mater modo recens occisa. He. A quonam? portentum sane per haec mala vaticinaris.

Hy. Ipfa sibi manus intulit, et nullus alius.

HE. Hei mihi! Quam oportuit eam prius mea cecidisse manu?

Hy.

1140

Νύν δ΄ ὧδ΄ ἄναρθρος ὰ καθερβακωμίνος
Τυφλης ὑπ' ἄτης ἐκπεπόρθημας τάλας,
Ο τῆς ἀρίσης μηθρὸς ωνομασμίνος,
Ο τῖ κατ' ἄσρα Ζηνὸς αὐδηθεὶς γόνος.
Αλλ εὖγέ τοι τόδ΄ ἴσε, κὰν τὸ μηδὲν ὧ,
Κὰν μηδὲν ἕρπω, την γε δράσασαν τάδε
Χειρώσομα, κὰκ τωνδε περσμόλοι μόνον,
Ιν ἐκδιδαχθη πᾶσιν ἀΓγέλλειν, ὅτι
Καὶ ζῶν κακές γε ὰ Βανών ἐτισάμην.

1130

ectus

rum

it tegi.

cebis?

lices.

er.

inaris.

cidisse

Hy.

ΚΟ. Ω τλημον Ελλάς, σένθος οἶον εἰσορώ Εξεσαν, ανδρὸς τεδέ γ' εἰ σφαλήσε).

ΥΛ. Επεὶ ωαρέχες ανλιφωνήσαι, ωάτερ, Σιγὴν ωαραχών, κλῦθί με νοσων όμως. Αἰτήσομαι 35 σ' ὧν δίκαια τυ Σχάνειν. Δός μοι (εαυτὸν, μὴ τοσῦτον ὡς δάκνη Θυμῶ δύσορ Γος, & 35 ἀν γνοίης ἐν οἰς Χάρειν περθυμῆ, κὰν ὅτοις ἀλγεῖς μάτην.

ΗΡ. Είπων δ χρήζεις, λήξον ως έγω νοσων, Ούδεν ξυνίημι ων συ σοικίλλεις σάλαι.

ΥΛ. Τῆς μηθρὸς ήνω τῆς ἐμῆς φράσων, ἐν οἶς Νῦν ἐςιν, οἶς Β' ήμαρθεν ἐχ ἐκκσία.

ΗΡ. Ω σα Γκάκισε, η σαρεμνήσω β αῦ Τῆς σα Γροφόν ο μη Γρός ως κλύειν έμέ;

ΥΛ. Εχό & έτως ώσε μη ζιγάν σρέπειν.

ΗΡ. Ου δήτα τοῖσγε πρόοθεν ήμαρ ημθύοις;

ΥΛ. Αλλ' έδεν μεν δη τοῖοδ' έφ' ημέραν έρεις.

ΗΡ. Λέγ' ἀλαβε δὲ μη φαιής κακὸς γεγώς.

ΥΛ. Λέγω. τέθνημεν άρτίως νεοσφαγής.

ΗΡ. Πρὸς τε; τέρας τοι δια κακῶν ἐθέσωισας.

ΥΛ. Αυτή πους αυτής, εδενός πους έκδοπε.

HP. O'lμοι· ωρὶν ως χρῆν σφ' ἐξ ἐμῆς θαναν χερός;
 Vol. II.
 S s

ΥΛ. Κάν (ε τραφείη θυμός, εί τὸ σαν μάθοις. 1150 ΗΡ. Δανε λόγε καθηρξας, είπε δ ή νοείς.

Υ Λ. Απαν το χρημ ημαρίε, χρησά μνωμίνη.

Η Ρ. Χρής ω κάκισε ωατέρα σὸν κθείνασα δρά;

Υ Λ. Στέρ Γημα δ δοκέσα σεσσβαλείν σέθεν, Απήμπλαχ, ώς ωροσείδε τες ένδον γάμες.

ΗΡ. Καὶ τίς τοσέτος φαρμακός Τραχινίων;

ΥΛ. Νέωτος σάλα Κένλαυρος έξέπεισε νιν

Τοιωθε φίλλρω τον σον έκμηνα σόθον.

Η Ρ. Ιε ίε δυσηνος, οίχομας ταλας. Ολωλ, όλωλα, φέγδος εκέτ εςί μοι. Οίμοι, φρονω δη ξυμφοράς "ν εσαμέν. Ιθ΄ ὧ τέκνον. Εατήρ οδ εκέτ έςί (οι. Κάλει τὸ σῶν μοι σερμα σῶν ὁμαμόνων. Κάλ δὲ τὴν τάλαγναν Αλμμήνην, Διὸς Μάτην ακοιτίν, ως τελθταγαν έμε Φήμην σύθηδε δεσφατων όσ οίδ' έγω.

Υ Λ. Αλλ ετε μήτης ένθαδ, αλλ έπακδία Τίρυνθι (υμβήθηκεν, ως έχειν έδραν. Παίδων δε τες μεν ξυλλαθεσ αυτή τρέφι, Τές δ' αν τὸ Θήθης αςυ ναφονίας μάθοις. Ημεις δ' όσοι σάρεσμο, ει τι χρη σάτερ Πράτθειν, κλύονθες έξυπηρεθήσομου.

ΗΡ. Συ δ' έν άκεε τέρδον. έξήκεις δ ίνα Φανής όποῖος ων ανήρ, έμος καλή. Εμοί & ήν σρόφανδον έκ σαδρός σάλαι, Πρός του σνεόνων μηθενός θανείν υπο, Αλλ όσις αδε φθίμθρος οἰκήτωρ σέλ. Of we o Ship Kerlaupes, ws to Seior nr Πρόφανίον, έτω ζωνία μ' έκλανεν Βανών. Φανω δ έγω τετοισι (υμβαίνοντ ίσα

1170

Ope

Mih An Sed

H H

H

H

H

Postq

H

H

Ut ta

H

Occi

Hei : Abi,

Voc

Voc

Fruf

Orac

H

Tiry

Et l

Part

Nos

H

Ofte

1160

Hic Ora Dic

1180 Marlera 1150

1160

170

80 era Hy. Etiam tua remitteret ira, si res omnis tibi nota foret.

HE. Atrocem fermonem exorfus es; dic ergo qua putes ratione?

Hy. Toto negotio erravit, bona cum animo vellet.

HE. Bono, pessime, facit, quae patrem occidit tuum?

Hy. Nam cum putaret philtrum admovere tibi,

offquam novas intus conspexit nuptias, aberravit.

HE. Et quis tantus est venesicus Trachiniorum?

Hy. Nessus olim Centaurus persuasit ei,

It tali philtro tuum acriter accenderet amorem.

HE. Heu! heu! infelix, perii miser!

Occidi, occidi, lux est mihi nulla amplius. 1160

Hei mihi! modo intelligo quo redactus fum miseriae.

Abi, nate; (pater enim non amplius tuus est)

Voca omnem mihi fratrum tuorum stirpem,

Voca et miseram Alcmenam, Jovis

Frustra dictam conjugem, ut ultimam ex me Oraculorum famam audiatis, quae ego novi.

Hy. Sed neque mater hic est, sed ad littoralem

Tiryntha profecta est, uti ibi habitet.

Et liberos partim ipsa secum abductos alit,

Partim urbe Thebana habitantes scias.

Nos vero, qui adsumus, si quid sacto opus est, pater

Operam hanc dabimus, ubi audiemus quid velis.

HE. Tu rem proinde audi, eo enim aetatis venisti, ut

Ostendas qui vir sis, cum meus dicare filius.

Mihi enim erat praedictum a patre olim,

A nemine viventium me esse periturum,

Sed ab eo qui mortuus Orci incola fit.

Hic igitur ferus Centaurus, sicut divinum edidit

Oraculum, fic viventem me peremit mortuus,

Dicam autem ego hisce quae eveniunt paria,

1180

1170

SS

Ora-

Oracula quidem nova sed priscis congruentia,
Quae, monticolarum et humi cubantium ego
Sellorum ingressus nemus, conscripsi
A paterna et multimodis loquaci quercu:
Quae mihi si tempus ad jam vigens praesensque viverem
Respondit laborum instantium mihi
Terminum fore: et putabam deinde me victurum bene.
Hoc autem erat prosecto nil aliud nisi me moriturum.
Mortuis enim labor nullus accedit.
Haec igitur quoniam certe accidunt, nate,
Oportet te quoque esse huic viro adjutorem,
Neque expectare meum os ut acrius te excitet,
Sed sponte cedentem ipsum jussa exequi, legem
Pulcherrimam sancientem, ut natus pareat patri.

Hy. At O pater, metuo misere, cum is sit tri sermonis

Hy. At O pater, metuo misere, cum is sit tui sermonis status,

Aggredi; parebo tamen in his, quae tibi videntur.

HE. Admove manum dextram imprimis mihi.

Hy. Ad quid fidem hanc tam anxie requiris?

HE. Non adferes ocyus, neque mihi parebis?

Hy. Ecce porrigo, neque quicquam negabitur. 1200

HE. Jura Jovis nunc, qui me genuit, caput.

HY. Quid uti faciam dic? et hoc jurabitur.

HE. Jura ergo, quam rem te jussero executurum.

Hy. Juro ergo ego, Jovem adhibens testem.

HE. Si vero transgrederis, poenas imprecare ut des.

Hy. Non dabo; faciam enim quae jubes, imprecor tamen.

HE. Nosti igitur illum Oetae Jovi sacrum supremum montem?

Hy. Novi, ut qui facra fecerim saepe in arduo vertice.

HE. Ibi jam nunc oportet te meum sublatum

Corpus

Ma

A

Σελ

Пр

H

Eφ

Λu

Tò

To

Ta

Ka

Ax

K

T

Μανίεια καινά τοῖς σαλαί ξυνήγορα, Α Αβ δρείων ή χαμαμκοιτών έγω Σελλών έσελθων άλσος είσεγρα ψάμην Προς της σαρρώας ή σολυγλώσου δρυός. Η μοι χρόνω τω ζωνίι κ σαρόνιι νων, Ερασκε μόχθων τω έφεςώτων έμοὶ Λύσιν τελειωθας κάδόκεν σράξειν καλώς. Τὸ δ΄ ຄົν డ్య ' కరεν αλλο Φλην Βανείν έμέ. Τοῖς χ βανέσι μόχθος έ σροσγίνε). Ταυτ έν έπειδη λαμπρά ζυμβαίν, τέκνον,

1190

Δει σ' αὐ γρέωλαι τωθε τάνδρὶ ξύμμαχον, Καὶ μὴ πιμειναι τεμον όξυναι τόμα, Αλλ αυτον εικάθονλα (υμπράσσειν, νόμον. Κάλλισον έξαρόνλα, σειθάρχειν σαλρί.

ΥΛ. Αλλ ω σάτερ, ταρδω μέν εις λόγε ςάσιν Τοιανδέπελθών. σεισομα δά ζοι δοκεί.

Η Ρ. Εμβαλλε χείρα δεξιάν ωρώτισά μοι.

ΥΛ. Ως Φρος τί Φίςιν τηνδ' άγαν έπιςρέφεις;

ΗΡ. Ου δαστον δίσεις, μηδ απιεήσεις έμοί;

ΥΛ. Ιδε ωροθείνω, κεδεν ανθειρήσε).

1200

ΗΡ. Ομνυ Διὸς νῦν τε με φύσαν ος κάρα.

ΥΛ. Η μην τί δράσειν; κη τόδ έξειρησε).

ΗΡ. Η μην έμοι το λεχθέν έρδον έπλελειν.

ΥΛ. Ομνυμ έγωδε Ζην έχων έπωμοδον.

ΗΡ. Εί δ' έκδος έκθοις, σημονάς εύχε καθείν.

ΥΛ. Ου μη κάδω θράσω 3. εύχομας δ'όμως.

HP. Ois sv Tor Oirns Znros utisor wayor;

ΥΛ. Οίδ', ως θυτήρ γε σολλά δη ταθείς άνω.

ΗΡ. Εναώθα νῦν χρη τυμον εξαρανία (ε

Zwu!

V. 1183 al. Examp.

V. 1199 al. unde wposnoeis adversabere.

monis

em

e.

1190

1200

men. num

e.

rpus

Σωμ αὐτόχειρα, κὰ ξύν οῖς χρήζεις φίλων,
Πολλην μὲν ὑλην τῆς βαθυρρίζε δρυὸς
Κείραν α, σολλὸν δ΄ ἄρσεν ἐκθεμόνθ΄ ὁμε Αγριον ἔλαμον, σωμα τεμὸν ἐμβαλείν.
Καὶ σαλκίνης λαβόν α λαμπάδος σέλας,
Πρῆσαμ. γόε δὲ μηδὲν εἰσίτω δάκρυ,
Αλλ ἀσένακ ος καδάκρυ ος. ἔπερ εἰ
Τεδ ἀνδρὸς, ἔρξον. εἰ δὲ μὴ, μζωω σ΄ ἐγω Καὶ νέρθεν ων, ἀραμος εἰσαεί βαρύς.

ΥΛ. Οἴμοι σάτης, τί μ' εἶπας; οἶά μ' εἰρ ໂασας; Η Ρ. Οποῖα δρας ε΄ εςίν. εἰ δὲ μὴ, σαθρὸς 1220

Αλλε χρε τε, μήδ έμος κληθής έτι.

Υ Λ. Οἴμοι μάλ αὐθις, οἶά μ' ἐκκαλῆ ϖάτες,

Φονέα βρέωλαι η σαλαμνάζον σέθεν.

ΗΡ. Οὐ δῆτ' ἔγωγ' ἀλλ' ὧν ἔχω σαμώνιον Καὶ μενον ἰατῆρα τη ἐμη κακῶν.

ΥΛ. Καὶ τῶς ὑπαίθων σῶρι ἀν ἰώμην τὸ σόν;

Η Ρ. Αλλ' ει φοδή τρὸς τέτο, τάλλά μ' ερδασα.

ΥΛ. Φορας γέ τοι φθόνησις ε γρήσε).

Η Ρ. Η κ συράς σλήρωμα της είρημβρης;

ΥΛ. Οσον γ' ἄν αὐτὸς μήποθε ψαύω χειροῖν 1230 Τὰ δ' ἄλλα πράξω, κὰ καμῆ τὰμὸν μέρος.

Η Ρ. Αλλ άρκεσι κ ταυτα · σρόσνειμαι δε μοι Χάριν βραχείαν σρὸς μαμροῖς άλλοις διδές.

ΥΛ. Εί η μακρά κάρτ ές τη, έργαθήσε).

Η Ρ. Την Ευρυτείαν οίοθα δήτα σαρθένον;

ΥΛ. Ιόλην έλεξας, ως έπεικάζειν έμέ.

Η Ρ. Εγνως. τοσετον δή σ' επισκήπηω τέκνον,

Ταύτην, έμε θανόνδος, (έπερ δοεβείν Βέλδ) σαδρώων όρκίων μεμνημβύος,

8 CooqII

Cor

Mul

Cun

Agre

Et p

Sed

Hu

Et a

H

F

Aliu

F

Ut

1

Sis

Ali

Be

H

V

1210

1210

220

30

Corpus tuis ipsius, et amicorum, quos voles, manibus, 1210
Multam quidem materiam profundae radicis quercus
Cum totonderis, multamque masculam cum excideris simul
Agrestem olivam, corpus inquam meum injicere;
Et piceae accepta lampadis face
Incendere: luctuosa vero nulla accedat lachryma,
Sed absque gemitu et absque lachrymis, siquidem es
Hujus viri filius, perage. sin minus, manebo tibi ego,
Et apud inseros, imprecator usque gravis.

Hy. Heimihi, Pater, quae locutus es? quae me facere jubes?

HE. Qualia facere oportet: fin minus, patris 1220 Alius esto nescio cujus, neque meus voceris ultra filius.

Hy. Hei mihi iterum! ad quae me facinora excitas, pater, Ut parricida fiam, et occifor tuus?

HE. Non fane ego illud volo: fed ut meorum, quae fero, malorum

Sis fanator et unicus medicus.

Hy. At qui concremans corpus fanem tuum?

HE. Sed hoc si abhorres, caetera saltem perage.

Hy. Gestandi quidem non abnuam officium.

HE. An et rogi, quem dixi, struem conficies?

Hy. Modo ne ipse manibus attingam crematurus; 1236 Alia faciam, nec meae deficient partes.

HE. Sed et haec fat erunt : praesta autem mihi Beneficium parvum super alia magna conferens.

Hy. Sit licet maximum, tamen praestabitur.

HE. Euryto genitam nosti ergo virginem?

Hy. Iolen, ut opinor, dicis.

HE. Tenes. Hoc ergo tibi moriens mando, fili, Hanc me defuncto (fiquidem pie agere Velis paterni juramenti memor)

Conjugem

IIA

M

Kλ

Πe

Zu

Tò

Me

Ti

Eλ

H

Φ(

M

Conjugem adjunge tibi: neque repugnes patri:

Neque alius hominum, hanc, quae meis lateribus una

Accubuit, praeter te accipiat unquam:

At tu ipse, mi nate, tori illius curam geras.

Obtempera: te enim in magnis obsecutum mihi

In parvis nunc non obsequi priorem effundit gratiam.

Hy. Hei mihi! morbo quidem laboranti irasci grave est, Sed ita animatum quempiam videre quis serat?

HE. Perinde loqueris, ut nihil eorum, quae dico, facturus,

Hy. Quis enim eam quaeso, quae meae matri mortis sola Causa extitit, tibique ut affectus sis, quemadmodum es, Quis eam, qui non Furiis agitatus laborat, 1251 Accipiat? Satius est et me, O pater, mori, Quam cum maximis habitare inimicis simul.

HE. Homo hic, ut apparet, non exhibet mihi Morienti debitam officii vicem; atqui Deorum dira execratio Manebit te, meis si non parueris dictis.

Hy. Hei mihi! videris ista, prout te morbus cogit, loqui.

HE. Tu enim sopitum excitas denuo malum.

Hy. O miser ego, quanta dubitatio me tenet!

HE. Non ducis aequum etenim parenti auscultare. 1260

Hy. Edifcam igitur impie agere, pater?

HE. Nulla est impietas, meum si oblectes cor.

Hy. Facerene igitur jubes me haec juste?

HE. Juste ego quidem: ad haec testes voco Deos.

Hy. Igitur faciam, neque repudiabo tua, Deos testatus, jussa; neque enim unquam Malus videbor, si tibi pareo pater.

HE. Pulchre peroras, et his gratiam
Citam, O nate, istam adjunge, ut, priusquam incidat
Convulsio, vel suror aliquis, me in pyram ponas.

1270
Agite,

0

Πρίωθε δάμαρία. μηδ απιείσης σαίρί. 1240 1240 Μηδ άλλος ανθρών τοῖς έμοῖς πλάροῖς ὁμις Κλιθεισαν αυτήν, αντί σε λάδοι σοτέ. Αλλ αυτός ω σας τυτο κήθωσον λέχος. Πείθε. τὸ χό τοι μεγάλα σις άσαντ έμοὶ, Σμικροϊς άπις είν, την σάρος ζυίχει χάριν. e eft, ΥΛ. Οίμοι. το μέν νοσεντι θυμεθα, κακόν. Τὸ δ' ὧδ' ὁρᾶν φρονένλα τίς Εσοτ' ἄν φέροι; turus. ΗΡ. Ως έργασειων εδεν ων λέγω Βροείς. is fola ΥΛ. Τίς χό σοθ', η μοι μηθρί μέν Βανείν μόνη Μεράτιος, σοίτ αύθις ως έχεις έχειν, 1251 Τίς ταυτ αν, ότις μη ξ αλατόρων νοσοί, Ελοιτο; κρεισσον καμέγ ω σατερ Βανείν, Η τοῖσιν έχθίσοισι (υναίθην όμε. ΗΡ. Ανήρ όδ, ως εοικεν, & νέμειγ έμοὶ cratio Φθίνον]ι μοῖραν * αλλά τοι Θεων άρά oqui. Μενει σ' απιςήσαν α τοῖς έμοῖς λόγοις. ΥΛ. Οίμοι. τάχ ως έοικας, ως νοσεις φράσεις. ΗΡ. Σύ β μ' απάναδέν ος έκκινεις κακέ. 1260 ΥΛ. Δειλαγος, ως ές σολλα γ έπαπορείν έχω. ΗΡ. Ου & δικαγοίς τε φυτάσαν ος κλυείν. ΥΛ. Αλλ' έκδιδαχθώ δῆτα δυανεβείν σάτερ; ΗΡ. Ου δυακέβεια τυμον ει τέρψεις κέαρ. ΥΛ. Πράσειν άνωγας έν με σανδίκως τάδε; ΗΡ. Εγωγε. τέτων μάρθυρας καλῶ Θεές. ΥΛ. Τοιγάρ σοιήσω, κεκ απώσομαι, τὸ σὸν Θεοίσι δεικνύς έρδον. ε δ άν σοθε Κακὸς φανείην ζοί γε ωις άσας, ωάτερ. ΗΡ. Καλώς τελάτας, καπὶ τοῖσός την χάριν gite, Ταχειαν ω σας πεσωνες· ως σρίν έμπεσειν Σπαρασμόν, η τιν οίτρον, ές συράν με δης. 1270 Vol. II. Ay, Αγ΄, έγκονειτ', αβρεωθε τανδρός υσάτη.

ΥΛ. Αλλ΄ εδεν Ερδει (οὶ τελεικοδαι τάδε, Επεί κελά εις κάξανα Γκάζεις σάτερ.

Avanoison.

Η Ρ. Αγε νῦν, σρὶν τηδ ἀνακινῆσας Νόσον, ὡ ψυχὰ (κκηρὰ, χάκυδος Λιθοκόκκηθον σόμιον σαρέχεσο, ἀνάπαυε βοὰν, ὡς ἐπίχαρθον Τεκέως ἀεκέσιον ἔρ∫ον.

ΥΛ. Αἴρετ ὁπαδοὶ, μεγάλην μὲν ἐμοὶ
Τέτων Θέμθμοι (υγνωμοσύνην,
Μεγάλην δὲ Θεοῖς ἀγνωμοσύνην,
Εἰδότες ἔρΓων τη πρασσομήμων
Οἴ φύσαν ες ἢ κληζόμθμοι
Πατέρες, τοιαῦτ ἐφορῶσι ταθη.
Τὰ μὲν ἔν μέλλοντ ἐθεἰς ἐφορᾶ.
Τὰ δὲ νῦν ἐςῶτ, οἰκ ρὰ μὲν ἡμῖν,
Αἰχρὰ δ΄ ἐκείνοις
Χαλεπώτα α δ΄ ἔν ἀνδρῶν τάν ων,
Τῶ τήνδ΄ ἄτην ὑπέχον Ιι.
ΧΟ. Λείπε μηδὲ σὺ παρθέν ἀπ' οἰκων,

ΧΟ. Λείπε μηδε ου σαρθέν απ οίκων Μεγάλες μεν ίδεσα νέες θανάτες, Πολλά δε σήμαθα παγιοπαθή. Κέδεν τέτων ότι μη Ζές.

V. 1291 al. ἐπ' οἴκων.
 V. 1293 al. καγνολαγñ. Pro quo leg. καγνοπαγñ.

Agit

Hae

Qua

H

Mor Et f

Con

Om

F

In l

Ma

Agr

Qu

Pat

Pra

Tu

Ho

Ma

M

Et

1290

1280

Agite, incumbite, levate; requies malorum Haec est, finis hujus viri ultimus.

Hy. At nihil prohibet tibi haec perficere, Quando jubes, et nos adigis, Pater.

1280

1290

ANAPAESTI.

He. Age nunc, priusquam hic denuo excitetur Morbus, O anima dura age, saxeum Et serro fraenatum os praebens Compesce clamorem, nam nunc grata est Omnino ingrata res.

Hy. Tollite comites, magnam quidem mihi
In hoc inituri gratiam,
Magnamque Deorum ingratitudinem
Agnituri, in his factis inclytis,
Qui cum genuerunt, et vocati funt
Patres, tanta inspicere sustinent mala.
Futura quidem nemo intuetur,
Praesentia autem, tristia quidem nobis funt,
Turpia autem illis,
At prae omnibus acerbissima
Hoc sustinenti malum.

CH. Ne tu, Puella, abeas ab aedibus,
Magnorumque quae vides nova funera,
Multaque infortunia nova:
Et nihil horum est, quod non fecit Jupiter.

1280

1290

Uu 2

PHILOC.

CARCLEDARY

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

THOOREZ

Υ Π Ο Θ Ε Σ Ι Σ.

ΑΠαγωγη Φιλοκίητε έκ Λήμνε εἰς Τροίαν ὑπὸ Νεοπίο.

λέμε κὰ Οθυατέως καθ Ελένε μανθείαν, ὅς καθὰ μαντείαν Κάλχανθος, ὡς εἰθως χρησμες (υνθελενθας τοῦς της Τροίας άλωσιν, ὑπὸ Οθυατέως νύκθωρ ἐνεθράθεὶς, δέσμιος ἤχθη τοῖς Ελλησιν ἡ δὲ (κηνη, ἐν Λήμνω ὁ δὲ χορὸς ἐκ γερόνθων τῶ τῷ Νεοπολέμω (υμπλεόνθων κείτας δὲ κὰ σαρ Αἰχύλω ἡ μυθοποιία ἐδιδάχθη ἐπὶ Γλαυκίππε το πρῶτος ἦν Σοφοκλης.

Philostetes in Lemno expositus a Graecis ejus ulceris soctore et ejulatibus offensis, ex Heleni vaticinio, ad Trojam a Neoptolemo et Ulysse abducitur: qui ex oraculo Calchantis, responsorum, quae ad Trojae excidium spectarent, periti, ab Ulysse de noste per insidias vinctus ad Graecos est deductus. Res gesta exponitur in insula Lemno. Chorus est senum, qui socii navales erat Neoptolemi. Haec sabula ab Aeschylo gractanus, asta Glancippi temporbus. Primus erat Sophocles.

т п о о в т і т

Eunelpos.

ΕΝ Χρύση Αθηνᾶς βωμὸν ἐπικεχωσμζώον, Εφ ἔπερ Αχαιοῖς χρηοθὲν ἦν θυσαι μόνοις, Ποίανθος ἢθει τῶς τοθ Ηρακλεί (υνών * Ζητῶν δὲ τῆτον ναυάτη δείξαι ςόλω, Πληγείς ὑπ έχεως, ἐλίπετ ἐν Λήμνω νοσῶν.

CHryses Minervae aram terra quondam obrutam, Quam victimarum imbuere sanguine Danaos Responsa divum jusserant, Poeantius Quam viderat heros sectatus pridem Herculem, Dum quaerit Argolicis ostendere copiis, Serpentis icitur virulentis punctibus. Graii relinquunt hunc in Lemno saucium. NE

X

HF

Ελέγος δ' Αχαιοῖς εἰφ' ἀλώσεω Ίλιον
Τοῖς Ηρακλέως τόξοισι, σαιδί τ' Αχιλλέως Τά τόξ ὑπῆρχε σαρά Φιλοκίντη μόνω.
Πεμφθεὶς δ' Οδυστάς ἀμφοτέρως ζυνήγα βυ.

At Helenus Ithaci exceptus in Troia dolis,
Patriae canit fata: et fagittas Herculis
Docet futuras cladi et exitio Ilio,
Si fint Achillis additae illae ad filium,
Quae tunc erant Philoctetis cunctae in manu.
Sed missius ambos adducit Laertius.

εοπ]ομαν-

95 THY

Sè χο-

κειταμ υκίπ-

tore et coptoforum,

Ete per tur in

proje-

nport-

At

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

OAYEZEYZ. ULYSSES.

NEOHTOAEMOE. NEOPTOLEMUS.

XOPO Z. CHORUS, ex senibus Neoptolemi sociis.

PHILOCTETES.

ΕΜΠΟΡΟΣ, η αγίελος. MERCATOR, vel Nuntius.

ΗΡΑΚΛΗΣ έπιφαινομίνος. HERCULES.

Προλογίζει δε ο Odvards. Praefatur Ulysses.

PHI-

PHILOCTETES

ULYSSES, NEOPTOLEMUS, CHORUS.

IAMBI.

ULYS.

OC littus est insulae circumfluae Lemni, hominibus invium nec habitatum: Ubi, Nate Achillis, Neoptoleme, Meliensem Paeantis filium exposui, Constitutus ad id faciendum a Ducibus: Tabescentem pede, ex morbo depascente: Quia nec libare, nec facrificare Poteramus tranquilli, fed faevis Implebat castra execrationibus, Clamans, gemens. fed haec quid attinet Dicere? non enim finit tempus, Ne resciscat me advenisse, et corrumpam totum Confilium, quo eum videor capturus. Sed tuum erit reliqua administrare, Et videre, ubi sit biceps rupes, Talis ubi in frigore ad folem Duplex sedes est, in aestate vero Per apertum oftium fomnum invitat flatus. Paulum infra ad finistram videbis Fontem, si quidem adhuc adest. Quae, accedens, tacite mihi fignifica, utrum ibi

Locum

02

0

A;

П

T

N

0

П

K

B

Σ

T

I

B

I

A

φΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

οΔΥΣΣΕΥΣ, ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Iamboi.

OA.

ΚΤΗ μεν ήδε της σεριβρύτε χθονός Α Λήμνε, βροδοῖς ἄςειπδος, εδ οίκεμβρη. Ενθ ω κρατίσε σαβρός Ελλήνων τραφείς Αχιλλέως σα Νεοπίολεμε, τον Μηλια Hoiavlos yor egébnn' eyw wole, Ταχθείς τόδ έρδειν την αναστόν ζων ύπο, Νότω καλας άζονλα διαδόρω σόδα. Οτ "ετε λοιδής ήμιν, "ετε θυμάτων Παρην εκήλοις σροωλιγείν αλλ αγρίας Κατείχ α εί σαν ερατόπεδον δυσφημίας Βοών, σενάζων άλλα ταῦτα μὲν τί δει Λέγειν; ακμή δ ε μακρών ήμιν λόγων. Μη η μάθη μ΄ ηκονία, κάκχεω τὸ σάν Σόφισμα, τω νιν αυτίχ αιρήσειν δοκω. Αλλ έρδον ήδη σὸν, τὰ λοίφ υπηρεθείν, Σκοπείν δ' όπε 'ς ένταυθα δίσομος σέτρα Τοιάδ, ϊν έν ψύχο μεν ηλία διπλη Πάρες τν ένθάκησις, έν Βέρς δ΄ υπνον Δι αμφιτρήτος αυλίε σέμπε σνοή. Βαιον δ΄ ένερθεν έξ άρισερας τάχ αν Ιδοις ωστον κρηναμον, είπερ ές, ζων. Α μοι σροσελθών στηα σήμαν, έττ έχθ Vol. II.

10

20

Xwpor

V. 22 forte exer.

JS.

20

cum

Χῶρον τρος αὐτὸν τόνδε γ', ετ' ἄλλη κυρεί. Ως τὰπίλοιπα τη λόγων συ μεν κλύοις, Εγώ δε φράζω· κοινὰ δ' εξ άμφοῖν είη.

ΝΕ. Αναξ Οδυστεῦ τέρδον ε μακράν λέγεις.

Δοκῶ 🕉 οἶον ἐιπας ἄνθρον εισορᾶν.

ΟΔ. Ανωθεν, η κατωθεν; ε 3 έννοω.

ΝΕ. Τόδ' έξύπερθε, κ ςίθε γ' εδείς τύπος.

Ο Δ. Ορα καθ' υπνον μη καθακλιθείς κυρή.

ΝΕ. Ορω κενήν οίκησιν ανθρώπων δίχα.

ΟΔ. Ουδ ένδον οίκοποιός έςί τις τροφή;

ΝΕ. Στεπίή γε φυλλάς ως έναυλίζονλί τω.

ΟΔ. Τα δ αλλ έρημα, κυδεν εθ υπόσεγον;

ΝΕ. Αὐτόξυλόν γ' ἔκπωμα, φαυλέρδε τινὸς Τεχνήματ' ἀνδρὸς, κὰ συρεί ὁμε τάδε.

ΟΔ. Κείνε το Απσαύρισμα (ημαίνεις τόδε.

ΝΕ. Ιδ ίδο κὰ ταυτά γ' άλλα θάλπε)

Ράκη, βαρείας τε νοσηλείας σλέα.

ΟΔ. Ανης καθοικει τέσθε τές τόπες (αφως, Κάς έχ εκάς ωε ωως χό αν νοσων ανης Κωλον ωαλαμά κηρί, ωροσθαίη μακράν; Αλλ η πι φορθης νόσον έξεληλυθεν, Η φύλλον ει τι νώθυνον κάτοιδε ωε. Τὸν ἔν ωαρόνθα ωεμφον εις καθασκοπην,

Μη κὰ λάθη με σεροσσεσών ος μαλλον αν Ελοιτό μ' η τες σανίας Αργείες λαβείν.

ΝΕ. Αλλ έρχελαί τε, κ φυλάξε) είδος. Συ δ ει τι χρήζεις φράζε δελτέρω λόγω.

ΟΔ. Αχιλλέως σαϊ, δει σ' έφ' οῖς ἐλήλυθας, Γενναϊον εἶναι μη μόνον τῶ (ώμαλι, Αλλ' ην τι καινὸν ὧν σερίν ἐκ ἀκήκοας, Κλύης, ὑπερχεῖν, ὡς ὑπηρέτης σάελ.

30

40

50

T

NE.

Locum tenet, an alibi est, Ut reliquum sermonis audias, Et ego dicam, communiter autem demus operam. NE. Rem facilem jubes Ulysse, Videor enim jam ipsum antrum videre. UL. Suprane an infra? non enim intelligo. NE. Supra, et nullum hic vestigium est. UL. Vide num cubet ibi dormiens. 30 NE. Video vacuam habitationem. UL. Nec intus est, ut in domo, victus? NE. Calcata folia, quafi quis ibi cubet. UL. Caeterane deserta funt, nec quidquam adest? NE. Ligneum poculum, mali cujusdam artificis Opus, et ollae simul. UL. Illius thefaurum commemoras. NE. Hei mihi, alii quoque siccantur panni Pure ac sanie foedati. UL. Hic habitat vir fine dubio. 40 Nec procul abest: quo enim aeger Pedibus, a veteri morbo, eat longius? Sed aut in pascuorum viam exiit, Aut animadvertit aliquam herbam falubrem. Hunc igitur, qui adest, praemitte, ut speculetur, Ne clam me opprimat: nam me optaret magis Quam caeteros omnes Graecos venire. NE. Abit jam ille, et vestigia observabit. Tu vero jam dic, quod vis, UL. Nate Achillis, decet te in hac re propter quem venisti

Animo forti esse, non tantum corpore ;

At fi quid novum atque inauditum audies,

50

30

Adjuvare non recufabis: ideo enim ades ut adjutor sis.

U u 2 NE.

51

NE. Quid ergo jubes?

UL. Oportet

Te sermone Philocteten fallere.

Cum te interrogabit, quis, et unde venias,

Dices te filium Achillis esse: hoc enim non volo ut mentiaris,

II

Eλ

Oi Ta

M

Ei

2

П

0

E

2

0)

Ax

07

To

80

Te

60

70

Sed in patriam te redire fimulabis, relicto

Graecorum exercitu, odio acerbo commotum,

Qui te vocantes precibus domo venire,

Cum non aliter capere possent Ilium,

Non dederint tibi Achillis arma

Venienti et petenti ea jure,

Sed Ulyssi dederint : et dices

In me quantum voles mali,

Non enim me dolore afficies, si vero non feceris,

Dolore Graecos omnes afficies.

Nisi enim hujus tela capientur,

Non poterit Troja expugnari,

Sed quare mihi non liceat alloqui

Istum, tibi liceat tuto, audi.

Tu navigasti nulli obnoxius,

Neque coactus, neque in prima expeditione:

Ego haec negare non possum.

Si igitur me senserit adesse, cum habeat tela,

Perii, et te qui mecum es perdidero.

Id autem tibi excogitandum est,

Ut dolo vincas arma invicta.

Scio te non esse tali ingenio et natura,

Ut haec dicere ac struere facile possis:

Sed dulce est quidem adipisci victoriam:

Aude, alias iterum erimus justi :

Nunc ad impudentiam, ad exiguum tempus

NE. Ti SAT arwyas; OA. The PLAONINTE or Sei ψυχὴν ὅπως λόγοισιν ἐκκλέψης λέγων, Οταν σ' έρωλα τίς τε κ σόθεν σάρι, Λέγειν, Αχιλλέως σάς τόδ έχὶ κλεπθέον. Πλείς δώς πεθς οίκον, έκλιπών τὸ ναυδικὸν Στράτομ Αχαμών, έχθος έχθήρας μέγα, Oi's EV AITAGS SEINAVIES EE OI'NE MONEY, Μόνην δ΄ έχον ες την δ αλωσιν Ιλία, ούν ηξίωσαν το Αχιλλείων όπλων Ελθόν ι δεναγ κυρίως αγτεμέρω, Αλλ αυτ Οδυασει σαρέδοσαν, λέγων οσ αν Θέλης καθ ήμων έχατ έχατων κακά. Τετων 3 έδεν μ' άλγυνες είδ έργάση Μή ταυτα, λύπην σασιν Αργείοις βαλείς. Εί δ τα τεδε τόξα μη κηφθήσε), Ουν έςι ωέρσαι ζοί το Δαρδάνε σέδον. Ως δες έμοι μεν εχί, ζοι δ όμιλία Πρός τόνδε τίς κ βέδαιος, έκμαθε. Συ μεν σεπλάκας, έτ ένορκος έδενί, Ούτ έξ αναγκης, έτε τε σρώτε σόλε. Εμοί δὲ τέτων εδὲν ἐς αρνήσιμον. Ως ει με τόξων έγκρατης αιδήσε), Ολώλα, κ σε περσδιαφθερώ ξυνών. Αλλ αυτό τυτο δει ζοφιοθήναι, κλοπάς Οπως γρήση τω ανικήτων όπλων. Εξοιδα η φύση ζε μη σεφυνότα Τοιαυτα φωνείν, μηδε τεχναθα κακά. Αλλ ที่ชีบี 🕉 τοι นโทีนα της νίκης λαβείν.

Τόλμα· δίκαιοι δ' αῦθις ἐκφανέμεθα.

Κύν δ' είς αναιδές ημέρας μέρος βραχύ

iaris.

60

70

80

Te

60

70

-80

Δός

Δός μοι (εαυτόν· κἆτα τὸν λοιπὸν χρόνον Κέκλησο σαίνων ἀσεβές αλος βροτων.

ΝΕ. Εγώ μὲν ες ἀν τω λόγων ἀλγῶ κλύων Λαερίες τοῦς, τέσθε κὰ πράσσειν τυγῶ. Εφυν τὸ εδὲν ἐκ τέχνης πράσσειν κακῆς, Οὔτ αὐτὸς, εθ (ὡς φασιν) ε κφύσας ἐμέ. Αλλ εμ ετοιμος πεὸς βίαν τὸν ἄνθρ ἄγειν, Καὶ μὰ δόλοισιν είρος βίαν χειρώσε). Πεμφθείς γε μώτοι (οὶ ξυνεργάτης, ὀκνῶ Προδότης καλειωλαι. Βέλομαι δ' ἄναξ καλῶς Δρῶν ἐξαμαρθείν μᾶλλον ἢ νικᾶν κακῶς.

ΟΔ. Εωλίν σαρρός σας, καυτός ων νέος συτέ, Γλωσαν μεν άργον, χειρα δ' είχον έργατιν. Νυν δ' είς ελείχον έξιων, όρω βροίοις Την γλωσαν, κχι τάρια σάνθ ήγεμβώην.

ΝΕ. Τί έν μ' άνωγας άλλο σλην ψάδη λέγειν;

ΟΔ. Λέγω σ' έγω δόλω Φιλοκλήτην λαβάν.

ΝΕ. Τίδ' έν δόλω δει μάλλον η σεισαντ άγειν;

ΟΔ. Ου μη ωίθη). ωρὸς βίαν δ' κκ αν λάβοις.

ΝΕ. Ούτως έχε τὶ δωνὸν ίχυος θράσος;

ΟΔ. Ιές αφύηθες η προπέμπον ας φόνον.

ΝΕ. Ουκ άρ έκεινω γ εδέ σεροσμίζαι θρασύ;

ΟΔ. Ου, μη δόλω λαβόνλα γ', ως έγω λέγω.

ΝΕ. Ουκ αγχρον ήγη δήτα τὰ ψάδη λέγειν;

ΟΔ. Ούκ, εί τὸ (ωθηναί γε τὸ ψεῦδος φερί.

ΝΕ. Πῶς ἐν βλέπων τὶς ταῦτα τολμήσο λαλείν;

ΟΔ. Οταν τὶ δράς ες κερδος, ἐκ ὁκνῶν ϖρέπ.

ΝΕ. Κέρδος δέ μοι τί τέτον ές Τροίαν μολείν;

ΟΔ. Αίρει τὰ τόξα ταῦτα τὴν Τροίαν μόνα.

ΝΕ. Ουκ άξ' ο πέρσων, ως έφασκετ', είμ έγω;

90

Et 1

Mill

Prod

Lin

Nu. Lin

100

110

04.

Te des mihi, postea in reliquum tempus voceris sane omnium hominum justissimus.

NE. Ego quidem quae facta invitus audio,

Nihil enim fraude possumus facere,

Neque ego, neque (ut fertur) pater meus:

ked paratus sum vi cogere Philoctetem, Et non dolis: non enim uno pede

Nos tam multos vi capiet.

100

110

Missis enim tecum, ut adjutor, nolim Proditor vocari: malo enim recte faciens Frustrari, quam turpiter vincere.

UL. O boni patris fili, et ego cum essem juvenis, Linguam otiosam, manum habebam strenuam : Nunc multa expertus video

Linguam, non manum, omnia gubernare.

NE. Quid enim aliud jubes, quam mentiri? UL. Jubeo te dolo Philocteten circumvenire.

NE. Qui magis dolo, quam aperte perfuadendo?

UL. Non obtemperabit, neque vi ceperis.

NE. Tantumne robur habet?

UL. Tela inevitabilia et letalia.

NE. Itaque ne accedere quidem tutum est?

UL. Non, nisi dolo circumvenias.

NE. Non ducis turpe mentiri?

UL. Non, cum mendacium falutem affert.

NE. Qua fronte ausit aliquis dicere?

UL. Cum lucri spes est, pudere non decet.

NE. Quid vero mihi prodest hunc venire ad Trojam?

UL. Hujus tela capient Trojam.

NE. Nonne dicebas me expugnaturum esse Trojam?

UL.

110

100

UL. Neque tu sine illis, neque illa sine te.

NE. Capienda sunt igitur, siquidem ita se res habet,

UL. Si feceris, duo habebis praemia.

NE. Quaenam? non enim recusabo, si sciam.

UL. Et sapiens et sortis vocaberis.

NE. Age faciam, omnem pudorem omittens.

UL. Meministi meum consilium?

NE. Ne dubita, si quidem semel assensi.

UL. Tu hic mane expectans illum,

Ego abeo, ne conspiciar,

Et speculatorem rursus ad navim mittam:

Et huc, si diu videbimini

Cessare, rursum remittam

Eundem virum Naucleri specie

Formam fingens, ne agnoscatur.

Quem figurate loquentem

Observabis, commode si quid dicat.

Ego ad navim eo, haec tibi relinquens.

Mercurius qui nos misit, versutus adjuvet nos, Et victrix Pallas, custos urbis, quae me semper tuetur.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

CH. Quid, Domine, in externa regione faciam?
Occultabone, an dicam apud fuspectos?
Dic mihi, nam consilium
Consilia praestat,
Et sententia illius, apud quem divinum
Jovis Sceptrum regnat.
Ad te autem pervenit
Summa imperii ab avis, ideo dicito,
Quid me facere oporteat.

ANA

140

120

K

T

M

E

Φρ

K

A.

Σο

II Ti

Ava-

V. 141 leg. 778 hic.

ΟΔ. Ουτ αν συ κεινων χωρίς, ετ έκεινα (8. ΝΕ. Θηρατέ εν βροιτ αν, είπερ ωδ έχο. ΟΔ. Ως τετό γ έρξας, δύο φέρη δωρημαία. ΝΕ. Ποίω; μαθών ώ, κα αν αρνοίμην το δράν. ΟΔ. Σοφός τ' αν αυτός καγαθός κεκλή αμα. ΝΕ. Ιτω, σοιήσω φασαν αγχύνην άφεις. ΟΔ. Η μνημονά εις έν α (οι σαρήνεσα; ΝΕ. Σάφ' ίδ' έπείπερ εισάπαζ ζυνήνεσα. ΟΔ. Σύ μεν μύων νυν κείνον ένθαδ' έκδέχε. Εγώ δ' άπειμι, μη καλοπλαθώ σαρών. Και τὸν (κοπὸν σεος ναυν αποςελω σαλιν. Και δευρ, έαν μοι τη χρόνη δοκητ έτι Καλαχολάζειν, αύθις έκπέμψω σαλιν Τέτον τὸν αυτὸν άνδρα, ναυκλήρε τρόπον Μορφήν δολώσας, ως αν αγνοία πεσσή. Ού δήτα τέχνον στοικίλως αυδωμβύν, 130 Δέχε τὰ (υμφέρον)α τω αἐι λόγων. Eyw dè mes vauv éini, (oì mapeis rade. Ερμής δό σέμπων δόλιος ηγήσαιτο νωίν, Νίκη τ Αθηνά Πολιάς, η ζώζει μ' αεί. Ανθισροφίκα. Στροφή α. ΧΟ. Τί χρη, τί χρη με δέσσοτ έν ξένα ξένον Στέγειν, η τί λέγειν σος άνδρ υπόπ αν; Φράζε μοι τέχνα 25 Τέχνας έτέρας σρέχο, Καὶ γνωμας, σαρ ότω το θείον Διὸς (κῆπ ρον ανασε). 140 Σοί δὲ τέμνον, τόδ' ἐλήλυθε Παν πράτος ωγύγιον το μοι εννεπε

 $\mathbf{X} \mathbf{x}$

ANA

Τί (οι χρεών υπεργειν.

V. 126 foxnité TI G. Canterus.

Vol. II.

140

ur.

120

Avanaysoi.

ΝΕ. Νῦν μὲν ἴσως ὡς τόπον ἐχαλιᾶςς Προσιδείν ἐθέλεις ὅνλινα κεῖται, Δέρκε Βαρσῶν ὁπόταν δὲ μόλη Δεινὸς ὁδίτης τῶνδ΄ ἐκ μελάθρων, Πρὸς ἐμὴν αἰεὶ χεῖρα το χωρῶν, Πειρῶ τὸ τὰ αρὸν θεραπά είν.

Ανλισροφή α.

ΧΟ. Μέλον σάλαι μέλημά μοι λέγεις ἄναξ, Φρερείν ὅμμ' ἐπὶ σῷ μάλισα καιρῷ. Νῦν δέ μοι λέγ αὐλὰς Ποίας ἔνεδρος ναίει, Καὶ χῶρον τίν ἔχι τὸ τὸ μοι Μαθείν, ἐκ ἀποκαίριον, Μή με λάθη σροσεσών σοθεν. Τίς τόπος; ἢ τίς ἔδρα; τίν ἔχι είδον, Εναυλον, ἢ θυρῷον;

Αναπαί501.

ΝΕ. Οἶκον μὲν ὁρᾶς τόνδ ἀμφίθυρον Πεθρίνης κοίτης. ΧΟ. Πε δ ὁ τλήμων αὐτὸς ἄπεςι;

ΝΕ. Δῆλον έμοι γ' ως φορθης χρεία Στίδον όγμα τόνδε σέλας σε.

Ταύτην β΄ έχειν βιοτής αὐτὸν Λόγος έςὶ φύσιν, Αηροδολένλα Πτηνοῖς ἰοῖς συγερὸν συγερῶς: Οὐδέ τιν αὐτῶ

Παμωνα κακων έπινωμαν. Στροφή β'.

ΧΟ. Οικθέρω νιν έγωγ', όπως Μή τε κηδομβύε βροτών,

150

M

160

Mus

ANAPAESTI.

NE. Nunc locum in extremo littore Videre forte vis, in quo cubat, Inspice audax, at cum venerit Metuendus ille viator, ex aula hac Ad meam manum accedens, Da operam ut praesentia cures.

150

160

170

Mus

ANTISTROPHE I.

CH. Rem dicis mihi jam olim meditatam, rex,

Observare oculos tuos maxime cum opus est.

Nunc mihi dicito,

In qua aula latens habitet,

Et quo in loco:

Id enim explanare mihi opus est,

Ne ignorem venientem,

Quis locus? quae sedes? quae via?

Intusne an foris?

ANAPAESTI.

NE. Domum hanc vides, ubi geminae fores,

Et faxeum cubile est.

CH. Ubinam ille miser abest ?

NE. Ut mihi videtur, cibi quaerendi gratia In via hic alicubi prope ambulat. Hanc enim vitam agere Dicitur venando Pennatis fagittis triftem, Nec ullum fibi remedium Morbi acquirere.

STROPHE 2.

Сн. Miseret me ejus, quod ita Neminem, a quo curetur, habet.

abet. 170 Neque

Neque oculum hominis noti,
Sed infelix folus femper
Crudeli morbo conficitur.
Moeret autem in omni
Necessitatis articulo. Quomodo tandem, quomodo
Miser se sustentat?
O labores hominum,
O miserum genus mortalium,
Qui vitae mediocritatem non colunt!

ANTISTROPHE 2.

Hic nobilitate avorum
Nulli forte fecundus,
Omnium egens in vita,
Jacet folus, procul ab aliis,
Inter variis notis pictas, vel hirfutas
Feras, et cruciatus fimul,
Ac fame conficitur mifer, gravefque
Curas fustinet. Atque tristis
Quae tacere nequit,
Echo procul resonans,
Acerbos ipsius luctus iterat.

ANAPAESTI.

NE. Nihil horum mihi mirum videtur:
Nam haec mala, fi quid ego intelligo,
Divinitus ipfum oppresserunt,
In crudeli oppido Chryse.
Et quod nunc affligitur absque curatoribus,
Non hoc sit sine consilio Deorum.
Ne videlicet hic prius contra Trojam
Dirigat invictas sagittas,
Quam hoc tempus exactum sit, quo dicitur

Opor-

0

0

П

K

0

180

190

Μηδ αὖ (ύν ροφον όμμ' ἔχων,
Δύς ανος μόνος αἰεὶ
Νοτει μὲν νόσον άγρίαν,
Αλύει δ΄ ἐπὶ σαντί τω
Χρείας ἰς αμθμώ σῶς σόλε σῶς
Δύσμορος ἀντέχε;
Ω σαλάμαι Эνητῶν,
Ω δύς ανα Χρίη βροτῶν,
Οἶς μὴ μέτριος αἰων.

Arlispoph B'.

Οὖτος τρο Ιογόνων ἀσως
Οἴκων ἐδενὸς ὕσερος,
Πανίων ἄμμορος ἐν βίσο
Κεῖται μενος ἀπ' ἄλλων,
Στικίων ἢ λασίων μέτα
Θηρών· ἔν τ' ὀδύναις ὁμε
Λιμῶ τ' οἰκίρὸς, ἀνήκεσα μεριμήματ' ἔχων· βαρεῖα δ ἀθυρόσομος
Αχώ τηλεφανὴς τικρᾶς
Οἰμωγᾶς ὑπόκεῖ).

Αναπαίτοι.

ΝΕ. Ουδέν τετων θαυμασόν έμοί.
Θεία β (είπες κάγω τι φρονω)
Καὶ τὰ παθήματ έκεινα πεθς αὐτὸν
Τῆς ωμόφρονος Χρύσης ἐπέβη.
Καὶ νῦν ὰ πονεί δίχα κηθεμόνων
Οὐκ ἔςιν ὅπως ἐ Θεῶν μεκέτη,
Τε μὴ πρότερον τόνδ ἐπὶ Τροίαν
Τείναι τὰ Θεῶν ἀμάχηθα βέλη,
Πρὶν ὅδ ἐξήκοι χρόνος ὧ λέγε)

Opor-

180

100

Xphroj

Χρηναί σφ υπό των δε δαμηναι.

Ανλισροφικα. Στροφή.

ΧΟ. Ευσομ έχε σαί.

NE. Tí Tóde;

ΧΟ. Πρέφανη κίθτος φωτός ζύντροφος ώς τειρομίνε.

ΝΕ. Η ων τηδη τηθε τόπων;

Βάλλη, βάλλη μ' έτύμα φθοδγά

Te, sibor nat araynar

Ερπονίος εδέ με λάθει

Βαρεία τηλόθεν αυδά τρυσανωρ.

Διάσημα Βροεί 3.

Arlispopn.

ΧΟ. Αλλ' έχε τέκνον.

ΝΕ. Λέγ ο, τι.

ΧΟ. Φροντίδας νέας, ως εκ έξedpos and Erlomos armp.

Ού μολπάς σύριδγος έχων,

Ως σοιμήν αγροβότας, αλλ ή-

πε ωλαίων υπ' ανάγκας,

Βοα τηλωπον ίσσαν,

Η ναὸς άξενον αυγάζων όρμον.

Προδοά δό τι δεινόν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ, ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Iauboi.

ΦІ.

Ta Gevoi, Τίνες σοτ ες γην τηνθε ναυτίλω σλάτη Κατέχετ, ετ ευορμον, ετ οίκεμθουν;

C N

N

Horr ince

Vox Clar

210

C

Nor Nor

Vel Imp Voc

Vel Vic

PH

220

Ac

Hoizs

portere ipsam ab his superari.

200

ANTISTROPHICA. Strophe.

CH. Tace fili.

NE. Quid hoc eft?

CH. Visus sum audire incessum

consuetum, viri quasi afflicti.

NE. Ubinam, hic ne, an illic?

CH. Vox ferit me

Hominis quasi difficulter

ncedentis: neque me fallit Vox gravis procul exaudita triftis:

Clare enim fonat.

210

220

0Σ.

oixs

210

ANTISTROPHE.

CH. Sed fuscipe fili.

NE. Quidnam?

CH. Novam curam,

Non enim procul, fed prope adest vir,

Non fiftula canens,

Velut pastor agrestis; sed sicubi

Impegit, propter cruciatum

Vociseratur ingenti ululatu:

Vel navim ad iniquum applicuisse portum

Videns, clamat aspera voce.

220

PHILOCTETES, NEOPTOLEMUS, CHORUS.

IAMBI.

PHI.

HEU hospites,

Quinam estis, qui in hanc terram navi Accessistis minime portuosam neque habitatam?

Ex

Ex qua natione, aut gente tandem	
Vos esse dicam? nam habitum Graecum	
Aspicio, mihi longe charissimum.	
Cupio vocem vestram audire: nec vero metu	
Obstupescatis, me ita efferatum aspicientes,	
Sed misereat vos mei, qui solus	24
Ac desertus, et omni amicorum ope destitutus sun	1.
Loquimini, si quidem ut amici advenistis.	
Respondete, non enim decet vel hoc officium me	
A vobis non consequi, vel vos a me.	
NE. Hoc primum scito hospes,	
Nos esse Graecos; hoc enim cupis scire.	
Риг. O dulcissimam vocem! vah quam sermo m	nihi
A tali homine contigit post longum tempus!	
Quis te, O fili, huc adduxit? quae necessitas	
Ut huc venires adegit? quis impetus, quis ventore	um ami-
cissimus?	
Die mihi, ut seiam qui sis.	250
NE. Ego ex infula fum	
Scyro, Navigo domum, Dicor vero	
Filius Achillis Neoptolemus: rem totam tenes.	
Рні. O charissimi patris nate, O amica terra,	
O alumne Lycomedis fenis,	
Qua classe huc appulisti? unde navigas?	
NE. Ex Ilio nunc navigo.	
PHI. Quomodo? cum non fueris miles	
In prima expeditione?	260
NE. An et tu particeps fuisti hujus laboris?	200
PHI. Fili, non nosti me quem nunc intueris?	
NE. Unde nossem, cum nunquam viderim?	
PHI. Nec nomen, nec mea mala unquam	
Cognovisti, quibus conficior?	NE.
	TA E.

E

I

X

Z A

Ω Σ:

H

H

240

mi-

250

260

Vol. II.

NE.

Hoias warpas ar n Juss vuas work Τύχοιμ αν είπων; χύμα μεν δ Ελλάδος Στολής υπάρχι πεσσφιλες άτης έμοί. φωνής δ' ακεσαι βελομαι ή μη μ' όκνω Δείσαν ες έππλαγητ απηγριωμώνον, Ann' oinlivarles ardpa dusnror, moror, Ερημον ώδε, καφιλον καλυμθυον, 240 φωνήσατ, έιπερ ως φίλοι προσήμαζε. Ann' arlameitad'. & & eixòs gr émè την αμαρίειν τετό γ', "θ' υμας έμε. ΝΕ. Αλλ ω ξέν, ίωι τέτο ωρωτον, ένεκα Ελληνές έσμου τέτο & βέλο μαθείν. ΦΙ. Ω φίλλα ον φώνημα φευ το κ λαβείν Πρόσφθε Γμα τοιεδ' ανδρός έν χρόνω μακρώ. Τίς σ ω τέκνον ωροσέχε; τίς ωροσήγαγε Χρεία; τίς όρμή; τίς δ ανέμων ὁ φίλλαλος; Γέγωνε μοι σαν τεθ, όπως είδω τίς εί. 250 ΝΕ. Εγώ γρός μβο είμι της ωεριρρύτε Σχυρε · ωλέω δ' ές οίκον · αυδώμαι δε ωαις Αχιλλέως, Νεοπίολεμος οίο ήδη το σαν. ΦΙ. Ω φιλίατε σα σαίρος, ώ φίλης χθονός, Ω τε γέρονλος Βρέμμα Λυκομήδες, τίνι Στόλω σροσέχες τήνδε γην σλέων; σόθεν; ΝΕ. Εξ Ιλίε τοι δήτα νυν γε ναμεολώ. ΦΙ. Πως έιπας; & χό δη συγ ηδα ναυβάτης Ημίν κατ άρχην τε ωρός Ιλιον σόλε. ΝΕ. Η β μετέχες κ συ τέσε τε σόνε; 260. ΦΙ. Ω τέκνον, ε δ οίδα μ, ονλιν εισοράς; ΝΕ. Πῶς ρό κάτοιδ' ον είδον εδεπώπολε; ΦΙ. Ουδ ένομ, έδε જો έμλι κακών κλέος Has wor soer ois Eyw Siwanumn;

NE. De under eidor i'de u we avisopeis. Φ Ι. Ω σόλλ έγω μοχθηρός, ω σπρός Θεοίς, Οῦ μηδὲ κληδών ὧδ΄ έχονλος οἰκαδε, Μηθ' Ελλάδος γης μηδαμέ δίηλθέ σε. Αλλ' οι μεν έκδαλόν ες ανοσίως έμε, Γελωσι σῖγ έχονλες ήδ έμη νόσος 270 Αεὶ τέθηλε, καπὶ μείζον έρχε). Ω τέκνον, ω σας σαρρός ε ξ Αχιλλέως, Οδ' είμ' έγω (οι κείνος, δν κλύεις ίσως Των Ηρακλείων όνλα δεσσότην όπλων, Ο τε Ποίανδος σαζε Φιλοκίντης ον οί Διωσοί τραθηγοί χω Κεφαλλήνων άναξ Ερρίταν αγχρώς ώδ έρημον, αγρία Νόσω καλαφθίνονλα, τησδ' ανδροφθόρε Πληγέντ' έχίδνης αγρίω χαράγμα]ι. Zur n µ exervoi, way, wpodérles erbade, 280 Ωχοντ', έρημον, ήνίκ έκ της σονδίας Χρύσης καθέχον δευρο ναυβάτω σόλω, Τότ ασμίνοι μ' ως είδον έκ σοκλέ (άκε Ευδοντ έπ ακίης έν και ηρεφει ωέτρω, Λιπόνλες ώχονθ, οία φωτί δυσμόρω Ράκη σροθένες βαγά, καί τι κ βοράς Επωφέλημα σμικρόν οδ' αυτοῖς τύχοι. Σύ δη τέχνον, σοίαν μ' ανασασιν δοκετς Αυτών βεδώτων έξ υπνε επναι σότε; Ποῖ' ἐκδακρῦσαι; σοῖ' ἀποιμώζαι κακά; 290 Ορωνία μεν ναυς ας έχων έναυσόλεν, Πάσας βεβώσας, ανδρα δ εδέν ένλοπον. Ούχ όςις αρκέσειεν, εδ όςις νόσω Κάμνον ι (υλλάβοιτο σάν α δὲ (κοπών,

Id

Q

E

D

Re

Pa

Qu

TI

Qi

On

Qu

Euploxor

V. 278 The Serspophopu Jo. Auratus.

NE. Nihil horum scio quae quaeris. Phi. O me miserum, odiosumque Diis! De quo sic se habente nec sama domum,

Neque in Graeciam usque pervenit. Sed hi, qui me impie ejecerunt, Taciti rident. At morbus meus

Crescit semper, serpitque in pejus.

0 fili, O nate Achillis, Sum ille, quem audis forfan

70

0

Herculis telorum dominum effe, Filius Poeantis Philoctetes,

Quem Atridae et Ulysses, Exposuerunt hic desertum saevo

Morbo languentem, exitialis
Idum viperae faevo vulnere

Quo morbo me affectum

Hoc in loco exponentes abierunt. Quando

Ex Chryse venerunt huc,

Tunc ut viderunt me ex longa navigatione Dormientem juxta ripam in cavo faxo,

Reliquerunt, et ut misero,

Pannos adhibuerunt, et parum cibi,

Qualia contingant ipsis.

Tu vero fili quomodo putas me A fomno furrexisse post illorum abitum?

Quomodo lachrymasse! quae deslesse mala?

Cum viderem naves meas quibus veni, Omnes abiisse, et neminem adesse, Oui mihi ministraret, aut qui morbo

Qui mihi ministraret, aut qui morbo Opem ferret, omnia contemplans,

Y y 2

270

280

200

Nihil

Nihil inveni nifi dolorem. Et hujus magnas occasiones. Ac tempus quidem processit, Et oportuit me ipsum sub hoc tuguriolo Mihi parare victum, Quem arcus hic invenit, alatas 300 Feriens columbas: et si quid praeterea Sagitta tetigerat: ipse miser Reptabam miserum pedem trahens Ad illud petendum: aut si potum volebam. Aut ex glacie, aut hyemis tempore, Aliquid ligni frangere, ea mihi Peragenda erant: et ignis deerat, Sed faxa inter se confricans, vix Elicui ignem latentem, qui me servat. Habitatio enim, cum igne, 310 Omnia suppeditat, praeter integram valetudinem. Nunc fili audi et de infula. Nemo huc volens applicat: Nullus enim hic portus est, nec ubi nauta habeat Aut lucrum, aut hospitia. Nemo huc navigat, qui fapit: Fortasse invitus aliquis huc applicat, Ut multa accidunt longo tempore: Hi cum veniunt, verbis me consolantur, Et forsan aliquid cibi 320 Dant ex miseratione aut vestem: Hoc autem nemo mihi petenti vult tribuere. Ut reducat me in patriam, sed pereo miser Annum jam decimum, in fame et

Kα Διο

Too

Nd Ein

Пр Ка

Eu

Εφ

Πο

Ta Où

Où Ta

Ev Ou

Ex Ex

So Er

In

Ευρισκον εδέν ωλην ανιασθαι σαρόν. Τέτε δὲ Φολλήν Δμάρειαν, ὧ τέκνον. Ο μέν χρόνος δη διά χρόνε σρέβαινέ μοι, Κάδει τὶ βαιά τηδ ύπο τέγη μόνον Διακονείοθαι γασρί μέν τὰ σύμφορα Τόξον τόδ' έξάρισκε, τας υποπθέρες Βάλλον σελείας · πεος δε τεθ', ο μοι βάλοι Νάροσσαδής ἄτρανίος, αυτός αν τάλας Είλυομην δύσηνος έξέλκων σόδα. Πρὸς τέτ αν, ει τ έδει τὶ κρ στον λαβείν, Καί σε σάγε χυθένος οδά χειμαλι Ξύλον τὶ Βραύσας, ταυτ αν έξέρπων τάλας Εμηχανώμην είτα σύρ αν ε σαρήν, Αλλ έν ωέτροισι ωέτρον έκλρίδων, μόλις Εφην άφανδον φως, δ κ ζώζει μ' αέι. Οίκεμβρη 3 έν ςέγη συρός μέτα, Πάντ έκπορίζα, σλην τὸ μη νοσών έμέ. Φέρ ω τέκνον νυν κ το της νήσε μάθης. Τωτη ωελάζει ναυδάτης έδεις εκών. Ου χό τις ύρμος ές τη, εδ όποι σλέων, Εξεμπολήση κέρδος, η ξενώσε). Ούκ ένθαδ οἱ πλοῖ τοῖσι ζώφροσι βροτί. Τάχ ἐν τις ἄκων ἔχε, σολλά ρο τάδε Εν τῶ μακρῶ βρίοιτ ἀν ἀνθρώπων χρόνω. Ούτοι μ' όταν μόλωσιν ω τέχνον, λόγοις Ελένσι μέν, καί ων τὶ κ βοράς μέρος Προσέδοσαν οίκθειρανίες, η τινα σολήν. Exero d' edeis nvin av produ, dens Σωσαί μ' ές οίκες αλλ' απόλλυμαι τάλαν Ετος τόδ ήδη δέκαθον έν λιμώ τε κ

00

10

20

In

300

310

320

Kanoigi

V. 303. dusnyoy G. Canterus.

In n

Hae

Fece

Sum

Con

N

Te

Qua

P

Inju

Ut N

Quo

P

Ven

Qua

Nam

An r

Telo

P

Dubi

Prius

Mala

Quo

NE.

Κακοΐσι βόσκων την αδηφάγον νόσον. Τοιαῦτ' Ατρειδαί μ', ήτ' Οδυασέως βία Ω σα, δεδράκασ' οίς ολύμπιοι Θεοί Δοΐέν σοτ αυτοῖς αντίποιν έμε σαθείν. ΧΟ. Εοικα κάγω τοῖς αφιζωροις ίσα Ξένοις έποικθείρειν σὲ Ποίανδος τέκνον. 330 ΝΕ. Εγώ δε καυτός τοῖσθε μαρίος έν λόγοις, Ως ἔισ' αληθείς οίδα (υν υχών κακών Ανδρών Ατρειδών, της τ' Οδυστέως βίας. ΦΙ. Η δ τι κ συ τοῖς σανωλέθροις έχεις Εγκλημ Ατρείδαις, ώς ε θυμέδα, σαθών; ΝΕ. Θυμώ γροιτο χειρα ωληρωσαί ωδίε, Ιν α Μυκήναι γνοΐεν η Σπάρλη θότι Χή Σκυρος ανδρών αλκίμων μήτης έφυ. ΦΙ. Εὐ γ' ὧ τέκνον. τίνος χο ώδε τὸν μέγαν Χόλον κατ αυτω έγκαλων ελήλυθας; 340 ΝΕ. Ω σας Ποίανδος, έξερω · μόλις δ΄ έρω Α "γωγ υπ αυτω έξελωδήθην μολών. Επεί δ΄ έχε μοῖρ Αχιλλέα δανείν, ΦΙ. Οίμοι, φράσης μοι μη σέρα, σρίν αν μάθω Πρῶτον τόδ', εἰ τέθνηχ' ὁ Πηλέως γόνος. ΝΕ. Τέθνηκεν ανδρός εδενός, Θεε δ΄ υπο Τοξάτος, ως λέγεσιν, έκ Φοίθε δαμείς. ΦΙ. Αλλ άγενης μεν ο κλανών τε χώ θανών Αμηχανῶ δὲ σότερον ὧ τέκνον, τὸ σὸν Παθημ' έλέγχω ωρώτον, η κείνον τένω. 350 ΝΕ. Οίμα μεν αρκειν (οί γε κ τα σ ω ταλας Αλγήμαθ, ως τε μη τα τω σέλας σένειν. ΦΙ. Ορθως ελεξας τοιγαρών το σον φράσον

V. 328 autis G. Canterus.

Αύθις σάλιν μοι σράγμ ότω σ' ένύβρισαν.

In malis alens edacem morbum.

Haec Atridae, et Ulysses
Fecerunt mihi, de quibus Dii
Sumant pro his factis condignam poenam.

Сн. Et ego, ficut alii advenientes hospites, Condoleo tibi, O Poeantis fili.

NE. Ego vero et testis sum tuis verbis Te vera dixisse, usu expertus Quam improbi sint Atridae, et Ulysses.

PHI. An et tu querelam habes, exitialibus Injuria affectus ut irascare Atridis?

NE. Utinam manu iram liceat explere, Ut Mycenae et Sparta norint Quod etiam Scyrus gignat fortes viros. PHI. Bene O fili: quare tantopere iratus

Venis huc eos accufatum?

NE. O fili Poeantis, dicam, fed vix dicam,

0

Quantis injuriis affectus sim.

Nam postquam pater Achilles mortuus est,

PHI. Ne dicas plura, priusquam audiam, An mortuus sit Achilles.

NE. Interfectus est a nullo mortali, sed a Deo, Telo extinctus Phoebi.

PHI. Generosus uterque, et mortuus et occisor.

Dubito autem tuumne malum

Prius audiam an illum deplorem.

NE. Satis est ut arbitror te tua Mala deplorare, non amicorum. Phr. Reste divisti. Dic jam r

Pні. Recte dixisti. Dic jam mihi Quomodo te injuria affecerint. 330

340

350

NE-

360

370

380

Ibi

Π

0

2

Δ

0

N

E

NE. Venerunt ad me nave variegata Divinus Ulysses et Phoenix, Dicentes, five vere, five falfo, Quod non posset, mortuo patre, Capi Troja fine me. Haec, O hospes, dicentes, non diu Passi sunt me manere, quin navigarem, Praecipue extincti patris desiderio, Ut viderem, non enim videram viventem. Praeterea gloriosa res erat, Si Trojam ego profectus caperem. Eratque jam altera dies navigationis meae, Cum ad Sigaeum acerbum Secunda navigatione appuli. Thi me exercitus circumfusus Egressum falutat : et jurabant Se videre Achillem mortuum, rursus vivum. Ille jacebat, ego vero infelix Postquam luxi eum paululum temporis, Accedens ad Atridas amicos, ut visum est, Arma repeto patris, et quae ejus erant. Illi reddunt (hei mihi!) miserabile responsum: Nate Achillis, caetera accipe Paterna: sed arma illa alius vir Habet, nempe Ulysses, Laertis filius. Ego lachrymans illico efferor Ira gravi, et indignans dico, Odiofi, audetis alteri quam mihi Dare arma, me non interrogato? Ulysses inquit, aderat enim: Immo fili, tradiderunt mihi in judicio, Ego enim ea eripueram et Achillem.

ΝΕ. Ηλθόν με νηὶ σοικιλος όλω μέτα Δίος τ' Οδυσεάς, χώ τροφάς τεμέ σαβρός, Λέγονες, έιτ αληθές, έιτ αρ έν ματην, Ως & θέμις Χύοιτ, έπει κατέφθιτο Πατήρ έμος, τα Πέρδαμ άλλον η μ έλειν. Ταυτ ω ξέν ετως έννεπονίες, ε πολύν Χρόνον μ' έπεχον μή με ναυσολείν ταχύ. Μάλισα μεν δε το Δανόνδος ιμέρω, Οπως ίδοιμ' άθαπθον · έ χ είδομην · Επεία μεντοι χω λόγος καλός πεσσην, Εί τα 'πὶ Τροία Πέρδαμ' αἰρήατοιμ' ἰών. Ην δ' ήμαρ ήδη δάτερον σπέονλί μοι. Κάγω σικρον Σίγειον ερίω σλάτη Καθηγόμην και μ' εθύς έν κύκλω ερατός Εκδάνλα το ας ήστάζετ, ομνύνλες βλέπειν Τὸν ἐκέτ ὄνλα, ζωντ' Αχιλλέα σάλιν. Κάνος μεν έν έκειτ · έγω δ' δ δύσμορος Επεί δάκρυσα κείνον ε μακρώ χρόνω, Ελθών Ατρείδας πεός φίλες, ως είκὸς ἦν, Τάθ όπλ άπητεν τε σαρρός, τά τ άλλ όσ ήν. Οίδ' είπον (οίμοι) τλημονές αδον κόγον, Ω σέρμ Αχιλλέως, τάλλα μεν σάρεςί (οι Παρώ ελέωση. Τη δ όπλων κείνων ανήρ Αλλος κραθύνς νυν ο Λάρτίε γόνος. Κάγω δακρύσας, 'Δθύς έξανίσαμας Οργή βαρεία ή καθαλγήσας, λέγω, Ω χέτλι, η τολμήσατ αντ έμε τινί Δεναι τὰ τάχη τάμα τρὶν μαθείν έμε; Oδ ein Odvards, wantion 35 we xupt. Ναί τας, δεδώκασ ένδίκως έτοι τάδε. Εγώ οδ αυτ εσωσα κακείνον σαρών. VOL. II. Zz

360

380

Ibi

360

370

390

Kaya

Κάγω χολωθείς άθυς, ήρασσον κακοῖς Tois wariv, soer erdees workulung, Εί τάμα κείνος όπλ αφαγρήσοιτό με. Ο δ' ένθαδ' ήκων, καίπερ & δύσορδος ων, Δηχθείς πεός ά ξήμεσεν, ωδ ήμεί ζαλο, Oun ที่ J' iv nueis, ann amno iv " o "eder. Καὶ ταῦτ' ἐπειδὰ ἢ λέγεις Βρασυσομίζι, Ου μή σοτ ές την Σκυρον έκπλάσης έχων. Τοιαυτ' ακέσας κάξονειδιωθές κακά, Πλέω σεος οίκες τη έμης τητώμερος, Προς τε κακίσε κάκ κακών Οδυασέως. Κεκ αιτιωμαι κείνον ώς τες έν τέλ. Πόλις & έςι σάσα τω ήγεμθών, Στραίος τε σύμπας οί δ ακοσμένιες βροτών, Διδασκάλων λόγοισι γίγνον) κακοί. Λόγος λέλεκ) σας · ὁ δ' Ατρείδας συγών, Εμοίθ' ὁμοίως κ Θεοῖς ἔη φίλος. Ανθισροφικα. Στροφή. ΧΟ. Ορεςέρα σαμβώτι γα

Μάτερ αυτέ Διος, Α τὸν μέγαν Πακθωλὸν ευχρυσον νέμεις, Σε κακει μάτερ τοτνι έξηυδώμαν, Οτ ές τόνδ Ατρειδάν Υβρις σασ έχωρι, Οτε τὰ ωάτρια τάχεα σαρεδίδοσαν. Ιώ μακαγρα ταυροκλόνων λεόνλων έφε-

δρε, τω Λαερίε Σέβας υπέρλαλον.

Izuboi.

410

Le

It

0 Si

Q

R

E

N

H

N

A

U

E Fi

D

M

M Q

V

Q

Ci

UI

0

390

400

La Su

Ibi ego iratus imprecabar Omnia mala, nihil omittens, Si ille mihi arma eriperet. Ille autem huc procedens, Quanquam non erat iracundus, tamen aegre ferens Respondit: Non aderas nobiscum, sed aberas ubi non decuit. Et nunc quoniam ferociter ista dicis, Nunquam ad Scyrum auferes ea tecum. Haec audiens et probris affectus Navigo domum spoliatus Ab improbo et improbis nato Ulysse. Neque tam hunc accuso quam Principes, Urbs enim tota est Principum, Et exercitus omnis: Sed delinquentes Fiunt mali exemplis regentum. 400 Dixi totum negotium; qui vero Atridas odit, Mihi et Diis sit amicus.

ANTISTROPHICA. Strophe.

CH. O montana omnium nutrix, terra, Mater ipfius Jovis,
Quae magnum Pactolum auriferum colis,
Te ibi, mater
Veneranda, invocabam,
Quando injuria Atridarum
Procedebat adverfus hunc,
Cum paterna arma
Ulyssi tradiderunt.
O beata, boves necantium
Leonum Rectrix,
Laertis filio

Summum numen.

0

0

410

Z Z 2

TAMBI.

IAMBI.

Λ K T E Γ M

A

2

0

6

K

E

T

그렇게 되는 나가 되지 않는 그 이 물질이 되었습니다. 그런	
PHI. Clarum fignum doloris habentes,	
Huc navigastis hospites:	
Et sentitis mecum, quum arbitramini	
Haec Atridis, et Ulyssi imputanda esse.	
Novi enim ipfum omnes dolos	420
Lingua attingere, et fraudes,	4-0
Quibus tantum injusta struit.	
Quare id mihi non videtur mirum, sed hoc,	
An Ajax Major hoc tulerit.	
NE. Non vivebat amplius: nam illo	
Vivente non ita spoliatus suissem.	
PHI. Quid ais? an et ille mortuus est?	
NE. Non vivit inquam amplius.	
PHI. Hei mihi! Sed neque Diomedes,	
Nec Ulysses venalitius a Sifypho ortus,	430
Moriuntur: hos enim non vivere decebat.	13.
NE. Non moriuntur, fed magnifice	
Jam florent in exercitu Graecorum.	
PHI. Quid vero antiquus et fidus amicus meus	
Nestor agit, qui haec omnia	
Ipsorum mala praedixit, et sapienter consuluit?	
NE. Is nunc miser est: nam Antilochus	
Filius ejus unicus interiit.	
Риг. Hei mihi, duo simul mala dixisti:	
Perierunt, quos ego minime periisse volebam.	440
Heu quid nunc cogitare oportet, quoniam	
Illi occiderunt, Ulysses vero vivit,	
Quem pro his occubuisse satius suit?	
NE, Ille sapienter pugnat : Sed sapiens consilium	
	Etiam

Iamboi.

ΦΙ. Εχονίες, ως ἔοικε, σύμβοκον ζαφες Λύπης, ωρὸς ήμᾶς ὧ ξένοι ωεπλάκαιε. Καί μοι ωεσσάδεθ ως τε γινώσκειν, ὅτι Τῶτ εξ Ατρειδων ἔρια κάξ Οδυωέως. Εξοιδα ώ νιν ωανίὸς ἄν λόγε κακε Γλώων βίγονία, ἢ ωανεργίας, ἀρ ἦς Μηδεν δίκαιον ες τέλος μέλλι ωοιείν.

420

430

40

ım

420

430

Αλλ΄ ἔτι τῶτο Θαῦμ΄ ἔμοις ' ἀλλ΄ εἰ σαρών Αἴας ὁ μείζων ταῦθ΄ ὁρῶν ἀνείχεθο.
ΝΕ. Οὐκ ἦν ἔτι ζῶν ὧ ξέν'. ἐ ζὧ ἄν σοθε Ζῶνος γ' ἐκείνε ταῦτ ἐσυλήθην ἐγώ.

ΦΙ. Πῶς ἐιπας; ἀλλ ἢ χ' ἔτος οἴχε) θανών; ΝΕ. Ως μηκέτ ον α κείνον ἐν φάει νόει.

ΦΙ. Οἴμοι τάλας άλλ' έχ' ὁ Τυδέος γόνος,

Οὐδ΄ κ΄ μπολητὸς Σισύφε Λαερίε, Οὐ μὰ Βάνωσι· τέσθε χὸ μὰ ζῆν έθει.

ΝΕ. Ου δητ' έπίσω τθτό γ' αλλά κ μέγα

Θάλλονθες είσὶ νῦν έν Αργείων ερατώ.

ΦΙ. Τίδ, δς σαλαγός καγαθός φίλος τ' έμός,

Νέςωρ ὁ Πυλιός ἐςιν· ἔτος χο τάγε Κείνων κακ' ἐξήρυκε βυλάων ζαφως.

ΝΕ. Κεινός γε ωράσει νῦν κακῶς ἐπεὶ Βανών Ανδίκοχος, αὐτῷ φρεδος, ὅσωερ ἦν γόνος.

ΦΙ. Οἴμοι, δύ' αὐτὸς δείν' ἔκεξας, οῖν ἐγω Ηκις' ἄν ἠθέκησ', ὁκωκότοιν κκύειν Φεῦ φεῦ, τί δῆτα δεῖ (κοπεῖν, ὃθ' οἴδε μὲν

Tetvas, Odvord's 8' es iv aŭ navlaŭ l'iva

Χρῆν αντὶ τέτων αὐτὸν αὐδᾶδα γεκρόν; ΝΕ. Σοφὸς σαλαμενς κείνος αλλά χαί (οφαί

Γνωμας

440

V. 436 al. ζοφως. V. 439 αὖτίς G. Canterus. al. αὐτως.

Γνωμας Φιλοκίπτ εμποδίζον) Βαμά.

ΦΙ. Φέρ ειπε ωρός Θεων : ων οδ ην εν αυθά (οι

Πατροκλος, ός ζοι σαβρός ην τα φίλλαλα;

ΝΕ. Χ' έτος τεθνηκώς ην λόγω δέ (ε βραχεί Τετ εκδιδάζω σολεμος εδέν ανδρ έκων Αίρι σονηρον, αλλά τες χρησες αει.

Φ Ι. Ξυμμαρθυρώ (οι κ κατ αυτό τετό γε,

Αναξίε μεν φωτός έξερήσομα,

I NWASH de derve is Cope, Ti vur nuper;

ΝΕ. Ποίε τε τέτε, Φλήν γ Οουνέως έρεις;

ΦΙ. Ου τέτον είπον αλλά Θερσίτης τὶς ἦν;

Ος εκ αν είλετ εισαπαζ είπειν όπε

Mndeis iwn' Trov old' ei Cov kuper; NE. Our eisor autor, no junt & et orla viv.

ΦΙ. Εμέλλ : έπει εδέπω κακὸν γ απώλελο.

Αλλ ευ σερισέλλυσιν αυτά δαμμογες.

Καί σως τα μεν σανθρία κι σαλινιριδή,

Χαιρεσ αναςρέφονλες έξ άδε, τα δέ

Δίκαια ή τὰ χρής αποςέλλου αει.

Πέ χρη τίθεωση ταυτα, ων δ αγνείν, όταν

Τά θει έπαινων, τές Θεές εύρω κακές;

ΝΕ. Εγώ μεν, ω γρίεθλον Οίται σαβρός,

Τολοιπον ήδη τηλόθεν τό, τ Ιλιον

Καὶ τες Ατρείδας εισορών φυλάξομαι.

Οπε γ ο χειρων ταγαθε μείζον δένλ,

Καποφθίνη τα χρηςα, χώ δεινός κραίει,

Τέτες έγω τες ανδρας ε τέρξω σοτέ.

Αλλ η σερραία Σκύρος έξαρκεσα μοι

Εσαγ τολοιπόν, ώσε τέρπεωθαγ δόμω.

Νύν δ' έμι τρος ναύν, κ' συ Ποίανδος τέκνον, Χαίρ ως, μέγισα, χαίρε καί (ε δαίμονες

Noos

470

Mali 450

> De l Acer

Etian

Patro

N

P

P

P

Qui

Cum N P

Sed Si qu

Id in Juft

450

Quio Deo

N Post Et A

Nan Et p

Illuc Sed

Nur Vale

Con

450

460

Etiam saepe, O Philoctetes! impeditur.

PHI. Age dic mihi, ubinam tunc erat

Patroclus, qui patri tuo charissimus suit!

NE. Et ille mortuus est: Nam ut paucis

Te edoceam: Bellum neminem nisi casu

Malum interficit, sed optimum quemque semper.

PHI. Assentior tibi, et eodem modo De homine nihili interrogabo, sed qui Acer est lingua et sapiens, quomodo cum eo agitur?

NE. Quemnam alium, nisi Ulyssem dicis?

PHI. Non Ulyssem dico, sed erat quidem Thersites, qui non raro concionari solebat,

Cum nemo fineret, scisse an ille adhuc vivat?

NE. Non vidi hominem, sed adhuc superstitem esse audivi. Phi. Sic oportebat: Nihil enim mali adhuc periit,

Sed pulchre ea curant Dii:

si quid maliciofum ac fraudulentum est,

Id interire non finunt,

160

170

208

Justa vero ac proba abripiunt.

Quid de his judicemus? Quomodo laudabimus Deorum facta, cum ipsos appareat esse malos?

NE. Ego, fili Poeantis, Oetaei patris, Posthac procul Ilium,

Et Atridas aspiciens cavebo.

Nam ubi vir malus plus potest quam bonus, Et probitas opprimitur, et potentia regnat,

Illud ego genus hominum non unquam amabo.

Sed aspera Scyro posthac

Contentus vivam, ac domi me oblectabo.

Nunc vero ad navim eo, et tu Poeantis fili Vale, quam maxime vale, Dii te

Morbo

Morbo liberent, ut optas.

Nos ibimus, ut cum Deus

Ventum nobis concesserit, navim solvamus.

PHI. Jamne abire paratis?

NE. Tempus hortatur,

480
Ut navigandi occasionem non procul, sed prope arripiamus.

PHI. Nunc te, fili, per patrem et matrem, Per, si quid charum tibi est domi, Supplex obtestor, ne me hic solum relinguas, Defertum in his malis, in quibus vides, Et in quantis me versari audisti, Saltem neglectim aliquo in loco me pone: etsi scio Quam molestum et grave onus sim, Attamen sustine: nam ingenia generosa Turpitudinem oderunt, bonitatem vero gloriosam ducunt. Si me relinques, erit hoc tibi dedecori; 491 Sin vero receperis, fummam consequeris gloriam, Beneficio tuo vivus in patriam si pervenero. Age, non unius diei integri onus fuero: Aude, abjice me, quocunque voles, receptum In fentinam, in proram, in puppim, ubi Minime caeteris futurus sim molestus: Annue, fili, per Jovem supplicum praesidem te obtestor, Sine te exorem, provolvar ad genua, etsi sum Imbecillis, miser, et claudus, ne me relinquas Ita desertum in loco ubi nulla sunt hominum vestigia, Sed me vel in patriam tuam una vehas, Vel in Euboeae Chalcodontis fines, Unde non longa ad Oetam mihi via est, Et ad jugum Trachinium, atque pulchre fluentem Sperchium, ut patri me charo reddas,

Qui

H

П

П

П

Ix

E

0

E

0

T

2

Δ

E

0

T

E

H

N

П

A

E

H

Νόσε μελας ήσειαν ως αυτός θέλεις. Ημας δ Ίωμον ως, όπηνίκ αν Θεός Πλεν ημίν είκη, τηνικαύθ ορμώμεθα.

ΦΙ. Ηδη τέχνον σέλλεωε;

NE. Kaypòs 35 nanei

480

490

Πλέν μη ζ απόπθε μαλλον η γδυθεν (κοπείν.

Πρός τ', ει τι ζοι κατ' οίκοπ έςι σροσφιλές,

Οσοισί τ' έξηκεσας ένναμονία με,

Τό, τ αιχρον έχθρον, κ το χρησον άκλεες.

Δράσαν Ιι δ ω σα, σλείτον ακλείας γέρας,

Εάν μόλω γω ζων σρός Οίταμαν χθόνα,

Πειωνή ι τροσωίνω ζε γόνασι, καί τερ ων

Ερημον έτω χωρίς ανθρώπων είθε.

Τραχινίαν τε δειράδα, ή τὸν εύροον

Vol. II.

ΦΙ. Πρὸς νύν (ε σαρρὸς, σρός τε μηρὸς, ω τέκνον,

Ικέτης ίκνημα, μη λίπης μ ετω μάνον

Ερημον έν κακοΐσι τοῖσδ' οίοις όρας,

Αλλ' έν σαρέρδω 38 με. δυχέρεια μεν

Εξοιδα, σολλή τεδε τε φορήμαλος.

Ομως δε τληθι τοῖσι γρναμοισί τοι

Σοί δ' έκλιπόν]ι τετ', όνειδος ε καλόν.

Οθ ημέρας τοι μόχθος έχ όλης μίας.

Τόλμησον, έμβαλε μ' όπη θέλεις άγων, Ες αντλίαν, ές τρώραν, ές τρύμνανθ, όποι

Ηκιςα μέλλω τές ξυνόν ας αλγυνείν.

Νευσον ωρός αυτε Ζηνός ίκεσίε, τεκνον.

Ακράτως ὁ τλήμων χωλός αλλά μή μ άφης

Αλλ η τρος οίκον τον σον εκσωσόν μ άγων,

Η ωρὸς τὰ Χαλκώδον ος Ευβοίας ταθμά.

Κακείθεν έ μοι μακρός είς Οίτην σόλος,

Σπερχειον εςαι, σαρί μ ως δείξης φίλω.

Aaa

OY

500

Qui

lus.

Ον δη σαλαμον έξότε δέδοικ έγω Μή μοι βεβήκοι · σολλά δ τοῖς ἱκμθύοις Εσελλον αυτός ίκεσίες ωέμπων λιτάς, Αὐτόςολον σέμψανλά μ' έκσωσας δόμοις. Αλλ η τέθνηκεν, η τα τη διακόνων Ως είκὸς οίμαι, τεμον έν σμικρῶ μέρος Ποιέμβυοι, τὸν οἴκαδ ἤπειγον σόλον. Νῦν δ' (είς σὲ χό σομπόν τε κ' αὐτὸν ἄγ Γελον Ηκω) συ σωσον συ μ ελέησον, εισορών Ως σάνλα δεινά καπικινδύνως βροδοῖς Κάται, σαθών μεν εύ, σαθών δε θάτερα. Χρη δ' έκδος όνδα σημάτων, τὰ δειν' όραν. Χώταν τὶς εὖ ζη, τηνικαῦτα τὸν βίον Σκοπείν μάλισα μη διαφθαρείς λάθη.

Arlisgoph.

XO. O'inleip avag. wonner & Eneξεν δυσοίςων σόνων Αθλ', όωτα μηθείς τη έμην τύχοι φίλων. Ei de winpes avag Εχθεις Ατρείδας, Εγώ μέν τὸ κείνων Κακὸν τῶθε κέρδος Μέγα τιθέμβυος, ένθά σερ έπιμέμονεν, Επ' ἀςόλε ταχείας News word oay i ar es Δόμες ταν έκ Θεων Νέμεσιν έκφυγών.

V. 528 al. μελαλιθέμθυος.

510

Ut

Qui

Ne

Mai

Ut

Do

Nu

Cor

Qua

Nu

Dec

Et

520

Aer Qu

Sed

Od.

Ego In

Ma

Hu

In

Na In

Vi

NEO.

Qui mihi jampridem timeo
Ne mortuus sit: nam diligenter his, qui huc venerunt
Mandavi, ut eum meis verbis orarent,
Ut missa navi certa me domum reduceret.

Sed vel is interiit, vel ministri,
Ut credibile est, me neglecto,
Domum prosecti sunt.

Nunc igitur ad te deductorem atque simul nuncium
Consugio, tu me serva, tu mei miserere, recordatus
Quam res humanae fragiles et periculo expositae sunt:
Nunc faeliciter, nunc secus agunt homines.

Decet vero eum, cui res secundae sunt, asslictos respicere:
Et cum quis bene vivit, tunc diligenter
Cavere debet, ne imprudenter eam fortunam corrumpat.

510

20

30

ANTISTROPHE.

CH. Miferere Rex, multarum commemoravit

Aerumnarum certamina,

Quae non accidant meis amicis.

Sed si infensos

Odisti Atridas,

Ego quidem illorum

Injuriam huic lucrum

Magnum apponens,

Hunc, quia vehementer cupit,

In bene instructa, celeri

Navi trajicerem

In patriam, Deorum

Vindictam effugiens.

NEOPTOLEMUS, CHORUS, PHILOCTE-TES, MERCATOR.

NE

540

550

Qui

EEVI

AXX

Xn

Mo

Hu

Ep.

Iw

Ao

A¢

01

Ax

En

X

IAMBI.

NEO.

VIDE ne nunc sis facilis,
Cum autem pertaesus morbi fueris,
Tunc non sis idem.

CH. Minime haec unquam mihi Culpa jure exprobrabitur.

NE. Turpe est me minus benignum Erga hospitem esse quam te. Quare, si videtur, navigemus, veniat statim, Navis ipsum receptum vehet, nec denegabitur ei, Modo Dii liberent nos ex hac terra, Ut navigemus quo volumus.

Phi. O diem laetum, O suavissimum virum,
O chari nautae, quomodo vobis reipsa
Ostendam, quam me vobis amicum seceritis?
Eamus O fili, ac salutemus
Miseram domum; ut videas,
Unde vixerim, quam suerim tolerans.
Nemo oculis solum aspectum
Capiens, praeter me, tulisset haec:
Ego necessitate coactus didici haec boni consulere.
Ch. Sistite, videamus, duo viri,
Comes noster et alienus quidam
Procedunt, quibus auditis, postea intrabitis.

ME. Nate Achillis, hunc focium,

540

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ, ΧΟΡΟΣ, ΦΙΛΟΚΤΗ-ΤΗΣ, ΕΜΠΟΡΟΣ.

Iauboi.

NE.

TE-

540

50

ui

Ο ΡΑ σύ μη νῦν μθυ τις Εχερης ωαρης, Οταν δὲ ωληοδης της νόσε ξυνεσία,

Τότ κκέθ ωυτός τοῖς λόγοις φανης.

ΧΟ. Ηκιςα' τετ' έκ έω όπως σότ είς έμε

Τένειδος έξεις ένδίχως όνειδίσαι.

ΝΕ. Αλλ' αίχρα μβύτοι, σε γε μ' ένδεες ερον

Ξίνω φανηναμ τους το καίριον τονείν.

Αλλ' εί δοκεί, τλέωμω, δρμάοδω ταχύς.

Χή ναῦς 35 άξει, κέκ ἀπαρνηθήσε).

Μόνον Θεοί ζώζοιεν έκ γε τησδε γης

Ημας, όποι τ' ένθένδε βυλοίμεδα σλείν.

ΦΙ. Ω φίλλαλον μεν ήμας, ήδισος δ' ανής.

Φίλοι δὲ ναῦται, τοῦς ἀν ὑμῖν ἐμφανὰς

Ερίω γωοίμην ώς μ' έθεωνε πεσσφιλή;

Ιωμβυ ω σα, σροσκύσαν ες την έσω

Ασικον εισοίκησιν, ώς με κ μάθης

Αφ ών διέζων, ως τ' έφυν ἀπαρδιος.

Οίμαι 35 88 αν όμμασιν μόνην θέαν

Αλλον λαβόνθα σκην έμε, τκηναμ τάδε.

Εγώ δ' ανάγκη ωρέμαθον τέρδειν τάδε.

ΧΟ. Επίχείον, μάθωμος άνδρε 35 δύω,

Ο μέν, νεώς σης ναυβάτης, ο δ' άλλοθρες,

Χωρείτον, ων μαθόνζες, αδθις είσιτον.

ΕΜ. Αχιλλέως σα, τόνδε τὸν ξυνέμπορον,

06

550

V. 553 al. xaxá.

Ος ήν νεώς σης συν δυοίν άλλοιν φύλαξ, Επέλδο έμοί (ε ων πυρών είης φράσα, Επεί σερ ανίεκυρσα, δοξάζων μεν 8, 560 Τύχη δέ ωως ωθός ταυτὸν όρμιδείς ωέδον. Πλέων δό ο ναύκληρος ε σολλώ σόλω Απ΄ Ιλίν τους οίκον ές την ευβολρυν Πεπάρηθον, ως ήμεσα τές ναυτας, ότι Σοὶ σάνθες είεν οἱ νεναυσοληκότες, Εδοξέ μοι, μη σίγα, σρίν φρασαμί (οι, Tor was worenday, wessuxorli The "lowr. Ουθέν σύ ων κάτοιδα τη ζαυτέ ωέρι, Α τοίσιν Αργειοισιν αμφί σ ενεκα Βυλάματ εςί · κε μόνον βυλάμαλα, 570 Αλλ έρδα δρώμω, εκέτ έξαργεμίνα. ΝΕ. Αλλ ή χάρις μεν της προμηθείας ξένε, Εί μη κακός σέφυκα, σροσφικής μίνει. Φράσον δ΄ απερ γ΄ ελεξας, ως μάθω τί μοι

Νεώτερον βέλαμ απ Αργείων έχεις.

ΕΜ. Φρεδοι διώκοντές (ε ναυτικώ σόλω, Φοίνιξ θ' ο σρέσθυς, οί τε Θησέως πόροι.

ΝΕ. Ως έκ βίας μ' άξονθες, η κόγοις σάλιν;

ΕΜ. Ούκ οἶδ' · άκεσας δ' άγδελος στάρειμί (οι. ΝΕ. Η ταῦτα δη Φοίνιζ τε χ' οἱ ξυναυβάταμ

Ούτω καθ' όρμην δρώσιν Ατρειδών χάριν;

ΕΜ. Ως ταυτ επίσω δρωμών, ε μέλλοντ ετι.

ΝΕ. Πως έν Οδυστώς τρος τάδ εκ αυτάγδελος

Πλών ην ετοιμος; η φόδος τὶς ἔργέ νιν;

ΕΜ. Κεινός γ έπ αλλον ανδρ, ο Τυδέως τε σας,

Εσελλον ηνίκ έξανηγόμην έσω.

ΝΕ. Πρός σο σον αν τόνδ αυτός ε δυακ έπλί;

EM.

580

Qui

Pol

Caf

Nav

Ex Pep

Dec

Nav

Nor

Arg

Con

Sed

N

Si n

Dic

Qui

M Pho

N

M

N

M

N

M

Huc

Navi

N

Haed

V. 569 σε νέα Jo. Auratus. V. 586 al. Eyw.

560

Qui fuit custos navis tuae, cum duobus aliis Justi mihi de te, ubicunque esses, dicere, postquam in te incidi praeter opinionem, Casu applicans ad eundem locum.
Navigans enim non magna cum classe Ex Ilio domum in vitiseram
Peparethum, postquam audivi
Quod hic essent omnes tui nautae,
Decrevi non tacite, priusquam tibi dicerem,
Navigare, postquam ad amicos veni.
Non scis forsan quae de te
Argivi habeant nova
Consilia, nec consilia tantum,
Sed facta non amplius irrita.

570

NE. Gratia pro admonitione, Si non malus sum, jucunda tibi reposita erit. Dic autem quae innuisti, ut sciam Quid mihi novi consilii a Graecis afferas.

ME. Discesserunt, ut persequantur te classe Phoenix senex, et Thesei filii.

NE. Ut vi ducturi me an verbis?

ME. Nescio, sed quod audivi id tibi nuntio.

NE. An Phoenix et focii

Haec faciunt propter Atridas?

ME. Scito, quae haec faciunt, et non cunctantur.

NE. Quare Ulysses non ipse nuntius Huc navigat? An metus eum detinet?

ME. Hic et Diomedes ad alium virum

Navigabant, cum ego discederem.

NE. Ad quem vero Ulysses navigabat?

ME.

T

E

E

Δ

590

610

Und

0 Δ П K 0

T

To 0

376	PHILOCTETES.
ME.	Est quispiam: sed primum dicito,
Quis if	te sit, submissa voce dicito.
NE.	Hic est incytus ille Philoctetes.
ME.	Ne plura dicas, fed quam primum
Naviga	, atque ex hac terra te proripe.
Рн	. Quid ait O fili ? Quare clam
Me ver	nditis perplexo fermone?
NE.	Nondum scio quid dicat,
Sed ipf	e clare dicat coram nobis omnibus.
	Ne me prodas exercitui,
Ut dica	m, quae non convenit; multis beneficiis
Ab illis	affectus, bona rependo pro tenuitate mea
NE.	Ego Atridis fum hostis, et hic mihi
Summi	is amicus est, quia odit Atridas:
Non ig	itur occultes quidquam,
Quod r	nihi gratum putabis.
ME.	Vide quid agas.
NE.	Id ipfe confidero.
ME.	Tu eris in culpa.
NE.	Quanam?
ME.	Adversus hunc, ut audis, duo viri
Diome	des et Ulysses,
Conjur	ati navigant, aut verbis
Persuas	uri aut vi coacturi,
Idque o	omnes Graeci audiverunt
Ulyffen	n dicere; hic enim plus
Audaci	ae habet ad haec facienda.

NE. Quare Graeci ex tanto intervallo Curam habent hujus Philoctetae, Quem multo ante ejecerunt?

Tic

ΕΜ. Ην δή τις. άλλα τόνδέ μοι σρώτον φράσον, Tís ésive de népns de, un port méya. ΝΕ. Οδ' ές ο κλεινός (οι Φιλοκί ήτης ξένε. 590 ΕΜ. Μη νυν μ έρη τα ωλείον, αλλ όσον ταχος Εκπλή (εαυτον ξυλλαβών έκ τησθε γης. ΦΙ. Τί φησιν ὦ σας; τί με καλά (κότον σοτε Διεμπολά λόγοισι σρός σ' ο ναυβάτης; ΝΕ. Ουκ οίδα σω τί φησι δειδ αυτον λέγειν Είς φως ο λέξει τρός ζε καμέ, τες δέ τε. ΕΜ. Ω σερμ' Αχιλλέως, μή με διαδάλλης τρατώ, Λέγονθ' α μη δει. σόλλ έγω κείνων ύπο Δρων ανλιπάχω χρησά γ', οί' άνης σένης. ΝΕ. Εγώ είμ Ατρείδαις δυσμερίης έτος δέ μοι 600 Φίλος μέγισος, ενεκ Ατρείδας συγεί. Δει δή σ' έμοιγ' έλθόν α σροσφική κόγον Κρύψαι σρος ήμας μηδέν ών ακήκοας. ΕΜ. Ορα τί σοιεις σαμ. ΝΕ. Σκοπω καγώ σαλαι. ΕΜ. Σὲ θήσομας τωνδ άς τιον. ΝΕ. Ποιε λέγων; ΕΜ. Λέγω, πὶ τετον άνδρε τωδ ώστερ κλύεις, Ο Τυδέως σαίς, ήτ Οδυστέως βία, Διώμοδοι σλέκσιν, η μην η λόγω 610 Πεισανίες άξειν η σρός ίχυος κρατος. Καὶ ταυτ Αχαιοί σάνθες ηκεον ζαφώς Οδυατέως λέγονδος έτος δ σελέον Τὸ θάρσος είχε θατέρε, δράσειν τάδε. ΝΕ. Τίνος δ' Ατρείδαι τεδ άγαν έτω χρόνω Τοτωδ΄ έπεςρέφονλο ωράζμαλος χάριν, Ον τ' είχον ήδη χρόνιον έκβεβληκότες;

Bbb

Unde

Vol. II.

V. 608 al. \$\widehat{\pi} \pi_{\text{\$\emptyset}}.

Τίς ὁ σόθος αὐτὰς ἴκετ', ἢ Θεῶν βία, Καὶ νέμεσις, οἴ σερ ἔργ' ἀμύνεσιν κακά;

ΕΜ. Εγώ (ε τετ' (ἴσως χδ' εκ ακήκοας) Παν έκδιδάζω μάνλις ην τις Άγενης, Πριάμε μεν γος, όνομα δ ωνομάζελο Ελενος, ον έτος νυκλος έξελθών μόνος Ο σάντ άκεων αίχρα ή λωδήτ έπη Δόλιος Οδυστάς είλε δέσμιον τ άγων, Εδείξ Αχαιοίς ές μέσον Βήραν καλήν. Ος δή τα τ' αλλ' αυτοίσι σάντ' έθε συισε, Καὶ ταπὶ Τροία Περίαμ ως 8 μή σοίε Περσοιεν, ει μη τόνδε σεισανίες λόγω Αγοινίο νήσε τησδ έφ ής ναίει τανύν. Καὶ ταῦθ' ὅπως ήμεσεν ὁ Λαέρθε τόκος Τὸν μάνλιν ειπόντ ἀθέως ὑπέχελο Τὸν ἄνδρ Αχαιοῖς τόνδε δηλώσειν ἄγων. Οίοιτο μεν μάλιος εκέσιον λαβών. Εί μη θέλοι δ, ακονία κη τέτων, καρα Τέμνων έφωτο τω θέλονι, μη τυχών. Ημεσας ω ωας ωανία. το αυδίδειν δέ (οι Καυτώ σαραγνώ, κέι τινος κήδη σέρι.

Φ I. Οἴμοι τάλας ἢ κῶνος ἡ σᾶσα βλάβη Εμ' εἰς Αχαμὸς ὤμοσεν σείσας τελῶν; Πειδήσομαι ἡς ὧδε καξ ἄδε θανών Πρὸς φῶς ἀνελθῶν, ὤσερ ἐ'κείνε σα∫ήρ.

ΕΜ. Ούκ οἶδ' έγω ταῦτ' αλλ έγω μὲν εμ' έπὶ

Ναῦν, σφῶιν δ΄ ὅπως ἄρισα (υμφέροι Θεός. ΦΙ. Οὐκῶν τάδ΄ ὧ τὰ δεινὰ, τὸν Λαερίω Εμ' ἐλπίσας ποτ' ἀν λόγοισι μαλθακοῖς

Εμ έλπίσα σοτ αν λόγοισι μαλθακοίς Δείξα νεώς άγοντ έν Αργείοις μέσοις;

Ou.

620

630

640

Si

E

Unde oritur hoc desiderium? an a Diis Vel a Nemesi qui puniunt malesacta?

ME. Ego narrabo tibi, qui forte non audieris:

630

640

Vates quidam erat eximius Priami filius, nominabatur Helenus, quem noctu egressus

(Hic cui omnes maledicunt,)

Dolofus Ulysses, cepit, vinctumque Adduxit ad Graecos pulchram praedam:

Qui et alia vaticinatus est,

Et quod Pergama non effent

Expugnaturi, nisi hunc persuasum Educerent ex hac infula, ubi nunc habitat.

Haec postquam audivit Ulysses

Ex vate, statim promisit,

Se hunc adducturum esse ad Graecos:

Sperabat quidem se volentem esse adducturum,

Sed, si nolet, vi coacturum : et pactus est, ut sibi caput Praecidatur, si hoc non efficiat.

Audisti omnia, ut properetis moneo,

Tu, et si quis praeterea tibi curae est.

PHI. Hei mihi, an scelus illud

Juravit, se mihi persuasurum esse?

Sic persuadebor ex morte in vitam ut redeam,

Sicut illius pater Sifyphus.

ME. Nescio, sed ego ad navim eo,

Vobis det Deus quod optimum est.

PHI. Nonne hoc injustissimum est, Quod Ulysses sperat verbis flexurum me esse, Et ad Graecos adducturum? non fiet:

Bbb 2

Citius

K

T A II Ia

T

0

0:

K

П

Ko

Citius viperam malim audire,	
Quae me claudum fecit.	
Sed dicit, et audet omnia.	650
Et nunc scio, quod sit adventurus.	
Quare, O fili, cedamus, ut mare	
Dirimat nos a navi Ulyssis.	
Eamus, festinatio tempestiva	
Post laborem, somnum et quietem affert.	
NE. Tunc cum ventus fecundus erit,	
Navigabimus, nunc enim adversus spirat.	
Рил. Semper bona est navigatio fugienti mala.	
NE. Non, nam et Ulyssi adversantur venti.	
PHI. Non funt praedonibus venti contrarii,	660
Cum fallere et praedari licet.	
NE. Si videtur ergo, cedamus, sume tecum	
Ea, quae vis, atque ea quibus opus habes.	
PHI. Sunt quaedam quibus opus habeo, etiamsi pa	uca.
NE. Quid est quod mea navis non suppeditabit?	
Рні. Folia quaedam funt, quibus semper	
Sopire vulnus et mitigare foleo.	
NE. Cape, et si quid aliud libet.	
PHI. Si quid mihi de arcu hoc	
Relictum est, ne quis alius auferat.	670
NE. An hos nobiles arcus habes?	
PHI. Hos, nec enim alios gesto.	
NE. Licetne prope contemplari,	
Et gestare et osculari tanquam aliquod Numen?	
Риг. Tibi et hoc, et mea alia,	
Quae tibi commoda funt, contingent.	
NE. Amo certe, sed sic tamen,	
	Ut

Eï

ού. βασον αν της σλεισον έχθίσης έμοὶ Κλύοιμ έχίδνης, η μ έθηκεν ώδ άπεν. Αλλ ες έκεινω σάνλα λεκλά, σάντα δέ 650 Tonunda · i vur oid of svex ite). Αλλ ω τέχνον, χωρωμίν ως ημας σολύ Πέλαγος δρίζει της Οδυστέως νεώς. Ιωμίρο ήτοι καίριος συκδή, σόνκ Λήξανίος, υπνον καναπαμλαν ήγα χυ. ΝΕ. Ουκεν έπειδαν ωνευμα τεκ ωρωρας αγή, Τότε σελεμβο · νῦν χὸ ανλιος αλεί. ΦΙ. Αει καλός σλες εω όταν φάγης κακά. ΝΕ. Ούκ αλλά κακείνοισι ταυτ έναντία. Φ Ι. Ουκ έςι λης ώς σνευμ έναντικ μένον, 660 Οταν ταρη κλέψαι τε χ άρπασαι βία. ΝΕ. Αλλ ει δοκεί, χωρωμίν, ενδοθεν λαβών Οτε σε χρεία ή σύθος μάλις έχι. ΦΙ. Αλλ έςιν ων δει, και σερ ε σολλων άπο. ΝΕ. Τί τεθ' ο μη νεώς γε της έμης ένι; ΦΙ. Φύλλον τί μοι σάρες εν, ω μάλις αθί Κοιμῶ τόδ έλκος, ώςε ωραίνειν ωάνυ. ΝΕ. Αλλ εκφερ αυτό τί δίετ αλλ έρας λαβείν; ΦΙ. Οίμοι, τί τόξων τωνδ απημελημθύον Παρεβρύημεν; ως λίπω μήτω λαβείν. 670 ΝΕ. Η ταυτα β τα κλεινά τόξ α νυν έχεις; ΦΙ. Ταῦτ' έχδ άλλα γ' έωθ' ὰ βαςάζω χεροῖν. ΝΕ. Αρ έσιν ωσε καιγύθεν θεαν λαβείν, Καὶ βασάσαμ με, τροσπύσαμ 3' ώσσες Θεόν; ΦΙ. Σοί γ' $\mathring{ω}$ τέκνον \mathring{y} τέτο, κάλλο τ \mathring{w} έμ \mathring{w} Οποΐον αν (οι ξυμφέρη χνήσε).

Ut

570

50

60

V. 656 al. an. V. 669 Ei poi TI Jo. Auratus.

ΝΕ. Καὶ μὴν ἐρῶ γε· τὸν δ' ἔρωθ ἔτως ἔχω.

Εἴ μοι θέμις, θέλοιμι ἄν · εἰ δὲ μὴ, σάρες · Φ Ι. Οσιά τε φωνεῖς, ἐςί τ' ὧ τέκνον θέμις, Ος γ' ἢλία τόδ' εἰσορᾶν ἐμοὶ φάος Μόνος δέσωκας, ὅς χθόν Οἰταίαν ἰσεῖν, Ος σατέρα σρέσδυν, ὅς φίλας, ὅς τὰ ἐμῦλ Εχθρῶν μ' ἔνερθεν ὄντ' ἀνές κοας σέρα. Θάρσι · σαρές αι ταῦτά (οι κ) θιγάνειν, Καὶ δόνιι δαναι. κάξεπάξα δαι βροτῶν Αρετῆς ἕκαι τῶνδ ἐπιψαῦσαι μόνον. Εὐερ Γετῶν ὁ κ' αὐτὸς αὐτ' ἐκλησάμην. Οὐκ ἄχθομαί σ' ἰσών ε κὰ λαδῶν φίλον, Οςις ὁ εὖ δρᾶν εὖ σαθῶν ἐπίς α΄), Πανλὸς ἡμοιτ' ἄν κλημαίος κρείος ων φίλος. ΝΕ. Χωροῖς ἀν εἰσω.

ΦΙ. Καὶ σέ γ' ἐισάξω· τὸ χὸ Νοσῦν Φοθει (ε ξυμπαρασάτην λαβειν.

Ανθισροφίκα. Στροφή ά.

ΧΟ. Λόγω μεν έξήνασ', ὅπωπα δ ε μάλα,
Τὸν ωελάταν λέκθρων
Ποτε τε Διὸς Ιξίονα κατ' ἄμπυκα
Δρομάδα δέσμιον, ὡς
Ελαβ' ὁ ωαδκρατης Κρόνε.
Αλλον δ' ἔτιν' ἔγωγ' οἶδα κλύων, εδ' ἐσίδον μοίρα
Τεδ' ἐχθίονι (υνθυχόνθα θνατῶν.
Ος ἕτ' ἔρξας τίν', ἕτε νοσφίσας,
Αλλ ἰσος ἐν ἴσοις ἀνης,
Ωλλυθ' ὧδ' ἀναξίως.
Τόδε θαῦμ' ἔχε με,
Πῶς ωοθε, ωῶς ωοτ' ἀμφιπλήκθων

Poliwy

700

Ut

Cu

So

Et

Co

Vi

Na

No

Qu

On

Na

Eu

101

Lig

Ca

Ali

Au

Qu

Qu

Sed

Per

Ho

Cu

600

680

690

Ut si sas est cupiam, sin minus, omittas.

PHI. Pie dicis, licet autem, O fili,

Cum aspectum solis mihi

680

600

700

Hiwy

Solus reddideris, et patriam,

Et patrem senem, et amicos, meque

Cum subter hostes essem, erexisti,

Confide, licet haec tibi contrectare.

Et danti reddere, et gloriari,

Virtutis caufa, quod folus contrectaveris:

Nam ego benefactis comparavi,

Non gravatim te video expertus amicum.

Oui enim beneficio affectus, vicissim benefacere novit,

Omni thefauro preciofior amicus fuerit.

NE. Abi intro.

PHI. Et te introducam:

Nam propter morbum opus est mihi ministro.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

CH. Audivi, non vidi Eum, qui infidiatus est thoro Jovis, Ixionem, ut ad rotam Ligatus agitaretur captivus,

Captum esse a Jove omnipotente. Alium vero neminem

Audivi, nec vidi,

Qui in triftius fatum inciderit,

Quam hic, qui neminem laesit,

Sed vir justus in justis

Perit adeo indigne.

Hoc miror, Quomodo

Cum undique agitatis

Fluctibus

Fluctibus mergeretur, Ita lachrymabilem vitam fustinere potuerit.

ANTISTROPHE I.

Ventis expositus et pedibus captus, Nullum cohabitatorem, Vicinum malum habens, apud quem gemitum mutuum Gravemque ac cruentum Ederet: vel qui Vehementissimum fluxum Sanie ferventem ulcerum, 710 Saucii pedis, leni remedio Sopiret : si quis adsit, Qui folium capiat ex terra altrice. Reptat ipse passim, Volutans fe, Sicut puer fine chara nutrice, Ubi ut incedere possit, Via plana est: si quando remittit saeva pestis.

STROPHE 2.

Non ex facra terra cibum,
Nec ullum femen capit,
Quibus victitare folent
Homines qui ratione valent.
Praeterquam cum arcu et fagittis
Volucrem aliquam tetigit, qua vescatur.
O miseram animam,
Qui vini potu non gavisus est
Toto decennio, spectans vero
Sicubi sit aqua stagnans, ad eam arreptat.

ANTI

720

I

Г

A

I

I

2

0

T

Ροθίων μόνος κλύζων, σῶς Αρα σανδάκρυθον έτω βιωτάν κατέχεν.

Ανλισροφή ά.

Ιν αυτός ην πεόσυρος, κα έχων βάσιν, Οὐδέ τιν έδχώρων,

Κανογείτονα ωαρ $\tilde{\omega}$ sovoν $\tilde{\alpha}$ ντίτυπον

Βαρυβρῶτ ἀποκλαύ-(ειεν αμαθηρόν ε-

ξός ταν θερμοβάταν

710

720

NTI

Αίμασα κηκιομβύαν έλκέων

Ενθήρε σοδός ηπίοισι φύλλοις Καβανάσειεν, είτις έμπεσοι

Φορδάδος έκ γε γας έλειν. Ερτί άλλοτ άλλα χ

Τότ ἀν είλυόμβμος Πας ἄτερ ως φίλας τιθήνας,

Οθεν άμαρει υπάρχι

Πόρων, ανίκ έξανίη δακέθυμος άτα.

Στροφή β΄.

Οὐ φορβάν ἰερᾶς Γᾶς, συόρον κα ἄλλων

Αίρων, τη νεμόμεω' ανέρες απφης ώ.

Πλην έξ ωπυβόλων ει σοθε τόξων

Πτανών, ωλανοῖς άνύσειε γαςρὶ φορβάν.

Ω μελέα ψυχά,

Ος μηδ οίνοχύτε σώμαζος η-

ων δεκέτη χρόνον λάσων δόπε Γνοίη τατον είς υδωρ αίρι περσενώμα.

Vol. II. Ccc

V. 707 KAUWY G. Canterus.

710

720

Avli-

Arlispoph B'.

Νῦν δ ἀνδρῶν ἀγαθῶν
Παιδὸς ὑπανθήσας,
Εὐδαμων ἀνύσς,
Καὶ μέγας ἐκ κείνων.
Ος νιν σονθοπόςω δέραλι, σκήθει
Πολλῶν μηνῶν σαθρώαν ἄγς φεὸς αὐλὰν
Μηλιάδων Νυμφᾶν,
Σπερχείδ τε σας ὅχθαις, ἵν ὁ χάλκασις ἀνης Θεοῖς σλάθει σᾶσι
Θείω συςὶ σαμφαης, Οἴτας ὑπὲρ ὅχθων.

Ιαμβοί.

ΝΕ. Ερπ' εἰ θέλεις, τί δη σοθ' ωδ' έξ ἐδενὸς Λόγε (ιωπας, καποπλήκθως ωδ' ἔχη;

ФІ. А й й й.

NE. Tí esw;

ΦΙ. Ουδεν δεινόν αλλ "θ' ω τέκνον.

ΝΕ. Μων άλδος ίχεις της σαρεςώσης νόσε;

Φ Ι. Οὐ δῆτ' ἔγωγ' αλλ' ἄρλι κεφίζειν δοκῶ. Ιω Θεοί.

ΝΕ. Τί τὰς Θεὰς ὅτως ἀνας ένων καλῶς;
 ΦΙ. Σωτῆρας αὐτὰς ἡπίας β' ἡμῖν μολῶν.
 Α ἆ ἆ.

ΝΕ. Τί σο ο σέπονθας; κα έρεις, αλλ ωδ έση Σιγηλός; έν κακῶ δέ τω φαίνη κυρών.

ΦΙ. Ολωλα τέκνον, κε δυνήσομας κακὸν Κρύψας ωαρ υμῖν· ἀτλαλα; διέρχε), Διέρχε) δύς ηνος· ὢ τάλας έγω. Απόλωλα τέκνον, βρύχομας τέκνον. ωαπας. Παπα, ωαπα, ωαπα, ωαπας ωαπας. Πρὸς Θεων ως χειρον εί τι (οι τέκνον ωάρα

730

30

E

NI

Fi

Fo

Po Ad

He

De

0

Ah

Ta

740

750

Vo Tr Per

He Per

Ξίφος

PHILOCTETES. 387 ANTISTROPHE 2. Nunc viri praestantis 730 Filium fortitus, Foelix tandem finem faciet, Et magnus ex illis erit, Qui ipfum impofitum navi, Post multos menses in patriam vehet, Ad Melienses Nymphas, Et ad fluenta Sperchii, ubi Hercules bellicofus Diis miscetur omnibus Rogo divino lucens Oetae vertice. IAMBI. NE. Perge si vis: quid ita nulla 740 De causa taces, et quasi attonitus stupes? PHI. Heu, heu. NE Quidnam est? PHI. Nihil mali est, sed perge. NE. An cohibes dolorem instantis morbi? PHI. Non, fed jam videor levius habere. O Superi! NE. Quidnam gemens invocas Deos? PHI. Ut adfint nobis placidi servatores. Ah. ah. 750 NE. Quid tibi accidit? non dices? cur ita es Taciturnus? nam aliquid mali habere videris. Рні. Perii, fili, nec potero hoc malum Vos celare: heu! transadigor, Transadigor infelix, O me miserum! Perii fili, conficior, hei mihi, Heu, heu me miserum! Per Deum, si tibi in promptu est Ccc 2 Gladius,

730

740

300 PHILOCTETES.	
Gladius, ferito pedem meum.	
Praecide quamprimum, ne parcas vitae,	760
Age, O fili.	
NE. Quidnam tibi ita subito accidit, quamobrem	
Tantos clamores ac gemitus cies?	
PHI. Nosti fili.	
NE. Quid eft?	
PHI. Nosti fili.	
NE. Quid tibi est?	
PHI. Nescio.	
NE. Quomodo nescis?	
PHI. Heu heu.	770
NE. Quam faeva est accessio hujus morbi?	
PHI. Saevior, quam ut dici queat, sed misereat te m	ei.
NE. Quid faciam ergo?	
PHI. Ne propter metum me deseras.	
Accedit enim per intervalla ficut errones folent,	
Ubi expletus est—heu!	
NE. Heu miserum te,	
Qui infoelix multiplici dolore confici videris.	
Visne ut te apprehendam, ac gestem?	
PHI. Nequaquam, sed arcum cape,	780
Quemadmodum me prius rogasti, donec	
Remiserit saevitia morbi:	
Serva ac custodi ipsum. Nam me somnus	
Occupat, cum morbus defaeviit,	
Nec prius definere possum, sed opus est ut me sinatis	
Tranquillum quiescere. Si vero interea	

Venerint illi, per Deos te obtestor,

Ne volens, aut nolens, aut ullo artificio Victus, illis tela concedas, ne te ipsum

Et

K

M

Εκόνλα μήτ άκονλα, μή τέ τω τέχνη

Κείνοις μεθείναι ταυτα μη ζαυτόνθ άμα,

Kzu

60

Et

Κάμ ονία (αυτε του τροπον, κλείνας δίνη.

ΝΕ. Θάρσι περνοίας ενεκ, ε δοθήσε),

Πλην (οί τε καμοί · ξύν τύχη δὲ πεσσφερε.

Φ Ι. Ιδε δέχε σα, τὸν φθόνον δὲ ωρόσκυσον. Μή (οι βρέωσα τολύπον αυτά · μηδ όπως

Εμοί τε η τω πρόοδ' έμε κεκθημέρω.

ΝΕ. Ω Θεοί, γροιτο ταυτα νωίν γροιτο δὲ

Πλες ερίος τε κ Δεαλής, όποι σοτε Θεὸς δικαμοῖ, χώ σόλος ωορσύνε).

ΦΙ. Αλλ' δι δέδοικα μή μ' άτελης άχη, τέκνον.

Στάζει δ αὐ μοι φοίνιον τόδ ἐκ βυθέ Κημίον αίμας και τι ωροσδοκώ νέον.

Πασαγ, φευ.

Παπαί μαλ' ω σες, οἶα μ' έργαση κακά.

Προσέρπή,

Προσέρχε) τόδ είγυς οίμοι μοι τάλας.

Εχείε το σράζμα μη φυγηίε μηδαμή.

ATATIQUE.

Ω ξένε Κεφαλλήν εθέ (ε διαμπερές Στέρνων έχοιτ άλγησις ήδε φευ, σαπαί. Παπαί μάλ αῦθις ο διπλοῖ τρα πλάται,

Αγάμεμνον, ω Μενέλαε, σως αν αντ έμε

Τὸν ἴσον χρόνον τρέφοιτε τήνδε τὴν νόσον;

Ω μοι μοι.

Ω δάναζε, δάναζε, σώς αεί καλυμβρος Ούτω κατ ήμας, ε δύνη μολείν σοτέ;

Ω τέχνον, ὧ Χυναίον, αλλά (υλλαδών

Τῶ Λημνίω τῶδ ανακαλεμβρω συρί,

Εμπρησον ω βριαίε. κάγω τοι σοτέ Τὸν τε Διὸς τομδ αντί τωνδε το όπλων

V. 799 μη ματην ευχη, τέκνον. G. Canterus.

800

810

A VUY

790

P

M

Se Q

N

H H

A

H

0

H A

> T H

> QI

Jo

Ur

Et me tibi supplicem factum simul perdas.

790

NE. Ne metuas, sciens nemini relinquam,

Praeterquam tibi et mihi. Ergo quod bene vertat porrige.

PHI. Age accipe, et Livori supplica, Ne tibi aerumnosa sint, quemadmodum Mihi, et illi qui ante me habuit, suerunt.

NE. O Superi, utinam ita fiat, et utinam Secundus cursus nobis contingat, eo Quo Deus nos ducet, et quo nos navis portabit.

Phi. Vereor O fili, ne hoc votum sit irritum: Nam mihi rursus ex profundo stillat ater Sanguis ebulliens: et quid novi expecto.

Hei mihi!

Hei mihi iterum! O pes, quanto dolore me afficis?

Accedit hoc malum propius: miserum me!
Hoc agite, ne quaeso deseratis me.

Heu Heu!

O Ulysse, utinam iste dolor Fixus tibi esset in pectore: hei mihi! Hei iterum! O vos gemini Duces,

Agamemnon et Menelae, quomodo pro me Tanto tempore sustinuissetis hunc morbum?

Hei mihi!

0

O Mors mors, quare tam faepe vocata Quotidie, non potes venire aliquando? O generofe adolescens, cape Ignem Lemnium resuscitatum,

Ure, quemadmodum et ego olim Jovis filio pro his armis 800

810

Quae

Quae tu nunc fervas, tale officium praestiti. 820 Quid ais fili? Ouid ais? an taces? ubinam animo pereginaris? NE. Dolore afficior, et propter tua mala gemo. PHI. Bonum animum habe fili, nam hic morbus Violenter accedit, sed cito recedit. Obsecro vero te, ne me deseras solum. NE. Ne time, manebimus. PHI. An manes? NE. Certo scias. PHI. Non decet, ut te jurejurando obligem. NE. Neque fas est, me, te relicto, discedere. Рил. Cedo dextram fidei testem. NE. Do fidem, mansurum me esse. PHI. Illuc, me, illuc. NE. Quorsum dicis? PHI. Surfum. NE. Quid desipis iterum? quid in coelum suspicis? PHI. Omitte me, mitte. NE. Quo remittam? PHI. Omitte tandem. 840 NE. Non finam inquam. PHI. Enecas, fi attigeris. NE. Atque omitto, an nunc rectius sapis? PHI. O terra excipe me moribundum, ficut nunc fum: Nam morbi faevitia non amplius erigere me finit. NE. Somnus videtur hunc virum paulo post Oppressurus esse: resupinat enim caput, Et sudor a toto corpore fluit, Atque infimo in pede nigra vena rupta est, Unde fanguis erumpit : sed sinamus eum 850

Ita

Ide

ME.

Air

820

830

840

Τὶ φής; τί σιγάς; ων ωοτ ων τέκνον κυρείς; ΝΕ. Αλγω σάλα δη τάπι (οι τένων κακά.

ΦΙ. Αλλ' ὧ τέκνον, ή θάρσος ίχ', ώς ήδε μοι

Οξεία φοιτά, ή ταχεί απέρχε). Αλλ' άνλιάζω μή με καλαλίπης μόνον.

NE. Oapot phusulp.

ΦI. H μlueis;

ΝΕ. Σαφως φρόνι.

ΦΙ. Ου μήν σ' ενορκόν γ' αξιω θέωθαι τέκνον. ΝΕ. Ως & θέμις γ έμοί τι σε μολείν άτερ:

ΦΙ. Εμβαλλε χειρός ωίςιν.

ΝΕ. Εμβάλλω μβύειν.

ΦΙ. Εκείσε νυν μ έκεισε.

NE. Hoi neyers;

ΦI. Avw.

ΝΕ. Τί σαραφρονείς αὖ; τί τὸν ἀνω κάωσεις κύκκον;

ΦΙ. Μέθες, μέθες με.

ΝΕ. Ποῖ μεθω;

ΦΙ. Μέθες σοτέ.

NE. Ou on u éaseir.

ΦΙ. Από μ όλεις, ην προδίγης.

ΝΕ. Καὶ δή μεθίημί (ε. τί δη ωλέον φρονεις; ΦΙ. Ω γαία, δέξαι θανάσιμον μ' όπως έχω.

Τὸ το κακὸν τόδ κκέτ όρθεωτας μ' έα.

ΝΕ. Τὸν ανδρ εοιπεν υπνος ε μακρε χρόνυ

Εξειν πάρα δ υπλιάζε) τόδε.

Ιδρώς γέ τοι νιν σαν καλαςάζει δέμας,

Μελαγνά τ' άκρε τὶς σαρέρρως σοδὸς Λίμορραγής φλέψ αλλ έατωμο φίλοι

VOL. II.

850

EXMLOY

30

340

850 Ita Εκηλον αυτον, ως αν εις υπνον τέση.

Επωδικα. Στροφή.

ΧΟ. Υπν οδύνας άδαλς, ύπνε δ' άλγέων,

Evans nuiv Extois.

Evayor Layor avag.

Ομμασι δ' ανίξχοις

Τάνδ' άγγλαν, ὰ τέτά) τανῦν,

Ιθι ίθι μοι σαμών.

Ω τέκνον, όραγε ων σαση,

Ποῖ δὲ βάση, τως δέ μοι

Tarleuter oporlidos ogas.

Ηδη ωρός τί μβυξμβυ ωράσσειν;

Καιρός τοι σάνων γνωμαν ίχων,

Πολύ σαρά σόδας κράτος άρνύ).

Eξαμείροι.

ΝΕ. Αλλ όδε μεν κλύει έδεν έγω δ' όρω ενεκα Βήραν Τήνδ' αλίως έχομβυ τόξων, δίχα τέδε ωλέονθες. Τεθε 35 ο σέφανος, τέτον Θεος είπε κομίζειν. Κομπων δ'ες ατελη σύν ψάδεσιν αίχρον ονωδος.

Avispopn.

ΧΟ. Αλλά τέμνον, τάδε μεν Θεός όψε).

Ων δ' αν αμείδη συ μ' αὐθις,

Βαγάν μοι βαγάν ὧ τέκνον,

Πέμπε λόγων φάμαν.

Ως σάνων έν νόσω δδρακής

Υπνος αυπνος λάσειν.

Αλλ' ό, τι δύναγο μάκισον.

Κανό μοι δ μέγισον.

Λάθρ έξιδε ό, τι ωράξεις.

Οἶω οῖω ὅνὶν αὐδωμαι, ει ταυτάν

Τέτω γνώμαν ίχεις, μάλα τοι

860

I

I

S

I

S

Si

870

Απορα

Ita quiescere, donec somnus obrepat.

EPODICA. Strophe.

CH Somne cruciatuum ignare ac dolorum,
Feliciter afpirans venias nobis,
Suavissime Rex,
Et in oculis detineas
Hanc lucem, quae nunc praetenditur,
Age veni, O Medice somne.
Tu vero sili vide ubi consistas,
Aut quo proficiscaris, quidve consilii
De eo, quod porro agendum est, capias?
Nam quid expectamus amplius agendum?
Occasio enim, quae omnium consilia superat,
Vim magnam in promptu suppeditat.

860

HEXAMETRI.

NE. Ille jam fopitus nihil audit: fed video nos praeda Hac armorum frustra potitos, absque ipso si navigemus. Nam huic debetur corona, hunc Deus asportari justit. Jactare vero irrita cum mendaciis turpe probrum est.

ANTISTROPHE.

CH. Sed fili, Deus ista viderit.

Quae vero respondebis mihi,
De his brevem mihi, fili
Sermonem institue.

Aegrotis enim sugax
Somnus est, ut rursum respiciant.
Sed quod potissimum est,
Id enim mihi summum est,
Clam dispice quid facturus sis.
Scis quem dicam,
Si idem sentis, quod ipse Ulysses,
D d d 2

y

70

30

870

Tunc

Tunc tibi ea perferenda funt quae sapientibus ardua.

EPODUS.

Ventus nunc secundus est, fili, Hic vero oculis clausis, Viribus destitutus jacet tanquam in nocte Calidus fomnus opportunus nobis est: Quod ipfe in aprico dormit, id nobis commodum est. Non pedis, non manuum, non ullius membri compos est. Sed quafi morti vicinus, Aspicit, intuetur, et vix loquitur. Ut capi possit, mihi curae est. 890

Nam certamen absque timore optimum est.

NEOPTOLEMUS, PHILOCTETES, CHORUS, ULYSSES.

IAMBI.

NE.

Ace, neque animo deficias, Movet enim jam oculos, atque erigit caput.

PHI. O lux fomno fuccedens, et spes Custodiae hospitum insperata, Non ego unquam credidissem Te perferre meas tristissimas calamitates, Ac manere apud me, milique ministrare potuisse. Non Atridae boni illi Principes, Hoc facile sustinere potuerunt.

Sed generosa natura, et ex generosis nata Est tua, quare hacc omnia facilia esse Duxisti, vociferatione mea et foetore plenus existens.

Nunc vero quando morbi videtur

Remissio

900

880

AA

0"

AA

00

To

П

NI

Ou

TA

0"

00

Aλ

2

Ed

Ka

Απορα συκινοίς ένιδειν σάθη.

880

Οὖρός τοι τέκνον έρος, ἀνὰς Οὖ ἀνόμμαθος, Οὐδ' ἔγων ἀρωγὰν ἐκθέτα νύ

Ούδ έχων αρωγάν έκλετα) νύχιος, Απέης ύπνος έωλλος,

Ού χερός, ε σοδός,

ού τινος άρχων.

880

890

US,

900

iffio

Αλλ' ως τις αίδα σαρακειμίνος

Ορά, βλέπη, καιρια φθέγς. Το δ' άλωσιμον έμα φρονλίδι τας,

Πόνος ὁ μη φοδων κράτισος.

890

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ, ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ, ΧΟΡΟΣ, ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Iauboi.

NE.

ΣΙγαν κελάω, μηδ άφες άναι φρενών. Κινει & άνης όμμα, κανάγε κάςα.

890

ΦΙ. Ω φέγδος ύπνε διάδοχον, τὸ, τ' ἐλπίδων

Απισον οἰκερημα τῶνδε το ξένων.
Οὐ χό σοτ ὦ σῶς τετ ἀν έξηυχης έγω,

Τιῆναι σ' έλεεινῶς ὧθε τάμα σήμαθα Μείναι σαρόνθα κὰ ξυνωφελενθά μοι.

Ουκεν Ατρείδα τετ έτλησαν Απόρως Ουτως ένε εκείν οι γαθοί ερα ηλάται.

Αλλ' Δγενης η ή φύσις, κάξ Δγενών Ω τέκνον η ση · σάνλα ταῦτ' ἐν Δχερεῖ

Εθε, βοής τε η δυσοσμίας γέμων.

Καὶ τῦν ἐπειδη τθθε το κακο δοκεί

900

Λήθη

Λήθη τις είναι κανάπαυλα δη, τέκνον, Σύ μ' αυτὸς άρον, σύ με καθάσησον τέκνον, Ιν' ηνίκ' αν κόπος μ' απαλλάξη ποτὲ, Ορμώμεθ' ές ναῦν, μηδ' ἐπίχωμζυ τὸ πλεῖν.

ΝΕ. Αλλ΄ ήδομας μθο σ' εἰσιδών ταρ' ἐλπίδα Ανώδυνον, βλέπονθα καμπνέοντ' ἔτι· Ως θκέτ' ὄνθος χὸ τὰ (υμβόλαςὰ (Β Πρὸς τὰς ταρθσας ξυμφορὰς ἐφαίνεθο.

Νύν δ' άβρε ζωτόν· εί δέ ζοι μάλλον φίλον, Οἴσυσί σ' οἴδε· τω σώνυ β' κκ ὅκνος.

Επείπερ έτω (οί τ' έδοξ' έμοί τε δραν.

Φ I. Αίνῶ τάδ ὧ τάδ, και μ' ἔπαιρ' ὧατερ νοείς. Τέτες δ' ἔασον, μη βαρυνθώσιν κακή Οσμη τρὸ τὰ δέονλος ' ἐ΄πὶ νηὶ స

Αλις σόνος τετοισι (υνναμειν έμοί.

ΝΕ. Εςω τάδ' άλλ ίςω τὲ, καὐτὸς αντέχε.

ΦΙ. Θάρσι το τοι ζύνηθες ορθώσι μ' έθος.

ΝΕ. Παπαί· τί δητα δρωμι έγω τενθένδε γε;

ΦΙ. Τίδ ές εν ω σα; σοι σοτ έξες ης λόγω; ΝΕ. Ουκ οιδ όποι χρη τάπορον τρέπειν έπος.

ΦΙ. Απορείς δε τε σύ; μη λέγ ω τέκνον τάδε.

ΝΕ. Αλλ ένθαδ ήδη τυθε το σάθυς πυρώ.

ΦΙ. Ου δή ζε δυχέρεια τη νοσήμαλος

Επεισεν, ώς ε μη μ' άγειν ναυτην έτι;

ΝΕ. Απανία δυχέρεια, την αυτέ φύσιν Οταν λιπών τις, δρα τα μη ποροσεικότα.

ΦΙ. Αλλ έδεν έξω τε φυτάσανλος σύ γε

Δράς, έδε φωνείς, έωλον άνδρ έπωφελών.

ΝΕ. Αίχρος φανθμας τετ ανιώμας σάλας.

ΦΙ. Ούκεν εν οίς γε δράς εν οίς δ' αυδάς, όκνω.

ΝΕ. Ω Ζεῦ, τί δράσω; δάτερον ληφθώ κακὸς,

Kounfail

930

910

Qui Ifto

Rei

Ad

Do

Na

In I

Nu.

Ut !

Odd Mei

P

920

P

Mor N Faci

Faci

I

N

910

920

Remissio quaedam esse, ac requies, Tu me erige, tu in pedes statue fili, Ut cum languor me reliquerit, Ad navim eamus, nec cunctemur provehi.

NE. Gaudeo, quod te video praeter spem polore liberatum, videntem, ac spirantem adhuc. Nam signa quasi mortui,

In hac calamitate videbantur.

910

920

930

Nunc vero erige te. Visne

Ut isti te portent? non enim labor ipsos gravabit, Quando tibi ac mihi ita visum est.

Phi. Laudo ista, fili. Erige tu me ut libet, Istos vero mitte, ne offendantur tetro Odore ante tempus. Nam in navi Mecum habitare, satis molestum ipsis erit.

NE. Sit ita: sed consiste, atque ipse te sustenta.

Рні. Ne cura, pro meo more me erigam.

NE. Hei mihi, quid nunc porro agam?

Рнг. Quid hoc est fili? qualis sermo excidit tibi?

NE. Nescio quo vertam dubiam sententiam.

Рні. Quid elt, quod dubitas? ne ita dicas fili.

NE. Hoc est, quod animum meum angit.

PHI. An te difficultas morbi

Movit, ut non amplius tecum me recipere velis?

NE. Omnia difficilia funt, cum quis contra naturam fuam Facit ea quae non decent.

Рні. Sed nihil indignum patre tuo

930

Facis neque dicis, fi virum bonum adjuvas.

NE. Turpi fama laborabo, hoc est quod me jampridem cruciat.

PHI. Non quoad quae facis, fed quoad verba dubito.

NE. O Jupiter, quid faciam? bis deprehendar malus,

Occultans

Occultans ea quae non decet, et turpissimos sermones edens.

PHI. Hic vir, nisi ego animo deerro,

Proditurus me videtur esse, meque relicto navigaturus.

NE. Non te relinquam, sed ne cum dolore

Te ducam, hoc est cur jampridem angor.

PHI. Quid tandem dicis fili? nihil enim horum intelligo.

NE. Nihil te celabo, ad Trojam te navigare oportet,

Et ad exercitum classemque Atridarum.

PHI. Hei mihi, quid dixisti?

NE. Ne gemas, priusquam cognoscas.

PHI. Quid cognoscam? quid mihi facies?

NE. Ab hoc morbo te primum liberabo, deinde Una tecum Trojam expugnabo.

PHI. An ferio ista cogitas facere?

NE. Necessitas enim cogit,

Quare tu his auditis ne irafcaris.

Риг. Perii infelix, proditus fum, quid mihi hospes

Fecisti? Redde huc arcum quam primum.

NE. Non licet: nam me eos, qui cum imperio funt,

Audire jus et utilitas cogit.

Phi. O ignis, et quidquid animos terret, quali fraude
Saeva atque inimicissima me cepisti?

Quomodo decepisti? An non pudet te me aspicere? Qui tibi supplex sactus sum homo saevissime?

Abstulisti mihi vitam erepto arcu,

Redde obsecro, redde quaeso te, fili,

Per Deos patrios ne mihi vitam eripias.

Hei mihi misero! non mihi respondet amplius, Sed quasi non concessurus unquam, ita aspicit.

O littora, O promontoria, O commercia Cum feris sylvestribus, O praerupti scopuli,

Vobis

960

950

K

П

П

П

T

T

I

ens.

igo.

950

960

obis

960

Yulr

Κρυπωνθ α μη δει, κ λέγων αγχις έπων; ΦΙ. Ανης όδ', ει μη γω κακός γνωμην έφυν, Προδές μ' έοικε, κακλιπών, τὸν ωλέν σελείν. ΝΕ. Λιπών μεν εκ έγωδε, λυπηρώς δε μή Πέμπω (ε μάλλον, τετ ανιώμα σάλαι. ΦΙ. Τί σολε λέγεις ω τέκνον; ως ε μανθάνω. NE. Ouder (E upu w dei 36 es Tpoi av oè waeir Πρὸς τὰς Αχαιάς, ἢ τὸν Ατρειδών σόλον. ΦΙ. Οίμοι τί ἐιπας; ΝΕ. Μη σέναζε ωρίν μάθης. ΦΙ. Ποῖον μάθημα; τί με νοείς δράδα σοθε; ΝΕ. Σωσα κακε μεν σρώτα τεδ, επεία δε Ξύν (οὶ τὰ Τροίας ωεδία ωορθήσαι μολών. ΦΙ. Και ταυτ άληθη δράν νοείς; ΝΕ. Πολλή πρατει Τετων αναγκη κ ου μη θυμε κλυων: ΦΙ. Απόλωλα τλήμων, τουδέδομας τί μ' ω ξένε Δέδρακας; απόδος ώς τάχος τα τόξα μοι. ΝΕ. Αλλ έχ οίον τε τω χω έν τέλ κλύειν, Τό, τ ενδικόν με κ το (υμφέρον σοιεί. ΦΙ. Ω σύρου, ή σαν δείμα, ή σανεργίας Δεινής τέχνημ έχθισον, οία μ ειργάσω, οι ηπάτηκας εδ έπαγχυνη μ όρων Τὸν ωροςρόπαμον, τὸν ἰκέτην, ὧ χέτλιε; Απετέρημας τον βίον, τα τόξ εκών. Απόδος, ἰκνθμαί σ', ἀπόδος, ἰκετάω τέκνον. Πρὸς Θεων σαρρώων, τὸν βίον μη μ αφέλης. Ω μοι τάλας αλλ εδέ σροσφωνει μ έτι. Αλλ ως μεθήσων μή σοθ ωδ όρα σάλιν. Ω λιμθύες, ω σροβλήτες, ω ξυνεσίας

Θηρων όρειων, ω καθαρρωγες σέτρα,

Eee

Vol. II.

Sa

M

In

C

N

Se

A

Se

NA

M

M

M

Id

N

Co

Li

Er

Υμίν ταδ . 8. Σάλλον οίδ ότω λέγω. Ανακλαίομας σαρέσι τοῖς είωθόσιν. Οί έργ ο σαις μ εδρασεν εξ Αχιλλέως. Ομόσας απάξειν οίκαδ, ες Τροίαν μ' άγι Προθείς τε χείρα δεξιάν, τὰ τόξα με 970 Ιερά λαδών τε Ζηνός Ηρακλέες έχο. Καὶ τοῖσιν Αργειοισι φηνασθαι θέλό, Ως ανορ εκών μίχυρον, έκ βίας αγό, Κεκ οίδ' έναγρων νεκρον, η καπνέ (κιάν, Είδωλον άλλως · ε δ άν ωξενονία γε Εἶλέν μ' έπει 8δ' αν ωδ' έχοντ, ει μη δόλω. Νῦν δ ηπάτημας δύσμορος. τί χρή με δράν; Αλλ' απόδος · αλλα νῦν ἔτ' ἐν ζαυτῶ χων. Τί φής; σιωπάς; έδεν είμ ο δύσμορος. Ω χημα ωέτρας δίπυλον, αὐθις αὖ σάλιν 980 Είσειμι πείς (ψιλός, εκ έχων τροφήν. Αλλ αὐ θανθμας τωδ έν αὐλίω μόνος, Ου ωληνον όργιν, έδε Απρ όρειβάτην Τόξοις έναιρων τοῖσδέ γ' αλλ αυτὸς ταλας Θανών, σαρέξω δάβθ υφ ών έφερβόμων, Καί μ' 8ς έθήρων τρόοθε, Απράσωσι νυν. Φόνον φόνε δὲ ρύσιον τίσω ταλας, Πρός το δοκονδος εδέν είδεναι κακόν. Ολοιο μή σω, σρίν μαθοιμ, εί ή σαλιν Γνώμην μεροίσεις ει δε μλ, Βάνοις κακώς. 990 XO. Ti downly; iv (oi ig to when nuas avak Hơn 'si, א דסוק דצלב שףסקנ בים אסיוק. ΝΕ. Εμοί μεν είκος δεινός έμπεπωκέ τις Τεδ ανδρός, ε νυν σρωτον, αλλά κ σάλα. ΦΙ. Ελέησον ω σαί σεύς Θεων, κ μη σαρης Sauts

V. 982 al. avarsuay exficcabor, extabefcam.

Vobis ista, non enim alium habeo, cui dicam, Conqueror, vobis familiaribus.

Qualia facinora erga me perpetravit filius Achillis!

Poffquam juravit domum me reducturum, ad Trojam me
ducit:

Fideque data arcus meos

970

Sacros, Herculis ex Jove nati eripuit mihi, Meque Argivis vult ostendere,

Quasi viro forti per vim potitus sit.

Nec intelligit se mortuum, et umbram sumi sustulisse, Imo imaginem meram: non enim me valentem

Capere potuisset, qui ne sic quidem affectum, nisi dolo cepit:
Nunc vero fraude circumventus sum miser, quid saciam!

Sed redde, et adhuc tui fimilis fis. Quid ais? an taces? occidi infelix.

0 figura biforis faxi, iterum jam, iterum,

980

Ad te revertor, nudus, alimento destitutus.

Sed moriar in hoc antro folus,

80

Non volucrem, Non fylvestrem feram Arcu amplius ferire possum, sed ipse miser

Mortuus, cibus ero eorum, quorum carnibus victitavi.

Meque venabuntur ferae, quas ego venabar prius.

Morte mea necem illarum luam infelix,

Idque mihi accidit ab eo, qui nihil mali scire videbatur. Ne pereas adhuc, prius quam intelligam, utrum

Confilium mutaturus sis: sin minus, tunc male moriaris.

Сн. Quid faciamus, penes te situm est: nam et navigare Licet jam, et sermonibus hujus obsequi.

NE. Commiseratio vehemens subiit mihi

Erga hunc virum, non nunc primum, sed jampridem.

Рні. Miferere mei, per Deum, neque hanc infamiae notam

Eee 2

Inuras

Inuras tibi, quod me deceperis.

NE. Hei mihi quid faciam! Utinam nunquam e Scyro Profectus essem, ita his rebus angor.

PHI. Non malo ingenio praeditus es, sed videris venire instructus

Ad fcelus a malis hominibus: nunc igitur apud alios uterehis artibus

Qui digni funt, atque armis mihi redditis, abi.

NE. Quid facimus, viri?

UL. O pessime omnium, quid facis?

Non abis? non relinques hos arcus mihi?

PHI. Hei mihi, quis hic est? numnam Ulyssem audio?

UL. Ulyssem, ut scias, audis, meque adeo quem vides. Phi. Hei mihi, dolo venditus sum, perii: nempe hic suit.

Qui me circumvenit ac spoliavit armis.

UL. Ego inquam feci, non alius, confiteor.

PHI. Redde, relinque mihi arcum, fili.

1010

Tin

Eo!

Ois

Our

00

Ηф

Eï.

Zď

0 88

UL. Ne hoc quidem si cupias,

Facere poteris, sed oportet te

Proficisci una cum armis, aut vi ducent te.

PHI. Mene, O scelerum sceleratissime atque audacissime, Hi per vim ducent?

UL. Si quidem non ibis volens.

Рил. O terra Lemnia, et omnipotens jubar

Vulcani, an haec funt toleranda,

Ut iste me ab his locis avellat vi?

UL. Jupiter est, ut scias, Jupiter hujus terrae dominus, Jupiter horum autor, egoque administer sum. 1021

Риг, O sceleste, qualia audes dicere?

Praetexis Deos, ac tui mendacii autores facis.

UL. Non, sed veri autores: haec via tibi eunda est.

PHI. Nequaquam.

UL.

1000

Σαυτε βροδοῖς όνειδος έκκλέψας έμέ.

ΝΕ. Οίμοι τί δράσω; μή σοτ μφελον λιπείν

Τὴν Σκυρον. ετω τοῖς σαρεσιν άχθομαι.

ΦΙ. Ούκ εἰ κακὸς σύ, πεὸς κακῶν δ ἀνδρῶν μαθών

Εοικας ήκειν αγχρά · νυν δ' άλλοισι δές,

Οῖς εἰκὸς, ἔκπλό, ταμά μοι μεθείς ὅπλα.

ΝΕ. Τί δρωμω ανδρες;

is

00

it,

10

e,

21

ΟΔ. Ω κάκις ανδρών τί δρας;

Ουκ ει μεθείς τα τόξα ταυτ έμοι σάλιν;

ΦΙ. Οἴμοι τίς ἀνής ἀς Οδυασέως κλύω;

ΟΔ. Οδυσέως, σαφ ιω, έμε γ, ον εισοράς.

ΦΙ. Οίμοι - σέπραμα καπόλωλ · όδ ην άρα

Ο ξυλλαβών με, καπονοσφίσας όπλων.

ΟΔ. Εγώ, σάφ 'ίω', εκ άλλος ομολογω τάδε.

ΦΙ. Απόδος, άφες μοι σώς τὰ τόξα. 1010

ΟΔ. Τέτο μέν

Out no Seny Spares જાઇને · જામતે છે જે દેશ

Στάχαν αμ' αυτοῖς, η βία σελεσί (ε.

ΦΙ. Εμ' ὧ κακῶν κάκισε κ τολμίσα ε,

οίδ έκ βίας άξεσιν;

ΟΔ. Ην μη "ρπης έκων.

ΦΙ. Ω Λημνία χθών, ή τὸ σα Γκρατές σέλας

Ηραγεόταν]ον ταῦτα δῆτ ἀναχεία,

Ε΄ μ΄ έτος έκ της σων απάξε) βία;

OΔ. Zd'ς έω, "ν' είδης, Zd'ς ο τησθε γης κρατη,

Ζάς, ὧ δέδοῦ) ταῦθ' ὑπηρετῶ δ' ἐγώ.

ΦΙ. Ω μῖσος, οἶα καξανδρίσκεις λέγειν,

Θεύς σρολείνων, τές Θεύς Ιδοες τιθείς.

ΟΔ. Οὔκ · άλλ άληθεις · ηδ' όδὸς σορατέα.

ΦΙ. Ου φημ έγωδε.

OA,

1021

V. 1012 rectius Spard H. Steph.

ΟΔ. Φημί · σεις έον τάδε.

ΦΙ. Οἴμοι τάλας ήμας μὲν ως δέλες (αφως

Πατηρ αρ έξέφυσεν, εδ έλθέρες.

ΟΔ. Ούκ αλλ ομοίες τοῖς αρίσοισιν, μεθ ών

Tpoiar o Exer dei, i nalagnatay Bia. ΦΙ. Ουδέ σοθέ γ' εδ ην χρή με σαν σαθείν κακόν,

Εως αν ή μοι γης τόδ αμπεινον βάθρον.

NE. Tí & ipsareier;

ΦΙ. Κρατ έμον τόδ αυτίκα

Πέτρα σέτρας άνωθεν αμαξω σεσών.

ΟΔ. Ξυλλάβε ε τέτον μη πὶ τῷδ εςω τάδε.

ΦΙ. Ω χείρες, οία σάχετ έν χρεία φίλης

Νάρας υπ ανδρός τεθε (υνθηρώμεναι.

Ω μηδέν ύγιες, μηδ έλθ θερον φρονών,

Οίος μ' υπηλθες · ώς μ' έθηράσω, λαβών

Πρόβλημα ζαυτέ σάγδα τόνδ' άγνωτ' έμοί.

Ανάξιον μθύ (8, καλάξιον δ' έμε.

Os soèv nder wanv to mesax bev woieiv.

Δπλος δε κ νυν ές τν αλγεινώς φέρων

Οίς τ' αυτὸς εξήμαρ εν, οίς τ' έγω 'πάθον.

Αλλ ή κακή ση διά μυχών βλέπεσ αεί Ψυχή νιν άφυη τ όνλα, κε θέλονθ, όμως

Ευ ωρυδίδαξεν έν κακοῖς είναι (οφόν.

Kai vur de µ à dusnue (urbnoas, voeis

Αγειν απ ακίης τησδ, έν ή με τρεβαλυ

Αφιλον, έρημον, απολίν, έν ζωσίν νεκρόν. Φεῦ · ὅλοιο · καί (οι σολλακις τόδ ἀξάμην ·

Αλλ & 3 εδέν Θεοί νέμεσιν ήδυ μοι.

Συ μευ γέγηθας ζων, έγω δ' αλγύνομα.

Τετ' αύθ', ὅτι ζῶ σύν μακοῖς Φολλοῖς τάλας,

TENWILLIOS TOUS OF YE & THE ATPECES

1030

Dor

Pat

Tro

F

P

Med

P

Cha 0 tu

Qua

1040

Acp

Qui

Qui

Qui

Prop

Sed 1

Profi

Pulcl Et n

Ab h

Defti

Ah p

Sed n Tu v

Atqui

Irrifu

DITT NOV

1050

UL. Ego vero affirmo, tibique obtemperandum est.

PHI. Hei mihi misero, servum me ergo

Pater genuit, nec liberum.

UL. Non fervum, fed parem Principibus, cum quibus Trojam te capere oportet, et excidere viribus. 1030

Phi. Nunquam hoc fiet, ne quidem si oporteat omnia mala me pati,

Donec mihi hoc antrum fuerit.

UL. Quidnam facere paras?

PHI. Caput hoc statim faxis allifum cruentabo, Meque de scopulo hoc praecipitem dabo.

UL. Prehendite hunc, ne in ipsius potestate haec sint.

PHI. O manus, quam indigna fustinetis, quia caretis Charo arcu, captae ab hoc viro.

O tu, qui fanum nihil, aut homine libero dignum cogitas,
Qualis infidiis me circumvenisti, et cepisti, subornato 1040
Ac protruso pro te hoc adolescente, qui mihi ignotus erat?
Qui indignus est tuo ingenio, meo vero dignus:
Qui nihil sciebat, nisi quod jussus erat, facere:
Qui et nunc videtur dolore affici,

Propterea quod in me deliquit, quodque ego affligor. Sed tua scelerata mens per latebras semper Prospectans, ipsum rudem fraudis, atque invitum Pulchre instruxit, ut callidus esset in scelere:

Et nunc infelix me vinctum cogitas

050

Ab hoc littore abducere, in quo me prius abjecisti 1050 Destitutum amicis, desertum, atque exulem, mortuum in vita.

Ah pereas male! quod tibi saepe imprecatus sum, Sed nihil mihi Dii jucundum tribuunt: Tu vitam laetam egisti, ego doloribus consectus sum. Atque ob hoc ipsum, quod inter malos misere vivo, Irisus a te cum geminis

Atridis,

Atridis, quibus te ad talia facta ministrum praebes.

Et tu quidem dolo usus, ac necessitate coactus

Navigasti cum illis: me vero infelicissimum

Sponte navigantem, ac septem navium ducem, 1060

Inglorium ejecerunt, ut tu dicis, sed illi te autorem dicunt.

Nunc ergo cur me ducitis? cur me abducitis? quam ob causam?

Qui nihil fum, quodque ad vos attinet, jam olim mortuus fum.

Quare, O Diis immortalibus invife, nunc tibi non fum Claudus, faetidus? quomodo Diis vovebitis me fimul Navigante, facra vos incensuros esse? quomodo libabitis amplius?

Hoc enim praetextu me abjiciebas.

Male pereatis, pereatis, qui injuria me affecistis,
Si modo Dii sunt justi vindices.
Sed scio quod sunt; alioqui non unquam huc
Navigassetis propter virum miserum,
Nisi stimulus aliquis divinitus mea causa vos urgeret.
Sed O patria terra, Diique inspectores
Punite, punite tandem aliquando
Ipso omnes: si quid vos miseret mei,
Qui tam miserabiliter vivo: utinam ipso periisse
Viderem, tum me etiam morbo liberatum putarem.

CH. Vehemens est hospes, et vehementem orationem Dixit, O Ulysses, nec cedit malis.

U.L. Multa respondere possem ad hujus sermonem, 1080 Si mihi videatur, nunc vero unum est quod dicam: Talis ego sum, ubi tempus postulat; Ubi vero judicium sit de justis et bonis viris, Non ullum magis pium me inveneris. Vincere cupio, ubicunque usus est,

Praeterquam

Δ

K

E

E

A

K

0

П

X

II A

K

T

E

Ei

A

Ti

E

2

00

Xá

00

N

1

060

ob

uus

itis

70

080

iam

Διπλών εραίηγων, οίς συ ταυθ' υπηρείεις. Καί τοι συ μέν κλοπή τε κανάδκη ζυγείς, Επλεις αμ αυτοῖς εμε δε τον σανάθλιον Εχόνλα σλάσανθ' έπλά ναυσί ναυδάτην, 1060 Ατιμον έκδαλον, ως συ φής · κεινοι δέ, σέ. Καὶ νῦν τί μ' άγεθε; τί μ' ἀπάγεθε; τε χάριν; Ος εδέν είμι, η τέθνηχ υμίν σάλαι. Thus & Ocois Expise vur en eini Coi Χωλός, δυσώδης : ωως Θεοίς εύξεω, έμε Πλάσαλος, άθειν ίερα; σως ασένδειν έτι; Αυτη δ ην (οι ποσφασις ένδαλειν έμέ. Κακώς όλοιω ' όλοιωε δ' ηδικηκότες Τόν ανδρα τόνδε, Θεοίσιν ει δίκης μέλλ. Εξοιδά δ' ως μέλι γ' έπει ετ αν σόλον 1070 Επλάσατ αν τόνδ ενεκ ανδρός αθλίε, Ei un Ti névipor Deior ny unas éus. Αλλ ω ωαρώα γη, Θεοί τ έπόψιοι, Τίσαθε, τίσαθ' άλλα τῷ χρόνω ωστέ, Ξύμπαν ας αυτές, είτι κάμ οίνθείρεθε, Ως ζω μεν οίκθρως · εί δ' ίδοιμ' όλωλότας Τέτες, δοκοίμ αν της νόσε σεφά γραμ. ΧΟ. Βαρύς τε κ βαρείαν ο ξένος φάτιν Τήνδ είπ, Οδυστεύ, κεχ υπείκεσαν κακοῖς. ΟΔ. Πόλλ αν λέγειν έχοιμι σεος τα τεδ επη, 1080 Εί μοι σαρείκοι νυνδ ένδς κρατώ λόγε. Ού χ τοιντον δεί, τοιντός είμ έγω. Χώπε διασίων καγαθών ανδρών κρίσις, Ουκ αν κάβοις με μακκον εδέν Ασεβή.

Vol. II. F f f Πλην V. 1065 ἄρξεως G. Canterus. V. 1070 τον σόλον Id. V. 1085 al. κρείωσων.

Νικάν γε μέρτοι σανίαχε χρηζων εφυν,

Πλην εις σέ νυν δέ (οί γ εκών εκτήσομαι. Αφείε οδ αὐτὸν, μηδὲ τουσ ψαύσητ ετι. Εάτε μίμνειν εδέ (ε σεσσχρήζομο, Τά γ όπλ έχονες ταυτ · έπει σάρεςι μέν Τευκρος σαρ ημίν, τηνδ' έπισημην έχων. Εγώ θ', ός οἶμαί (ε κάκιον εδὲν ἀν Τέτων πραθύνειν, μηδ επιθύνειν χερί. Τί δητά (8 δεί; χάρε την Λημνον σατών. Ημείς δ' ίωμου κ τάχ αν το σον γέρας Τιμην έμοι νείμειεν ήν σ' έχρην έχειν.

ΦΙ. Οίμοι τί δράσω δύσμορος; συ τοῖς έμοῖς

Οπλοισι κοσμηθείς έν Αργείοις φανή;

ΟΔ. Μή μ ανλιφωνό μηδεν, ως σειχονία δή.

ΦΙ. Ω σερμ Αχιλλέως, εδέ (ε φωνής έτι Γενήσομας περσφθεικίδος, αλλ' έτως άπις;

ΟΔ. Χωρί σύ · μη πεσπλάσε γρικαίος σερ ων,

Ημον όπως μη την τύχην διαφθερείς. ΦΙ. Η κ σος υμος ωδ έρημος ω ξένοι

Λαφθήσομ ήδη, κέκ έποικθερειτέ με;

ΧΟ. Οδ' ές ν ημων ναυκράτωρ ὁ σάς τος αν Ούτος λέγη (οὶ, ταυτά (οι χ ημεις φαμάρ.

ΝΕ. Ακεσομα μέν ως έφυν οίκ]ε ωλέως Πρὸς τεδ' όμως δὲ μείνατ, ει τετω δοκεί, Χρόνον τοσετον είς όσον τα τ έκ νεώς Στειλωσι ναυται, ή Θεοίς άξωμεθα. Χ' έτος τάχ' αν φρόνησιν έν τέτω λάβοι Λωω τίν ημίν · νω μεν εν όρμωμεθον. Υμείς δ', όταν καλωμέν, όρμαθα ταχείς.

Ανδισροφίκα. Στροφή ά.

ΦΙ. Ω κοίλας σέτρας γυαλον Θερμόν τε η σαγετώθες, ώς

1000

H

H

Q

A

N

1100

M

Re

Qu Ab

Ta Co

Fo In Vo

Z' 8%

LIIC

Praeterquam apud te: nunc igitur volens cedam tibi;

Dimittite eum, nec attingatis amplius,

Sinite ipsam manere: non enim opus est, ut te adducamus,

Cum arma haec nobis fint: adest enim nobis

Teucer, qui hanc artem tenet :

000

00

10

1090

Egoque adeo, qui me puto non deterius posse

Haec arma tractare, aut dirigere manu.

Quid opus est te? Vale tu, atque hic Lemnum calca.

Nos ibimus, forte mihi tuum munus

Honorem pariet qui tibi debebatur.

PHI. Hei mihi, quid faciam infelix? Tune meis Armis ornatus, in exercitu Graecorum te ostentabis?

UL. Ne quid amplius respondeas, jam enim proficiscor.

Риг. O fili Achillis, an tu non amplius

Mihi respondes, sed ita abis?

UL. Abi tu, neque hunc respicias, etsi generosus es, Ne nobis hanc nostram fortunam corrumpas.

PHI. An et a vobis, hospites, ita desertus

Relinquar jam? nec vos miserebit mei?

Сн. Hic est gubernator noster, O fili:

Quaecunque ille dicit, eadem tibi et nos dicimus.

NE. Audiar quidem nimium misericors Ab Ulysse, attamen manete, si huic videtur, Tantisper, donec res e navi

Componant nautae, et Diis facrum faciamus. IIIO

Fortasse interea hic mentem mutabit

In melius, nosque navim deinde solvemus.

Vos ergo, cum vocabimus, venietis celeriter.

ANTISTROPHICA. Strophe 1.

PH. O cavae rupis antrum Calidum, et glaciale, non te

Fff 2

Unquam

Unquam debeo miser Relinquere, sed mihi Etiam morienti inservies. Hei mihi! O fedes plenissima 1120 Doloris mei miseri, Quid fiet mihi victus quotidianus? Quem tandem habebo Nutritium miser? qua spe victitabo? Utinam per fublimem aerem Magnae volucres vehementi vento Abripiant me: non enim amplius sustentare me queo.

STROPHE 2.

Сн. Tu ipfe tibi accersis Hoc malum, infelix, Non aliunde infestaris calamitate, 1130 Nec ab aliquo potentiore. Cum enim tibi liceret rectius fapere, Ac fortuna meliore uti, maluisti Habere deterius.

ANTISTROPHE I.

PHI. O me miserum, qui nunc Dolore confectus, ac omnium Hominum destitutus consortio, In antro hic mifer Habitans moriar. Hei! Hei! Non cibum amplius habebo. Non volucres meo arcu Robustis manibus

1140

2

T

Es

SI

Ei

II

Eλ

Ei;

Na

Ai

Où

00

Kp

Feriam:

Σ' ἐκ ἔμελλον ἄρ' ὧ τάλας Λείψειν ἐδέποτ', άλλά μοι Καὶ Ͽνήσκον]ι (υνοίση.

Ω μοι μοι μοι.

20

Ω ωληρές αθον αὐλιον Λύπας τᾶς ἀπ' έμως τάλαν•

Τί σοτ αὖ μοι τὸ κατ ἡμαρ Εςαι; τε σολε τάζομαι

Σιτονόμε μέλεος; σόθεν έλπίδος;

Είθ' αβθέρος άνω

Πτωκάδες όξυτόνη δια σνάμαδος

Ελωσί μ' έχδ έτ ίχύω.

Στροφή β'.

ΧΟ. Σύ τοι, σύ τοι καληξίω-

(ας ὧ βαςύπο]με· Ουν ἄλλοθεν ἔχη τύχα

Τάδ ἀπὸ μείζονος.

Εὐτέ γε σαρὸν φρονῆσαμ Τε λώονος δαίμονος,

Είλε τὸ κακιον έλειν.

Ανλισροφή ά.

ΦΙ. Ω τλάμων τλάμων ἄς έγω

Καὶ μόχθω λωβατὸς, ός η-

on met seeves usepor

Ανδρών εισοπίσω τάλας Ναίων ένθαδ όλεμα.

भें के के के

40

n:

Οὐ φορβάν έτι πεσσφέρων,

Ου σλανών απ' έμβ όπλων

Κραλαμάς μελά χερσίν

1120

1130

1140

Ixwr.

Ιχων άλλα μοι άσκοπα Κρυπθά τ' έπη δολερας υπέδυ φρενός. Ιδοιμι δέ γέ νιν Τὸν τάδε μησάμβυον, τὸν ἴσον χρόνον Εμάς λαχόντ' ἀνίας τάσδε.

Arlisgoph B'.

ΧΟ. Πότμος (ε δαμόνων τάδε, Ουδέ σέ γε δόλος έχ΄ ύπὸ Χειςὸς έμᾶς · συγεράν Εχε δύασοθμον Αράν άρὰν έπ΄ ἄλλοις. Καὶ β΄ έμοὶ τῦτο μέλι Μὴ φιλότητ ἀπώση.

Στροφή γ΄.

ΦΙ. Οἰμοι μοι καί ων ωολιᾶς Πόνθε Δινὸς ἐφήμβυος Γελᾶ μη, χερὶ ωάλλων Τὰν ἐμὰν μελέν τροφὰν, Τὰν ἐδείς ωστ ἐδάς ασεν. Ω τόξον φίλον, ὧ φίλων Χερῶν ἐκδεβιασμβύον, Η ων ἐλεεκνὸν ὁρᾶς, φρένας ει τινας Ιχεις, τὸν Ηράκλειον Αεθλον ὧδέ (οι Οὐκέτι χρησόμβυον τὸ μεθύς ερον. Αλλ ἐν μεθαλλαγᾶ Πολυμηχάν ἀνδρὸς ἐρέως η, Ορῶν μὲν αἰχρὰς ἀπάτας,

1160

1150

Fer

Ato

Uti

Qu Me

No

Me

On

Im

Na

Ne

Ma

Me

Me

Qu

O o Ma

Cer

Ha Mi

Pol

Sed

Ma

Vi

STUSVOY

V. 1144 al. αψοφα. V. 1164 forte το Ηραπλειον et v. 1166 χρησομώνον. Dicit nempe arcum (Herculeum praemium) fibi non amplius usui fore.

1150

Feriam: fed improvifa
Atque infidiofa fraus dolofae mentis me circumvenit.
Utinam videam illum,
Qui ista machinatus est, tanto tempore
Meos dolores sustinere.

ANTISTROPHE 2.

CH. Fatum te Deorum,
Non dolus cepit
Mearum manuum: triffem
Omitte atque ominofam
Imprecationem adverfus alios:
Nam et mihi hoc curae eft,
Ne benevolentiam repellas.

STROPHE 3.

PHI. Hei mihi, nunc alicubi in cani
Maris littore fedens
Me deridet, manu quatiens
Meum infelicis victus inftrumentum,
Quo nemo unquam potitus est.
O chare arcus, eque charis
Manibus extorte,
Certe nunc indignaris, si quid mentis
Habes, quod Herculis
Miles non amplius
Posthac te gestabit,
Sed mutato Domino,
Manibus fraudulenti viri tractaris,
Videns turpes dolos,

66 on 1160

Virumque

Virumque odiosum, et inimicum mihi, Qui natus ex turpi familia, innumerabilia Contra me mala fecit.

1170

X

I

T

Ω

0

E

T

П

T

M

0

STROPHE 4.

CH. Quod in viro bonum est, justum est id dicere, Et cum dixeris, non invidiosum
Linguae dolorem exprimere.

Ille unus ab exercitu
Ad hoc peragendum constitutus, consilio Ulyssis
Commune auxilium
Sociis comparavit.

ANTISTROPHE 3.

PHI. O volucrum praeda, O fulvarum 1180 Ferarum gentes, quae habitatis In his montibus, Non est ut amplius ab hoc antro Refugiatis: non enim amplius manibus teneo Telorum robur, quod fuit prius. Heu quam miser nunc sum! Nunc iste locus est absque custodia, Nec amplius vobis metuendus. Accedite nunc, ut pulchre Vicissim me occidendo, pascamini ad satietatem 1190 Carnibus meis variis: Nam statim vitam relinquam. Unde enim mihi victus erit? Quis aere victitare potest? Quum prorfus nihil habeat, Quos terra nutrix praebet.

ANTI

1170

170

180

100

VTI-

Στυδνον δε φωτ έχθοδοπον Μυρί απ αγχρών ανατέλλον-3' οσ' έφ' ημίν κακ' έμήσατ' Οδυσείς.

Στροφή δ'.

ΧΟ. Ανδρός τοι το μεν ευ, δίκαγον είπειν, Είπόνλος δε, μη φθονεράν Εξώσα γλωσιας οδύναν, Κάνος δ' έις από ωολλών Ταχθείς, τεδ' Δφημοσύνα Kowar nruger Ες φίλυς αρωγάν.

Avliscopn y.

ΦΙ. Ω σ αναί βήραι, χαροπων Τ' έθνη Δηρών, &ς όδ' έχξ Χώρος έρεσιβώτας, Φυγά μ εκέτ απ αυλίων Πελάτ, ε δί έχω χεροίν Ταν σε θεν βελέων αλκάν,

Ω δύςηνος έγω τανυν. Αλλ ανέδην όδε χωρος έρυκε),

Ουκέτι φοθητός υμίν.

Ερπείε νῦν καλὸν

Ανλίφονον πορέσαι σόμα σε χάριν Τας δ' αγόλας (αρκός.

Απὸ ω βίον αυτίκα λείψω.

Moder & Esay BIOTA;

Τίς ωδ έν αυραις τρέφε),

Μημέτι μηθενός πραθύνων Οσα σέμπι βιόδωρος αία;

VOL. II.

Ggg

V. 1184 Exat' G. Canterus.

1180

1190

Avis-

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

AVISPOPN 8.

ΧΟ. Προς Θεων έτι σέξη ξένον σέλαστον

Ευνοία φάσα φελάταν.

Αλλά γνῶθ', εὔ γνῶθ', ὅτι (οὶ

Κῆρα τανδ αποφυγείν.

Oinlpa & Boonew adans

Δ' έχειν μυρίον

Αχθος & ξυνοικεί.

Movospopina.

ΦΙ. Πάλιν σάλιν σαλαγον

Αλγημ υπέρινασας με

Ω λώςε την σρίν ένδοπων.

Τί μ ώλεσας; τί μ ειρδασας;

ΧΟ. Τί τητ έλεξας;

ΦΙ. Εί συ ταν έμοι συγεραν

Τρωάδα γαν ήλπισάς μ' άξειν.

ΧΟ. Τόθε 3 νοῦ πράτισον.

ΦΙ. Απὸ νῦν με λείπετ ήδη.

ΧΟ. Φίλα μοι, φίλα ταῦτα

Παρήγ Γειλας εκόν Ιι τε ωράσειν.

Ιωμίν, ἴωμίν ναὸς ἴν ἡμῖν τέτακ).

Φ Ι. Μη σρος άραιν Διος ένθης ικείδω.

XO. Melpiale.

ΦΙ. Ω ξένοι, μείνα ε τρὸς Θεων.

XO. Ti Spoeis;

ΦΙ. Αί αι αι αι σίν δαίμων, δαίμων,

Απόλωλ ω τάλας.

Ω σές, σές, τί σ ετ έν βίω

Τάξω τὸ μετόπιν τάλας;

Ω ξένοι, ελθετ επήλυδες αὐθις.

ΧΟ. Τί ρέξονθες αλλοκότω γνώμα

1200

1210

1220

Tay

ANTISTROPHE 4.

CH. Per Deum, si colis hospitem, benevole Cum eo agas, qui ad te accessit. Et hoc scito, quod tibi Hanc calamitatem effugere licet. Qui misere victitare mavult, et ingentem

1200

Dolorem assidue
Sustinere, stultus est.

MONOSTROPHICA.

PHI. Rurfum rurfum memoriam Veteris doloris renovas, Optime hospes.

Quare me enecas? quare ista facis?

Сн. Cur ita dicis ?

PHI. An tu ad invifam mihi

Trojam me abducturum speras?

1210

Сн. Hoc enim judico esse optimum.

Рн I. Jam me relinquite.

Сн. Rem gratam mandas,

Ac volens faciam,

Eamus ergo ad navim, ficut nobis constitutum est.

PHI. Ne per execratorem Jovem te obtestor, abeas.

Сн. Sis ergo moderatior.

PHI. O hospites manete per Deum vos oro.

Сн. Quid vociferaris?

Рні. Hei mihi: O miseram meam fortunam, 1220

Perii infoelix.

O pes, pes, quomodo

Te posthac sustinebo?

O hospites, redite quaeso.

CH. Quid facturi fumus aliud

Ggg 2

Quam,

Quam, quod antea oftendisti? PHI. Non indigne ferendum est. Cum quis prae magnitudine doloris, Desipiens vociferatur. Сн. Eas ergo nobiscum ut jubemus. 1230 PHI. Nequaquam: scias hoc esse ratum, Neque si Jupiter igne Fulminis me feriat, facturus fim. Pereat Ilium, et fimul omnes Qui ibi bellum gerunt, qui non funt veriti Me propter morbum pedis abjicere. Sed hospites, unum vos oro. Сн. Quid hoc est? PHI. Si gladius vobis est, Aut securis, aut aliud teli genus, afferte mihi. 1240 CH. Quam caedem facere paras? PHI. Caput ac pedem amputabo, Animus enim mortem meditatur. Сн. Quid ita? PHI. Patrem meum requiram. CH. Ubinam ? PHI. Apud inferos, non enim vivit amplius. O urbs patria, Quomodo te infelix aspicerem, Qui relictis facris tuis undis, inimicis 1250

Graecis auxilio profectus fum? Perii!

B

E

I

A

E

H

П

1240

1250

Των σαρος ων σρεφανες;

ΦΙ. Ουτοι νεμεσητον

Αλύονλα χειμερίω λύπα, Kai wapa ver Spoeir.

ΧΟ. Βαθί νυν ω τάλαν, ως ζε κελδομίν.

1230 ΦΙ. Οὐδέποτ', εδέποτ', "ωθι τόδ "μπεδον.

Ούδ εί συρφόρος Αςεροπηλάς

Βρονίας αυτας μ' είσι φλογίζων.

Ερρέτω Ιλιον, δι Β΄ υπ' έκεινω

Πάνθες, όσοι τόδ' έτλασαν έμε ωοδός

Αρθρον απωσ · αλλ ω ξένοι, έν γέ μοι Εὖχος ὀρέξα]ε.

ΧΟ. Ποῖον έρεις τόδ' έπος;

ΦΙ. Ξίφος ει σοθεν,

Η χύυν, η βελέων τι, συπέμψα]ε.

ΧΟ. Ως τίνα βέξειας σαλάμαν σοτέ;

ΦΙ. Κρᾶτ ἀπὸ σάνλα κ άρθρα τεμῶ χερί.

Pova, pova voos non.

XO. Ti wole;

ΦΙ. Πατέρα ματάων.

ΧΟ. Ποῖ γᾶς;

S

ΦΙ. Είς αδε ε δ ές έν φαલ γ έτι.

Ω σόλις, ὧ σόλις σαβρία,

Πως αν εισίδοιμί σ' άθλιος γ' ανής;

Ος γε σαν λιπών ίεραν λιδαδ, έχθροῖς έβαν

Δαναοῖς αρωγὸς, έτ εδέν είμι.

V. 1233 al. βροντας αυγαίς.

XOPOΣ,

ΧΟΡΟΣ, ΟΔΥΣΣΕΥΣ, ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ, ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ, ΗΡΑΚΛΗΣ.

Iamboi.

XO.

F Γ Ω μεν ήδη κ σάλαι νεώς όμε Στείχων αν ην ζοι της έμης, εί μη σέλας Οδυστέα σείχονλα, τόν τ' Αχιλλέως Γόνον τρος ήμας δευρ ίοντ ελάσομο.

ΟΔ. Ούκ αν φράσειας ήν τιν αυ σαλίν ροπος

Κέλαθον έρπεις ώδε σύν ασεδή ταχύς;

ΝΕ. Λύσων όσ' έξημαρον έν τῷ τρὶν χρόνω.

ΟΔ. Δεινόν γε φωνείς " ήδ αμαρία τίς ην; ΝΕ. Ην (οὶ ωιθόμθρος τῷ τε σύμπαν ερατώ.

ΟΔ. Επραξας έρδον σοῖον ὧν έ ζοι σρέπον;

ΝΕ. Απάταισιν αίχραις ανδρα ή δόλοις έχων.

ΟΔ. Τὸ Φοῖον; ω μοι μον τι βελόη νέον;

ΝΕ. Νέον μεν εδέν, τω δε Ποίανδος τόκω.

ΟΔ. Τί χρημα δράσεις; ως μ υπηλθέ τις φόδος.

ΝΕ. Παρ έπερ ελαβον τάθε τὰ τόξ, αὐθις σαλιν.

OA. A Zev, Ti négeis; "TI we bevay vois;

ΝΕ. Αίχρως 3 αυτά κε δίκη λαβών έχω.

ΟΔ. Πρὸς Θεων, σότερα δη κερίομος κέγεις ταδέ;

ΝΕ. Εί περδομησίς ές ι ταληθη λέγειν.

ΟΔ. Τί φης Αχιλλέως σας; τίν ειρημας λόγον;

ΝΕ. Δὶς ταῦτα βέλι κὰ τρὶς ἀναπολείν μ' έπη;

ΟΔ. Αρχην κλυειν αν εδ απαξ έδελομην.

ΝΕ. Εὖ νῦν ἐπίςω ωάντ άκηκοως λόγον.

ΟΔ. Εςίν τις, έςιν, ός (ε κωλυσή τὸ δραν.

ΝΕ. Τί φης; τίς ές αι μ' 8' πικωλύσων τάδε;

01.

CI

Uly

Hu

Hu

1

l

ľ

1

U

1 U

U

1

U

N

CHORUS, ULYSSES, NEOPTOLEMUS, PHILOCTETES, HERCULES.

IAMBI.

Сно.

260

270

) 1.

EGO jampridem ad navim nostram Tecum abiissem, nisi prope Ulyssem, et filium Achillis Huc ad nos venire vidissem.

UL. Non dices quamobrem ita fedulo Huc reverti properes?

NE. Expiaturus ea quae prius peccavi.

UL. Rem atrocem narras. Quid vero peccati est?

NE. Fui tibi obtemperans, et universo exercitui. 1260

UL. Quid ergo fecisti, quod non decuit?

NE. Turpi fraude ac dolo virum decepi.

UL. Quemnam? Hei mihi! num aliquid cogitas novi?

NE. Nihil novi, fed Philoctetae.

UL. Quam rem facies? Quam me incessit metus!

NE. A quo enim accepi hos arcus, eidem rurfum.

UL. O Jupiter, quid ais? an reddere cogitas?

NE. Turpiter enim, et non juste adeptus.

UL. Per Deum, num ista joco dicis?

NE. Si jocus est vera dicere.

1270

UL. Quid ais, O Achillis fili? quid dixisti?

NE. Bis eundem ac ter me vis iterare sermonem?

UL. Utinam ne semel quidem audissem.

NE. Plane igitur scias, rem totam audisti.

UL. Est aliquis qui te prohibebit hoc facere.

NE. Quid ais? quis est prohibiturus?

UL.

- UL. Totus Achaeorum exercitus, et ego.
- NE. Sapiens cum fis, non fapienter loqueris.
- UL. Tu vero neque loqueris sapienter, nec facis.
- NE. Quod si justa sint, meliora sunt callide cogitatis.
- UL. Quomodo justum est te reddere ea 1281

Quae confilio meo adeptus es?

NE. Peccatum

Turpe commisi, id sarcire conabor.

- UL. Annon times exercitum Graecorum !
- NE. Cum juste agam, non est ut metuam sicut tu, Nec tuis manibus consido ut hoc facient.
 - UL. Non cum Trojanis ergo, sed tecum pugnabimus.
 - NE. Fiat sane quod futurum est. Dextra me vides
- Gladii capulum tenere. 1290

UL. Et me videbis

- Idem facturum esse, nec cunctaturum.
- Sed te missum facio, totique exercitui
- Ista dicam, cui poenas dabis.
- NE. Sapis, et hoc modo si sapies in posterum,
- Poteris absque lachrymis exigere vitam.
- Tu vero, O fili Poeantis, Philoctetem velim,
- Egredere, relicto hoc antro.
- PHI. Quid turbae aut clamoris est ante antrum?
- Quid me evocatis? qua re opus est vobis hospites?
- Hei mihi quid hoc est mali? An mihi rursum
- Aliquid magni mali adhuc affertis?
 - NE. Bonum animum habe, atque audi quid tibi dicam.
 - PHI. Timeo. Nam et prius per sermones blandos
- Incidi in miseriam, cum tibi obtemperarem.
 - NE. Annon est poenitentiae locus?
 - Рил. Talem te fingebas etiam antea, cum mihi

Arcum

1300

I

П

K

ΟΔ. Ξύμπας Αχαμών λαός εν δε τοῖσδ έγω. ΝΕ. Σοφός σεφυκώς, έδεν έξαυδας ζοφόν. ΟΔ. Σύ δ ετε φωνείς, έτε δρασείεις (οφόν. ΝΕ. Αλλ ει δίκαμα, τω ζοφων κρείωτω τάδε. ΟΔ. Καί ωως δίκαιον, ά γ έλαθες βελαίς έμαις, Πάλιν μεθείνας ταῦτα; ΝΕ. Την αμαρτίαν Αίχραν αμαρίων, αναλαβείν σειράσομαι. ΟΔ. Στραίον δ' Αχαμών ε φοδή τράσων τάδε; ΝΕ. Ξύν τῶ δικαίω τὸν σὸν ε ταρδῶ φόδον. Αλλ έδέ τοι ση χειρί σείθομαι το δράν. ΟΔ. Ουτ άρα Τρωσίν αλλά (οι μαχέμεθα. ΝΕ. Εςω τὸ μέλλον. Χειρα δεξιαν όρας 1290

Κώπης έπιψαύεσαν;

00

um

ΟΔ. Αλλά καμέ τοι Ταυτὸν τόδ όψη δρώνλα, κε μέλλοντ έτι.

Καί τοι σ' έασω. τω δε συμπανλι τρατώ

Λέξω ταδ έλθων, ός (ε τιμωρήσε).

ΝΕ. Εσωφρόνησας καν τα λοίφ έτω φρονής,

Ισως αν έκδος κλαυμάτων έχοις σόδα.

Σύ δ' ω Ποίανδος σας, Φιλοκθήτην λέγω,

Εξελθ' αμείτας τάσδε σερήρεις τέγας.

Φ I. Tíς αν σαρ άνθροις θόρυθος ίτα) βοñs;

Τί μ' έκκαλειωνε, τη κεχρημιροι ξένοι;

Ω μοι * κακὸν τὸ χρῆμα · μων τί μοι μέγα

Πάρεςε ωρός κακοῖσι σέμπον ες κακόν;

ΝΕ. Θάρσι λόγες δ' άκεσον ες ήκω φέρων.

Φ Ι. Δέδοικ έγωδε· κ τὰ ωρὶν χὸ ἐκ κόγων

Καλών κακώς επραξα, (οίς σεωθείς λόγοις.

ΝΕ. Ούκεν ένεςι κ με αγνώναι σαλιν;

ΦΙ. Τοιετος ήδα τοῖς λόγοισι, χωτε με

Hhh Vol. II.

Ta

1300

Τα τόξ έκλεπ ες τισός άτηρος, λαθρα. ΝΕ. Αλλ έτι μη νύν βελομα δέ (ε κλύειν, Πότερα δέδονλαί (οι μθύονλι καρλερείν, 1310 Η ωλείν μεθ ήμων. ΦΙ. Παύε, μη λέξης σέρα. Μάτην β, α"ν έιπης γε, σάντ ειρήσε). ΝΕ. Ουτω δέσοκ); ΦΙ. Καὶ σέρα γ "ω η λέγω. ΝΕ. Αλλ ήθελον μεν άν (ε ωκωθηνα λόγοις Εμοῖσιν εί δὲ μή τι πεος καιρον λέγων Κυρω, σέπαυμαι. ΦΙ. Πάνλα ή φράσεις μάτην. Ου δ σοτ εύνεν την έμην κίηση φρένα, 1320 Οςις γ' έμε δόλοισι τὸν βίον λαθών Απετέρηκας, κάτα νεθεθείς έμε Ελθών άρίσε σαρρός έχθισος γεγώς. Ολοιω · Ατρείδαι μέν μάλις, έπείλα δέ O Aaplis ways, ig (v. ΝΕ. Μη πάξη σέρα, Δέχε δὲ χειρὸς ἐξ ἐμῆς βέλη τάδε. ΦΙ. Πως έπας; εκ άρα δά τερον δολεμεθα; ΝΕ. Απώμος άγνε Ζηνὸς υψισον σέδας. ΦΙ. Ω φίλλατ είπων, ει λέγεις ετήτυμα. 1330 ΝΕ. Τέρδον σαρές αμ φανερόν αλλά δεξιάν Πρότεινε χείρα, η πράτι της σων όπλων. ΟΔ. Εγώ δ' απαυδώ γ', ως Θεοί ξυνίτορες, Υπέρ τ' Ατρενδών, τέτε σύμπαν ος τρατέ. ΦΙ. Τέκνον, τίνος φώνημα; μου Οδυσεώς EmnoJounv; ΟΔ. Σαφ ίωι κ σέλας γ όρας, Ος σ' ές τὰ Τροίας ωεδί' ἀποςενῶ βία,

Ear

S

1310

1320

Arcum infidiis eriperes, specie fidus, clam malus.

NE. Non nunc hoc ago, fed te scire cupio, Utrum tibi decretum fit hic perdurare.

An nobifcum navigare?

IO

0

PHI. Define, ne dicas ulterius.

Frustra enim verba feceris.

NE. Siccine est sententia?

PHI. Magis firmiter, quam ut dici queat.

NE. Ego vero hoc agebam, ut tibi persuaderem verbis:

Quod fi tibi minus opportune Videor dicere, definam.

Рил. Frustra enim dixeris omnia:

Neque animum meum benevolum tibi habebis,

Qui mihi dolo victum abstulisti :

Nunc venis tanquam moniturus, Optimi patris inimicissime fili.

Pereatis, primum omnium Atridae, deinde

Ulysses et tu.

NE. Ne impreceris ulterius,

Sed accipe de manu mea haec tela.

PHI. Quid ais? an denuo decipior?

NE. Juro per fancti Jovis summum numen.

PHI. O quam grata mihi dicis, si modo vera dicis. 1330

NE. Res manifesta declarabit; sed dexteram

Porrige manum, ac tua arma recipe.

UL. Ego vero contradico, Dii fint testes,

Nomine Atridarum, ac totius exercitus.

PHI. Fili, cujus haec est vox? nunquid Ulyssem Audio ?

UL. Certo scias, et quidem prope cernis, Qui te ad Trojam vi ducam,

Hhh 2

Sive

Sive velit, five nolit filius Achillis. Рні. At non gaudebis, si modo recte haec sagitta dirigetur. NE. Ah! nequaquam, ne per Deos, ne mitte telum. PHI. Sine manum meam, obsecro, charissime fili. NE. Non possum finere. PHI. Hei! qualem hostem, Atque inimicum non finis occidere fagittis meis? NE. Nec mihi hoc honestum foret, nec tibi. PHI. Attamen, tam scias principes in exercitu Graecorum ac praecones vanos, ignavos Effe ad pugnam, quam fint lingua feroces. NE. Sit sane. Arcum jam habes, neque est ut 1350 Mihi succenseas, aut me accuses amplius. PHI. Idem dico; indolem oftendifti, fili, Qua natus es, non ex Sifypho patre, Sed Achille, qui cum viveret, inter omnes viventes Optime audiebat, nunc vero inter mortuos optime audit. NE. Gaudeo patrem meum a te laudari, Meque adeo: quid vero per te consequi cupiam, audi. Quae divinitus accidunt hominibus, Ea necesse est ferre. Qui vero volentes affliguntur, 1360 Sicut tu, non funt digni venia, Neque cujusquam misericordia. Tu ita efferatus es, ut consultorem non admittas: Et cum quis te animo benevolenti monet, Statim odisti, hostem ac infensum tibi esse existimans: Attamen dicam, Jovemque advoco testem: Tu vero haec scito, atque in animo tuo scribito:

Hoc morbo enim affligeris divinitus,

Chryses cum accesseris ad custodem anguem, qui apertum Delubrum Εάν τ' Αχιλλέως σάς, έάνθε μη θέλη.

ΦΙ. Αλλ έτι χαίρων, ην τόδ όρθωθη βέλος. 1340

ΝΕ. Α, μηδαμώς μη τους Θεων μεθης βέλος.

ΦΙ. Μέθες με τούς Θεων χειρα φίλλαλον τέννον.

NE. Oun av medeinv.

39

ur.

50

60

m

ΦΙ. Φεῦ • τίδ ἄνδρα σολέμιον,

Εχθρόν τ' άφείλε μη κλανών τόξοις έμοῖς;

ΝΕ. Αλλ "τ έμοὶ τετ εςι καλὸν, "τε ζοί.

ΦΙ. Αλλ' έν τοσετόν γ' ίωι, τες ωρώτες ερατέ,

Τές τη Αχαίων Ιδουήρυνας, κακές

Ονίας πεύς αιχμήν, έν δὲ τοῖς λόγοις Βρασείς.

ΝΕ. Εἶεν τὰ μὲν δη τόξ ἔχεις, κῶν ἔως ὅτυ 1350

Οργην έχοις αν, εδέ μέμψιν εις έμέ.

ΦΙ. Ξύμφημι την φύσιν δ έδειξας ω τέκνον

Εξ ής έβλασες εχὶ Σισύφε σαβρός,

Αλλ' έξ Αχιλλέως, δς μελά ζώνλων Β' ότ' ήν,

Ηκε άρισα, νῦν τε τω τεθνηκότων.

ΝΕ. Η θην σατέρα τε τὸν έμὸν ἀλογενία (ε,

Αυτόν τέ μ' ων δέ (ε τυχείν εφίεμα,

Ακυσον ανθρώποισι τας μεν έκ Θεών

Τύχας δοθείσας ές αναδκάζον φέρειν.

Οσοι δ' έκεσίαμσιν έίπειν) βκάβαις,

Ωσερ σύ, τέτοις έτε (υγδνώμην έχειν

Δίκαζον ές ιν, έτ εποικθείρειν τινά.

Σύ δ' ήγρίωσα, κέτε σύμθελον δέχη.

Εάν τε νεθετή τις ἀνοία λέγων,

Στυγείς, σολέμιον δυσμερί Β΄ ήγεμερος.

Ομως δε λέξω. Ζήνα δ΄ όρκιον καλώ.

Καὶ ταῦτ' ἐπίσω, κὰ γράφε φρενῶν έσω.

Σύ β νοσείς τόδ άλγος έκ θείας τύχης,

Χρύσης σελαδείς φύλακος, ός τὸν ακαλυφή

1360

SHROV

Σηκόν φυλαστά κρυφιος οίκερων όφις. 1370 Καὶ σαυλαν ίωι τῆσθε μή σοτ ένλυχειν Νόσε βαρείας, ως αν αυτός ήλιος Ταύτη μέν άγρη, τηθε δ' αὐ θύνη σάλιν, Πρὶν ἀν τὰ Τροίας σεδί ἐκών αὐτὸς μόλης. Καὶ της σαρ ημῖν ένλυχών Ασηληπιαδών, Νόσε μαλαχθής τῆσδε· ѝ τὰ Πέρδαμα Ξυν τοῖσθε τόξοις, ξύν τ' έμοὶ σέρσας φανής. Ως δ' οίδα ταῦτα τηδ έχοντ, έγω φράσω. Avno số nhữ ésiv éx Tpoias axes, Ελένος αρισόμανδις, δς λέγε (αφως 1380 Ως δει γρέοθαι ταῦτα : κρ ΦΕΙς τοῖοδ έτι, Ως ες ανάδηνη το σαρεσώτος θέρος, Τροίαν αλώναι σασαν η δίδωσ έκων Κτείνειν εαυτον, ην τάθε ψάθη λέγων. Ταυτ' δν έπει κάτοιοθα, (υίχωρι θέλων. Καλή δ ή πίκηνοις, Ελλήνων ένα Κριθέντ' άρισον, τέτο μεν σαμωνίας Είς χειρας έλθειν είτα την σολυσονον Τροίαν ελόνλα, κλέος υπέρλαλον λαβών. ΦΙ. Ω συδνός αμών, τί με, τί δῆτ έχεις ἄνω 1390 Βλέπον α, κυκ αφηκας είς άδυ μολείν; Οίμοι τί δράσω; σως απιςήσω λόγοις Τοῖς τεδ', ος εύνες ων έμοι σαρηνεσεν; Αλλ' εικάθω δητ'; είτα τως ο δύσμορος Είς φως τάδ έρξας είμι; τω σεσόγορος; Πῶς ὧ τὰ σάντ ἰδόνθες άμφ έμοὶ κύκλοι, Ταυτ έξαναχήσεωε, τοῖσιν Ατρέως Εμε ξυνόν α σαισίν, οί μ' απώλεσαν. Πώς τω σανώλι σαιδί τε Λαερίε;

Ov

I

H

H

T

SI

P

Ji

T

H

H

C

V

Q

E

370

80

Delubrum occulte latens custodit.

Et remedium huic malo non unquam
Invenies, donec iste Sol
Hic oritur, atque illic vicissim occidit,
Priusquam ad Trojam ultro profectus,
Aesculapii filios consequaris apud nos,
Quorum opera hoc morbo leveris, et Pergama
His telis una mecum expugnes.
Unde vero sciam haec ita esse, jam dicam.
Vir quidam Trojanus a nobis captus tenetur,
Helenus, eximius vates, qui clare dicit,
Quod hac geri oporteat. Et hoc praeterea affirmat,

1380

Quod necesse sit hac aestate

Totam Trojam capi: potestatemque nobis ultro
Sui occidendi facit, si mentitus sit.

Quae cum ita esse noveris, sponte concedas.

Pulcher thesaurus est, te unum ex Graecis
Judicatum praestantissimum, primum medica manu
Liberari morbo, deinde lustuosa

Troja expugnata, summam consequi gloriam.

1390

Phi. O vita odiofa, cur me retines
Viventem, nec finis mori?
Hei mihi, quid faciam? quomodo diffidam sermonibus
Hujus, qui benevolus me hortatur?
Cedamne igitur? At quomodo posthac lucem hanc
Aspiciam, si fecero? Quem appellabo amplius?
Vos O coelestes orbes, qui omnia aspicitis,
Quomodo hoc sustinebitis, ut ego cum Atrei
Filiis una sim, qui me perdiderunt,
Et cum scelerato Ulysse?

Non

Non enim mihi tam dolent praeterita,

1400

I

F

I

Ut ea, quae ab his adhuc patienda funt,

Quae jam oculis praevidere videor: quibus enim mens mala est,

Eos etiam ad alia scelera instruit.

Et ego te quidem demiror.

Nam neque te ipsum unquam ad Trojam venire decebat, Meque, si vellem, prohibere; cum te contuinelia affecerint.

Ac paterno honore spoliaverint, cumque infoelici

Ajaci, in judicio armorum, Ulyssem

Praeposuerint. His tu proficisceris

Auxilium laturus, meque ut idem faciam impellis? 1410. Non fili, fed me, quemadmodum mihi jurasti,

Deduc in patriam, atque ipse in Scyro manens

Sine sceleratos illos male perire:

Ita duplicem a me gratiam inibis,

Et duplicem a patre; nec malis opem ferens

Videberis ipse quoque similis horum esse.

NE. Non aliena dicis, attamen te velim Diis aufcultare, et meis fermonibus,

Atque cum hoc amico una ex hac terra navigare.

PHI. An ad Trojam et inimicissimum Atrei filium 1420 Proficiscar, isto misero pede?

NE. Ad eos nempe, qui te atque hunc purulentum pedem Dolore liberabunt, et incolumitatem tibi tribuent.

Рні. O tristem sermonem! quidnam dixisti?

NE. Id quod tibi mihique honestum esse judico.

PHI. Et cum ista dicas, non te probro Deos afficere putas?

NE. Quomodo probro afficio eos, quos juvo?

PHI. Utrum dicis, quod Atridis utile est, an quod mihi?

NE. Ego tibi amicus sum, ideo talis est etiam mea oratio.

PHI.

1400

1410

Ού ώ με τάλγος του σαρελθόνων δάκνο. Αλλ οία χρη σαθείν με σος τέτων έτι, DONO west doser ois of n grown nanor Μήτης γωή), τάλλα σαιδά ει κακά. Καὶ σε δ εγωγε θαυμασας εχω ταθε. Χρην Σ (ε μήτ αυτόν σοτ ές Τροίαν μολείν, Ημας τ απειρίειν, οίτε (8 καθύβρισαν Γέρας σαβρός (υλωνίες, δι τον άθλιον Αίανθ' όπλων σε σαρρός υσερον δίκη Οδυσέως εκριναν έιτα τοῖσθε συ Εί ξυμμαχήσων, και μ αναδκάζεις τόδε; Μή δήτα, τέκνον άλλ ά μοι ξυνώμοσας, Πέμψον σρός οίκες καυτός έν Σκυρω μθών Εα κακώς αυτές απόλλυθας κακές. Χ' έτω διπλην μεν έξ έμε κίηση χάριν, Διπλην δε σαβρός " κε κακές επωφελών, Δόξεις όμοιος τοῖς κακοῖς σεφυκέναι.

ΝΕ. Λέγεις μεν εικότ · αλλ όμως (ε βέλομα Θεοίς τε ωις Κσανία, τοίς τ' έμοις λόγοις, Φίλυ μετ ανδρός τωθε τησδ΄ έκπλειν χθονός.

ΦΙ. Η ωρός τὰ Τροίας ωεδία, κ τὸν Ατρέως Εχθις ον ήδν, τωδε δυς ήνω σοδί;

ΝΕ. Πρὸς τὰς μὲν ἐν ζε τήνδε τ' εμπυο βάσιν Παυσονίας άλίες, καποσώζονίας νόσε.

Φ Ι. Ω δεινον αίνον αγνέσας, τί φης σοθε;

ΝΕ. Α ζοί τε καμοί καλ όρω τελυμένα.

ΦΙ. Καὶ ταυτα λέξας ε καλαγχυνή Θεες;

ΝΕ. Πως χό τις αγχυνοιτ αν ωφελεμούος;

ΦΙ. Λέγεις δ' Ατρείδαις όφελος, η π έμοι ταδε;

ΝΕ. Σοί ων φίλος γ ων, χω λόγος τοιόσδε μοι. Vol. II.

ΦI.

V. 1400 al. MET axyos.

t,

00

ala

10

20

em

as?

1? tio.

HI.

ΦΙ. Πως, ός γε τοῖς ἐχθροῖσιν ἐκδῦναι θέλεις; 1430

ΝΕ. Ω τᾶν, διδάσης μη Βρασύνεωθας κακοῖς.

ΦΙ. Ολεις με, γινώσκω (ε, τοῖσθε τοῖς λόγοις.

ΝΕ. Οὔκεν έγωδε • φημὶ δ΄ ε ζε μανθάνειν.

ΦΙ. Εγωγ Ατρείδας έκβακόν ας οίδα με.

ΝΕ. Αλλ' έκβαλόνθες εί σάλιν ζώσες όρα.

ΦΙ. Ουδέποθ εκόνλαγ ώσε την Τροίαν ίδειν.

ΝΕ. Τί δῆτ' ἀν ἡμεις δρωμο, ει σέγ' έν λόγοις

Πείσειν δυνησόμε δα μηδεν ων λέγω;

Ως ράς έμοι μώ τη λόγων λήξα, σὲ δὲ

Znv waves non ins and Colnpias.

ΦΙ. Εα με σάχειν ταῦθ', ἄπερ σαθείν με δει.

Α δ΄ ήνεσάς μοι δεξιας έμῆς Θιγών, Πέμπειν ωρὸς οἴκες, ταῦτά μοι ωράζον τέκνον.

Καὶ μη βράδυνε, μηδ έπιμνηδης έτι

Τροίας άλις & μοι τεθρήνη) γόοις.

Τροχαμοι.

NE. Ei donei, seixwule.

ΦΙ. Ω γωναγον είρηκως έπος.

ΝΕ. Αντέρειδε νῦν βάσιν σήν.

ΦΙ. Είς Όσον γ' έγω δένω.

ΝΕ. Αιτίαν δὲ σῶς Αχαμῶν φάξομαι.

Φ Ι. Μη φροντίσης.

ΝΕ. Τί οδ, έαν σορθωσι χώραν την έμην;

ΦΙ. Εγώ σαρών.

ΝΕ. Τίνα πεσσωφέλησιν έρξεις;

Φ Ι. Βέλεσι τοῖς Ηρακλείοις,

ΝΕ. Πῶς λέγεις;

Φ Ι. Είρξω σελάζειν σῆς γε τέτες τῆς σάτρας.

NE.

1450

1440

V. 1445 al. Noyous.

PHI. Quomodo amicus, cum me hostibus vis prodere?

NE. Amice, discas in rebus adversis non efferri. 1431

PHI. Enecas me sermone tuo, (novi enim te)

NE. Ego vero dico te non intelligere.

PHI. Scio equidem, quod Atridae me abjecerunt.

NE. Sed quid, si, qui abjecerunt, te iterum incolumem reddent?

PHI. Non unquam volentem, ut Trojam aspiciam.

NE. Quid igitur faciam, si tibi sermonibus

Nullis, quos dico, perfuadere poffum?

Proximum est ut definam, teque finam vivere,

Ita ut vivis, expertem falutis.

1440

PHI. Sine me haec pati, quae me oportet pati: Quod vero fide data promififti mihi,

Nempe reductionem in patriam, id quaeso effectum reddas,

Neque cuncteris, nec memineris amplius

Trojae: satis enim lachrymis mihi deplorata est.

TROCHAEI.

NE. Eamus ergo, fi videtur.

PHI. O vocem praeclaram!

NE. Siste nunc pedem tuum.

Рні. Quantum quidem potero.

NE. Quomodo vero criminationem Graecorum effugiam?

PHI. Ne cures.

NE. Quid si bello vastabunt regnum meum?

Pні. Ego adero.

NE. Ad quam utilitatem?

Риг. Sagittis Herculis,

NE. Quid dicis?

Рил. Arcebo ipsos a patria tua.

Iii 2

NE.

1451

NE. Si igitur quod ais facturus es, veni, atque osculare terram.

ANAPAESTI.

HE. Nondum abeas, priusquam nostrum Audias sermonem Philoctete,
Ac dicas te vocem Herculis
Auribus percipere, atque vultum aspicere.
Propter te enim venio
Coelesti sede relicta,
Consilia Jovis tibi commemorabo,
Atque prohibebo, ne quo iturus eras, eas.
Quapropter sermones meos audi.

IAMBI.

Primum vero tibi fortunam meam exponam, Quantis laboribus superatis.atque exhaustis Immortalem virtutem confecutus fum, ficut vides. 1470 Et tibi, quod scias, destinatum est ista pati, Ac per laborem adipisci gloriam. Profectus cum hoc viro ad Trojam, Primum hoc trifti morbo liberaberis. Et principem locum virtute obtinens in exercitu, Paridem, qui causa est horum malorum, Sagittis meis interficies. Deinde Troja excisa spolia ad aedes paternas Mittes, virtute parta, electa in exercitu 1480 Paeanti patri ad Oetaeam regionem. Quae vero ab exercitu accipies spolia, Monumenta mearum fagittarum, ea ad tumulum meum Feres: Te porro nate Achillis, Moneo: Nam neque tu absque hoc vales

Trojam

1460

A

K

П

A

П

T

П

П

П

T

K

П

1460

NE. Εἴγε δρᾶς ταῦθ ώστερ αὐδᾶς, τῶχε ποσπύσας χθόνα.

Αναπαίςοι.

Η Ρ. Μήπω γε ωρὶν αν της ἡμετέρων Ατης μύθων, ωας Ποίανος. Φάσκων δ' αὐδὴν τὴν Ηρακλέυς Ακοῆ τε κλύων, λάωτων τ' όψιν. Τὴν σὴν δ' ἡκω χάριν, υρανίας Εδρας ωθλιπών, Τὰ Διὸς φράσων βυλάμαλά (οι, Καθερητύσων Β' ὁδὸν ἢν σέλλη. Σὐ δ' ἐψης μύθων ἐπάκυσον.

Iamboi.

Καὶ σρώτα μψί (οι τὰς έμὰς λέξω τύχας. Οσες σονήσας η διεξελθών σόνες Αθάναδον άρετην έχον, ως στάρεο όραν. Καὶ (οὶ, (ἀφ' ἰωὶ, τετ' ὁφείλε) σαθείν. Εκ την σόνων τωνδ άκλεα θέωθαι βίον. Ελθών δὲ σύν τῷδ' ἀνδρὶ τὸς τὸ Τρωϊκὸν Πόλισμα, σρώτον μεν νόσε σαύση λυγράς, Αρετή τε σρώτος έκκριθείς εραθάμαδος Πάριν μεν, ος τωνδ' άμτιος κακων έφυ, Τόξοισι τοῖς έμοῖσι νοσφιείς βίε, Πέρσεις τε Τροίαν, ζαυλά τ' είς μέλαθρα σὰ Πέμψεις, άρισει έκλαβων σραθέμαλος, Ποίανλι σαλρί σρός σάτρας Οίτης σλακα. Α δ αν λάβης συ (κυλα τέθε τε σρατέ, Τόξων έμβο μνημεία ωρός ωυράν έμην Κόμιζε· κ ζοὶ τοῦτ Αχιλλέως τέκνον Παρήνες " έτε ρό συ τέδ άτερ δένεις

m

1470

1480

Exer

Ελείν τὸ Τροίας σεδίον, ἔθ ἔτος σέθεν.
Αλλ ως λέονθε (υννόμω φυλάστεθον,
Οὐτός (ε κὰ σὐ τόνδ • ἐγω δ Ασκληπιὸν
Παυς πρα σεμψω σῆς νόσε σρὸς Ιλιον.
Τὸ δά τερον ἡ τοῖς ἐμοῖς αὐτὴν χρεών
Τόξοις ἀλῶναι • τετο δ ἐννοείο , ὅταν
Πορθῆτε γαμαν, ἀσεβείν τὰ σρὸς Θεές.
Ως τάλλα σάνθα δά τερ ἡγεῖται σατὴρ
Ζάς • ἡ ἡ ἀσέβεια (υνθνήσιι βροθοῖς •
Κἄν ζῶσι, κἄν βάνωσιν, ἐκ ἀπόλλυ).

1490

Q

E

N

Ur

Va

Et

Fr

Αναπαίσοι.

ΦΙ. Ω φθέΓμα σοθεινον έμοι σέμψας, Χρόνιός τε φανείς, Οὐκ ἀπιθήσω τοῖς (οῖς μύθοις.

ΝΕ. Κάγω γνώμη ταύτη τίθεμας. Η Ρ. Μη νῦν χρόνιοι μέλλεθε σράτθειν,

Καιρός κ ωλές

Οδ΄ έπείγε οδ καλά ωρύμναν.

Φ Ι. Φέρε νυν σείχων, χώραν καλέσω. Χαϊρ' ὧ μέλαθρον ξύμφρερον έμοὶ, Νύμφαι τ' ἔνυδροι λειμωνιάδες, Καὶ κθύπος ἄρσην σόνθε σεοβλής, Οῦ σολλάκι δὴ τέμὸν ἐτέΓχθη Κρᾶτ' ἐνδόμυχον σληγησι νότε, Πολλά δὲ φωνῆς τῆς ἡμεθέρας Ερμαιον ὅρος σαρέπεμψεν έμοὶ Στόνον ἀνθίτυπον χειμαζομβύω. Νῦν δ' ὧ κρῆναι γλύκιόν τε σοτὸν, Λείπομβυ ὑμᾶς, λείπομβυ ἤδη,

1500

Ub Ca₁ Ac

Rep Nu

Rel

1510

Δίξης

V. ISII al. AURIOV.

Trojam capere, nec iste sine te. Sed veluti Leones duo fimul pascentes, servate Tu illum, iste vero te: Egoque Aesculapium Mittam ad Ilium, qui te hoc morbo liberet. Denuo enim ipsam oportet sagittis meis Capi. Hoc vero memineritis, cum terram Vastabitis, ut Religionem tueamini: Quia alia omnia posteriora ducit Jupiter. Pietas enim fimul moritur cum hominibus, Et seu vivant seu moriantur nunquam interit.

1490

ANAPAESTI.

PHI. O quam exoptatam vocem mihi mififti! Etfi post longum tempus appareas, Non recuso parere tuis confiliis.

NE. Et ego eidem sententiae subscribo.

HE. Ne igitur nunc diu cunctemini, Opportuna enim navigatio Urget, atque a puppi instat.

PHI. Age ibo, ac terram hanc falutabo.

Vale O domus, mea custodia, Et Nymphae humidae pratorum, Fragorque grandis e mari refonans, Ubi faepe meum maduit Caput in antro imbribus austri; Ac vocem meam faepe Hermaeum promontorium iteravit

Repercusso gemitu, cum tempestate affligerer.

Nunc vos O fontes, et aquae dulces Relinguo vos, nunc relinguo,

MC

1500

1510

Quod

Quod nunquam ita fore existimavi. Vale O Lemnia terra maritima, Meque dimitte prospero cursu, Quo magna fatorum potentia vocat, Et amicorum voluntas, et omnipotens Deus, qui haec ita consecit.

CH. Eamus ergo omnes una Precati Nymphas marinas, Ut reditum foelicem nobis concedant.

1520

FINIS.

Δόζης ὅποθε τῆσδ ἐπιβάνθες.
Χαῖρ' ὧ Λήμνε σεθον ἀμφίαλον,
Καὶ μ' ἀπλοία σεμψον ἀμεμπθως,
Ενθ ἡ μεγάλη μοῖρα κομίζει,
Γνώμη τε φίλων, χώ σανδαμάτωρ
Δαίμων, ος ταῦτ ἐπεκρανεν.
ΧΟ. Χωρωμβυ νῦν σάνθες ἀολλέες,
Νύμφαις ἀλίαισιν ἐπάξάμβυοι,
Νόσε ζωτῆρας ἰκέοθαι.

1520

TEAOS.

Vol. II.

Kkk

NOTAE in ANTIGONEN.

N. B. Pauculae quaedam harum notarum ad editionem THOMAE JOHNSON tantum sunt referendae.

Ver. 1. Α Υτάδ'] Αυτάδελφον loco Αυταδέλφε. Sic in Oed. Ty. v. 1414, 1415. Τέμον αξμα σαβρος, loco τε έμε σατρος αξμα.

V. 2. Των απ' Οίδ.] Sub. έρχομθύων.

V. 4. Ατης ἄτερ Mendum manifestum. Sic enim suae ipsius menti repugnat Antigone. Belle convenit huic loco vox ἀάατον, quod ut innoxium ita noxium denotat; quod cum interpretem lateret, ἀάα ον exponit ἄτης ἄτερ, cum debuisset ἄτης μέτα: nisi id vera lectio jure censeatur. Neque conjunctum cum noxa &c. vide v. 70. ἐμβ μέτα. v. 73.

V. 11. Φίλων Deeft σερί. frequentissima hace ελλειψις.

V. 12. Εξότε | Κρόνε.

V. 14. Θανόνων] Participium plurale jungitur substantivo duali αδελφοῖν. διπλη] mutua. alibi διπλας v. 51. ambos: alibi geminum significat.

V. 20. Επος] Usitatum hoc Sophocli έπος et λόγος pro

χρημα uti, et vice versa.

V. 21. Τάφε] Subaud. weçì, in re sepulturae. quod ad sepulturam attinet.

V. 24. Xpndeis Jussus Eteocle. Sic Scholiastes. Tu vero Lector ut lubet.

V. 27. Εκκεκη. Active sumitur. Creontem dieunt edixisse &c. potest et passive sumi.

V. 36. Прон.] Sub. éneiva.

V. 38. Εθλων] Sub. έκ γονέων.

V. 46. Adenpor] Sub. vow Janler.

V. 47. Sub. μων θάψεις;

V. 48. Twr Euly] and.

ni

fe

le

pa

pl

50

vi

V. 64. Ansen Subaud, Xpn.

V. 82. Σ8] Pendet ab υπέρ.

V. 85. Zur] Sub. (oì ndow.

N

in

5,

15

V.,

1-

.

C.

0

:

ro

1-

ro

c.

4.

V. 92. Αρχην] Sub. καλά, ne in principio quidem, i. e. ne omnino quidem.

V. 94. Проси. біни] συν біни.

V. 96. Δεινον] σάθος vel σημα. Πείσομας] nihil enim patiar adeo malum, ut deterreat me ab honesta morte.

V. 108. Φωτα] Στρα ιώτας intelligit. Anglice MEN, eodem fensu.

V. 109. Οξυτόρω] Lego όξυτέρω.

V. 111. Or] Sub. "γα Se. mira licentia.

V. 128. Δρακονλι] Thebanos intelligit dracone genitos. Solet quoque draco cum aquila pugnare.

V. 130. Είσιδ.] Lege eiσιδων. alioqui peccatur in leges ana-

V. 132. Καναχ.] Sub. μελά. Υπεροπ.] ο υπεροπλίς, acc. plurali υπεροπλίας.

V. 135. Ορμώντ.] Observa mutationem numeri; praecessit σφας in plurali.

V. 136.] Vett. omnes editi αντίτυπα δ' έπὶ γα.

V. 138. Ως Lego ος ex Edit. Aldina.

V. 140. Επέπνς] Subaud. σόλιν. Secunda autem brevis est.

V. 142. Ald. Editio sic legit.

Είχε δ' ἄλλα. Τὰ μὲν ἄλλα, τάδ' ἐπ' ἄλλοις.

V· 148. Παρος] Subaud. έκ.

V. 164. Epéaswy Malo eníaswr.

V. 171 et 173. T870] Subaud. Sia.

V. 198. Afeλ.] Agreeable to this I say. Akin to it.

V. 202. Αφανίσα] Obruunt sub terra. est et alia lestio ἀφα siσα, quam versione expressi.

V. 209. Εκκεκηρύχθαι] Malo έκκεκήρυ [μαι.

V. 218.

V. 218. Tor dugrer] Sub. wepi.

V. 224. Αλλω] Lego αλλο.

V. 239. Evinn] Sub. γνώμη. vel δευρο μολείν.

V. 255. Terndos] H Sunis, Sunidos wénerus.

V. 262. Ordo verborum. ως απ' ανθρώπε φάγον ος άγος. Nam qui vidissent mortuum insepultum, neque ei injecissent pulverem, impii esse videbantur.

V. 266. Φύλαξ.] Nominativus absolute positus, pro φύλα-

V. 300. Eipyaday] Active sumitur.

V. 322. Verte, nescisne vel nunc quam moleste loqueris?

V. 340. Τέτο] Γένος ανθρώπων.

V. 343. Περων Lego Πτερων cum Aldina.

V. 345. Ακαμάτων] Lego ακαμάταν cum Aldina.

V. 358. Zuyor] Sub. 2095.

V. 360. Ηνεμόεν φρόν.] Την σερί Η με εωρων φιλοσοφίαν, inquit Scholiastes. ego malo sic explicare. Et eloquentiam, et elatos animos, nec mediocribus contentos, et civitatum gubernandarum cupiditates didicit.

V. 399. Ou'der] Lege wder pro wderi.

V. 452. Mnnos] Sub. nala.

V. 473.] Verte nvo ounv, sustinuissem.

V. 583. Tpibas Sub. woier.

V. 592, 593.] CALAMITY NEVER FAILS TO RUN THROUGH THE WHOLE FAMILY.

V. 607. Υπερ] Subaud. Oυσης.

V. 610. Konic Alludit ad pulverem ab Antigone injectum mortuo fratri: qui quidem pulvis erat ei injectus mortis causa.

V. 622, 3, 4. Νόμος δό] Haec autem lex, qualis Jovi a fatis concessa est (Nimirum ut sit invictus, immortalis coeli incola, temporumque omnium gubernator) Haec inquam lex, quae damnis immunem reddit Jovem, non omnino competit hominum vitac. Verborum autem series haec est. Νόμος δόε τε έκλος ἄτας ἐναμεδὲν i. e. εδαμώς παμπολις ερπε δνατών βιότω. εδὲν παμ-

πολις,

7

ÉX

qu

flor tibu

μα

μα

us c

1

Hae

ut S

V

V

V

det :

πολις, universas licet gentes percensuaris nunquam invenies &c. έκδος ἄτας videtur esse titulus legis, νόμος έκδος ἄτας.

V. 622. Οὐδὲν ἔρπή] Ald. ἐδέν pro ἐδένα, i. e. ϖρὸς ἐδένα
 ἔρπή.
 V. 644. Τῆς μελ.] Subaud. ἔνεκα.

V. 649. Φέρεοθαι] Το WEIGH, ΤΟ TURN THE SCALE. Idem quod αγειν.

V. 674. Υπερβάς] Subaud. τὸ δίκαγον. hinc Latine superbus.

V. 678. Σμικρά &c.] Subaud. κα/ά.

V. 702. Λόγοις τοιά.] ea dum loquitur. εν λόγοις τοιάτοις

V. 714. Ευκλείας] Malo ἀκλεία, et cum θάλλον ος jungere. ωρὸς autem interpretor ωρόσες 1. Quae enim patre honoribus florente adest liberis major voluptas, aut quae adest patri major siliis storentibus?

V. 729. Melas.] Subaud. 78 vx. µelavoiav.

V. 731. Πολύ] Subaud. μαλλον.

V. 736. Μαθείν] Εκ τεθε scilicet Haemonis, quem praesentem digito Chorus monstrat. σέτ αὖ τεθε, teque adeo, Haemon, μαθείν έκ τεθε, scilicet Creontis, ad quem se Chorus convertit.

V. 793. Oς έν κίημαι σίπιες] Grotius legit ος είν όμμασιν ἴπιες. qui volas in oculis. Sic enim cum sequentibus melius convenit.

V. 800. Pro ἐπ' lege ἔτ' i.e. ἔτι.

V. 804, 5. Neinos ardpar

E

n

is

1-

4

?-

5,

Ξύναμον] Pro ανδρων ξυναμων. vide v. 1.

V. 809. Πάρεδρος] Lege ταρέδρες, verti enim assessores. Haemonem vult, qui patri proximus in regno erat; non Creontem, ut Scholiastes dicit.

V. 824. Subaud. eig ante anlav. iterum 833.

V. 847. Ald. editio sublato γε legit Καίτοι φθιμένα. pendet autem dativus ex μέγα et congruit τω, ζοί.

V. 865. Εχατ.] Subaud. τέρμα.

V. 874. Knenois &c.] Pro Kneway Λαβθακιδών.

Vol. II. L11

V. 875. Μαθρώαι] Pro μαθρώων. proximo αὐτο γρήθα loco αὐτο γρήτε.

V. 878. Οίων] i. e. έξ οίων γονέων.

V. 890. Subaud. eis ante odor.

V. 907. Μακρώ] Διασήμα]ι.

V. 915. Τοιάδ'] Δωρα, μιοθώμα α.

V. 927. Δεινά] Τολμήμα α.

V. 940. Εμέ] Καλά.

V. 943. Τετων] Διά. iterum v. 973.

V. 989. Méxeol] Duarum est Syllabarum.

V. 996. Βος έας] Η βος έας της βορεάδος. Adjectivum feminini generis tantum, et unius terminationis, qualia sexcenta.

V. 1006. Ορθής] Οδέ vel τύχης.

V. 1027. Ταῦτα] Νοσήμαζα.

V. 1045. Σκοπε] έπὶ Subauditur, licet Scholiastes contra dicat. Sic et proximo. Μανλικῆς] τέχνης · 1047. Τὸ σὸν] καλά.

V. 1080. Των άνω] τίνα. nempe Ανλιγόνην.

V. 1086. Τέτων] ένεκα. V. 1088. Δηφθή] ώςε (ε.

V. 1093. Οσων] καθ΄ όσων σόλεων. ἢ κύνες ἡγνισαν i.c. μετ' ἄγες ἐκόμισαν ασαράΓμαζα. 1103. Δεινά] θεασίσμαζα, post ἐξότε] Κρόνε.

V. 1109. Periculosum est me ei reluctari, et illius audaciam ma-

lo aliquo mactare.

V. 1118. To Spar] wse.

V. 1149. Εὐαζόν] Εὐοῖ λεγόνων.

V. 1183. Τύραννον pro τυραννικόν.

V. 1187. Θανείν] αντί, τε θανείν. 1191. Φόνε] Ενεκα.

V. 1240. Στυδνον] οίμωδμα. 1243. Εν τω] χώει.

V. 1253. Φοινίε] μείά. 1292. Η κακών] forte έκ.

V. 1314. Ανλαίαν] ωληγήν. 1334. Υπαίος] μόρος.

NOTAE

1

COI

La

pra

um,

V

V

ut fe

NOTAE in TRACHINIAS.

Ver. 2.

[Κμάθοι] Subaudi τίς. quid si ἐκμάθοις legas? secunda persona poetice utens. ut Latini, credas innare revulsas Cycladas, pro quivis credat.

V. 4. Ade] dopor subaud.

V. 10. Παρός] Pendet ab έκ in έξητή.

V. 15. Προσδεδε [μθμη] Alii vertunt, expectans futurum.

V. 16. Δύςηνος] Femininum. Attice.

V. 18. Ασμένη In versione lego ασμένω, et cum χρόνω conjungi malo. v. 21. Εκκύελα] απ' όκνε νυμφείων.

V. 26. Αγώνιος] Praeses certaminis, pater enim Herculis.

V. 27. Hpannei] Dativus pro genitivo.

V. 31. Καφύσαμζω] Legitur divisim κάφυσα μέν.

V. 38. Ιφίτε] Fortem Iphitum, sic βίη Ηρακληίη. apud Latinos, Virtus Catonis, et sexcenta ejusmodi.

V. 42. Aυτ8] ωερί. v. 52. Φρενεν] Sapere.

V. 57. Tel wepi. cogitans ut.

V. 72. Τεθε] Λαραμαίος, subintelligitur in λατριν quod praecessit, vel σόνε.

V. 74. EuGorda] Trium syllabarum est.

V. 84, 85. Hi versus sic sunt transponendi:

Κείνε βίον (ώσανθος, η οἰχόμεως άμα Καὶ ωίπθομβρ, σε ωαθρὸς έξολωλότος;

V. 96, 97. Sic verte. Solem folem peto hoc, ut indicet Alemenae filium, ubi mihi ubi filius ille habitat, ubi inquam O lucido fulgure ardens.

V. 101. Auras] Pendet ex rajers, vel nala suppressa.

V. 107. Verte, Lachrymis a palpebris amotis.

V. 117. Βάν/α] Observa, pro απόδαν/α.

V. 123. Ερύκς] Pro απερύκς. hinc ille genitivus δόμων. ut sequens ων ab έπί.

V. 146. Παθέσα] Legitur in Edit. Ald. σαρέσα, quam lectionem versione amplexus sum.

V. 162. Πολλές] eig. v. 163. Lege τί.

V. 164. Λέχες] ένεκα.

V. 165. Krnow] eig subaud. ori enim regitur ab Excodaj.

V. 165. Nescio quo pacto evenit ut aliqua ex hoc versu verba exciderent, quae sic supplenda sunt, dixitque quae liberis.

V. 167, 168. versio sic melius respondebit textui Gracco.

Tempus praesiniens circiter trimestre, postquam Ex hac terra prosectus abiisset annum quoque integrum.

V. 173. Πόνων] Subaud. ω ερί.

V. 188. Πολύζηλον] Diu optatum. ante τάχ. intellige έπω.

V. 196. Subaud. απεςι.

V. 206, 207. Ομμ'---αναχον Secundum quam dedi versionem ές i subaud. sed nunc puto nominativos esse absolute positos. qualia multa facile invenias. sic igitur verte. Quippe insperato mihi exorto lumine famae. Proximo versu αναλόλυξον, et post μελλόνυμφος, consulto per pluralia interpretor. Neque enim constatet sequens έν cum uno tantum sponso, post κλα γά repete ανολόλυζον. V. 215. Ανάγετ Subaud. χορείαν.

V. 221. Tolle mendum, et regis lege.

V. 240. Γης] γης non videtur hic loci pendere ex ων sed επί. Sic igitur constituendus erat textus, ων; γης, &c.

V. 243. Post votane insere offerens.

V. 249. Pressius verte, exemit sibi possessionem et deis selectam. Proximo ασκοπον unaccountable. ημερων subaud. διά.

V. 254. Λόγε] Rei. Sic έπος saepius pro re et vice versa fasta pro distis ponuntur. V. 266. Pro namque lege qui.

V. 284. Ovote] Sic interpretor. Ne dii quidem, quibus summa datur potestas nocendi, vel s' s'è idem est quod non omnino.

V. 285. Y περχλιδωνίες.] Subaud. auts.

V. 287. Vide (ὑνλαξιν, τάσδε, άσσερ εἰσοράς, ἀρθσαι, pro αὐται δὲ, &c.

V. 292. Της αλώσεως] ένεκα. v. 293. Niv abundat.

V. 296.

ac

ni

ph

fa

10

CTE

FO

V. 296. Sic melius vertas,

Tum propter has quae adfunt, cum propter ea quae fando accepisti. "Evena subauditur.

V. 299. Τηθε] (σράξει ἀτυχει) τέτο (χαρά nempe)

Curlpéxeur.

a

.

.

12

t

)-

a

,

V. 301. Τον εὐ ωρασσονία μη σφαλή Pro μη ὁ εὖ ωρασσων σφαλη. Frequens hoc loquendi genus, apud optimos auctores. Exempla passim obvia. vide v. 325.

V. 313. Subaud. doneic.

V. 319. Subaud. ¿sì et Surnuarwr.

V. 321. Μακράν] Ισορίαν. post εδέν subaudito καθά, et έξότε sine χρόνε. v. 333. Είς σέγας.

V. 335. Αύπην λύπης An aggravation of your Sorrow.

V. 339. Bayor] xporor.

V. 342. Εγώ ρδ έχω έπις ήμην τέτων (καλά) σάνλα,
 vel καλά σάνλα τέτων.
 v. 343. Τε̄] (ενεκα.)

V. 354. Αγνοιά μ' έχε] Scholiastes legi vult άγνοία propter metrum. quod si ἄγνοια in nominativo per vim incliticae distionis posset produci, magis probarem: sic enim purior et usitatior phrasis.

v. 370. Ως] Attice pro eig.

V. 383. Η κ τα] Hunc versum ascribi nuncio Scholiastes, et sane bene. Tum vero amplectenda est Canteri conjectura legentis,

loco κ τα, καρία. hinc omnia clara.

V. 384. Γένεσιν] καλά.

V. 399. Τραχείας] γης. post, έξ subaud. ante ων.

V. 409. Subaud. έγγέπω. v. 414. Λέγω.

V. 429. Εφασκες, et 436. έφασκον.

V. 443. Mn ωρος σύ θεθς] Eadem σύ Γχυσις apud Latinos crebro occurrit. Per te deos oro.

V. 446. Τάνθρώπων] χρήμαλα, σάθη. et 447. Χρήμασι.

V. 463. Πολλοί] εισί.

V. 465. T870] Eleganter abundat. Proximo "2x4 omittitur post Servor. v. 473. Corrige invita.

V. 485.

V. 485. Παρωος] Feminini generis. Attice.

V. 486. Прос кень] Фробинов.

V. 492. (Διά) Χάριν κοινην κείνε ε κ σην έξίσε (μέρες.)

V. 507. Δίκαμά] Graeci frequenter adjectivis pluralibus pro fingularibus utuntur. vide v. 969.

V. 523. Ες μέσον Quoniam Antistrophe non respondet Strophe in hoc versu, et in sequenti legitur έν μέσω, cujus hoc videtur glossema, tollenda omnino arbitror, et locum sic legendum,

Ιεσαν ιέμθροι λεχέων. μόνα.

V. 536. In textu legitur aupiveixulor in Scholiis aupiuaxnlov. quod faepe fit ut post oftendam.

V. 550. TENERLOS] Emenda κακέμβρος ex ed. Ald.

V. 569. MINET EVERA. V. 590. Ora] Der ua.

V. 617. Εμφανώς] Prius έμφανείς. emendavi ex Ald.

V. 623, 624. O xeivos duales,

Σφραγίδος έρκι τωδ έπ όμμα Βήσεία.]

Interpretes hic omnes tacent; non recte tamen. Nullus enim verbis, ut nunc funt, inest sensus. In margine libri, qui apud me est, locum hunc ita emendandum censuit quidam, o xeivo Lualis, σφραγίδος ερκί τωδ έπ όμμα Δήσετ ei. quod illi facile erit cognitu, si buic sigillo oculum injecerit. Vidit ille quidem loci mentem, quis autem ferre potest ei in fine tam inconcinne positium? lege itaque vel σημα κείνω ἀμαθές, σφραγίδος έρκ ει τωδ έπ όμμα βήσε). vel σημ' δ κείνω αμαθές, suppresso és i vel έται · omissa Apostrophes nota inter έρκ' et ei vides quam facile error ortus sit. Conjeci quoque à neivos eu mabn, &c.

V. 631. Min 8 Unam conficiunt syllabam. Homer. n 8x.

V. 636. Subaud. Olda 8TWG.

V. 681. Subaud. Advueis evena.

V. 706. Φάτιν] Rem, fupra λόγον et έπος.

V. 707. Μαθείν] ωσε μαθείν, ut quis cognoscat.

V. 716. Post work subaud. avalesow appoi.

V. 734.

a

in

H

ph

V. 734. Avageror] islv aurn.

V. 747. Puto σ' post τριών tolli debere. Versu enim abhine secundo legitur loco suo: hie autem inconcinne inseri videtur.

V. 750. Meliorem mentem praesenti mutare.

V. 759. Αὐτὸς] φημί. ἐν ὅμμ.] elegans pleonasmus.

V. 777. Kaj deest ante soan.

V. 781. Texloros] Subaud. 070.

V. 792. Ποδός] Observa genitivum post μάρ νας.

V. 794. Kouns] diá.

V. 796. Οἰμωγη] (ὑν. Proximo ἔνεκα. et v. 821, 823. lege ωρεβαλες. fic optimae edit. v. 825. Οψη Attice pro οψη.

V. 828. Οφθαλμών] Sub. από, vel regitur ab απωθεν in proximo.

V. 854. Aonvor Secunda brevi. Huic Strophe non respondet in omnibus sequens Epistrophe.

V. 866, 867, 868. Οἶον σάθος ἕπω ἐπέμολε ἀγακλειτὸν Ηρακλέα (ἀπ') ἀναρσίων (i.e. ἐχθρῶν) (ὥςε) οἰκλίσαι.

V. 870. Α τότε (λό Σχα) αιχμα (νόμω σολέμε) άγαγες τάνδε Βοάν νύμφαν, &c.

V. 888. axivnts Illa enim profectio ad orcum ita fit ut pedes plane alligati atque impediti nufquam promoveantur. Camerarius.

V. 911. Avéoglos] Illaetabilis. sed vetus lectio erat à réoglos. quam versione secutus sum.

V. 946. Καν ω] κ έν ω (χρόνω.)

V. 969. Kora vide v. 502.

V. 982. Ante we fubintellige auts.

V. 988, 989. [8] EVENA. v. 1000. Bapos] dia.

V. 1047. Αποτίβαθος απρόσβαθος. non adeundus.

V. 1049. Τόδε] ωάθος.

V. 1053. Ans δ αχος Ita centies ludere amat in sonis Sophocles, et optimi scriptores.

V. 1077. Αγλωωσος] γñ.

V. 1079. Γυνή Videtur Sophocles per γυνή denotare mulicrem, cujuscunque fuerit indolis, per θήλυς autem arctiori sensu seminam timidam, natura et corpore infirmiorem. vide v. 1092. φύσιν εχεσα.

V. 1082. Πλέον] έμε. v. 1085. Τεμόν] σάθος.

V. 1090. Τόνδ ανδρα] Pro έμε, δεικλικώς. Sed frustra monere est: toties occurrit. vide v. 1191.

V. 1102. Hic versus debet in duos dividi, neque enim est Iambicus. Sic igitur cum Aldina lege.

Ω ναξ αίδη δέξαι μ'. Ω Διὸς ακδίς ωαζουν.

V. 1112. Biar] καλά.

V. 1132. Δίκαια] Pro δίκαιον έςί. vide v. 502.

V. 1138. Μη ρος] ωερί. v. 1143. Ου] ωρέπο σιγάν.

V. 1175. Πρὸς των σνεόνων μησενὸς θανείν υπο] Diu me torsit haec sententia, dubitantem quid agendum foret cum duplici praepositione σρὸς et υπο, tandem sic explicandum judicavi. Praedixit mihi pater olim a viventibus, a nemine quidem, me periturum. Siquis tamen pleonasmum esse malit, per me licet, sed nihil simile huic memini me legisse.

V. 1201. Κάρα] Subaud. ωρός.

V. 1229. Πλήρωμα] Subaud. γωήσε).

V. 1230. Οσον] καθ όσον. post μεγάλα subaud. κα α.

V. 1251. Ταντ' αν Ita omnes libri. quid si ταντα? ut postulare videtur sensus, non abnuente metro, utque ego cum caeteris in versione reddidi.

V. 1257. Ως έοικας | Verte, qualis mihi videris.

V. 1289. Ardpar] ¿ξ.

V. 1295. Subaud. esi, et enoinge.

FINIS.

